Limburgs Dagblad

Donderdag 30 juli 1992

74e jaargang nr. 178.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Muzieknood

Accountants kritiseren gebrek aan regels

Sluier van mist rond aanbestedingen GS

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – In een groot aantal gevallen waarin de provincie bouw- en andere werken heeft aanbesteed, is volstrekt onduidelijk waarom Gedeputeerde Staten uiteindelijk gekozen hebben voor een bepaalde aannemer. Met name bij aanbestedingen in de wegenbouw zijn de motieven voor de selectie van – vrijwel uitsluitend Limburgse – aannemers niet meer te achterhalen. Essentiële gegevens daarover ontbreken. De vraag of er door het provinciebestuur van Limburg gesjoemeld is bij aanbestedingen, valt dus nauwelijks of niet te beantwoorden.

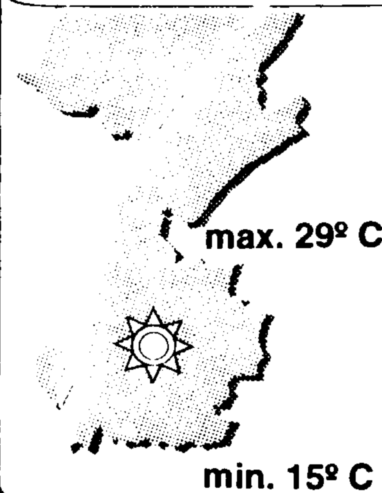
Dat laatste geldt met name voor de periode vóór 1988. In dat jaar heeft de provincie haar aanbestedingsprocedures voor het laatst gewijzigd.

Dat zijn de meest in het oog springende conclusies uit het gisteren gepresenteerde onderzoek dat door KPMG Accountants is uitgevoerd naar alle provinciale aanbestedingenbesluiten tussen 1979 en 1991. Op grond van de onderzoeksresultaten doet het bureau een reeks dringende aanbevelingen om de procedures rond aanbestedingen objectiever en inzichtelijker te maken. Mondelinge afspraken moeten straks bijvoorbeeld vervangen worden door schriftelijke.

Gouverneur E. Mastenbroek kwalificeerde namens het college de onderzoeksresulaten toch in grote lijnen als 'positief'. „Dit onderzoek laat zien dat het geformuleerde aanbestedingenbeleid op correcte wijze tot uitvoering is gebracht."

Mastenbroek heeft een exemplaar van het onderzoeksrapport inmiddels in handen gegeven van de procureur-generaal in Den Bosch. Die heeft, zoals bekend, twee maanden geleden opdracht gegeven tot een uitgebreid justitieel onderzoek naar mogelijke corruptie-praktijken van Zuidlimburgse bestuurders en ambtenaren.

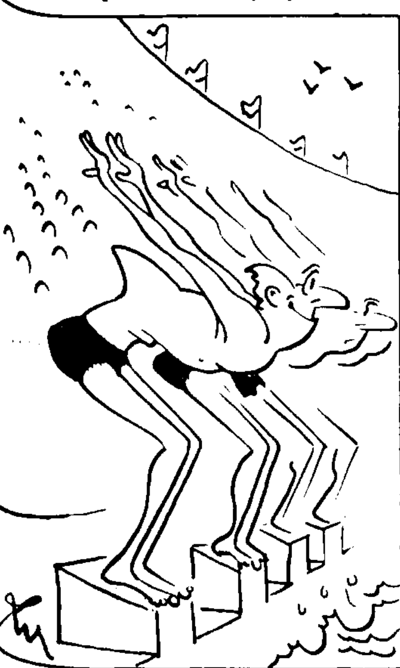
● verder pagina 11
Onderzoek toont zwaktes aan



ZONNIGE PERIODEN
Vandaag wordt het opnieuw zonnig en warm. Er komt wat hoge sluierbewolking voor, maar dat belet de temperatuur niet op te lopen tot 28 à 29 graden. Door de tropische temperaturen boven Frankrijk en Spanje ontstaan daar diverse lagedrukgebieden. Er bestaat een zeer kleine kans dat een van die kernen vanavond in Limburg voor onweer zorgt. De wind is zwak en veranderlijk. Komende nacht daalt het kwik naar 15 graden. Vrijdag hebben we ongeveer hetzelfde weer als vandaag, maar met een grotere kans op onweer.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

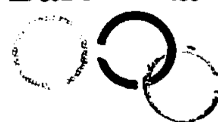
VANDAAG:		
zon op:	**05.58**	**onder: 21.33**
maan op:	**06.53**	**onder: 21.30**
MORGEN:		
zon op:	**05.59**	**onder: 21.31**
maan op:	**08.22**	**onder: 21.51**

Olympische Spelen (3)



Mark Koevermans winnende reserve

BARCELONA – Winst op drie fronten voor Nederland. Mark Koevermans, als reserve het tennistoernooi binnengestapt, startte met een ruime zege tegen de Hongaar Noszaly. De hockeyvrouwen tikten zich naar een riante positie via een 2-0 overwinning zege op Nieuw-Zeeland. Ingrid Haringa sprintte met overmacht naar de halve finales.



Barcelona '92



● Mark Koevermans

Opvang vluchtelingen in naaste omgeving blijft vooropstaan

Deur voor Bosniërs op kier

GENEVE – Nederland is bereid om in uitzonderlijke situaties meer groepen Bosnische vluchtelingen op te nemen, als het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen daarom vraagt. Voorop blijft echter staan dat vluchtelingen zoveel mogelijk in de regio zelf en in de dichtstbijzijnde landen worden opgevangen. Staatssecretaris Dankert (Europese Zaken) heeft dit gisteren gezegd op de conferentie van de Verenigde Naties in Genève over humanitaire hulp aan Bosnië.

Nederland stelt bovendien 2,2 miljoen gulden beschikbaar voor humanitaire hulp aan het voormalige Joegoslavië, bovenop de ongeveer dertig miljoen gulden die eerder al was toegezegd. Tevens is de Nederlandse regering bereid nog meer geld beschikbaar te stellen, als de situatie daar om vraagt.

Net als Nederland vonden vrijwel alle andere 52 aanwezige landen, alsmede het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen, dat de vluchtelingen in de eerste plaats in de regio zelf en de buurlanden moeten worden opgevangen. Dit om de kans dat zij ooit kunnen terugkeren, te vergroten. Daarbij speelt een belangrijke rol dat met name de Serviërs in Bosnië naar 'etnisch zuivere gebieden' streven. Zij zijn er juist op uit om Bosniërs voorgoed te verdrijven. Als de deuren voor vluchtelingen in veel Europese landen op voorhand opengaan, krijgen degenen die moorden en verjagen omwille van etnisch zuivere gebieden, juist hun zin.

Een voorstel van Duitsland om vluchtelingen beter te verdelen over verschillende landen kreeg nauwelijks steun. Binnen de EG stond Duitsland zelfs helemaal alleen.

Dankert zei zich te realiseren dat groepen Bosniërs die hun land willen verlaten, voorlopig in dezelfde onzekerheid blijven verkeren als voor de conferentie. „Maar het zou ook niet reëel zijn om te veronderstellen, dat dat in een dag geregeld zou kunnen worden", aldus Dankert, die er op wees dat het gaat om een probleem van een omvang en een heftigheid die zo irrationeel is, dat rationele oplossingen moeilijk niet meer kunnen".

Op het moment draagt Kroatië de zwaarste last met inmiddels ruim zevenhonderdduizend ontheemden, onder wie 411.000 uit Bosnië. Maar het is bereid om nog meer vluchtelingen op te nemen om te voorkomen dat zij voorgoed 'doorschuiven' naar verder weg gelegen landen. Wel moeten dan de rijke westerse landen en de Verenigde Naties de kosten hiervan voor rekening nemen.

Het ziet er naar uit dat dat ook gaat gebeuren. Verschillende landen stelden in totaal bijna tweehonderd miljoen gulden aan hulp beschikbaar, bovenop onder meer een vergelijkbaar bedrag dat al eerder aan het Hoge Commissariaat beschikbaar was gesteld. Verder hebben veel landen extra materieel toegezegd.

Zie ook pagina 3
● **Commentaar**



● *Erich Honecker stapt uit het Aeroflot-toestel dat hem gisteren van Moskou naar Duitsland bracht. De oud-leider van het voormalige Oost-Duitsland, arriveerde gisteravond rond acht uur op het vliegveld Tegel bij Berlijn.* Foto: EPA

Honecker achter Berlijnse tralies

BERLIJN – De vroegere Oostduitse staats-en partijleider Erich Honecker zit sinds gisteravond in de gevangenis van de Duitse hoofdstad Berlijn. In maart 1991 had hij Duitsland verlaten richting Moskou.

Direct nadat de 79-jarige kort na acht uur met een speciale machine van de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot uit Moskou was geland, werd hij, geëscorteerd door een aantal politiebusjes, naar de gevangenis Berlijn-Moabit gebracht. Daar heeft hij tussen 1935 en 1937 op bevel van de nazi's ook vastgezeten.

De oude communistische leider werd gisteravond nog voorgeleid aan de rechter, die hem meedeelde dat hij is aangeklaagd wegens zijn aandeel in de dodelijke schoten aan de Muur. Een gevangenisarts zal moeten vaststellen of Honecker gezien zijn gezondheidstoestand in voorarrest moet blijven. Zijn vrouw Margot is achtergebleven in Moskou.

Met de arrestatie van Honecker is een einde gekomen aan een bijna anderhalve jaar durend drama. Na de val van de Muur op negen november 1989 moest hij aftreden. Eerst zocht hij bescherming tegen de woede van het Oostduitse volk bij een geestelijke, daarna bij de Russische troepen in de toenmalige DDR. In maart vorig jaar liet hij zich tot grote verontwaardiging van de Duitse regering heimelijk door Sovjet-militairen naar Moskou vliegen. In december 1991 vond hij onderdak in de Chileense ambassade in de Russische hoofdstad. De Duitse regering had zijn uitlevering geëist. In Bonn werd positief gereageerd op de terugkeer. De algemene reactie was dat nu het recht zijn loop kan hebben.

Zie ook pagina 12
● **Honecker terug in 'der Heimat'**

Harde muziek overtreding

AKEN – De rechtbank in de Duitse stad Aken heeft gisteren te harde muziek in de auto een overtreding genoemd van het wegenverkeersreglement.

Volgens de rechtbank wordt het reactievermogen van een bestuurder die in zijn auto 'waanzinnig' harde muziek beluistert aangetast. Hoort hij door de muziek geen sirenes van politie, brandweer of ambulances, en gebeurt hierna een ongeluk waarbij de muziekliefhebbende bestuurder betrokken is, dan kan hij, volgens de uitspraak van de rechtbank, veroordeeld worden tot het betalen van een derde van de totale schade van het ongeval.

Overleg over Bosnië faalt

LONDEN – De onderhandelingen over Bosnië zijn gisteren mislukt. Doel van de besprekingen in Londen was overeenstemming te bereiken over een 'constitutie' voor Bosnië. Maar de vertegenwoordiger van de Bosnische moslims, Haris Silaidzic, weigerde daaraan mee te werken.

„We weigeren ons door middel van granaten en uithongering tot een overeenkomst te laten dwingen", verklaarde Silaidzic. „Eerst moeten de Serven ophouden moslims doden". Hij riep de internationale gemeenschap op een einde te maken aan 'de Servische agressie'.

Wel bereikten de leiders van moslims, Kroaten en Serviërs in Bosnië overeenstemming over het oprichten van een commissie waarin op een lager niveau verder gepraat zal worden. De commissie zal bestaan uit een moslim, een Serviër en een Kroaat alsmede vertegenwoordigers van de Verenigde Naties en het Rode Kruis. Doel is overeenstemming te bereiken over een bestand, uitwisseling van gevangenen en humanitaire hulp aan de oorlogsslachtoffers.

In een poging tot optimisme omschreef Jose Cutileiro, de Portugese diplomaat die de onderhandelingen in Londen leidde, de commissie als een 'instrument waarmee het onderlinge wantrouwen weggenomen kan worden'. Volgens de Portugees zou de commissie het de partijen in Bosnië 'erg moeilijk gaan maken hun verantwoordelijkheden te negeren'.

Cutileiro betreurde dat de moslims geweigerd hadden mee te werken aan een ontwerp-grondwet voor Bosnië. Hij omschreef het opstellen van zo'n grondwet als 'de sleutel' tot een oplossing van het probleem in Bosnië. De besprekingen in Londen hadden moeten leiden tot de vorming van 'constitutionele eenheden'. In praktijk had dat een splitsing van Bosnië betekent in een Servisch, Kroatisch en islamitisch deel.



Will Luikinga en zijn fruitkast 'Harry' onafscheidelijk

'Will Wil Wel' echte anti-kwis

DOOR GERARD VAN ENGELEN

VENLO – Twintig jaar geleden was hij er opeens. Genoemd naar oud-minister Harry van Doorn, de bewindsman die in 1974 alle zeezenders voor de Nederlandse kust meedogenloos om zeep hielp om het omroepbestel te redden. Het zal Harry allemaal worst wezen. Hij heeft het al gemaakt als de beroemdste fruitkast van Nederland: al twintig jaar speelt hij de hoofdrol in een van de oudste spelletjesprogramma's op de radio: 'Will Wil Wel'. De anti-kwis.

Radioman in hart en nieren Will Luikinga (49) heeft iets met Harry. Al sinds 1972, toen zijn programma's nog dagen van tevoren werden opgenomen om via een stampende sleepboot naar het trotse Veronicaschip getuft te worden. Luikinga presenteert het op-één-na oudste radiospelletje van Nederland op woensdagmiddag tussen twaalf en twee uur. De eer van het oudste spel gunt hij aan Kees Schilperoort: „Mijn grote voorbeeld."

Waar Schilperoort zijn luisteraars in 'Raden Maar' liet gissen naar de herkomst van allerlei vreemde klanken, liet Luikinga ze zelf geluiden produceren: „Okee, voor drie muntjes. Doe 's een spruitje na." En, als het gepruttel, gekreun of gesis wat dan door de telefoon volgde, zijn goedkeuring kon wegdragen, kwam Harry in beeld. Na de onsterfelijke hoi-hoi-hoi-jingle. Loeiend braakt het compacte fruitkastje week-in week-uit muntjes. En de luisteraar die de grootste buit binnenhaalt, krijgt de geldprijs of de kleurentelevisie.

„De eerste Harry was een ouwe Engelse kast. Die hebben we voor honderd piek van een plugger gekocht. Maar hij gaf niet zoveel muntjes. En zoiets is niet leuk voor je programma," grijnst Luikinga. „De Harry die daarna kwam, gebruik ik nu nog steeds. Hier komen meer muntjes uit dan dat je erin gooit. Als je hem in een gokhal zou zetten, is de eigenaar binnen een maand op de fles." Twintig jaar lang verzorgt Luikinga zijn programma op dezelfde manier.

Alsof de tijd heeft stilgestaan: dezelfde herkenningstune, dezelfde onverslijtbare jingles en dezelfde fruitautomaat. Alleen de spruitjesimitaties zijn weg en hebben plaatsgemaakt voor vragen. En als een vraag te moeilijk is en de kandidaat sympathiek genoeg, wordt het antwoord gewoon subtiel voorgezegd. „Dat is de charme. Het is gewoon een anti-kwis. Ik vind dat het zo goed gaat. Ik ben best voor veranderingen en ik ben er creatief genoeg voor, maar ik krijg het niet beter. Ik vermaak me ermee. Het publiek ook. We trekken deze zomer met een grote truck door het land en ik doe dat spelletje nu vanuit een elektrisch golfwagentje. Het maakt niet uit wie ik vraag, iedereen weet wat de bedoeling is. Het leuke is dat ik in een uur vier verschillende mensen in de uitzending heb. En die moeten het maken. Ik probeer zo ad rem mogelijk te reageren op wat ze zeggen en die wisselwerking is elke keer weer spannend."

Succes

Hij vermoedt dat de hebberigheid van de gemiddelde Nederlander de basis is van het succes van zijn spelletje. „In de tijd dat we nog op zee zaten en lekker met firma-namen mochten gooien, gaf ik elke week een grote ijskast weg aan degene die de meeste muntjes had. Dat kostte ons geen cent. Op huishoudbeurzen gingen er complete keukens van dertig mille uit als we de naam van de standhouder maar een paar keer noemden. Huisvrouwen gingen elkaar met boodschappentassen te lijf om vooraan bij het podium te komen. Ik heb in die tijd ook auto's weggegeven. Nu moeten we alle prijzen netjes kopen."

Dollen met Harry gaat, als het aan Luikinga ligt, nog jaren door. „Harry kan nog makkelijk tien jaar mee. Maar of je dat ook van Veronica en het Nederlandse omroepbestel kunt zeggen, betwijfel ik. Nu is ook FilmNet commercieel. Weer een gemiste kans. En moet je eens kijken wat een marktaandeel RTL4-radio in die korte tijd al heeft afgesnoept met die drie kleine zenders van ze. Nog even en je kunt alle satellietstations gewoon op je autoradio ontvangen. Op dat moment is het bestel naar de knoppen.

Luikinga kan een potje breken bij zijn luisteraars: „We hebben een keer in Amsterdam, op het Leidseplein gestaan. De dag daarvoor had ik dat aangekondigd: 'De eerste de beste die met een koe komt, mag met Harry spelen'. Wat denk je? Drie koeien. Midden in Amsterdam." In Lemmer stond de Veronica-truck twee jaar geleden aan de overkant van het plein. Tussen een deel van het publiek en de disc-jockey's lag een brede plas water. „Wie het eerst hier is krijgt een T-shirt," zei ik. Een paar tellen later was er al eentje in de plomp gedoken. Ze doen bijna alles om een prijs te winnen."



● *Will Luikinga: „Dank zij de hebberigheid van de gemiddelde Nederlander is mijn spelletje succesvol."* Foto: GPD

Nieuwe actualiteitenrubriek

NOS en Vara starten met Nova

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – De nieuwe actualiteitenrubriek van de NOS en de Vara gaat Nova heten. Eerder deed de naam Laat op Drie de ronde, maar dat was volgens een NOS-woordvoerder de werktitel, die gehanteerd werd in de besprekingen tussen de twee omroeporganisaties.

Volgens de woordvoerder is Nova meer dan een samentrekking van de eerste twee letters van NOS en Vara, en gaat het vooral ook om de betekenis van 'nieuw'.

De besprekingen tussen de twee omroepen, die in het nieuwe seizoen samen met de VPRO de vaste bespelers van Nederland 3 zijn, hebben nog niet geleid tot besluiten over de formule van het nieuwe programma. Wel is het zeker dat Nova gespresenteerd wordt door Maartje van Weegen en Charles Groenhuijsen (van NOS-Laat) en Paul Witteman (o.a. van Vara's Achter het Nieuws). De bedoeling is dat het programma op alle avonden, behalve de zondag, te zien is.

Veel belangstellin[g] voor porno-kana[al]

HILVERSUM – De belangstel[ling] voor het nieuwe filmkanaal [Red] Hot Dutch, dat pornofilms uitze[ndt] is groot. Woordvoerder R. de E[...] van het commerciële abonne[...] naal verwacht dat eind deze w[eek] een paar honderd decoders in [Ne]derland verkocht zijn.
Red Hot Dutch is in Nederlan[d] ontvangen met een satellietsch[otel] en een decoder. „De telefoon h[eeft] de afgelopen dagen roodgloei[end] gestaan. We gaan het aantal fi[lms] dat we uitzenden komend week[en]de uitbreiden." Red Hot Dutc[h] afgelopen zaterdagnacht begon[...] met het uitzenden van twee h[...] pornofilms. „Deze week starten [...] vrijdagnacht al met twee films. [...]terdag zenden we nog eens t[...] films uit."
Het filmstation maakt gebruik [...] het kanaal van de Turkse zen[der] TRT. Zodra deze zender 's na[chts] uit de lucht gaat, kan Red [Hot] Dutch uitzenden via de Eutel[sat]. Het filmkanaal is niet via de ka[bel] te ontvangen.
In Engeland waar Red Hot du[...] eveneens te ontvangen is, zijn [...]middels al tienduizend abonn[ees]. Van Bree verwacht dat er in Ne[der]land een markt is voor zo'n 20[...] abonnees. Een abonnee betaalt [...] tien gulden per maand voor het [ont]vangen van de films. De deco[der] kost driehonderd gulden.

Directeur Beurs Berlage naar de VPR[O]

HILVERSUM – Huib Schreurs[,] directeur van de Stichting de B[eurs] van Berlage in Amsterdam, k[rijgt] een functie bij de VPRO. Schr[eurs] wordt bij de omroeporganis[atie] groepsredacteur culturele en [ver]strooiende programma's. Vol[gens] een woordvoerder van de V[PRO] gaat het om een nieuwe functie [die is] ontstaan is door reorganisaties [bij] de omroep sinds het behalen va[n de] A-status.
De stichting zegt het vertrek [van] Schreurs, die daar sinds febr[uari] 1990 in dienst was, te betreu[ren]. Wie hem bij de Beurs van Berl[age], die sinds een aantal jaren een cu[ltu]rele bestemming heeft, gaat op[vol]gen, is nog niet bekend.

Avro en NCRV in beroep tegen boetes

HILVERSUM – De Avro en de NCRV gaan bij de Raad van State in beroep tegen de record boete van 200.000 gulden die het Commissariaat voor de Media de twee omroepen heeft opgelegd.

De Avro en NCRV zijn beboet voor de manier waarop de programma's 'Een andere wijze' en 'Natuurlijk Genezen' zijn gefinancierd. Volgens het Commissariaat zijn de omroepen verplicht om te melden door wie de externe producenten zijn gesponsord.

De Avro en de NCRV zouden van tevoren geweten hebben dat de producent sponsors zou zoeken voor het programma, waardoor de omroepen het product voor een lager bedrag konden kopen. Dat is volgens de Mediawet verboden.

Profronde op lokale tv Heerlen

HEERLEN – De Stichting Profronde Heerlen zal in samenwerking met het Limburgs Dagblad een integrale uitzending van de derde editie van de Profronde Heerlen verzorgen. De reportage wordt vrijdag van 20.00 tot 22.30 uur via het informatiekanaal van de gemeente Heerlen (42-plus ofwel 641 mHz) uitgezonden. Commentator is Wim Frijns.



● *Joël Batenburg en Karin de Groot, de presentatoren van het licht-informatieve praatprogramma 'Spiegels'.* Foto: NCRV

'Spiegels' terug op tv-scherm

HILVERSUM – De zomertalkshow 'Spiegels' van de NCRV komt in augustus weer terug op het scherm. De NCRV schrapte twee weken geleden plotseling de uitzending en de aflevering van afgelopen vrijdagavond.

Binnen de redactie was onenigheid ontstaan over de te volgen inhoudelijke koers van het programma. Volgens de NCRV zijn de problemen inmiddels opgelost en gaan de geplande uitzendingen op 14, 21 en 28 augustus gewoon door. Joël Batenburg en Karin de Groot blijven de twee presentatoren van 'Spiegels'.

Algemeen bestuur negeert advies

NCRV reorganiseert

HILVERSUM – De ondernemingsraad van de NCRV is ronduit teleurgesteld over het besluit van het Algemeen Bestuur van de omroep om de reorganisatie- en bezuinigingsplannen door te zetten. De OR van de NCRV heeft een negatief advies uitgebracht over het plan om 7,6 miljoen gulden te bezuinigen en negentien arbeidsplaatsen bij radio en televisie te schrappen.

Volgens OR-voorzitter Jan van Dijk is het voor de ondernemingsraad weliswaar aanvaardbaar dat er bezuinigd moet worden, maar moet de bezuinigingsronde losgekoppeld worden van de reorganisatie van de NCRV. „De plannen die het bestuur met de NCRV heeft zijn nu heel ondoorzichtig. Het is ons niet duidelijk welke beleidskant het bestuur op wil. Wij vinden de onderbouwing van de argumenten van het bestuur voor de bezuinigingen erg onvolledig."
Van Dijk zegt dat het NCRV-bestuur op de zaken vooruit loopt door alvast negentien arbeidsplaatsen te laten vervallen. Bij de afdeling televisie zullen negen banen verdwijnen en bij de radio nog eens tien. De reorganisatie is een direct gevolg van onder meer het behalen van de A-status door de EO en de VPRO. De NCRV moet daardoor zendtijd en geld inleveren. De herindeling van de zendtijd betekent voor de omroep een bezuiniging van 5,8 miljoen gulden op televisieprogramma's en 1,8 miljoen gulden minder voor radio.

Structuur

Het reorganisatiebesluit van het Algemeen Bestuur houdt in dat de radio-afdeling een nieuwe structuur krijgt. De NCRV krijgt verschillende redacties die gaan werken onder vier eindredacties: actualiteiten, godsdienst en samenleving, muziek en gevarieerde programma's. Boven deze eindredacties staat een tweehoofdig programmamanagement.

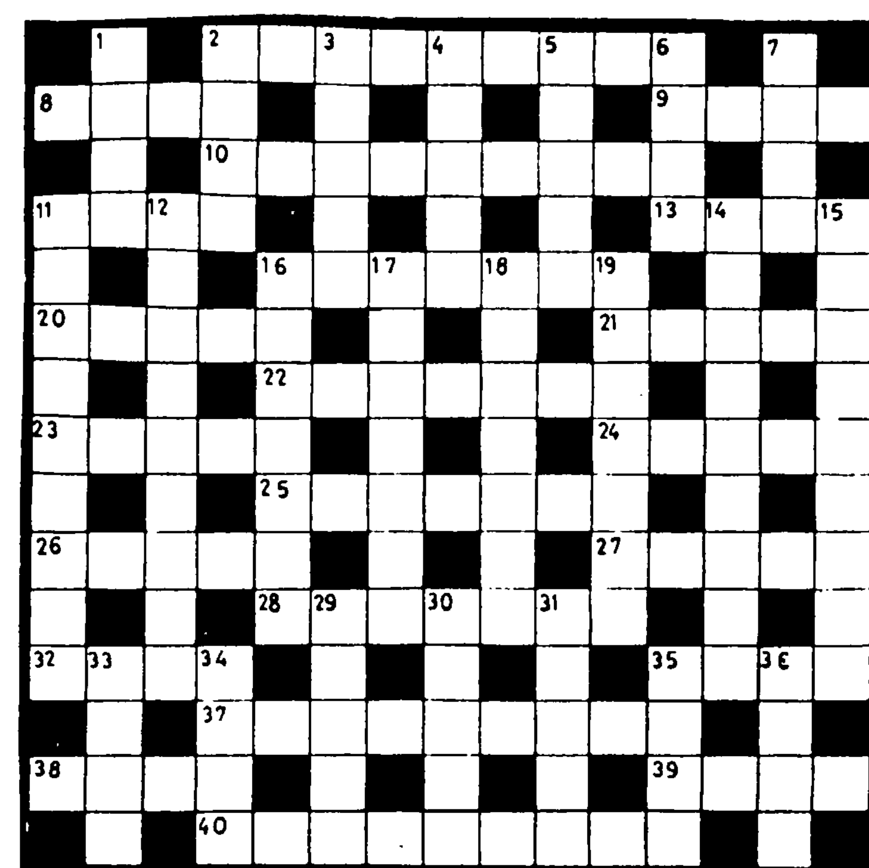
De NCRV wil in tegenstelling tot de KRO zoveel mogelijk programma's in eigen huis blijven maken.

De ondernemingsraad kan zich volgens voorzitter Van Dijk wel vinden in de nieuwe structuur voor de radio. „Die sluit goed aan bij de nieuwe profilering van de vijf radiozenders. Maar het zou beter zijn als eerst de bezuinigingsplannen besproken worden en dan pas de reorganisatie." Door een negatief advies uit te brengen heeft de OR de [in]voering van de reorganisatie [...] een maand kunnen vertragen. „M[is]schien kunnen we nog eens met [het] bestuur om de tafel gaan om m[eer] duidelijkheid te krijgen. We zou[den] ons standpunt dan nog aan kun[nen] passen." Van Dijk heeft nog g[een] idee over verdere stappen tegen [het] bestuursbesluit. Over het al [of] niet aanvechten van het besluit [bij] de zogeheten Ondernemingska[mer] kan hij nog niets zeggen.

Oplossing van gisteren

```
■C■D■KUS■L■B■A■
BARITON■REALIST
■R■K■KIN■VRIJ■K
BAS■MEE■E■T■ALM
■V■L■R■ARRESLEE
WATERJUFFER■PUS
ENIG■U■G■NIS■R■
T■L■OFFERTE■A■E
■G■BOF■M■M■ELBE
ORA■GELAMENTEER
BISAMRAT■E■S■K■
IET■E■S■ASE■DEK
■Z■ARK■PUT■P■N■
BEWAKER■LEGENDE
■L■M■I■BAR■N■E■
```

puzzel van de dag



Horizontaal
2. brandwijn met citroen en suiker; 8. drietal; 9. gedachte; 10. voorwendsel, verzinsel; 11. lichaamsdeel; 13. houten stop; 16. beroep; 20. besmettelijke ziekte; 21. voordat; 22. tuinboon; 23. ineenstorting; 24. zang v. allen tegelijk (It.); 25. elektrische artikelen; 26. langdurige ziekte; 27. zangvogel; 28. geheugen; 32. bedwelming; 35. op zekere tijd; 37. leugenaar (kindert.); 38. schr. bewijs; 39. tijdvak; 40. lengtemaat.

Verticaal
1. dus (Lat.); 2. onjuistheid; 3, handel[...] 4. letter v.h. Gr. alfabet; 5. billijkheid; [6. ...] vaartuig; 7. wreed keizer; 11. verrekijk[er]; 12. plein, open plaats (Fr.); 14. vervul[ling] v.e. taak; 15. mooie jongeling (Gr. myth[.]); 16. hoofddeksel v.e. motorrijder; 17. [on]derscheidingsteken; 18.raamwerk; 19. [...] in Nw.-Mexico (V.S.); 29. lichaamsde[el]; 30. olie (farmacie - Lat.); 31. toegang; [33.] zwaardwalvis; 34. vrouwenjakje; 35. hoorn; 36. smal.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad BV

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

de klinkende klokken





recept

Exotische speklappen

Hoewel we steeds minder vet vlees eten is voor sommige gerechten een beetje vet zelfs een absolute voorwaarde. Serveer deze exotische reepjes vlees met rijst.

500 gram speklappen
1 theelepel gemberpoeder
peper en zout
olie om te bakken
2-3 lenteuitjes
scheut soja
1 eetlepel warm water
1 theelepel suiker
1 eetlepel sherry

Snijd de speklappen in repen van ongeveer 2 cm breedte. Kruid de repen vlees met peper, zout en gemberpoeder en laat dit een klein half uurtje intrekken. Maak de lenteuitjes ondertussen schoon en snijd ze in ringen. Verhit de olie in een koekepan en bak de reepjes speklap op hoog vuur krokant en bruin. Voeg de ringen lenteui toe en fruit deze even mee. Voeg soja, warm water en suiker toe en laat alles met gesloten deksel ongeveer 10 minuten sudderen. Voeg de sherry toe en laat nog 1 minuut pruttelen.



BARCELONA - Bij een routinecontrole in de haven van de Spaanse enclave Melilla zijn gisteren zes Nederlanders aangehouden. In de drie auto's, waarmee de Nederlanders de oversteek van Melilla naar de Zuidspaanse havenstad Algeciras wilden maken, werd in totaal 1200 kilo marihuana gevonden. Het zestal is in voorlopige hechtenis genomen en de drie auto's zijn in beslag genomen.

Op dit moment zitten er in de Spaanse gevangenissen ruim honderd Nederlanders vast. Zij zijn allemaal gearresteerd op verdenking van drugssmokkel of zitten daarvoor langdurige gevangenisstraffen uit. In verreweg de meeste gevallen gaat het om beroepssmokkelaars, die met grote partijen Afrikaanse hasj en

Zes Nederlanders in Spanje gepakt met 1200 kilo marihuana

marihuana werken of betrokken zijn bij de illegale invoer van cocaïne en heroïne uit het Verre Oosten of Latijns Amerika.

Het aantal Nederlanders in Spaanse gevangenissen schommelt al enige jaren rond de honderd. Veel veroordeelden maken gebruik van de regeling dat zij een deel van hun straf ook in Nederland kunnen uitzitten.

Daarnaast gaat de Spaanse justitie er steeds meer toe over om drugssmokkelaars, die door de trage rechtsgang meer dan twee jaar in voorarrest hebben gezeten, naar hun eigen land terug te sturen. Dat gebeurt met name in gevallen, waarvan justitie meent dat de op te leggen straf min of meer overeen komt met de periode dat de verdachten in voorarrest zijn gehouden.

De totale populatie in de Spaanse gevangenissen wordt geschat op 35.000 mannen en vrouwen.

Ongeveer tien procent hiervan is buitenlander, voor het overgrote deel Afrikanen en Latijnsamerikanen. Onlangs lanceerde een hoge ambtenaar van het departement voor het gevangeniswezen het plan om de meeste buitenlandse gevangenen maar over de grens te zetten. Overbevolking van de gevangenissen zou hiervoor de belangrijkste drijfveer zijn.

De situatie in de Spaanse gevangenissen wordt algemeen als onvoldoende aangemerkt. De gevangenissen zijn overvol en cellen met vier tot zes personen vormen geen uitzondering.

Geld verkregen door fraude moet worden terugbetaald

DEN HAAG - Geld dat verkregen is door het plegen van uitkeringsfraude, moet hoe dan ook worden terugbetaald. Fraude moet altijd worden bestraft, hetzij door het opleggen van kortingen op de uitkeringen door de sociale diensten en bedrijfsverenigingen of gevangenisstraffen door justitie.

Dit schrijft het kabinet aan de Tweede Kamer naar aanleiding van een onderzoek, waaruit blijkt dat uitkeringsfraude niet altijd op de juiste wijze wordt aangepakt. Zelfs plaatselijk blijken er verschillen in bestraffing te zijn.

Volgens het kabinet zullen de uitkeringsorganen de uitkeringsfraude overal op dezelfde wijze moeten bestraffen. Tot nu toe werd van de richtlijnen nogal eens afgeweken, waardoor rechtsongelijkheid is ontstaan. Daarom wil het kabinet de komende maanden de richtlijnen dusdanig wijzigen, dat de uitvoeringsorganen in het gehele land dezelfde straffen opleggen.

Daarbij staat voorop dat in alle gevallen de teveel uitbetaalde uitkeringsgelden terug moeten komen en dat op de vervolguitkeringen moet worden gekort.

Schandalig

commentaar

Het nieuwe Europa maakt een bijzonder slechte beurt. In de 'achtertuin' voltrekt zich een diep menselijk drama waarbij tienduizenden onschuldigen omkomen in een uitzichtloze strijd. De overlevenden schreeuwen om hulp en slaan met honderdduizenden op de vlucht.

Het enige gebaar dat Europa daar tegenover kan stellen is het onderlinge geruzie tijdens een eendaagse conferentie van het Hoge Commissariaat voor de Vluchtelingen in Genève. Met voor de meeste landen als doel blijkbaar ofn vooral te voorkomen dat er vluchtelingen in eigen land moeten worden opgenomen.

Het is nog maar enkele decennia geleden dat zich een soortgelijke situatie, de Tweede Wereldoorlog, voordeed in Europa. Na deze zwarte periode in de geschiedenis was iedereen het er over eens dat dit nooit weer mocht gebeuren. Het nieuwe parool luidde toen: eensgezindheid, solidariteit en samenwerking. Dat leidde later onder meer tot de oprichting van de Conventie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE). Daarnaast hebben zich twaalf landen verenigd in de Europese Gemeenschap, die behalve naar een economische ook naar een politieke eenheid streeft. Maar nu onverhoopt toch een oorlog is uitgebroken in Europa, blijken die idealen van weleer in de vergetelheid te zijn geraakt. De Europese landen die aan de wieg van de genoemde organisaties stonden, kunnen het er nu niet over eens worden of ze mensen in doodsnood moeten helpen. Alleen de humane houding van onder meer Duitsland steekt gunstig af bij de weigerachtige houding van bijvoorbeeld Frankrijk en Groot-Brittannië.

Uiteraard is het beter om de vluchtelingen in de regio op te vangen, zoals deze landen naijveren. Maar als dat je gevaarlijk is - omdat de Kroaten en Moslims de schietschijf blijven van de bloeddorstige Servische 'chetniks' - dienen ze in andere landen in veiligheid gebracht te worden. Dat is de morele plicht in een beschaafde samenleving. Snel een geldbedrag beschikbaar stellen voor hulp, lijkt te veel op het afkopen van een slecht geweten. De internationale gemeenschap mag de ogen niet weer sluiten als een extreem gruwelijke term als 'etnische zuivering' gebezigd wordt.

M.W.

Volgens berekeningen in rapport van het IMF

'Maastricht' kost EG economische groei

BRUSSEL - De invoering van de Economische en Monetaire Unie, in Maastricht vastgestelde EMU, ...st de EG de komende vier jaar ...half tot één procent aan economische groei. Dat heeft het Internationale Monetaire Fonds (IMF) berekend. De Europese Commissie verwerpt de uitkomsten van het IMF-rapport, dat gisteren in Brussel ...r opschudding zorgde. Volgens ...Commissie is het rekenwerk van ...IMF 'extreem en onrealistisch'.

...Den Haag is niet onder de in...k. Volgens een zegsman van het ...nisterie van Financiën ligt Ne...land juist goed op koers wat de ...rbereiding op de EMU betreft. ...Nederlandse plannen voor sane... van de overheidsfinanciën zijn ...Brussel positief ontvangen, aldus ...anciën.

'Extreem'

...berekeningen van het IMF, uit...voerd via de computer, werden ...eren onthuld door het Franse ...blad Libération. De Europese ...mmissie haastte zich om de IMF...ekeningen af te doen als een 'ex...em scenario'.

...lgens de Commissie moet in de ... tot 1996 nog geen half procent ...nomische groei ingeleverd wor... Na 1996 zou een procent per ... in de plus genoteerd kunnen ...rden. Het IMF geeft overigens ... dat het gaat om computerbere...gen en niet om voorspellingen.

... IMF-cijfers over de negatieve ...volgen van de invoering van de ...U komen voor de Brusselse poli... nogal ongelegen. Alleen Lu...mburg en België hebben het ver...g van Maastricht al goedge...rd. In Denemarken is het ak...ord weggestemd, de Fransen oor...en op 20 september over Maas...ht.

... de EMU te kunnen invoeren ... de landen van de EG aan ...e begrotingscriteria voldoen: ... overheidstekort mag niet meer ... drie procent bedragen, de over...dsschuld niet meer dan zestig ...ocent van het bruto binnenlands ...odukt. Voor landen die daar nu al ... voldoen, zoals bijvoorbeeld ...ankrijk, is er weinig aan de hand.

...r de andere landen levert de in...ring van de EMU grote proble...en op. Zij moeten fors bezuinigen ... de overheidsuitgaven om de ...U-normen te kunnen halen. Dat ...ten koste van de economische ...ei. Volgens het IMF zou vooral ...lië zwaar worden getroffen. In het ...gunstigste scenario van het IMF ... de Italiaanse overheid jaarlijks ... procent minder moeten uitge...n. Dat kost de Italianen in 1996 ...na 3,5 procent van hun economi...he groei.

...olgens het pessimistische scenario ... het IMF, onder meer uitgaande ... tegenvallende economische ...ei, slaagt Nederland er niet in de ...U-normen te halen. Volgens de ...timistische variant blijft Neder... met een overheidstekort van ... de drie procent wel binnen ... norm. Die optimistische IMF...riant komt overeen met de plan...en berekeningen die de Neder...dse regering aanhoudt.

Saddam baadt in Tigris



● *De Iraakse leider Saddam Hoessein baadt in de rivier de Tigris even ten noorden van de hoofdstad Bagdad. Een fotograaf maakte deze foto in het geheim van grote afstand.* Foto: REUTER

Verdenkingen jegens Bagdad blijven

VN-experts verlaten Irak met lege handen

BAGDAD - Wapendeskundigen van de Verenigde Naties hebben gisteren hun onderzoek in Bagdad afgesloten zonder aanwijzingen voor een geheim Iraaks wapenprogramma te vinden. Maar de uitkomst heeft de verdenking jegens Bagdad niet weggenomen, aldus de leider van het team, de Duitser Achim Biermann.

Biermann verklaarde na afloop van het onderzoek in het ministerie van Landbouw in Bagdad dat enig belangrijk materiaal uit het gebouw is verwijderd. De experts van de VN waren dinsdag met hun onderzoek begonnen.

Klaar

Irak heeft na de Golfoorlog moeten beloven al zijn massavernietigingswapens aan te geven en op te ruimen. De voorzitter van de VN-commissie belast met het toezicht op de vernietiging van deze wapens, de Zweed Rolf Ekeus, zei in Bagdad dat hun werk nog niet klaar is. „Wij hebben nog niet opgeruimd wat er in Irak over is gebleven. Irak moet nog steeds een aantal lacunes in onze kennis opvullen", aldus Ekeus.

Ekeus onderhandelde afgelopen weekeinde over het akkoord dat de inspectie van het ministerie mogelijk maakte. Eerder had Irak wekenlang geweigerd een team onderzoekers tot het gebouw toe te laten. Maar nadat een nieuwe militaire actie tegen Irak ophanden leek, bereikten de VN en Irak overeenstemming over deze kwestie.

De Iraakse media stelden de hele inspectie-affaire van de afgelopen weken voor als een overwinning voor Irak. Ook Babel, de krant die door Saddam Hoesseins zoon Uday wordt uitgegeven, gebruikte die bewoordingen. Al-Thawra, de krant van de regerende Baath-partij, schreef: „De inspectie van het ministerie van Irrigatie en Landbouw begint onder voorwaarden en schema's van Irak". „De inspectie vindt plaats nadat Bagdad leden van landen heeft verwijderd die agressie tegen Irak hebben bedreven."

Vuilnisbakken

De Iraakse televisie toonde beelden waarin het werk van het VN-team belachelijk werd gemaakt terwijl het vuilnisbakken doorzocht, onder tapijten keek en de riolering onderzocht op mogelijke aanwijzingen.

De inspecteurs van de VN doorzoeken het land al maandenlang nauwgezet op de aanwezigheid van verboden wapens en houden toezicht bij het verwijderen of vernietigen van raketten, reuzekanonnen, chemische wapens, kerninstallaties en wapenfabrieken. Ook documenten en blauwdrukken voor wapenprojecten hebben de hoogste prioriteit.

Irak stelt dat het nu alles heeft laten zien en dat beschuldigingen dat het zaken verbergt een voorwendsel van het westen is om het land met sancties te blijven straffen.

Kroatische militairen verlaten Texel

TEXEL - De negentien Kroatische militairen, waarvan er elf op Texel opzien baarden door in uniform een cursus parachutespringen te volgen, zijn gistermiddag om drie uur met een veerboot van de Teso van het eiland vertrokken. Dat heeft een woordvoerster van de Teso bevestigd.

De touringcar met de Kroaten zou na aankomst in Den Helder koers moeten zetten naar de regio Eindhoven, waar ingezamelde goederen voor Kroatië worden meegenomen.

Directeur B. Rienks van het Paracentrum op Texel, waar elf van de 19 soldaten de basiscursus parachutespringen wilden volgen, liet weten dat de militairen 'totaal ontgoocheld en erg verdrietig' de terugreis naar Kroatië aanvaarden.

Van de Texelse bevolking hebben zij kleding en voedsel meegekregen.

Ieren 9 jaar onterecht in gevangenis

BELFAST - In Noord-Ierland zijn drie ex-soldaten gisteren vrijgesproken van een moord waarvoor ze negen jaar in de gevangenis hebben gezeten. Het beroep van een vierde veroordeelde werd echter afgewezen. Het is de laatste in een lange rij van veroordelingen in Noord-Ierland die moesten worden teruggedraaid omdat de bewijzen ondeugdelijk waren gebleken.

Winston Allen, Noel Bell, James Hegan en Neil Latimer hadden levenslang gekregen voor de moord op de 24-jarige katholiek Adrian Carroll in Armagh in november 1983.

Het Hof van Beroep in Belfast vernietigde het vonnis van Allen, Bell en Hegan nadat was gebleken dat de politie de aantekeningen van de ondervragingen van de verdachten achteraf had herschreven. De vier veroordeelden waren allen lid van het Ulster Defence Regiment, een eenheid van protestantse deeltijdsoldaten uit het gebied.

Het beroep van Latimer, die de dodelijke schoten op Carroll zou hebben afgevuurd, werd verworpen, hetgeen tot groot tumult leidde in de rechtszaal. Familieleden scholden de drie rechters uit terwijl Latimer door agenten werd weggesleept.

punt uit

● Staatsgreep

Een poging van aanhangers van de oppositie van Madagaskar om de macht te grijpen is gisteren mislukt. Een groep gewapende mannen bezette het station van de staatsradio in de hoofdstad Antananarivo en meldde dat zij de macht overgenomen hadden. Enkele uren later sloegen zij echter op de vlucht.

● Ambtenaar

Naar nu pas bekend is geworden, is een 53-jarige ambtenaar van het project Nieuwe Banen Rotterdam Werkt op 1 juli vermoord tijdens zijn vakantie op Jamaica. De man is vermoedelijk doodgeslagen door twee roofovervallers.

● Maffiabaas

Anthony Salerno, een voormalig hoofd van de maffia in New York, is maandag aan de gevolgen van een hersenbloeding overleden in de gevangenis van Springfield (Missouri), zo heeft de gevangenisdirectie bekendgemaakt. Salerno, die door zijn indrukwekkend postuur de bijnaam 'Fat Tony' had, zat twee lange straffen uit (100 en 70 jaar) die hem in 1986 en 1988 werden opgelegd.

● SoFi-nummer

Door te sjoemelen met SoFi-nummers slagen bollenboeren erin kinderen in dienst te nemen. Deze beschuldiging uit FNV Jongeren nadat vier medewerkers van de vakbond twee weken lang 'infiltreerden' in bollenpellerijen in de kop van Noord-Holland. De jongeren werden gedwongen te werken op het SoFi-nummer van hun opa of oma.

● Jacht

Amsterdamse taxichauffeurs zijn samen met de politie op zoek naar een dief. Aanleiding zijn recente overvallen op chauffeurs in Amsterdam-Oost en Zuidoost. De afgelopen anderhalve week werden daarvan minstens zeven chauffeurs het slachtoffer. Volgens de politie gaat het steeds om dezelfde dader. Deze liet zich per taxi vervoeren en op het moment dat hij moest betalen, trok de man een pistool en eiste de portefeuille van de taxichauffeur.

Dow loost 16.000 kilo benzeen in Westerschelde

AMSTERDAM - Dow Chemicals in Terneuzen laat jaarlijks bijna zestienduizend kilo benzeen in de Westerschelde stromen, terwijl 26.000 chemische bedrijven in de VS tezamen maar elfduizend kilo lozen.

Dit blijkt uit een onderzoek van de internationale milieukoepel Friends of the Earth. Vereniging Milieudefensie, de Nederlandse tak van deze organisatie, heeft de resultaten van het onderzoek gisteren bekendgemaakt.

Met het bijeenbrengen van de cijfers voor de VS had de organisatie geen moeite. Cijfers over lozingen zijn openbaar in Amerika. Maar van de 43 chemieconcerns in Europa, waarvan Friends uitstootcijfers had gevraagd, verleenden slechts elf hun medewerking.

Volgens Milieudefensie lozen Europese chemiebedrijven soms het duizendvoudige van soortgelijke bedrijven in de VS. Dat komt volgens haar omdat de normen voor lozing daar veel hoger liggen.

Dow Benelux in Terneuzen verwacht over 1992 zestig procent minder benzeen te lozen dan in 1991. Het bedrijf meldde dit gisteren in een reactie op het onderzoek van Friends of the Earth.

Dow heeft de hoeveelheid benzeen die het jaarlijks loost, 16.000 kilo, zelf aan de milieuorganisatie doorgegeven, samen met gegevens over andere stoffen. Het bedrijf vindt echter dat de interpretatie van de gegevens en de gevolgen voor het milieu meer informatie vereisen dan alleen de geciteerde gegevens.

Dow Terneuzen voert aan dat het de grootste benzeenproduktie- en verwerkingsfabriek in de wereld is en bekend staat om de hoogwaardige technologie die het in huis heeft om waterverontreiniging terug te dringen. De lozing van aromatische verbindingen, waaronder benzeen, is volgens het bedrijf zodanig aangepast, dat nu reeds aan de toekomstige, meer stringente kwaliteitslimieten volgens het Noordzee Actieplan wordt voldaan.

Minister Italië dient ontslag in

ROME - De Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken, Vicenzo Scotti, heeft de voorkeur aan een zetel in het parlement boven de functie van minister. Scotti diende om deze reden gisteren zijn ontslag in. Dat heeft de voorzitter van het Italiaanse parlement, Georgio Napolitano, bekendgemaakt.

...vertrek van de christen-demo...at Scotti komt na een besluit van ...partijleiding van de Democrazia ...stiana (DC) dat de functie van ...ister niet meer te verenigen is ... die van parlementslid.

)e onthutsende onmacht van de rechtspraak op Sicilië

Jonge rechters zitten klem tussen politiek en maffia



● *De allesvernietigende uitwerking van de autobom, die bijna twee weken geleden het leven kostte aan rechter Borsellino en vijf van zijn lijfwachten.*

Archieffoto: LD

)OOR EELCO VAN DER LINDEN

)ME – Het leger is naar Si- ië gestuurd. Na de moord de twee belangrijkste anti- ıaffiarechters heeft de Staat sloten te reageren. Premier nato, die de kathedraal oest ontvluchten waar de enst werd gehouden voor de f omgekomen lijfwachten n rechter Borsellino, zei: et leven op Sicilië zal nu iliger zijn." Maar de colle- 's van Falcone en Borsellino bben om méér gevraagd. ht van hen, allen jonge chters, hebben geweigerd n werk voort te zetten zo- ıg de Staat niet aantoont de affia werkelijk te willen be- ijden. Zij wachten op con- ete actie en uitvoer van ınnen die al tien jaar klaar- gen.

regering heeft tot nu toe alleen leger gestuurd en andere maat- elen uitgevaardigd van repres- ve aard. Het leven van gearres- erde maffiosi wordt bemoeilijkt de politie krijgt meer instrumen- om jacht te maken op de naar atting 111 maffiabazen die zich Sicilië schuilhouden. De enige die tot nu toe is gerold, is die de hoofdcommissaris van poli- Niet vanwege zijn falen in de jd tegen de maffia – wat dat be- was er weinig op hem aan te rken – maar omdat hij verant- ordelijk wordt gehouden voor de en die plaatsvonden tijdens de grafenis van de vijf lijfwachten.

at willen de rechters? Eigenlijk voorstelbaar banale maatregelen. n van hen, Roberto Scapinato, aagt dat het principe van de ver- twoordelijkheid wordt toegepast. e de afgelopen jaren heeft ge- ld, of het nu om bestuurders, efecten of rechters gaat, moet rden vervangen. „We hebben r te maken met een situatie van en en dood en het is niet meer n logisch dat wie niet in staat is ligheid of een juist functioneren n de Staat te garanderen, op- pt." De rechter vreest dat op- uw alles bij het oude zal blijven dat ook de oproep van president alfaro tot een 'Nieuw Verzet' in luchtledige zal verdwijnen.

loe

het Paleis van Justitie in Paler- zegt Alfredo Morvillo, zwager Falcone (de vrouw van Falcone s ook rechter en kwam met hem het leven): „De rechters zijn e. Er heerst op Sicilië een cul- ur van berusting, die wij onaccep- el vinden. Het lijkt alsof de Staat mensen wil laten geloven dat be- alde aanslagen erbij horen; dat ze t te voorkomen zijn. Maar dat is t zo. De moord op Falcone en rsellino hing in de lucht en het is ker dat niet alle mogelijke veilig- idsmaatregelen zijn genomen. een man als Borsellino tegen n familieleden zegt 'ze zullen me rmoorden', moet alles in het werk rden gesteld om hem te beveili- n."

ınnen als Scapinato en Morvillo, n de opvolgers van Falcone en orsellino. Zij willen garanties heb- n voor hun eigen leven, maar zij oeten ook waken over het enorme gooed dat de rechters van de 'anti- affiapool' hebben achtergelaten.' aanpak van Falcone – het wer- n in groepsverband, coördinatie n alle onderzoeksactiviteiten en t gebruik van de spijtoptanten erklikkers) – veroorzaakte een re- lutie. Het idee dat de maffia te rslaan is, zoals dezelfde Falcone schreef in zijn boek 'Cose di Co- Nostra', was van enorme beteke- s; het betekende voor de maffia, niet gewend is aan twijfel, een are slag.

ar het allerbelangrijkste in de ffiabestrijding is continuïteit en rvan is tot nu toe geen sprake. de 'revolutie' van de jaren tach- sloeg de maffia met alle mogelij- middelen genadeloos terug. Fal- en tal van andere rechters esten het eiland na lastercam- nes verlaten. Nu Falcone en rsellino zijn vermoord en van de garde er nog maar enkelen over zijn, willen de Siciliaanse rech- ters dat de Staat zich laat gelden en dat ook degenen die binnen de rechtspraak hebben gefaald het veld ruimen.

Vergiftigd

Hun kritiek richt zich net name te- gen hun baas Giammanco, het hoofd van het Openbaar Ministerie van Palermo, die zowel Falcone als Borsellino dwarsboomde. Morvillo zegt dat uit de dagboekaantekenin- gen van Falcone overduidelijk blijkt dat hij moest werken in een vergiftigde omgeving, en dat dat uiteindelijk de reden is geweest voor zijn overstap naar Rome. Maar Giammanco is niet het enige pro- bleem. In de vier meest maffiose steden van Sicilië – Palermo, Tra- pani, Agrigento en Gela – staan alle hoofdaanklagers ter discussie. Twee zijn er inmiddels verwijderd vanwege 'onverenigbaarheid met de omgeving', wat zoveel betekent dat zij de maffia te gunstig gezind zijn.

De situatie in de verschillende ge- rechtsgebouwen is dikwijls hemel- tergend. De nieuwe anti-maffia- pools die districts-gewijs zijn geor- ganiseerd, en die de ideeën en werkmethoden van Falcone toepas- sen, hebben een tekort aan midde- len en mankracht. Er zijn er nu 26, verspreid over het hele Italiaanse grondgebied, waarin niet meer dan 140 rechters werken.
In de stad Caltanisetta, waar alle onderzoeken zijn beland naar rech- ters die in Palermo zijn vermoord (rechters uit die stad zelf mogen niet het onderzoek doen), zijn welge- teld één onderzoeksrechter die over niet veel meer beschikt dan potlood en papier. Een computer ontbreekt in zijn kantoor. Rechter Sebastiano Bongiorno zou eigenlijk vertrokken zijn, ware het niet dat Falcone en Borsellino zijn vrienden waren en hij het een morele plicht vindt het 'onderzoek' naar hun dood te doen. Maar zonder staf en middelen is het zeker dat ook de daders van deze moorden, die heel Italië hebben ge- schokt en president Scalfaro heb- ben doen oproepen tot een 'Nieuw Verzet', nooit gevonden zullen wor- den.

Strategie

Tegen deze situatie ageren de acht rechters, maar ook staan zij een dui- delijk andere strategie voor dan de regering. Volgens Roberto Scapina- to reageert de Staat pas als er een aanslag is gepleegd. „Er is veel op- hef, er worden nieuwe functies ge- maakt of nieuwe functies ge- creëerd, maar na enige tijd verzandt alles weer. Nu met de zomervakan- tie voor de deur, is de situatie nog gevaarlijker. Het is ook geen toeval dat de maffia bij voorkeur vlak vóór de vakantie in actie komt."

Volgens de rechter moet de rege- ring zich richten op de spijtoptan- ten, die centraal stonden in de aanpak van Falcone, en trouwens ook de Staat eerder de mogelijkheid geven het terrorisme af te reke- paren. Falcone en Borsellino vroegen al tien jaar om een wet die de posi- tie van de verklikker duidelijk om- schrijft en hem garanties biedt. Iedereen is ervan overtuigd dat de 'pentiti' een organisatie als de maf- fia in crisis zullen brengen, maar de wet is er nog steeds niet. Scapinato wil een contract invoeren voor de spijtoptant, waarin precies de ver- plichtingen van hem en die van de Staat zijn omschreven: „Hij moet garanties hebben en zal dan ook praten over de banden tussen poli- tiek en maffia, waaraan geen van allen zich tot nu toe gewaagd heeft".

Noodkreten

De 'rebellerende' rechters pleitten ook voor een uitbreiding van een wetsartikel dat het uitwisselen van gunsten en stemmen, zoals nu ge- beurt tussen politici en maffiosi, strafbaar stelt. Scapinato: „De be- ruchte rechter van het Hof van Cas- satie, Corrado Carnevale, spreekt keer op keer maffiosi en politici vrij. Iedereen wordt kwaad, maar niemand neemt de moeite een sim- pele wetswijziging voor te stellen. Ook zou een herziening nodig zijn van de procedure waarmee openba- re werken worden aanbesteed en een controle van de bankrekenin- gen van al het personeel van de lo- kale en regionale overheid."

Maar in Rome lijkt niemand deze noodkreten te horen. Terwijl Falco- ne nog maar net was vermoord, werd als voorzitter van de belangrij- ke parlementaire commissie van Justitie een Napolitaanse advocaat gekozen die altijd maffiosi uit de stad heeft verdedigd en ook zeker dankzij maffiose stemmen in de Ka- mer was terechtgekomen. Wie hoopt op een 'Nieuw Verzet', lijkt het niet te moeten zoeken in het Ita- liaanse parlement.

Verlamd

Maar in Rome zit nog een ander in- stituut dat de maffiabestrijding, misschien ongewild, saboteert. Het is het Consiglio Nazionale della Ma- gistratura (CSM), het orgaan dat waakt over de carrières van de rech- ters, beslist over benoeming, ont- slag en overplaatsing en zich uit- spreekt bij geschillen. Het CSM is echter net als alle andere Italiaanse instituten een afspiegeling van de politieke verhoudingen in het land en dus net als de politiek volledig verlamd.
Het beleid van het CSM, wiens le- den rechters en parlementsleden zijn en formeel onder leiding staat van de president van de republiek, staat al jaren ter discussie. Het ver- dedigt met hand en tand de onaf- hankelijkheid van de rechters en het nieuwe Wetboek van Strafrecht dat door velen, vooral door de rech- ters die de maffia bestrijden, wordt bekritiseerd omdat het te veel ga- ranties geeft aan maffiosi.

Het idee van Falcone om een nieuw orgaan op te richten dat al het maf- fia-onderzoek coördineert (de DNA), werd door het CSM met wei- nig enthousiasme ontvangen. Het CSM zag in Falcone een man die zich had uitgeleverd aan de politiek, en men was bang dat de DNA af- hankelijk zou worden gemaakt van de uitvoerende macht. Minister van Justitie Martelli wilde echter Falco- ne de leiding van het nieuwe orgaan geven. Anderhalf jaar van ruzie- ging voorbij. Het conflict werd op- gelost met de moord op Falcone.

De andere kandidaat van Martelli was Borsellino, maar ook zijn moge- lijke benoeming werd door de maf- fia verijdeld. Het is niet te zeggen of de maffia de rechters heeft ver- moord omdat ze de DNA vreest. Zeker is wel dat door de eindeloze disputen over competentie een in theorie nuttig orgaan niet van de grond komt en kostbare tijd verlo- ren is gegaan. De twee belangrijkste anti-maffiarechters zijn vermoord, terwijl falende of onbetrouwbare rechters op Sicilië zijn aangebleven. Wie de maffia moet bestrijden, is een raadsel. En dat is precies wat de maffia wil.

achtergrond

Rechters op Sicilië die hun taak serieus opvatten, worden vermoord. De maffia is echter niet hun enige vijand. Ze moeten ook vechten tegen een Staat, die ondanks alle mooie woorden nooit serieus de maffia heeft willen bestrijden. De rechters die hun leven wagen, hebben weinig middelen en personeel tot hun beschikking en moeten werken in ge- rechtsgebouwen die 'paleizen van het vergif' worden ge- noemd. Maar de rechters vechten ook onderling. In Rome zetelt het CSM, het 'parlementje' van de Italiaanse rechters dat bestaat uit een groot aantal stromingen, die als refe- rentiepunt de politieke partijen hebben. Resultaat zijn in- triges, ruzies en machteloosheid, precies de situatie die de maffia in de kaart speelt.

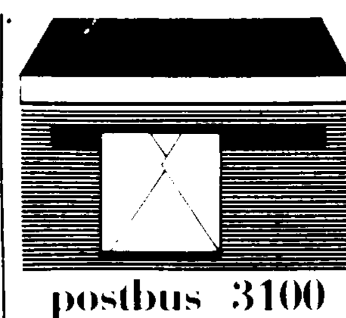


● RECHTER FALCONE
...in mei door de maffia vermoord...



● RECHTER BORSELLINO
...wist zeker dat ook hij vermoord zou worden...

lezers schrijven



postbus 3100

In deze rubriek neemt de redactie brieven van lezers op. De redactie hoeft het niet eens te zijn met de inhoud. De brieven dienen betrekking te hebben op publicaties in deze krant en moeten kort en zakelijk zijn. Te lange brieven worden ingekort of geretourneerd. Een ingezonden brief moet voorzien zijn van naam, adres en telefoonnummer. Brieven op rijm, of brieven die oproepen tot acties of aanzetten tot geweld of andere onwettige daden, worden niet geplaatst. Datzelfde geldt ook voor brieven met onwelvoeglijk taalgebruik en beledigingen. Anonieme brieven worden evenmin geplaatst.

● Gezinszorg

Graag wil ik reageren op een stuk in het Limburgs Dagblad van enige tijd geleden betreffende het onderwerp gezinszorg. Indertijd hield mevrouw Mies van de Brugge een vurig pleidooi voor de helpsters in de gezinszorg. Deze duizendpoten worden zwaar ondergewaardeerd. Gezinszorg is heden ten dage geen welzijnswerk meer, maar een keiharde business. Vanuit grote kantoren, oordelen (mannelijke) beleidsmakers en managers over de kwaliteit en opdrachten van de mensen in het veld. Vandaar- uit worden de richtlijnen en voorschriften gedicteerd voor vrouwelijke helpers in de gezinszorg in Nederland, die in de praktijk worden geconfronteerd met niet op papier vast te leggen problemen. Dit alles zegt de 59-jarige dr Mies van de Brugge uit Elsloo, arbeids- en bedrijfssocioloog.
Ik heb zelf hulp gehad van de gezinszorg. En die moeten maar van het ene naar het andere adres, soms op twee, drie plaatsen op een dag. Het is niet verwonderlijk dat er zoveel zieken onder hen zijn. Ze moeten overal het zware werk doen. En ze moeten alles aan de maatschappelijk werkers rapporteren. Maar wat hebben die met ons huishouden te maken? Ik moet van de maatschappelijk werker een wasmachine kopen van 400 gulden. Ik vraag me af waar hij zijn verstand heeft, ik heb een mini-wasmachine . Ik heb geen gas maar een boiler met warm en koud water. Iedereen zegt toch zuinig met energie om te gaan. Maar zij hoeven niet met een emmer water te slepen. Toen ik de directeur opbelde kreeg ik te horen dat ze alleen adviseren. Maar er wordt niet gevraagd of dat nodig is. We hadden niks meer te vertellen. En toen wilde ik die maatschappelijk werkster niet meer. Ze stuurden iemand anders, maar die was niet beter.
En zo krijgt de gezinszorg de tijd om. De overheid wordt onbehoorlijk bestuur verweten, en met recht! De thuiszorg wordt voor 100 miljoen gulden aangeslagen met als motivatie dat door schaalvergroting en integratie in deze sector 300 miljoen gulden zou worden terugverdiend. In plaats van de gezinszorg meer hulp te geven, krijgen de maatschappelijk werkers zo'n 2.000 gulden per maand. En dan wordt maar gezegd dat andere mensen ook hulp moeten hebben. En als ze eenmaal de subsidie binnen hebben, dan krijgt men langzamerhand steeds minder hulp. Het ligt echt niet aan de helpsters, maar aan diegenen die het werk regelen. Die maatschappelijk werkers en werksters, die zorgen alleen maar hun eigen portemonnee; ze zijn er niet om de mensen te helpen.

MAASTRICHT Mevr. T. Curfs

● Boze moeders

Naar aanleiding van het artikel 'Boze moeders en klachtentelefoon', d.d. 18/7/92 het volgende. Die Boze Moeders zijn een zegen. Netjes, maar overduidelijk zeggen ze precies waar het op staat. Er zijn heel veel mensen die vinden dat we hier in Zuid-Limburg aan de grens zitten van lawaaioverlast en luchtvervuiling. Daar kunnen het lawaai en de uitlaatgassen van duizenden vliegtuigen niet meer bij! We zeggen dat tegen elkaar aan tafel, of op een feestje. Iedereen kent hier in Zuid-Limburg wel iemand met allergie of benauwdheid. Maar wie zegt het hardop? Wie durft? Gelukkig zijn er de Boze Moeders. Ik hoop, dat ze wijs genoeg zijn om zich niets aan te trekken van mensen die zeggen dat ze zeuren. Die mensen zijn dom en gevaarlijk. Door hen is de ozonlaag kapot gegaan. Door hen is de luchtvervuiling hier zo enorm. Aan hen hebben we de smog te danken, die soms zo erg is dat er maar beter niet over gepraat mag worden, anders worden de mensen ongerust. We hebben hier gezonde werkgelegenheid nodig. Voor milieutechnologie liggen er prima kansen. Laten we die toch pakken!

GEULLE A.T. Smeets

● Boze moeders 2

Naar aanleiding van de artikelen in het Limburgs Dagblad d.d. 18.07.'92: Klachtentelefoon: 'Boze moeders willen eind aan rondvluchten', en d.d. 21.07.'92: 'Maij wil gelijk halen op Beek door wijziging Luchtvaartwet', wil ik het volgende kwijt. Over Geleen, Meerssen en Maastricht blijven de vliegtuigen straks gewoon doorvliegen, ook als er een Oost-Westbaan ligt. Het enige is, dat er dan over de Noord-Zuidbaan in de nacht niet gevlogen mag worden. Wat betekent dat? Het betekent, dat onze huizen hier niet geïsoleerd worden.
Het aardige is, dat de vliegtuigen over de Noord-Zuidbaan straks wel gewoon hun gang kunnen gaan tot twaalf uur 's nachts. En dat, als het een beetje tegenzit, het feest 's ochtends vroeg om zes uur alweer kan beginnen, volgens mevrouw Maij. De vlakbove-ons-bedshow dus. Vroeg naar bed gaan is er niet meer bij, in de toekomst. Laat staat uitslapen. Dan zijn de mensen bij de Oost-Westbaan beter af met hun geïsoleerde huizen. Omdat er geen verlies gemaakt mag worden, zal er na twaalf uur 'helaas' ook nog gevlogen worden, dat voel je op je klompen aan. De enige manier om ons een beetje te beschermen is de klachtentelefoon. Maar die werkt helemaal niet! Klachten worden alleen opgeschreven en verder gebeurt er niets. Het is goed, dat de Boze Moeders dat aan de kaak hebben gesteld. We hebben een goede klachtentelefoon nu hard nodig, en straks helemaal!

BUNDE A. Bemelmans

● Indië-pensioen

Via een advertentie in de dagbladen heeft het Ministerie van Defensie bekend gemaakt dat ex-dienstplichtige militairen met tenminste vijf dienstjaren aanspraak kunnen maken op een eenmalige uitkering van 7.500 gulden.
Hierbij is echter (bewust?) verzuimd om mede te delen dat ex OVW'ers (oorlogsvrijwilligers) met tenminste vijf dienstjaren recht hebben op een militair diensttijdpensioen. Steeds opnieuw blijkt dat deze oud-Indiegangers onbekend zijn met het feit dat zij, volgens de Algemene Militaire Pensioenwet, gelijkgesteld zijn met beroepsmilitairen. Helaas hebben zeer vele veteranen (of hun nabestaanden) uit onwetendheid verzuimd dit hen toekomende pensioen aan te vragen. Wanneer dit uiteindelijk dan toch gebeurt wordt, schandelijk genoeg, het pensioen met slechts één jaar terugwerkende kracht uitgekeerd.
Mijn dringende verzoek aan de Minister van Defensie om, middels voorlichting, aan deze wantoestand een einde te maken heeft, behalve een vriendelijke brief, geen enkel effect gehad. Voor alle duidelijkheid: Het OVW-pensioen moet worden aangevraagd bij:
Ministerie van Defensie
Dienst Zorg Postactieve Militairen
Afd. Pensioen en Wachtgelden
Geerstraat 4 - 6411 NR Heerlen
Tel. 045-737475

KERKRADE K.J. van Dort

● Paintball

Onlangs berichtte uw krant over de nieuwe rage paintball. Hierbij moeten in gevechtstenue gehulde 'tegenstanders' elkaar met behulp van pompgeweren 'uitschakelen' op het 'slagveld', door elkaar 'milieuvriendelijk' te beschieten met verfballetjes. Op de bij het artikel geplaatste foto staan de deelnemers krijgshaftig afgebeeld, klaar om het vuur te openen. Mijn eerste gedachte bij de foto was dan ook: vijandelijkheden in Joegoslavië.

Nou moet iedereen natuurlijk zelf weten, hoe hij of zij de vrije tijd doorbrengt, maar op mij komt het een beetje onsmakelijk over als volwassen mensen in de lol 'soldaatje' gaan spelen. Ik moet dan weer denken aan de kinderen in Beiroet, Belfast en Belgrado, die met een zelfde militarisme hun ouders navolgen.

Ongetwijfeld roepen nu sommigen: daar heb je weer zo'n vredesapostel met zijn geitenwollensokkengeklets. Laat ik dan een ander argument tegen 'paintball' naar voren brengen. De 'veldslagen' vinden plaats in een deel van de Brunssummerheide, een beschermd natuurgebied. Als wandelaar en fietser kun je daar nog nauwelijks van de rust genieten als het even tegenzit: blaffende viervoeters, getoblasters van de jeugd en op zondagmorgen acht (!) zware crossmotoren achter elkaar. De 'paintballers' zorgen voor een nieuwe aanslag op de natuur, dat is toch niet meer te verkopen in deze tijd.

Mam, laat mij die foto van de grote bonte specht nog eens zien. Kwam die niet vroeger op de Brunssummerheide voor?

LANDGRAAF J. Knops

Limburgs Dagblad
piccolo's

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts).
Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
voor Heerlen / Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's, kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstr. 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

In onze slagerij is op korte termijn plaats v. een vriendelijke
Winkeljuffrouw
Fulltime van dinsdag t/m zaterdag. Aanm. na 18.00 uur:
Slagerij Paul Franssen
St. Pieterstr. 42, Maastricht. Tel. 043-212900.

Gevraagd voor Duitsland ploegen
Metselaars, timmerlieden.
Te bevragen tijdens kantooruren 080-430605.
Na kantoortijden 080-446378.

Pretpark de Valkenier
Vraagt met spoed voor het
Valkenier Midzomeravondfestival
Van 18 juli t/m 23 augustus elke avond van 18.30 uur tot 0.30 uur medewerkers/sters voor bediening attrakties, serveersters, winkelbediendes en buffethulpen. Vereisten zijn leeftijd vanaf 18 tot 25 jaar, goede omgangsvormen en verzorgd uiterlijk. Sollicitaties na tel. afspraak 04406-12289.

Pretpark de Valkenier
vraagt met spoed vaste MEDEWERKERS/STERS voor bemanning kassa's, buffetten, keukens, winkels, attrakties, restaurant en algemene functies.
Vereisten zijn: lft vanaf 16 jr t/m 21 jr, verzorgd uiterlijk en goede omgangsvormen. Sollicitaties na telefonische afspraak. Tel. 04406-12289, ma. t/m vr. van 9.00-16.00 uur.

Limburgs Dagblad
in Brunssum vraagt voor
BRUNSSUM en HOENSBROEK
Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u van ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren even langskomen of bellen Rumpenerstr. 81, Brunssum. 045-256363.

Tempo-Team Uitzendbureau
zoekt:
Conciërge m/v
voor een relatie in Heerlen. U opent en sluit het bedrijfsgebouw, verricht licht administratief werk en knapt kleine klusjes op. Bovendien helpt U een handje in de keuken. U bent beschikbaar in de periode van 17 augustus tot en met 4 september, voor dag- en avonddienst. Leeftijd: 25 jaar. Hebt U interesse, bel ons dan
Informatie: 045 - 71 83 32, Claudia van der Burgt.
HEERLEN, OP DE NOBEL 1 / AKERSTRAAT

Euro-Installation B.V.
heeft werk en toekomst in de metaal.
Wij hebben plaats voor:
Pijpfitters
Bankwerkers
Lassers
Ook kunnen wij schoolverlaters plaatsen, mits affiniteit in de metaal (L.T.S./M.T.S.). Interesse? Maak een sollicitatie-afspraak met: Euro-Installation, Las- en Constructiebedrijf Cantecleerstraat 110a, Maastricht. Tel. 043-438052.

Computer freak met ervaring DTP
Voor het maken van ons maandblad plm. 20 jaar.
Shamrock Modelbouw, M.Heugenstr. 14, Maastricht.
Tel. 043-613334.

Videotheek The Champ vraagt wegens uitbreiding:
jonge energieke
Baliemedewerksters m/v
Sollicitaties schriftelijk aan:
Videotheek The Champ,
Ganzeweide 155, 6413 GD Heerlen.

Manfield
Klasse, kwaliteit en persoonlijke service staan hoog in het vaandel.
Voor haar filiaal aan de Promenade 17-23 te Heerlen zoekt Manfield
Verkoopsters
Heeft het verkopen van kwaliteitsschoenen, binnen een gezellig jong team je interesse en denk je dat je binnen het Manfield profiel past?

Reageer dan snel!!
Je kunt telefonisch kontakt opnemen met de filiaalmanager de heer I. Hamers, tel. 045-717009.
Manfield
de wereld aan je voeten

Verkoper technisch speelgoed
Plm. 20 jr., enige kennis van Franse en Duitse taal gewenst
Shamrock Modelbouw, M.Heugenstr. 14, Maastricht.
Tel. 043-613334.

gevraagd met spoed
advertentievertegenwoordiger M/V
voor omgeving Limburg. Goede verdiensten.
Info 09-4924067738

C 1000 Supermarkt Vestjens vraagt met spoed
ervaren verkoopster m/v
afd. Vlees - Vleeswaren. Leeftijd 20-30 jaar.
Min. 16 tot 28 uur per week. Schrift. soll. binnen 1 week
C 1000 Supermarkt, Voskuilenweg 48, 6416 AL Heerlen.

Adia Keser Uitzendburo heeft per direkt werk voor
Gediplomeerd zieken-/ bejaardenverzorgende
voor een bejaardentehuis in Heerlen. Wij zoeken kandidaten die vanaf 11 augustus tot 7 september a.s. beschikbaar zijn en de volgende diensten willen draaien: 08.00 tot 17.00 of 07.00 tot 15.30 uur.
Verpleegkundige A
voor de wijkzorg in de regio Heerlen/Landgraaf/Brunssum. Het betreft een baan voor 20 uur per week op oproepbasis in de periode eind juli tot begin september.

Interesse? Neem voor meer informatie zo snel mogelijk contact op met José Narinx van onze vestiging in Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120 of met een van de andere vestigingen.
Kouvenderstraat 81, Hoensbroek, 045-231680.
Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700.
Streeperstraat 48, Landgraaf, 045-326595.

ADIA KESER
UITZENDBURO

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

Met spoed gevr. parttime TAXICHAUFFEURS, evt. WAO-er, dag- en nachtdienst en erv. centralist voor de nachtdienst. Julianastr. 6, Brunssum. 045-252444.

Studenten en scholieren uit Zuid Limburg opgelet!!! Wij hebben voor jou, het hoogst betaalde VAKANTIEWERK/bijverdiensten (ƒ 70,- / ƒ 130,- p.d.) min. leeft. 17 jr. Info uitsl. tussen 18.30 en 21.00 uur. Tel. 046-582653.

Mildner bouw vraagt dringend colonnes METSELAARS, betontimmerlieden en ervaren scheidingswanden- en plafondmonteurs omgeving Aken/Köln. Tijdens kant.uren 045-231200.

Classic Escort vraagt met spoed attraktieve MEISJES. Info. Tel. 045-729239.

Met spoed gezocht AUTOMONTEUR. Seat Garage Autosport Brouns, Schelsberg 175, 6413 AE Heerlen. Tel. 045-725507.

Gevr. ervaren FRITUREHULP 2 à 3 dagen p.wk. Tel. tot 13.00 uur 046-338302 v.a. 15.00 uur 045-325268.

VAKANTIEWERK: gevr. goede dieselmonteur en lasser. Br.o.nr. B-2133, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

FRITURE Zeswegen vraagt medewerkster met erv., leeft v.a. 24 jr., voor 3 à 4 dgn. per week. Tel. 045-726764 of 045-229037.

Snackbar 't Cadetje vraagt voor het seizoen mensen voor de FRITURE, min. 18 jr met eigen vervoer, part-time of vaste job. Aanmelden na tel. afspraak 04406-13649. Grotestr. C. 5 Valkenburg.

WEEKEND-KAPSTER gevraagd. Kapsalon Chantal te Schinnen. Tel. 04493-3738.

Gevr. een MAGAZIJNBEDIENDE voor broodmagazijn, met rijbewijs BE. Een ervaren verkoopster voor plm. 25 uur p.wk. Echte bakker Jos Driessen, Rdr. Hoenstr. 59, 6431 PA Hoensbroek. 045-212706.

Bakkerij Senden vraagt een aankomend BAKKER, plm. 20 jaar, voor 38 uur en gepensioneerde bakker voor plm. 20 uur. Tel. 045-453873 of 045-753003

Gevr. DOKTERSASSISTENTE in huisarts praktijk, parttime 27 uur. Aanvang 14 sept. Schrift. soll. voor 8 aug T. Nieuwenhuis, Gravenstr. 26, 6413 ES Heerlen.

Gevraagd BROOD- en banketbakker en leerling brood en banketbakker. Bakkerij 't Graantje, Akerstraat 52, Kerkrade. Tel. 045-412507.

BEJAARDENVERZORGSTER of huishoudster gevr. voor dag en nacht, bij hoogbejaarde artsenweduwe, in Heerlen-Centrum. Referentie's gevr. Tel. 045-422279, na 18.00 uur.

Für Dauereinstellung gesucht Maurer, Einschaler, Klinkenmauer und Eisenbieger. Auch Colonnen. Auskunft von Montag bis Freitag von 8.30-17.00 Uhr. Tel. 0949-227144665.

FRITUURHULP gezocht met ervaring. Tel. 046-748101.

Gevraagd: een SCHOOLVERLATER LTS met diploma voor een bedrijf te Schinnen. Men moet bereid zijn om in 2 of 3 ploegendiensten te werken. Leeftijd: 18-25 jaar. Een vaste baan behoort tot de mogelijkheden. De salariëring is zeer goed. Tel. 045-711001.

Gevraagd leerl. BUFFETBEDIENDE en leerl. serveerster. Leeft. plm. 18 jr. Soll. na tel. afspraak 045-711186 dhr. Smeets.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Bar/Club zoekt BUFFETDAME voor de middaguren. Info 045-317032 / 423364.

Club RUSTICA, Spekholzerheide vraagt nieuwe dames. Ma. t/m vr. Drempelvrees? Bel eens voor een afspraak. v.d Weijerstraat 9. Tel. 045-412762.

Wij zoeken mensen die met een GEZONDHEIDSPRODUKT veel geld willen verdienen. Geen eigen kapitaal vereist. Info 045-720037

Per direkt gevr. Z-VERPLEEGKUNDIGE, bij voork. met ervaring, voor enige weken, ter vervanging. Standplaats Sittard. Tel. 046-527909.

Gezocht zelfst. werkend RESTAURANTKOK voor de golfbaan te Brunssum. Fulltime betr. Sal. volgens VLGS Hor. CAO. Bent u geïnteresseerd, neem dan contact op met de Heer Kempinski voor het maken van een afspraak. Tel. 045-271892.

Gevr. voor bakkerswinkel in Simpelveld en Vaals VERKOOPMEDEWERKSTER, full-time, en part-time medewerkster voor het weekend, betaling volgens CAO. Tel. 045-441470.

BEZORGERS gevr. min. leeft. 15 jr voor Schinveld, Sittard, Heerlen, Brunssum. Tel. 045-257974.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. BUNGALOW of eengezinswoning omg. Kerkrade. 045-461043, na 18.00 uur.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur
Kantoor / Showroom
met eigen parking, keuken, toilet, kelder. Kompleet met verlichting en vloerbedekking. E.v.t. met alarminstallatie.
Alleen voor dienstverlenende bedrijven.
Zeer goede lokatie te Kerkrade.
Vaste prijs ƒ 1.275,- excl. BTW.
Tel. 045- 465610 / 316234.

LOODS te huur aangeboden in Hoensbroek, 14 x 20 m. Te bevr. tel. 045-213027.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Woonhuis Verkopen ???
Wij kopen woonhuizen direct zelf aan.
100 % zekerheid en geen makelaarskosten.
DEROY VASTGOED LIMBURG bv. Bel vrijbl. 045-727173.

Uw huis verkopen
met behulp van de
echte makelaar
Bel de onroerend goed lijn
046 - 750 000 !
Peters & Partners Geleen
Geen verkoop - Geen kosten

Jong Kerkraads gezin zoekt ouder WOONHUIS te Kerkrade, opknappen geen bezwaar. Tel. 045-463588.

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 8,9% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

Met spoed te koop gevraagd MIJNWERKERSWONING, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Bedrijfsruimte

Te koop KANTOORUNIT -Woonunit 15 x 6 Mtr. Bestaande uit 5 schakel delen van 3 x 6 Mtr. voorzien van verwarming en stroom. Leverbaar na 15 augustus. 1 Kantoorunit 7 x 3.5 Mtr. 5 st. div. Hydr.Perscontainers op multielift systeem kabel en haak. Handelsond. J. Smeets, Dries 27, Neer (L). 04759-1373.

Transacties

Blankhouten SPEELGOED tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Monsterpakket 27 st. ƒ 74,- excl. Tel. 072-110542, fax 111606.

Te k. lege GmbH t.b.v. BOUWBEDRIJF. Br.o.nr. B-2125, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Te huur WINKELRUIMTE, gunstige ligging, lage huur. Tel. 045-228037.

Bouwmaterialen & Machines

Betonmortel
Ook tijdens bouwvakvakantie en op zaterdag
Tel. 09-49-2451-67031

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren plus dakbedekking in alle soorten en maten: deuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723500.

Te koop van AFBRAAK: grote houten schotten, ramen met glas en deuren, ijzeren balken, balkhout, alle maten vloerplanken, div. bestrating, brandslangen op haspel, div. pannen, materiaal grote en kleine alu. ramen met glas die open en dicht gaan. Schoenerweg 75 Beatrixhaven-Maastricht.

Te koop 25 uitgewassen GRINDTEGELS 60 x 40 cm, koopje! 045-257213.

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te koop 110 m2 KINDERKOPJES van 17e eeuwse boerderij. Tel. 045-751884.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

Hobby/D.h.z.

Voordelig zelf wijn, bier, cosmetica maken. PUUR-O-SANA. Tel. 045-312575

Winkel & Kantoor

Te koop uit faillissement
NIEUW: grote partijen kantoor- en directiemeubelen van zeer hoge kwaliteit en tegen zeer scherpe prijzen. Alle soorten directie-buro's, conferentiestoelen, brandkasten, dossierkasten, tekentafels, tekeningladenkasten, ladenkasten, archiefstellingen, magazijnstellingen, nieuwe palletwagens v.a. ƒ 750,-, flip-overs en whipeborden. NERGENS GOEDKOPER!!!

INRUIL INVENTARIS: palletstelling, magazijnstelling, archiefstelling, burokasten, buro's, ladenkasten, burostoelen, enz. enz. teveel om op te noemen. Alles tegen kostprijs. Verder nog 1001 artikelen, teveel om op te noemen. 1000 m2 showroom en 12.00 m2 magazijn. Alles uit voorraad leverbaar, tevens verhuur van complete kantoormeubel-inrichting. De goedkoopste met de meeste service.
Rockmart Kantoormeubelen
Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142. Geopend van ma. t/m vrij. 9.30-18.30 uur en zat. 10.00-18.00 uur.

Auto's

ZOMERAKTIE PICCOLO'S EN REUZEPICCOLO'S
tot en met 29 augustus.
3 x plaatsen binnen 7 dagen, slechts 2 x betalen.
(met uitzondering van enkele rubrieken)
Bel het Piccoloteam: 045-719966.

Autobedrijf John Koullen
biedt aan ANWB gekeurde auto's met 12 mnd. volledige garantie en autopas.

Ford Siërra Cosworth 16V turbo wit	1988	ƒ 36.800,-
Lancia Thema I.E. Turbo nwe. model	1990	ƒ 26.500,-
Lancia Dedra 1.8i d.blauw	1990	ƒ 21.800,-
Subaru Legacy 1.8 I 16V wit 0 km. nieuw		ƒ 32.800,-
Mercedes 230E v. acc. d.blauw	1989	ƒ 39.800,-
Toyota Celica ST Liftb. rood v. acc.	1988	ƒ 21.800,-
Audi 100 2.3 CS airco zwartm.	1989	ƒ 25.900,-
Ford Scorpio 2.4 ICL Sedan 52.000 km.	1990	ƒ 28.900,-
Ford Scorpio 2.0 CL 5-drs.	1989	ƒ 16.900,-
Ford Escort CL blauwmet. 12.000 km.	1991	ƒ 22.800,-
Ford Fiësta 1.1 i cheers 21.000 km.	1991	ƒ 19.800,-
Ford Siërra Sedan CL wit	1989	ƒ 16.800,-
Ford Siërra 1.6-2.0 1984-1986 v.a.		ƒ 4.950,-
Ford Escort CL Bravo rood	1989	ƒ 14.900,-
Opel Vectra 1.6 I GL rood zeer mooi	1989	ƒ 20.800,-
Opel Omega 1.8 LS wit	1988	ƒ 15.900,-
Opel Kadett 1.4/1.3 1988-1990 v.a.		ƒ 12.900,-
Peugeot 405 GL 1.6 1988-1989 v.a.		ƒ 14.500,-
Renault 21 GTS veel acc. groenmetallic	1989	ƒ 14.800,-
Renault 25 V6 blauwmetallic	1985	ƒ 8.900,-
Mazda 626 1.8 LX Sedan wit	1988	ƒ 16.900,-
Mazda 323 1.3 LX goudmet. 41.000 km.	1988	ƒ 12.900,-
Mitsubishi Galant GL 1.8 groenmet.	1989	ƒ 16.900,-
Mitsubishi Colt GL wit 35.000 km.	1988	ƒ 12.800,-
Nissan Bluebird LX zilver	1989	ƒ 15.900,-
Citroën BX Montreux blauwmet.	1990	ƒ 15.900,-
Citroën AX 1.0 luxe rood	1988	ƒ 8.950,-
Fiat Panda 1000 CL rood 31.000 km.	1989	ƒ 9.500,-
Honda Accord 2.0 luxe grijsmet.	1988	ƒ 16.900,-
Honda Integra luxe bruinmet.	1986	ƒ 11.900,-
VW Passat 1.8i GL blauwmet.	1989	ƒ 23.900,-
Toyota Celica ST 1.6 groenmet.	1984	ƒ 7.950,-
Triumph TR7 rood	1978	ƒ 5.750,-
Fiat Panda 45 D-rood	1984	ƒ 2.950,-

Cabriolet

Bertone 1.9 USA-uitv. airco enz.	1986	ƒ 11.900,-

Diesels

Mercedes 190D grijsmet.	1986	ƒ 23.900,-
VW Golf Turbo D Edition Blue	1990	ƒ 27.900,-
Ford Escort diesel CL	1987	ƒ 8.950,-

Stations/Bestellers

Subaru Mini-Bus 5.300 km. wit	1992	ƒ 14.900,-
Peugeot 405 GLi 1.9 Break	1990	ƒ 24.900,-
Opel Kadett diesel stat. '87/'88/'89 va.		ƒ 10.800,-

12 maanden volledige garantie à niet ouder dan 5 jaar.
100% financiering mogelijk.
Inruil auto/motor mogelijk.
Autobedrijf John Koullen, het adres voor de betere gebruikte auto. Locht 17, Kerkrade. Tel. 045-426995/424268.

Te k. DAIHATSU Charmant autom. 4-drs. bwj. '81, ƒ 850,-. Tel. 045-423199.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Te k. Fiat RITMO Super 85 autom., bwj. '82, leuke auto, vr.pr. ƒ 1.400,-. 045-423199

Ford FIËSTA, bwj. '83, in prima st., ƒ 3.450,-. Tel. 045-217202.

Voor liefhebber Ford CAPRI 6-cyl., opknapper, APK gek. t.e.a.b. Tel. na 18.00 uur 045-317301.

Te k. Ford ESCORT 1300 L Bravo, kl. zilvermet., i.z.g.st. met trekh., heel jaar APK, bwj. '82, pr. ƒ 3.250,-. Tel. 046-751634.

Te k. zeer mooie Ford ESCORT 1300, bwj. '84, met APK. Tel. 045-410754/ 426090.

Aanbieding
Directiestoelen
Burostoelen

Rock Za ƒ 195,-
Armleggers ƒ 50,-
25 verschillende soorten en kleuren burostoelen, Conferentie-, directie- en kantinestoelen tegen fabrieksprijzen. Steeds 500 stuks op voorraad. Nergens goedkoper en 1 jaar garantie op alle modellen.
Rockmart
Kissel 46a, Heerlen.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Nieuw, voor het hakselen van gras en maïs, INJECTEREN van mest op bouwland, tev. voor al uw loonwerk. Gebr. Brouwers-van der Leeuw. 04498-57614 b.g.g. 04754-82178 (Mark) of 04498-59235 (Guus).

Twee maal Zedor TRACTORS, 1 Ferguson Tes, Alliechalmel, Fordson Textra, 10 kg. weegschaal, 2 wielige tuinfrezen met ploeg. Telefoon 04498-54836.

Kamers

Kamers te huur Hartje HOENSBROEK met kost, voor rustige, oudere personen. Te melden na 12 uur 045-224509

Te huur gemeub. kamer te HOENSBROEK. Tel. 045-717582.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Rij nu - betaal later !!

Citroën AX 11 RE wit met cabrio-top	05-1989
VW Polo 1.3 Injectie wit	06-1990
Ford Siërra 2.0i Special wit	06-1990
Opel Corsa 1.2 Swing wit	08-1989
Opel Kadett 1.3i 5-drs. wit	05-1989
Volvo 340 automaat	06-1984
Nissan Cherry 1.3	03-1985
Citroën BX Leader-uitv.	06-1986
Peugeot 205 Accent-uitv.	11-1991
Peugeot 205 1.3 XR	12-1984
Citroën AX 11 TGE	04-1990
Mazda 626 Combi	05-1990
Citroën BX 1.4	04-1984
Seat Ibiza 1.2	05-1987
Citroën 1600 TRi break	06-1989
Citroën AX 11 TGE	05-1990
Citroën BX 1.9 GTi	03-1990
Opel Kadett 1.3 5-drs	08-1985
Ford Escort 1.3	07-1986
Citroën AX Image-uitv.	03-1990
Citroën XM Break	02-1992
Citroen BX 1600 TRS met LPG	07-1984

Autobedrijf
SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
Uw aktieve Citroën-dealer in Zuid-Limburg

Proficiat!

Jantje en Moniqueje gaan trouwen!
Veel geluk!!!
Wensen jullie Bruno en Cindy.

Hartelijk gefeliciteerd
met jullie 40 jarig huwelijksfeest
en een fijne dag toegewenst van kinderen en kleinkin

Inruilauto's

8x Fiat Panda	nu	vanaf	ƒ
10x Fiat Uno	nu	vanaf	ƒ
Fiat Uno 1.4 IE super rood	1991	nu	ƒ 1
Fiat Uno 1.0 IE zwart	1991	nu	ƒ 1
3x Fiat Ritmo	nu	vanaf	ƒ
Fiat Regatta 85 super	1985	nu	ƒ
Fiat Regatta stationcar	1985	nu	ƒ
Fiat Croma diesel blauw	1988	nu	ƒ 1
Alfa 33 1.3S sp.wagon rood	1988	nu	ƒ 1
Austin Metro zilver	1984	nu	ƒ
BMW 316 nw. model beigemetal.	1984		
Citroën 2 CV 6 club rood	1984	nu	ƒ
Citroën Axel rood	1985	nu	ƒ
Ford Fiësta 1.1L wit	1981	nu	ƒ
Daih. Charade 1.3i 16V rood		nu	ƒ 1
Opel Kadett 1.2 LS wit	1985	nu	ƒ
Opel Kadett Van diesel rood		nu	ƒ
Renault 5 super autom. grijsmet.		nu	ƒ 1
Suzuki Alto GL wit	1987	nu	ƒ
Volvo 360 GL 2.0 grijsmet.	1986	nu	ƒ 1

INRUIL - FINANCIERING - BOVAGGARANTIE (tot 2
Nationale autopas
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. 045-742121.

AUTOMARKT GELEEN
Alle dagen open
Auto per plaatsing per week ƒ 30,-.

OPEL Manta 2.0SCC, bwj. '81, kl. zwart, APK 7-'93 extr acc., pr.n.o.t.k. 046-330062.

SKODA 105 S, 4-drs., bwj. '88, km.st. 38.000, ƒ 3.400,- 045-232321.

Autohandel de ANJELIER heeft voor U: AUDI 80 18 S bwj. '88; Fiat Uno ie Turbo bwj. '86 ƒ 7.900,-; BMW 320 bwj. '83 ƒ 6.500,-; Golf diesel 4-drs bwj. '82 ƒ 4.800,-; Charade bwj. '84 diesel ƒ 4.900,-; Kadett 1200 bwj '83 ƒ 3.900,-; Mitsubishi Tredia bwj. '83 ƒ 3.400,-; Mazda 323 bwj. '83 ƒ 4.400,-; Mazda 323 bwj. '81 ƒ 2.900,-; Toyota Celica 2.0 GT bwj. '83 ƒ 4.900,-; Kadett 1300 bwj. '81 ƒ 2.300,-; Golf 1300 bwj. '81 ƒ 2.700,-; Ford Escort bwj. '81 t/m '84 v.a. ƒ 2.600,-; Volvo 343 automaat bwj. '82 ƒ 2.400,-; Opel Ascona bwj. '81 ƒ 1.950,-. Enkele goedkope inruilers. Anjelierstraat 123a Heerlerheide. 045-231448.

Honda QUINTET 5-drs., bwj. '82, APK 7-'93, ƒ 2.250,-. Tel. 045-724993.

Te k. HYUNDAI Pony 1.5 deluxe, kl. wit, werkel. splinternw., bwj.'88, vr.pr. ƒ 7.750,-. W. de Rijkestr. 11 Landgraaf. Tel. 045-310098

Te k. militair JEEP Willys MB, merk Hotchkis vaste pr. ƒ 13.000,-. 04454-65531.

Te k. MERCEDES 300 D, nw. mod., bwj. '85, met nivo-reg., nwe. motor, pr. ƒ 28.000,-. 04750-25847.

Mitsubishi LANCER EXE 9-'88, met trekh., stuurbekr., vele extra's. 04492-2082.

Te k. Nissan SUNNY, bwj. '79, APK nov.'93, ƒ 950,-. Tel. 045-231953.

Te koop ALFA Romeo Spider, bwj. '72, in perf. staat. Tel. 04499-3721.

Te koop Opel KADETT aut., bwj. '86, 5-drs., duurste uitvoering, zeer mooi, pr.n. o.t.k. Heistraat 58, Einighausen, hele dag aanwezig.

Opel KADETT 1.3 S HB mod. '85, extra's, ƒ 6.750,-. Tel. 046-525489.

Te k. Opel KADETT 1.6i, Sedan, '88, rood, plm. 45.000 km. Tel. 045-228619

Te k. Opel SENATOR voor onderdelen, pr. ƒ 600,-. Tel. 045-461757.

Te koop KADETT 1.8 GTi, bwj. '89, 35.000 km, signaalrood. Onderh. boekje aanw. Pr. ƒ 19.750,-. Tel. 045-328449.

Te koop Opel REKORD 2.0, bwj. '81, APK, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-230307.

Te k. Opel KADETT bwj. '81, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-418605.

KADETT 1600 LS diesel bwj. '86, 5-drs., 5 versnell. vr.pr. ƒ 5.600,-. 046-510439

Opel CORSA 1.2 S grijs kent. bwj. '85 vr.pr. ƒ 5.500,- 045-323144 na 18.00 uur.

KADETT 1200 N, bwj. '80, APK, 4-drs., i.z.g.st. vr.pr. ƒ 1.750,-. 045-314967.

Toyota STARLET 1 bwj. '85, 82.000 km, i Tel. 04492-2274.

OK CARS: Mercedes '86; Mercedes 200 D Porsche 911 SC '82; sche 928 '80; Jeep Wr '87; VW Golf GTi '84 extra's; VW Golf GTi c let '83; Mercuri begra auto 8 zitpl. '79; Ford 1.6 D '88 ƒ 12.500,-; Siërra 1.8 CL '87 ƒ 10 Ford Escort 1.6 ƒ 7.900,-; Ford Esco ƒ 5.750,-; Ford Siërr '83 ƒ 5.950,-; Ford '83 ƒ 4.950,-; Ford Combi '84 ƒ 6.900,-; Rekord 2.0 LS '84 ƒ 6 Opel Kadett 1.6 ƒ 4.750,-; Opel Kade tom. '82 ƒ 3.900,-; Op dett 1.3 '82 ƒ 3.650,- Ascona '84 ƒ 5.500,-; Corsa 1.2 '84 ƒ 5.950, Panda '85 ƒ 5.250,-; 626 GLX 2.0 HB ƒ 8.750,-; Mitsubishi GL '82 ƒ 2.750,-; C GSA '83 ƒ 1.750,-; 323 '84 ƒ 5.250,-; VW sat Variant '81 ƒ 2 VW Passat Station ƒ 4.950,-; Nissan 1. Station '84 ƒ 5.900,- Taunus Combi '78 ƒ 1 Toyota Celica '80 ƒ 1 Verl. Lindelaan 23, O Tel. 04492-5782.

Te k. RENAULT 4 ƒ 1.000,-; Renault 5 ƒ 1.250,-; beide auto i.z.g.st. Tel. 045-7511

Te k. gevr. AUTO'S/b auto's, schade/defect bezw., 045-727742 / 2

10-30% KORTING o 35 auto's bij "Auto R Heirstr. 8, Urmond, te 332352 (zondag geop

Te k. OPEL Corsa 1.2 bwj. 11-'86, vr.pr. ƒ 8 Tel. 045-256610.

Auto KALDEBORN, talen de hoogste prij Uw auto!! 045-411572.

Te k. OPEL Kadett 1 met GT. bekl., kl. wit, APK 2-5-'93, pr. ƒ 7 Tel. 045-312384.

Te k. MAZDA 323 GLX, bwj.'86, APK met alarm, 66.000 km 045-441627.

INKOOP auto's. Wij de hoogste prijs!! Te 416239 ook op zonda

CAVELIER HB (mod ta) bwj. '79, APK 5-'93 b. 045-323796.

AUDI 80 GLS, 4-drs '81, APK, in nw.st., ƒ Tel. 045-232321.

AUDI 80 bwj. '80, met APK, ƒ 1.950 045-217202.

Te koop AUDI 80 b ƒ 2.750,-. Vrangendal Sittard.

BMW 316 1800 cc 4 '86, sportv., pr. ƒ 1 Tel. 046-525489.

Te koop excl. mooie 520i, bwj. '88, km.st. veel extra's. Na 18 Veestr. 55, Sittard.

Te koop Chevrolet RO 6 cyl., bwj. '80, APK 6-'93, ƒ 7.500,-. Tel. 04492

Te koop Citroën ZX ra, bwj. 11-'91, km.st kl. rood; Citroën C15 Bestel bwj. '89, 35.000, kl. wit. MENNENS-Tijssen, nandsrade Tel. 045-2

Voor Piccolo's zie verder pagina

leineed Parretti

RECHT – Giancarlo Parretti, de g jaar uit zijn functie gezette dieur van filmmaatschappij M-Pathé, is in Amerika in beuldiging gesteld wegens meid en valsheid in geschrifte.
Italiaanse financier had in 1990, een monsterkrediet van de Nelandse vestiging van de Franse ik Crédit Lyonnais, de Amerinse studio MGM gekocht voor bedrag van 1,3 miljard dollar. ig jaar werd hij door zijn geldietende bank zelf aan de dijk gewegens wanbeheer.

UTRECHT – De leden van de Dienstenbond FNV willen volgend jaar liever méér vrije tijd en een lagere werkdruk dan extra loonsverhogingen. Driekwart kiest voor 'goede doelen' zoals herverdeling van arbeid in plaats van extra looneisen en neemt genoegen met behoud van koopkracht.

De vierdaagse werkweek, die overigens nog vrijwel nergens is verwezenlijkt, blijft populair, zo blijkt uit een enquete onder bijna 1.900 leden die de FNV-bond heeft laten houden.

'Liever vrije tijd dan geld'

De uitslag van het onderzoek geldt als basis voor het arbeidsvoorwaardenbeleid dat de bond voor volgend jaar in petto heeft. De uitslag spoort ook aardig met de strategie die de vakcentrales FNV en CNV in grote lijnen al voor volgend jaar hebben uitgestippeld: eerste prioriteit aan de goede doelen en de lonen komen op een tweede plaats; behoud van koopkracht is in principe voldoende mits er over zaken als herverdeling van arbeid spijkers met koppen worden geslagen. De vakbeweging is niet van plan om loonruimte te laten zitten. Cao-coördinator M. Spanjer van de Dienstenbond FNV vindt de uislag van de enquete 'hartverwarmend'. „Driekwart kiest voor solidariteit. Vanuit de politiek wordt vaak gesproken over de calculerende burger die vooral meer loon wil. Maar onze leden willen vooral meer werkgelegenheid, een lagere werkdruk", aldus Spanjer.

Geknoei' met vaartijden, boeken en sociale premies

Fraude in binnenvaart

IJMEGEN – Onderzoek door de rijkspolitie te water in Nijmegen heeft aangetoond dat in de Rijn- en binnenvaart verschillende vormen van fraude voorkomen. Het gaat daarbij fraude op het gebied van de sociale zekerheid en premiefiscale fraude. Ook is 'geknoei' met vaartijdenboeken en rkgeversverklaringen aan het licht gekomen. Dit heeft de kspolitie te water in Nijmegen gisteren bekend gemaakt.

een jaar tijd werden 190 schepen ontroleerd, tien procent daarvan d aan een nader onderzoek onworpen. Aan de actie werd ook genomen door sociale diensten het GAK. Aanleiding tot het onzoek vormde de werkloosheid er het binnenvaartpersoneel in egio Nijmegen terwijl het aantal atures in deze bedrijfstak juist neemt. Op grond hiervan rees vermoeden van 'sociale zekerdsfraude', aldus de rijkspolitie.

behulp van de valse werkersverklaringen werden ten onnte bekwaamheidspapieren afeven voor functies aan boord Rijn- en binnenvaartschepen. deze handelwijze moest onderanning worden gecamoufleerd. rijkspolitie heeft tegen 36 bemanningsleden proces verbaal opgemaakt wegens valsheid in geschrifte.

Wegens fraude op het terrein van de sociale zekerheid werd in 57 gevallen proces verbaal opgemaakt, het totale fraude bedrag beloopt ongeveer een miljoen gulden. Bij zeventien werkgevers is premiefraude geconstateerd voor een totaalbedrag van bijna 1,4 miljoen gulden.

Uit het onderzoek kwam verder naar voren dat de vaartijdenboeken veelal niet worden ingevuld conform de wettelijke bepalingen. Zo werden vaak meer bemanningsleden in het vaartijdenboek genoteerd dan er in werkelijkheid aan boord waren. In enkele gevallen werd met de vaartijdregistratie of met de werkgeversverklaring geknoeid op zodanige wijze dat daarmee papieren werden verkregen waarmee hoger gekwalificeerde functies konden worden uitgevoerd en met minder bemanning mocht worden gevaren. Vooral dit laatste aspect kan in de praktijk leiden tot onveiligheid op het water, aldus de rijkspolitie.

Verder bleek een aantal werkgevers personeelsleden niet officieel op de loonlijst te plaatsen, waardoor aanmerkelijk minder premie werd afgedragen. Per geval varieren de premie-navorderingen van enkele tienduizenden guldens tot meer dan vierhonderdduizend gulden. Volgens de rijkspolitie ligt het voor de hand dat ook dergelijke bedragen aan loonbelasting kunnen worden nageheven. Ook is er fraude met bijstandsuitkeringen geconstateerd waarbij de bedragen varieerden van enkele honderden guldens tot meer dan tachtigduizend gulden.

Vervoerders tegen Duits tol-vignet

ETERMEER – De Nederlandse vervoer-organisaties NOB Wegnsport, Wegvervoer-CVO en V wijzen met zusterorganisaties België en Denemarken plannen r invoering van een tolsysteem de Europese wegen met vignetvan de hand. Zij zien veel meer het initiatief van de Duitse deelat Baden-Württemberg de motoruigenbelasting af te schaffen en ervangen door een heffing op de ijns. Daardoor worden de kosten het weggebruik eerlijk verld, menen zij.

Dorstlesser



● *Ook de dieren in het circus hebben moeite met de tropische temperaturen. Orang-oetang 'Jessie' van het circus in het Duitse Erfurt eet tijdens een pauze een smakelijke ijscoupe om haar dorst te lessen.* Foto: EPA

Groei zet door bij AZL Heerlen

HEERLEN – AZL Beheer, beheerder van collectieve pensioenvoorzieningen, pensioenadviseur en ook verder actief op de collectieve verzekeringsmarkt, heeft vorig jaar een verdere groei te zien gegeven. Het bedrijfsresultaat echter ging sterk omlaag.

De omzet van het bedrijf steeg van f 23,9 miljoen naar f 24,5 miljoen. Deze groei kon worden behaald ondanks het feit, dat het aandeel van de oprichters, de mijnwerkerspensioenfondsen AMF en BMF, in de totale omzet daalde met 3,2 procent.

Zoals al in het vorige verslagjaar was voorzien, kwam het bedrijfsresultaat uit op f 333.000 tegen ruim f 1 miljoen in 1990. Na financiele en andere baten en na belastingen komt het ondernemingsresultaat uit op f 6,6 miljoen (vorig jaar f 5,8 miljoen).

Het vermogen in beheer bij AZL groeide vorig jaar van f 5.368 miljoen naar f 6.053 miljoen. Het aantal verzekerden bij de in beheer zijnde pensioenfondsen nam toe van 124.000 naar 126.000. AZL (213 werknemers) verwacht voor de nabije toekomst een verdere toeneming van de bedrijvigheid.

Dit jaar zeker 32.000 arbeidsplaatsen minder

IBM slankt sterk af

ARMONK – Bij IBM, 's werelds grootste computerconcern, verdwijnen meer banen dan was verwacht doordat meer werknemers gebruik maken van het afvloeiingsprogramma. Het concern zal in 1992 zeker 32.000 arbeidsplaatsen minder tellen.

Vorig jaar werd bekend dat het personeelsbestand gereduceerd moest worden met twintigduizend. Door het verminderen van het werknemersbestand moet IBM 1,2 miljard dollar extra ophoesten. Dit heeft het concern gisterochtend bekendgemaakt.

Volgens de computergigant, die zwaar te lijden heeft van de recessie en een moordende concurrentie, liep het oorspronkelijk aangekondigde banenreductieplan „beter dan verwacht". Tot nu toe werken er 344.000 mensen bij IBM.

Al eerder werden diverse besparingsprogramma's gestart. Vóór het begin van de reorganisaties werkten er bij IBM ongeveer 373.000 mensen. Ook de Nederlandse vestiging van IBM schrapt mensen van de loonlijst. Gedwongen ontslagen worden daarbij vermeden.

Verlies

IBM staat onder sterke druk om het kostenplaatje te verbeteren. Vorig jaar noteerde het computerbedrijf voor het eerst in zijn geschiedenis een verlies. In 1991 behaalde IBM een recordverlies van 2,83 miljard dollar tegenover een winst van ruim zes miljard dollar in het jaar ervóór. Topman John Akers noemde 1991 dan ook een „teleurstellend jaar".

Om beter te kunnen reageren op de concurrentie is het bedrijf vorig jaar opgesplitst in dertien min of meer zelfstandige divisies, de zogenoemde 'Baby Blues'. Daarvóór was IBM een log en bureaucratisch bedrijf. Sommige divisies zoals de software- en pc-afdelingen staan onder sterke druk van de concurrentie.

Fokker vertraagt produktie vliegtuigen

SCHIPHOL – Fokker overweegt het produktietempo van de Fokker 50 te verlagen. De geplande produktieverhoging van de Fokker 100 gaat vermoedelijk niet door. De raad van bestuur van Fokker neemt binnen enkele weken hierover een besluit. Oorzaken zijn de tegenvallende verkopen en het annuleren van opties door bestaande klanten.

Omdat een herstel van de markt er voorlopig niet inzit, overweegt Fokker de produktie van de Fokker 50 volgend jaar terug te brengen van 33 tot maximaal 29. Het is niet uitgesloten dat dit aantal verder wordt teruggeschroefd.

De geplande produktieuitbreiding van de Fokker 100 van 55 nu tot maximaal zeventig toestellen in 1994, gaat vermoedelijk ook niet door. De noodzakelijke bestellingen bij toeleveranciers, om de produktieverhoging volgend jaar mogelijk te maken, zijn nog altijd niet geplaatst. Een besluit tot verlaging van het produktietempo kan honderden arbeidsplaatsen kosten.

Ruim 35.000 banen weg bij Britse Telecom

LONDEN – British Telecom schrapt nog dit jaar ruim 35.000 banen. Dat heeft het bedrijf gisteren bekendgemaakt bij de publikatie van de eerste kwartaalcijfers van het lopende boekjaar. Op 1 april had Telecom 210.500 werknemers in dienst.

Het aantal personeelsleden dat zich heeft aangemeld om het bedrijf vrijwillig te verlaten, is dit jaar gegroeid van 20.000 tot 29.000. Door natuurlijk verloop en de verkoop van enkele onderdelen van Telecom, komt het aantal vertrekker.de werknemers boven de 35.000 uit, aldus financieel directeur Barry Romeril. De terugdringing van het aantal banen wordt ingegeven door de recessie in Groot-Brittannië.

munt uit

● Bedrijvigheid

De bedrijvigheid in de industrie neemt toe, meldt het CBS. In de maand juni lag de bezettingsgraad (de tijd dat de machines draaiden) op 84,5 procent. In maart was dat nog 83,8. De orderontvangst nam toe, wat gebruikelijk is voor juni. De orderpositie zakte echter weg. Trendmatig ligt de orderpositie sedert begin 1991 in de zone die als 'ongunstig' wordt beoordeeld. De komende zes maanden verwachten ondernemers een gelijkblijvende export; een lichte (zomer)daling van de bedrijvigheid en verder afnemende personeelssterkte.

● Van Gils

Het transportbedrijf Jan de Lely in Geldermalsen heeft belangstelling voor overname van het modeconcern Van Gils. De Lely zegt mede te opereren namens een Duits textielbedrijf. De Lely is tot op dit moment de enige gegadigde voor Van Gils. Hij heeft niet alleen belangstelling voor het failliete Van Gils Intercontinental (VGI) in het Belgische Essen, maar voor het complete concern. Dat is inclusief de merknaam Van Gils, eigendom van het op Curacao gevestigde Van Gils Design Royalty Company.

● Schuldeisers

De schuldeisers van De Krant op Zondag zijn hun geld vrijwel geheel kwijt. Dank zij een 'geste' van aandeelhouders kunnen de curators alle gedupeerden nog vijf procent van hun schuld aanbieden, maar daarmee is de koek op. In totaal staat De Krant op Zondag (KoZ) voor zes miljoen gulden in het krijt bij handelscrediteuren. Daaronder zijn leveranciers, maar bij voorbeeld ook free-lance-journalisten en tekenaars die hun geld niet meer hebben gekregen.

● Uranium

Ultra-Centrifuge Nederland (UCN) in Almelo gaat verrijkt uranium leveren aan Japan. Het samenwerkingsverband Urenco (waarin UCN zit met een Britse en Duitse partner) heeft een contract afgesloten met Tepco in Tokio, de op een na grootste elektriciteitsmaatschappij ter wereld. Met het tienjarige contract dat loopt van 1995 tot 2005, krijgt Urenco voor het eerst toegang tot de Japanse markt.

● Asea

Het machinebouwconcern Asea Brown Boveri dreigt van de Europese Commissie een bedrag van ruim 650 miljoen gulden aan onwettige Spaanse overheidssteun te moeten terugbetalen, zo is gisteren in welingelichte bron in Brussel vernomen. Het dossier wordt vrijdag door de Europese Commissie besproken. Als het aan EG-commissaris voor concurrentiezaken Leon Brittan ligt gaat Asea voor de bijl, omdat het in strijd met de EG-mededingsregels door de regering in Madrid zou zijn bevoordeeld. ABB ontkent dat bij hoog en laag.

beurs

lerstel

STERDAM – Het dinsdagmidbegonnen herstel op de Amsternse effectenbeurs heeft zich gisen zeer krachtig voortgezet. Na korte hapering in het begin van middag gaven de opnieuw fors ere openingskoersen in Wall eet nieuwe stimulansen aan de kt. Het herstel werd hier vooral oed door dekkingsaankopen uit de optiebeurs. De EOE-ex schoot ruim 6 punten omg naar 291,24. De stemmingsinsloot 3,1 punten hoger op 117,5 de CBS-koersindex snelde van 2 naar 198,7. De aandelenomzetlagen met f 610 miljoen wat hodan de laatste dagen, maar bletoch in verband met de vakannog aan de bescheiden kant.
loper bij de hoofdfondsen was ygram, dat bijna 6 procent aan koerspeil wist toe te voegen. De rs steeg met f 2,80 tot f 49,80. pierreus KNP ging f 2,10 omg naar f 42,90 en collega Bührn-Tetterode klom met f 1,80 f 44. Vrachtwagenfabrikant F werd bijna f 1 duurder f 19,80, onder meer op berichover een gegroeid marktaandeel Groot-Brittannië.
internationale fondsen kregen een extra steuntje in de rug r de iets gestegen dollarkoers. ilever schoot f 4,90 vooruit r f 183, Akzo f 4 naar f 142, inklijke Olie f 2 naar f 144,80 KLM f 0,60 naar f 33,30. In de eepvaarthoek was voor Van Omren een vooruitgang weggelegd f 1,10 op f 36,30. Nedlloyd g f 0,90 tot f 45,40 en Pakd f 0,70 tot f 39,30.
nkfonds Heineken mocht f 1,40 hoog naar f 166,70 en Bols f 0,80 naar f 45,30. Fokker, laat in de middag liet weten detief akkoord te zijn met Dasa r een leidende rol in de Europeregionale vliegtuigindustrie, bbelde f 0,30 vooruit naar f-20.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	44,40	45,00
ABN Amro A.in F.	75,10	75,10
ABN Amro Obl.Gr.f.	179,60	179,70
Aegon	59,80	61,20
Ahold	79,40	80,50
Akzo	138,00	142,00
Alrenta	198,00	198,00
Amev cert.	53,60	54,30
Bols cert.	44,50	45,30
Bührm.Tet. c.	42,20	44,00
CSM cert.	92,20	93,30
DAF	18,90	19,80
Dordtsche Petr.	132,50	134,00
DSM	99,40	100,40
Elsevier cert.	103,50	106,60
Fokker cert.	25,90	26,20
Gist-Broc. cert.	35,50	36,10
Heineken	165,30	166,70
Hoogovens nrc	45,00	46,40
Hunter Douglas	60,80	62,00
Int.Müller	60,00	60,70
Int.Ned.Gr. c.	47,00	47,50
KLM	32,70	33,30
Kon. KNP	40,80	42,90
Kon. Olie	142,80	144,80
Nedlloyd	44,50	45,40
Océ-v.d.Gr.	64,70	65,10
Pakhoed cert.	38,60	39,30
Philips	25,40	25,50
Polygram	47,00	49,80
Robeco	89,50	90,00
Rodamco	42,80	43,10
Rolinco	88,30	88,90
Rorento	74,30	74,30
Stork	39,40	40,20
Unilever cert.	178,10	183,00
Van Ommeren nrc	35,20	36,30
Ver.Bezit VNU	78,00	79,90
Wessanen cert.	88,50	91,00
Wolters-Kluwer	73,60	73,60

Avondkoersen Amsterdam

Aegon 61,50 (61,20)
DSM 100,00 (100,40)
Heineken 167,00 (166,70)
KLM 33,40 (33,30)
Kon.Olie 144,60-145,30 (144,80)
Philips 25,20-25,50 (25,50)
Unilever 182,50-182,90 (183,00)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	50,50	50,00
ABN AmroHld.prf.	6,13	6,14
ACF-Holding c.	30,30	30,70
Ahrend Groep c.	127,00	126,50
Asd Options Tr.	7,10	7,10
Asd. Rubber	3,45	3,45
Ant. Verff.	400,00	–
Atag Hold. cert	126,00	124,00
Athlon Groep	48,50	48,50
Athlon Groep nrc	47,00	48,50
Aut.Ind.R'dam	81,00	81,00
BAM Groep	80,00	80,00
Batenburg	147,00	147,50
Beers	125,00	124,00
Calvé-Delft pref	800,00	–
Calvé-Delft cert	1175,00	1177,00b
Cindu Intern.	136,00	136,00
Claimindo	289,00	289,00
Content Beheer	21,60	21,80
Credit LBN	25,90	25,90
Crown v.G. cert.	114,50	116,00
CSM	91,50	92,80
DAF cert.	14,50	14,70
Delft Instrum.	22,30	23,00
Desseaux	44,00	43,80
Dorp-Groep	37,00	37,00
Draka Holding	24,20	24,20
Econosto	25,50	25,60
EMBA	210,00	205,00
Eriks Holding	78,50	79,00
Flexovit Int.	52,00	51,00
Frans Maas cert.	75,00	75,00
Fugro McClelland	34,70	34,60e
Gamma Holding	108,00	108,50
Gamma pref.	5,60	5,60
Getronics	30,00	30,20
Geveke	25,00	26,00
Giessen-de N.	91,00	91,00
Goudsmit	34,20	34,20
Grolsch	212,50	219,00
GTI-Holding	221,00	221,00
Hagemeyer	130,20	132,00
HAL Trust B	13,20	13,40
HAL Trust Unit	13,30	13,30
HBG	200,50	202,50
Heineken Hold.	147,00	148,50
Hes Beheer c	41,00	41,30
Hoek's Mach.	59,50	59,70
Holl.Sea S.	0,45	0,45
Holl. Kloos	400,00	400,00
Hoop Eff.bank	6,20	6,20
Hunter D.pref.	1,96	2,10
IHC Caland	73,00	74,80
Kas-Associatie	29,00	29,10
Kempen & Co	8,40	8,40
Klene Holding	103,00	103,00
Kondor Wessels	29,30	29,50
KBB	65,00	65,00
Kon. Sphinx	51,00	51,30
Koppelpoort	315,00	–
Krasnapolsky	240,00a	238,00a
Landré & Gl.	47,50	47,50
Macintosh	33,30	34,00
Maxwell Petr.	118,00	118,00
Moeara Enim	1170,00	1185,00
M.Enim OB-cert.	15200,00	15200,00
Moolen Holding	28,00	28,00
Mulder Boskoop	60,00	–
Multihouse	4,40	4,50
Naeff	470,00	–
NAGRON	51,20	51,20
NIB	583,00	584,00
NBM-Amstelland	8,20	8,20
NEDAP	324,00	323,00
NKF Holding	175,20	175,10
Ned.Part.Mij	50,70	50,80
Ned.Springst.	7300,00	7300,00
Norit	19,30	19,50
Nutricia GB	126,40	128,00
Nutricia VB	134,70	136,00
Nijv.-Ten Cate	100,00	100,00
Omnium Europe	8,05	–
Orco Bank cert.	70,30	70,80
OTRA	336,00	337,00
Palthe	51,80	50,00a
Pirelli Tyre	25,80	25,50
Polynorm	153,00	155,00
Porcel. Fles	146,50	–
Randstad	44,30	44,30
Ravast	20,80	20,80
Reesink	73,90	74,20
Samas Groep	32,20	33,00
Sarakreek	13,80	13,70f
Schuitema	1647,00	1647,00
Schuttersveld	48,70	48,70
Smit Intern.	36,50	36,50
St.Bankiers c.	14,70	14,70
Stad Rotterdam c	40,60	40,90
Telegraaf De	84,00	84,00
Textielgr.Twente	88,00a	88,00a
Tulip Computers	14,60	15,00f
Tw.Kabel Holding	117,50	119,00
Ubbink	69,50	69,50
Union	71,20	71,20
Un.Dutch Group	1,30	1,30
Vereenigde Glas	498,50	–
Verto cert.	26,40	26,80
Volker Stevin	60,00	60,00
Volmac	21,30	22,30
Vredestein	18,50	18,50
VRG-Groep	41,60	41,90
Wegener	63,00	63,00
West Invest F.	9,10	9,10a
West Inv.F. wb	104,00	104,00a
Wolters Kluwer	292,00	294,00b
Wyers	26,80	26,10

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
ABN Amro Aand.F.	74,40	76,60
ABN Amro Albefo	47,70	47,90
ABN Amro Amer.F.	63,90	64,50
ABN Amro Eur. F.	67,50	68,50
ABN Amro Far EF.	43,00	42,40
ABN Amro Liq.Gf.	165,30	165,30
ABN Amro Neth.F.	81,40	81,40
Aegon Aandelenf.	31,40	31,40
Aegon Spaarplus	5,00	5,00b
Aldollar BF $	27,60	27,70
Alg.Fondsenbez.	216,50	217,50
Alliance Fund	10,30	10,30
Amro North Am.F.	61,80	62,80
Amvabel	75,90	75,90
Asian Tigers F.	60,40	61,30
Asian Select. F.	59,80	59,70
Austro Hung. F.	4,10	4,40
Beleg.f. Ned.	61,90	62,90
Bemco RentSel.	56,30	56,30
Bever Belegg.	3,25	3,25
CLN Obl. Div. F.	108,70	108,70
CLN Obl.Waardef.	115,90	115,90
Delta Lloyd Inv.	27,70	28,10
DP America Gr.F.	32,50	32,50
Dp Energy.Res.	44,00	–
EGF Investm.	121,50	121,50
EMF Rentefonds	71,80	71,80
Eng-Holl.Bel.T1	10,00	10,00
Envir.Growth F.	43,00	43,00
Esmeralda part.	30,60	30,40
Eur.Ass. Trust	6,50	6,60
EMS Growth Fund	104,00	104,00
EMS Income Fund	104,00	104,10
EMS Offsh. Fund	104,80	104,80
EOE Index Fnd	308,00	311,00
Euro Growth Fund	44,50	44,90
Euro Spain Fund	7,80	–
Far East Sel.F.	50,50	50,50
Gim Global	48,80	48,50
Groeigarant	1,52	1,52
Holland Fund	70,50	71,50
Holl. Eur. Fund	46,00	46,30
Holl. Obl.Fonds	126,50	126,50
Holl. Pac. Fund	83,00	82,00
Holl. Sel.Fonds	84,00	84,10
Innovest	45,50	45,50
Interbonds	522,00	519,00
Intereffekt 500	25,70	25,50
Intereffekt wt	46,00	45,10
Investa part.	68,20	69,20
IS Himal.Fund $	7,00	7,00
Jade Fonds	131,50	131,50
Japan Fund	16,60	17,00
Jap.Ind.Alpha F.	6400,00	–
Jap.Sect.Rat.Yen	5208,00	–
Korea Pac.Tr. $	7,30	7,30
Mal.Capital F.$	9,60	9,30
Mees Obl.Div.F.	112,00	112,10
Mexico Income F.	22,50	22,50
MK Int.Ventures	10,20	10,20
Mondibel	76,60	76,70
Nat.Res.Fund	61,00	61,00
Nedufo A	122,00f	120,00a
Nedufo B	123,50	123,50
Nevas	51,00	51,00
Nevas 17 cumpref.	45,00	45,00
NMB Dutch Fund	43,50	43,50
NMB Geldmarkt F.	55,72	55,73
NMB Global Fund	43,50	43,50
NMB Oblig.F.	34,10	34,00
NMB Spaard.F.	103,04	103,06
NMB Rentegr. F.	119,60	119,60
NMB Vast Goed F.	34,50	34,50
New Asia Fund	5,30	5,30
Nomura Warr. F.	0,48	0,46
Obam, Belegg.	238,50	240,00
OAMF Rentefonds	11,45	11,45
Orange Fund	20,90	20,90
Pac.Dimensions	80,00	79,00
Pac.Prop.Sec.F.	27,00	27,00
Pierson Rente	115,20	115,20
Postb.Aand.f.	49,50	49,50
Postb.Belegg.f.	56,70	56,70
Postb.Verm.gr.f.	55,40	55,40
Prosp.Int.HIP $	3,90	–
Rentalent Bel.	153,40	153,60
Rentotaal NV	35,70	35,70
RG America F.	99,20	100,20
RG Divirent F.	50,80	50,80
RG Europe F.	92,00	92,50
RG Florente	116,50	116,50
RG Pacific F.	86,20	85,50
RG SP Groen	55,00	55,00
RG SP Blauw	51,00	51,00
RG SP Geel	46,40	46,50
Rodin Prop.$	84,00	84,00
Rolinco cum.p	78,00	78,30
Schrod.Int.Pr.F	26,00	26,00
Sci/Tech $	12,50	12,50
Suez Liq.Grf.	184,70	184,80
Technology Fund	19,40	19,40
Tokyo Pac.Hold.	166,00	165,00
Trans Eur.Fund	77,00	77,70
Transpac.F.Yen	220,00	220,00
Uni-Invest	17,20	16,50
Unico Inv.Fund	78,00	78,00
Unifonds DM	32,00	32,00
Vaste Waard.Ned	64,00	64,00
Vast Ned	101,90	101,50
VIB NV	50,20	50,00
VSB Mix Fund	49,20	49,20
VSB Obl.Gr.f.	101,90	101,90
VSB Rente Fonds	106,20	106,20
WBO Intern.	62,40	62,00
Wereldhave NV	110,20	109,00
Yen Value Fund	70,30	70,30
ZOM Florida F.$	35,30	35,30

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	25,00	25,00
ABF	107,50	107,50
Austria Global	1065,00	1037,00
Berghuizer Papier	36,30	36,50
Besouw Van cert.	44,40	44,40
Biogrond Belegg.	10,70	10,70
Comm.Obl.F.1	95,50	95,50
Comm.Obl.F.2	100,30	100,30
Comm.Obl.F.3	95,70	95,80
De Drie Electr.	13,10	13,10
Delta Ll.Dollarf.	64,50	64,60
Delta Lloyd ECU	57,40	57,50
Delta Lloyd Mix	57,60	58,60
Delta Lloyd Rent	55,60	55,60
Delta Lloyd Vast	53,60	53,60
DOCdata	6,50	6,80
Dutch Take Ov.T.	42,30	42,00
Ehco-KLM kleding	41,40	41,40
E&L Belegg.1	67,30	67,50
E&L Belegg.2	71,40	71,50
E&L Belegg.3	108,20	108,20
E&L Belegg.4	74,10	74,20
E&L Kap.Rente F.	106,40	106,50
German City Est.	33,10	32,80
Gouda Vuurvast	65,50	65,50
HCA Holding	45,20	45,70
Helvoet Holding	37,60	37,60
Inter/View Eur.	3,20	3,20
Kühne+Heitz	37,20	36,50a
Management Share	4,00	4,00
Neways Elec.	7,00	7,20
New Eur.Htls DM	18,00a	–
Ordina Beheer	19,50	20,50
Pan Pac. Winkel	10,40	10,40
Pie Medical	4,40	4,80
Simac Techniek	12,80	12,80
Suez Gr.Fund	49,20	49,10
VHS Onr. Goed	0,80	0,80
Vilenzo Int.	23,20	22,80
Wereldhave	4,10	–

Parallel top-15

Parallel top-15	v.k.	s.k.
Dico Intern.	73,50	74,00e
Free Record Shop	20,50	20,00
Geld. Papier c.	64,40	64,50
Groenendijk	31,20	31,00
Grontmij	49,60	49,70
LCI Comput.Gr.	3,20	3,20
Melle, van nrc	48,70	48,70
Nedcon Groep	58,50	57,80
Nedschroef	80,80	82,00
P & C Groep	74,10	74,20
Sligro Beheer	55,80	55,90
Weina	60,50	60,70
Weweler	39,30	40,00
Wolff	68,80	68,80

Wall Street

Wall Street		
allied signal	54½	56¼
amer.brands	47⅝	47⅜
amer.tel.tel	43¾	44
amoco corp	49¼	49⅜
asarco inc.	29⅜	29¾
bethl. steel	13⅜	14⅜
boeing co	39	38⅞
can.pacific	14⅜	14⅜
chevron	69⅛	69¾
chiquita	16½	16¼
chrysler	21¾	21½
citicorp	19⅝	19½
cons.edison	30⅝	30⅞
digit.equipm.	40⅝	39⅞
dupont nemours	49⅝	52⅜
eastman kodak	41⅞	43⅝
exxon corp	62⅛	62
ford motor	45¾	44⅜
gen. electric	75¾	77⅛
gen. motors	41⅜	41⅝
goodyear	65½	66¼
hewlett-pack.	72⅜	73⅞
int. bus.mach.	93¾	94⅜
int. tel.tel.	65⅝	66¾
klm airlines	20	19⅞
mcdonnell	40¼	40¾
merck co.	51	51¼
mobil oil	63⅜	64½
penn central	19	19¼
philips	15⅜	15⅛
primerica	42	43
royal dutch	86⅝	87
sears roebuck	39½	40⅞
sfe-south.pac.	11⅞	12¼
texaco inc.	64	63¼
united techn.	54⅝	57⅛
westinghouse	16¼	17⅛
whitman corp	13¼	13½
woolworth	28¼	28½

Advieskoersen

Advieskoersen		
amerik.dollar	1,595	1,715
austr.dollar	1,17	1,29
belg.frank (100)	5,31	5,61
canad.dollar	1,340	1,460
deense kroon (100)	27,75	30,25
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,07	3,32
finse mark (100)	39,60	42,10
franse frank (100)	31,90	34,65
griekse dr. (100)	0,82	1,02
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	13,85	15,55
jap.yen (10.000)	126,00	132,00
noorse kroon (100)	27,25	29,75
oost.schill. (100)	15,73	16,23
port.escudo (100)	1,24	1,42
spaanse pes. (100)	1,69	1,85
turkse lira (100)	0,0200	0,0300
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	124,50	129,00

Wisselmarkt

Wisselmarkt	
amerik.dollar	1,66095-1,66345
antill.gulden	0,9135-0,9435
austr.dollar	1,2317-1,2417
belg.frank (100)	5,4730-5,4780
canad.dollar	1,39975-1,40225
deense kroon (100)	29,290-29,340
duitse mark (100)	112,7750-112,8250
engelse pond	3,2060-3,2110
franse frank (100)	33,360-33,410
griekse dr. (100)	0,8670-0,9670
hongk.dollar (100)	21,1750-21,4250
ierse pond	3,0030-3,0130
ital.lire (10.000)	14,895-14,945
jap.yen (10.000)	130,370-130,470
nwzeel.dollar	0,9012-0,9112
noorse kroon (100)	28,675-28,725
oostenr.sch. (100)	16,0220-16,0320
port. escudos (100)	1,3080-1,3480
spaanse pes. (100)	1,7680-1,7780
surin.gulden	0,9110-0,9510
zweedse kr. (100)	31,060-31,110
zwits.frank (100)	127,200-127,250
e.c.u.	2,2970-2,3020

Index Amsterdam

CBS-koersindex(1983=100)		
algemeen	195,20	198,70
id excl.kon.olie	188,50	192,10
internationals	196,30	199,70
lokale ondernem.	195,80	199,30
id financieel	137,80	139,60
id niet-financ.	251,90	256,80

CBS-herbeleggingsindex (1983=100		
algemeen	285,70	290,70
id excl.kon.olie	260,00	265,00
internationals	298,90	304,20
lokale ondernem.	270,50	275,20
id financieel	211,10	213,90
id niet-financ.	327,60	334,00

CBS-stemmingsindex (1990=100)		
algemeen	115,10	117,50
internation	124,20	126,90
lokaal	113,30	115,70
fin.instell	121,50	123,40
niet-financ	111,80	114,30
industrie	122,70	125,60
transp/opsl	110,10	112,50

Goud en zilver

GOUD: onbewerkt 18,880-19,480, vorige 18,990-19,590, bewerkt 21,080 laten, vorige 21,190 laten.
ZILVER: onbewerkt 175-245, vorige 175-245, bewerkt 290 laten, vorige 290 laten.

Dow Jones

Industrie 3361.09 + 45.12

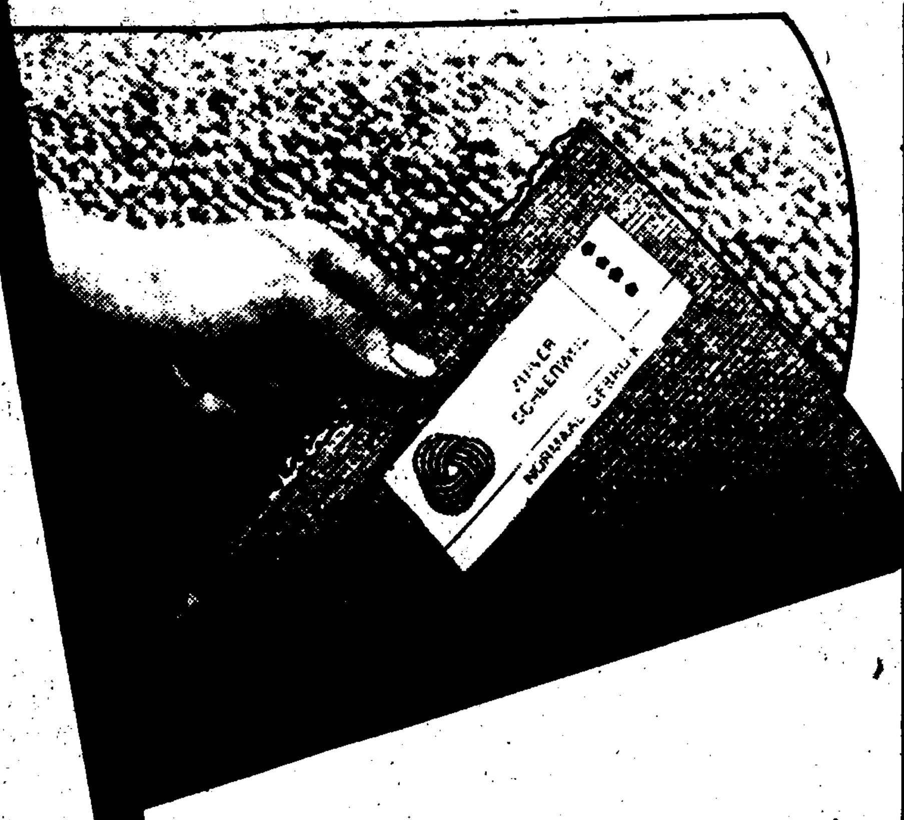
OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
akzo	c aug	140,00	468	2,80	5,50
akzo	c aug	145,00	666	1,20	2,50
akzo	c aug	150,00	350	0,60a	1,00
akzo	c okt	150,00	683	2,40a	3,20
akzo	p aug	140,00	356	4,00	2,30
akzo	p okt	135,00	272	3,70a	2,40
dsm	c okt	105,00	277	1,50	1,80
dsm	c jan	115,00	582	0,90	1,20
dsm	p okt	95,00	362	2,80	2,70
dsm	p okt	100,00	249	5,00	4,30
eoe	c aug	280,00	266	8,30	13,50
eoe	c aug	285,00	443	5,00	9,80
eoe	c aug	290,00	695	2,60	6,00
eoe	c aug	295,00	514	1,30	3,10
eoe	c okt	300,00	545	3,50	5,80
eoe	p aug	275,00	219	1,30	0,70
eoe	p aug	280,00	842	2,30a	0,90
eoe	p aug	285,00	1021	3,80	1,90
eoe	p aug	290,00	1012	6,40	3,00
eoe	p aug	295,00	587	10,00	5,50a
eoe	p aug	300,00	290	14,00	8,00
eoe	p sep	285,00	216	5,80	3,20
eoe	p sep	290,00	373	8,70	5,20
eoe	p jan	290,00	378	9,80	6,50
hoog	c okt	47,50	283	2,00	2,70b
hoog	p okt	42,50	271	1,80	1,40
ing	c okt	47,50	321	0,90	1,10
ing	c jan	47,50	282	1,70	2,00
nedl	c okt	55,00	1393	1,00a	1,00
nlc	p aug	103,00	350	1,30a	1,15
phil	c aug	25,00	457	1,40	1,50
phil	c aug	27,50	444	0,40	0,50
phil	c jan	27,50	589	1,70	1,80
phil	c jan	30,00	255	0,90	1,00
phil	c jan	32,50	653	0,50	0,50
phil	c o93	30,00	351	2,70	2,80
phil	c o96	35,00	297	3,90	3,90
phil	p aug	25,00	379	0,90	0,80
phil	p okt	22,50	360	0,70a	0,60
phil	p okt	25,00	529	1,40	1,40
olie	c aug	145,00	572	1,80	3,00
olie	c okt	150,00	758	1,60b	2,00
olie	c o94	145,00	261	15,90	17,20
olie	p aug	140,00	469	1,30	0,90
top5	c aug	540,00	240	4,10	8,40
top5	p aug	530,00	283	9,00	4,70
unil	c aug	185,00	368	1,50	2,60
unil	c okt	180,00	563	6,60	8,70b
unil	p aug	180,00	296	3,90	1,60
unil	p okt	180,00	878	5,20	3,30

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

INTERTEST BERBER TAPIJT

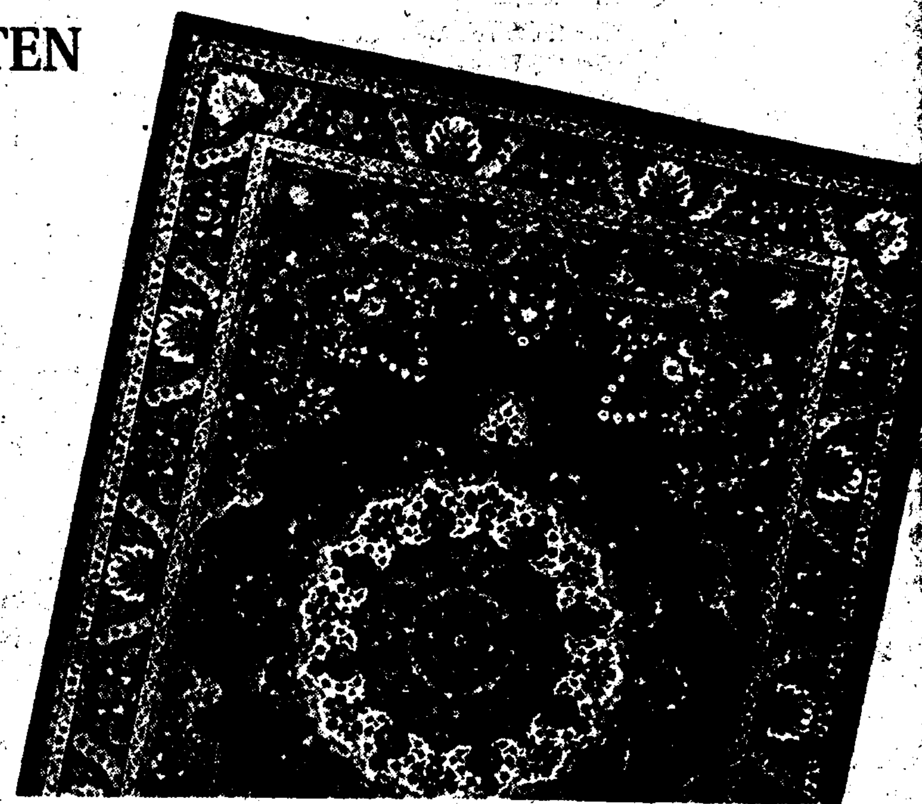
4 Sterren kwaliteit met jute rug.
Leverbaar in 3 berbertinten.
Bij ons 25% voordeliger!
Elders 249,-
Onze prijs 186,-
Gratis vakkundig gelegd.



MEER DAN 1200 KARPETTEN NU MET 30% KORTING...

louis de poortere

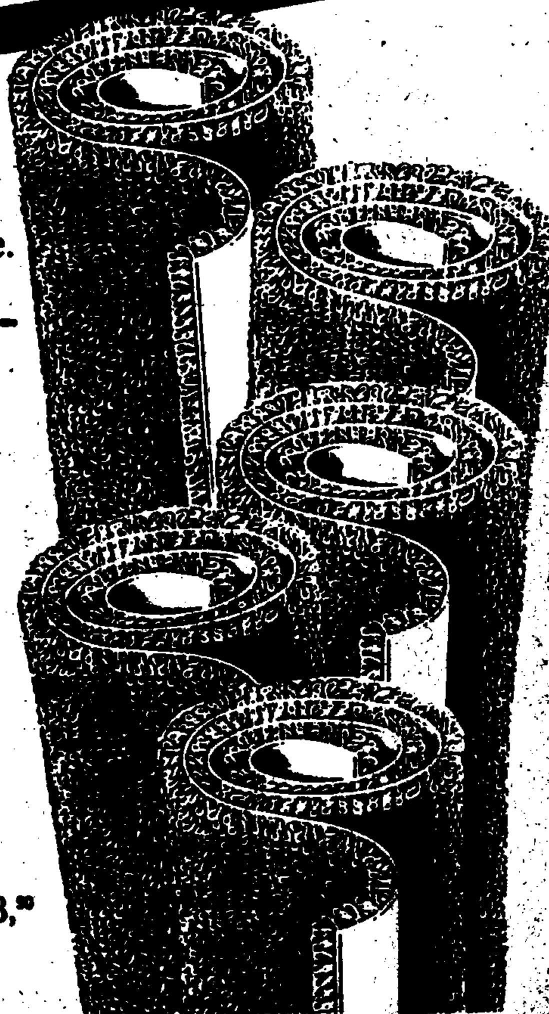
170 x 240 cm. van 510,- voor 355,-
200 x 300 cm. van 750,- voor 525,-
240 x 340 cm. van 1025,- voor 695,-



INTERTEST GALAXY
Frisé tapijt in diverse fraaie pasteltinten. Jute rug, 7 jaar garantie.
Elders 189,-
Onze prijs 129,-
Gratis vakkundig gelegd.

DESSO TAPIJT
Bouclé tapijt met 25% korting.
Geschikt voor zwaar gebruik. 7 Jaar garantie. Elders 109,-
Onze prijs 79,-
Gratis vakkundig gelegd.

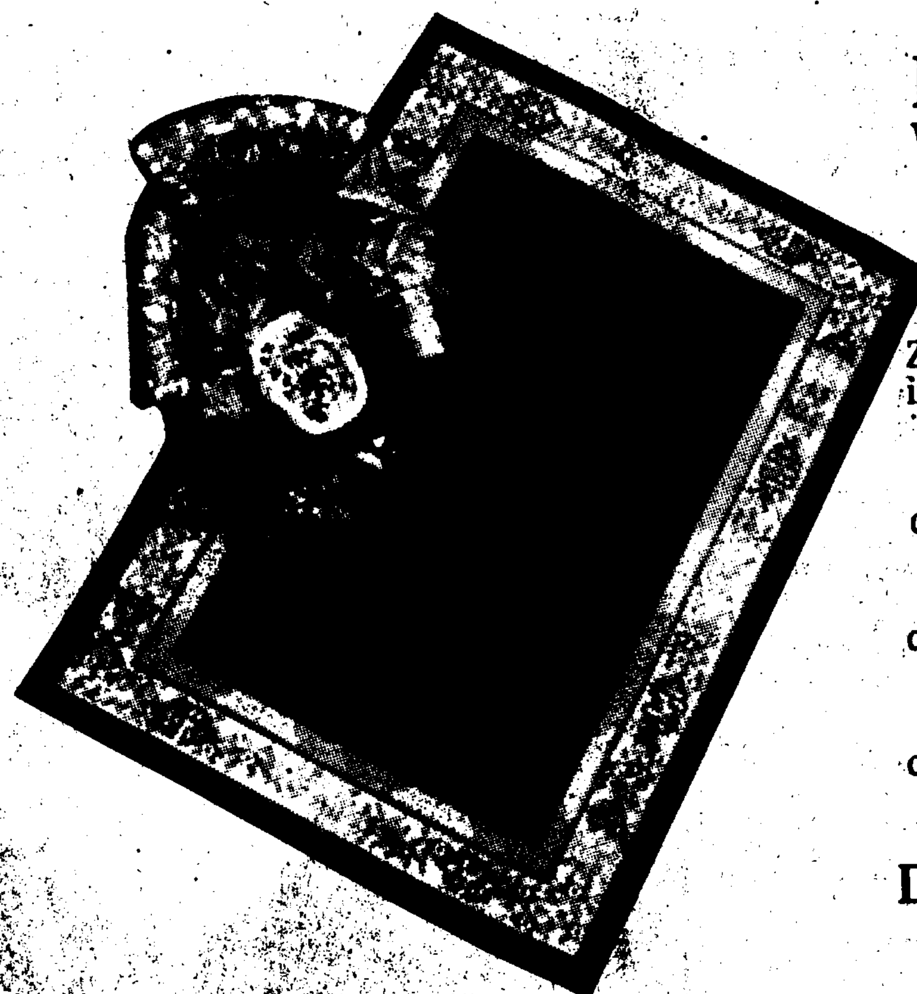
HEUGA 'FLAIR' 50% KORTING
10.000 stuks tapijttegels. Normaal 13,50
Onze prijs nu 6,95 per stuk.



LOUIS DE POORTERE VELOURS
Luxe kwaliteit in schitterende uni-pasteltinten. Jute rug, 7 jaar garantie.
Elders 149,-
Onze prijs 98,-
Gratis vakkundig gelegd.

NOVILON KAMERBREED COUPONS 50% KORTING

VINYL PARKET EN MARMERDESSIN
400 cm. breed nu al voor 69,-
Gratis los leggen.

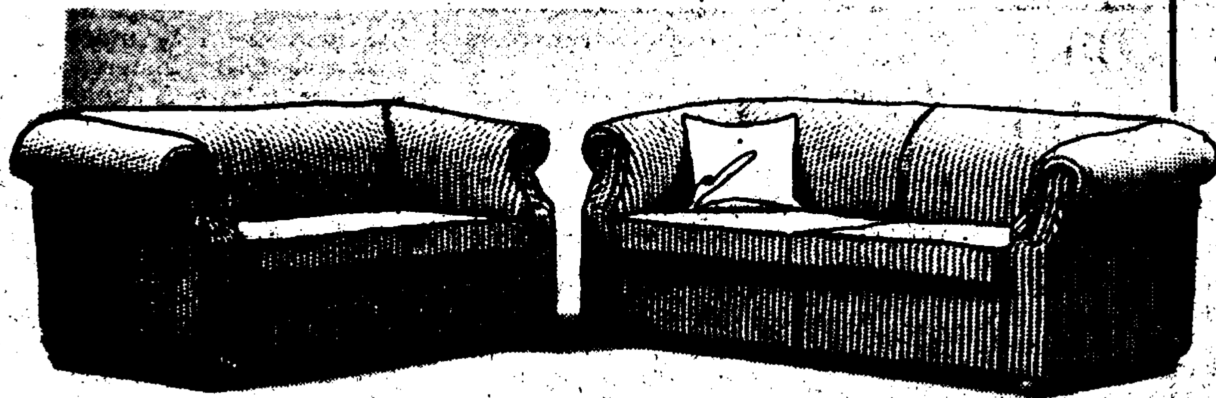


NEPAL KLEDEN WEERGALOOS MOOI!
Zuiver scheerwol handgetufte kleden in schitterend zachte pasteltinten.

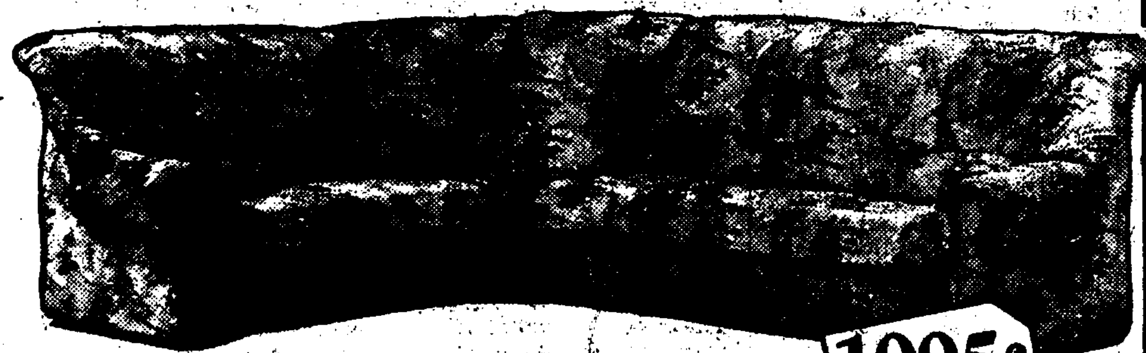
ca. 140 x 200 cm. onze prijs 395,-
ca. 170 x 240 cm. onze prijs 595,-
ca. 200 x 300 cm. onze prijs 895,-

DAT WORDT UITDELEN VOOR DEZE PRIJZEN!

OPRUIMING



TRENDY BANKJES
De laatste aantallen voor Nederlands laagste prijs!
2-zits nu 450,- 2½ zits 535,-
(zo lang de voorraad strekt)



1995,-

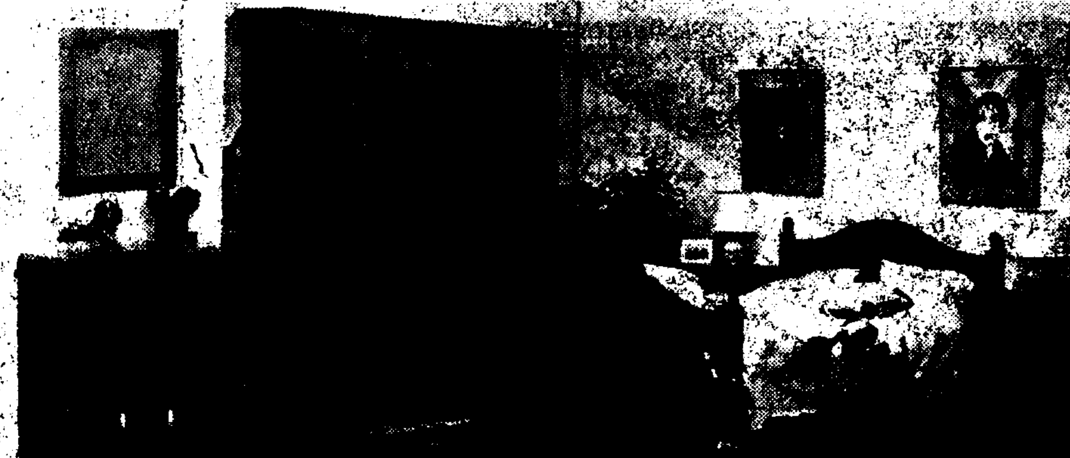
ROYALE ZITHOEK
6-persoons zithoek, bestaande uit een tweezitsbank, hoekelement en driezitsbank.
Als afgebeeld 1995,-

ZIE ONZE SHOWROOM INDUSTRIESTRAAT

OVERGORDIJNEN EN VITRAGES
UITLOPENDE KOLLEKTIE '91/'92
ALLES MOET WEG!
NU 50% TOT 70% KORTING

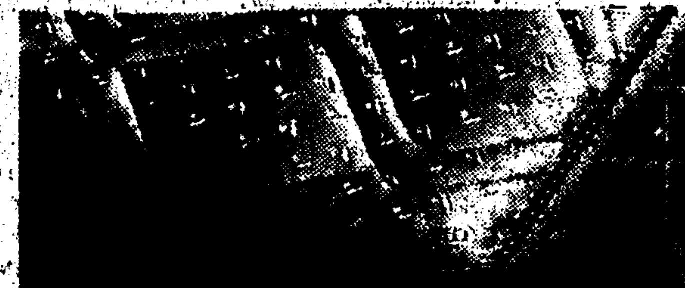


CHINTZ- JAQUARD- VELOURS- SATIJNSTOFFEN
KWALITEITEN VAN: 17,50 - 26,50 - 29,50 - 36,50 ETC.
NU AL VANAF 5,90 TE GEKKE PRIJZEN!



MASSIEF EIKEN SLAAPKAMER
Stijlvolle slaapkamer in massief blank eiken.
Ledikant met 2 nachtkastjes. 140 x 200 cm. nu 1395,-
160 x 200 cm. 1395,- 180 x 200 cm. 1495,-
Bijpassende linnenkast leverbaar.

AUPING - PULLMAN - ZEVENSLAPER



BINNENVERING MATRAS
Matras 'Paradies', topkwaliteit met binnenvering.
Afgedekt met schapewol, zomer- en winterzijde.
1-persoons matras van 350,- voor 295,-
2-persoons matras van 560,- voor 475,-

MEUBELEN
MODERN EN KLASSIEK
SLAAPKAMERS

Industriestraat - Sittard - Telefoon 046-511743

Gér. Pfennings

MEUBELEN EIKEN EN KLASSIEK
SLAAPKAMERS-TAPIJT-KARPETTEN-
ZONWERING-VINYL

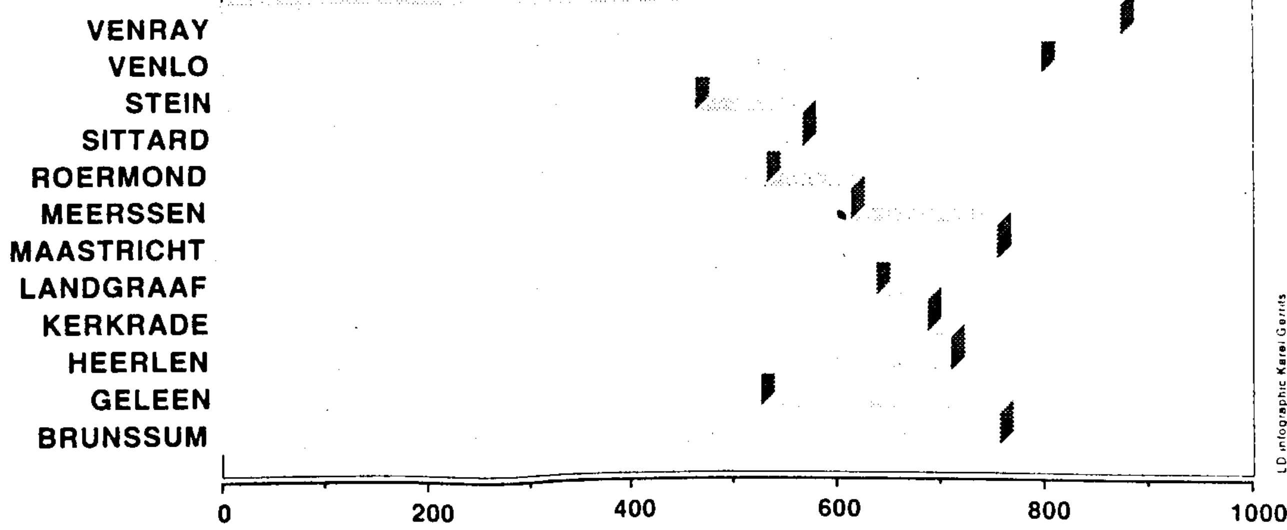
Brandstraat - Sittard - Telefoon 046-51284

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg
Donderdag 30 juli 1992 ● Pagina 9

...T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
...EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,
...RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Nedcar-personeel richt schade aan

BORN – Bij Nedcar werd vorig jaar voor 120.000 gulden vernielingen aangericht door de eigen werknemers. De schadeposten variëren van stukgereden rolpoorten tot gesloopte toiletten. De kosten zijn al een aantal jaren vrij constant. Overigens gaat het soms ook om bedrijfsongevallen. „In de zomer staan de rolpoorten allemaal open. Heftruckchauffeurs rijden dan gewoon door. Op de eerste koude dag gaan ze dicht. Dan gebeurt het wel dat meerdere poorten worden ingereden. Dat kost zo'n 5.000 gulden," zegt een woordvoerder. Directeur J. Huberts: „Thuis zijn onze spullen dierbaar en denken we er niet aan onnodig zaken te vernielen. Waarom kan dat op het werk dan ook niet?".



● *Een overzicht van het gemiddelde bedrag in guldens dat inwoners van de twaalf grootste gemeenten in Limburg vorig jaar kwijt waren aan onroerend-goedbelasting en milieuheffingen.*

Lokale belastingen blijven stijgen

Stein goedkoopste en Venray duurste plaats

Van onze verslaggever

HEERLEN – Inwoners van Stein betaalden vorig jaar in Limburg het minst aan milieuheffingen en onroerend-goedbelasting: gemiddeld 463 gulden. Burgers van Venray waren het duurste uit: 873 gulden. Dat blijkt uit een onderzoek van de Consumentenbond naar lokale belastingen in Nederlandse gemeenten met meer dan 20.000 inwoners.

...e Consumentenbond klaagt al jaren over de stijgende lokale belastingen. Gemeenten wentelen op die manier een deel van de rijksbezuinigingen af op de inwoners. Alleen al de tarieven voor riool- en reinigingsrechten leveren de gemeenten dit jaar ruim 12 procent aan extra inkomsten op. De prijs voor het ophalen van huisvuil is in twee jaar tijd met gemiddeld 71 procent gestegen.

...en overzicht van de gemiddelde lokale belastingdruk in de andere Limburgse gemeenten: Brunssum (... gulden), Geleen (526 gulden), Heerlen (711 gulden), Kerkrade (687 gulden), Landgraaf (638 gulden), Maastricht (755 gulden), Meerssen (...15 gulden), Roermond (532 gulden), Sittard (567 gulden) en Venlo (...97 gulden).

De goedkoopste gemeente in Nederland is Putten met 280 gulden en de duurste Zaandam met 1100 gulden per jaar.

Inflatie

De Consumentenbond pleit ervoor de lokale belastingen in de toekomst mee te tellen bij de berekening van het prijsindexcijfer, de belangrijkste inflatie-maatstaf. Omdat dit tot nu toe niet gebeurt, ontstaat er volgens de Consumentenbond een vertekend beeld van de lastendruk voor een huishouden. Ook hondenbelasting, de belasting voor verontreiniging van het oppervlaktewater en leges voor paspoort en rijbewijs zouden voortaan in het prijsindexcijfer moeten worden opgenomen, vindt de Consumentenbond.

Milieufederatie waarschuwt provincie

Geld Oost-westbaan kan beter besteed

Van onze verslaggever

GELEEN – 'Hou niet langer vast aan de doodlopende weg die Oost-westbaan heet.' Dat dringende advies heeft de stichting Milieufederatie Limburg omkleed met argumenten gisteren naar Provinciale Staten ...stuurd.

...e federatie voorspelt een 'totaal fiasco' als de provincie ondanks alle kritiek blijft vasthouden aan de aanleg van de baan. De gelden die hiermee zijn gemoeid kunnen beter aan nuttiger doelen worden besteed, aldus Henk Vijverberg van de Milieufederatie.

Milieuvriendelijke en economisch structuurversterkende projecten moeten volgens de Milieufederatie de speerpunten van het provinciaal beleid worden. Zij vraagt zich af wat het voor zin heeft om onhaalbare doelen na te streven en daarvoor gelden te reserveren terwijl er andere projecten op financiële injecties wachten.

Het provinciebestuur kan zijn energie dan ook beter steken in het behoud van de voor de Oost-westbaan gereserveerde gelden om die vervolgens te steken in plannen die wel te realiseren zijn. Een aantal ... nastrevenswaardige projecten' ...t Vijverberg in dit verband de verdubbeling en elektrificatie van de spoorverbinding Roermond-Nijmegen en de noodzakelijke verbetering van de railverbinding Heerlen-Aken.

Treinennet

Wat dat laatste betreft kan de intercity-verbinding worden doorgetrokken naar de Duitse grensstad en gekoppeld worden aan het snelle Duitse treinennet. Voor de Milieufederatie is het duidelijk dat dergelijke infrastructurele projecten niet kunnen worden betaald van de 20 à 25 miljoen gulden aan rijksgelden, die de provincie uit de aardgasbaten wil halen. Ook wijst Vijverberg op de positieve milieu-effecten die het verhogen van de bruggen over het Julianakanaal kan hebben, evenals verbeteringen aan andere kanalen.

Recordoogst van appelen

Van onze verslaggever

SINT TRUIDEN – Dit najaar wordt een recordoogst van 401.500 ton appelen verwacht. Dat blijkt uit de jaarlijkse enquête bij ruim 200 Belgische fruitbedrijven die de Belgische Fruittelersorganisatie heeft gehouden samen met de vakverenigingen en de veilingorganisatie.

Daarmee wordt de vorige recordoogst uit 1989, 315.000 ton, ruimschoots overschreden.

Zevenenvijftig procent of 230.000 ton van de appeleoogst van dit jaar bestaat uit Jonagold, op verre afstand gevolgd door de Golden (46.000 ton) en Boskoop (41.000 ton).

toen wij met vakantie
nog naar Bosnië gingen

vonden wij het normaal
met open armen
te worden ontvangen

punaise

Spookbos gekapt



● *In het zogenoemde Spookbos op de Brunssummerheide is het Recreatieschap begonnen met het kappen van een aantal scheefgezakte bomen. De kapactie past in het beheers- en werkplan van het Streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg voor de Brunssummerheide.*

In de jaren dertig zijn op de hei dennebomen neergezet voor de productie van houten stutten voor de mijnindustrie. Nu wil het Recreatieschap er meer een natuurlijk bos van maken met meer loofbomen. Vandaar dat het Spookbos nu enigszins uitgedund wordt.

Het blijkt dat onder de bomen veel meer gaat groeien als ze wat minder dicht op elkaar staan. 'En dat zorgt er weer voor dat er meer nachtzwaluwen, reptielen en kleine zoogdieren komen', aldus het Recreatieschap.

Foto: DRIES LINSSEN

Drugsoverlast Kerkrade groeit nog

Arrestanten blijken merendeels Duitsers

KERKRADE – Van de 62 personen die de afgelopen maand bij vier invallen in Kerkraadse koffieshops werden gearresteerd, komen er vijftig uit Duitsland. Bij de invallen werden ook enkele kilo's softdrugs buitgemaakt.

Koffieshops in het grensgebied leven van het buitenland, omdat in Duitsland de regelgeving ten opzichte van softdrugs veel strenger is dan in Nederland. Kerkrade is een soort drugsmekka voor de Duitsers geworden. Het verkeer dat heen en weer pendelt tussen Duitsland en Kerkrade veroorzaakt momenteel de belangrijkste vorm van overlast die bewoners van Kerkrade ondervinden.

„De Duitsers rijden met grote snelheid in de bebouwde kom en ze claxoneren", zegt hoofdinspecteur Quaedvlieg. „Ook wordt het veiligheidsgevoel van veel mensen weggenomen doordat er 'iemand op de hoek staat'."

Bij de recente invallen die de politie van Kerkrade heeft uitgevoerd behoren weed en marihuana niet tot de enige vondsten. „We vinden ook wel eens weggegooide spuiten", zegt Quaedvlieg. Hij vindt dat er een zekere verloedering plaatsvindt. In bepaalde wijken van Kerkrade is dat erg goed te merken. Eygelshoven krijgt bijvoorbeeld te maken met een behoorlijke portie overlast naar aanleiding van de drugshandel.

Burgemeester Mans van Kerkrade vindt dat Kerkradenaren die overlast hebben dat bekend moeten maken bij de politie. Hij erkent dat het probleem groter is dan de bestrijdingsmiddelen die hem ter beschikking staan. „Helaas is het druggebruik in Kerkrade niet minder geworden", zegt Mans. „Maar ik ben er van overtuigd dat zonder de actie van de politie de overlast nog veel erger zou zijn." Ondanks dat de politie van Kerkrade de afgelopen tijd flink heeft huisgehouden in de *softdrugsscene* van de gemeente, kan Mans de acties geen succes noemen. „De acties zijn wel een noodzaak, maar ze lossen wezenlijk niets op."

Klagen

Bewoners klagen veel over de overlast, maar nog niet iedereen is bereid zijn mond open te doen. Uit angst voor represailles. „De mensen zijn bang dat de ruiten aan diggelen gaan als ze iets tegen de politie zeggen. Daarom houden ze vaak hun mond dicht", zegt Quaedvlieg. „In bepaalde wijken heeft men veel te lang gezwegen."

Volgens Quaedvlieg is de acceptatiegrens van de mensen wel verlegd de afgelopen paar jaar. Hij vraagt ook begrip voor het werk van de politie. „We kunnen niet overal zijn, alleen waar de nood het hoogst is", zegt hij. „Maar we blijven wel doorgaan met de acties totdat de overlast tot een aanvaardbaar niveau is gebracht."

'Huurwoningen worden straks onbetaalbaar'

HOENSBROEK/HEERLEN – Vijftien huurdersorganisaties in Hoensbroek en Heerlen maken zich ernstig zorgen over de betaalbaarheid van huurwoningen in de toekomst. Huurverhogingen en maatregelen van de overheid zijn er volgens de huurders de oorzaak van dat de huren van woningen in de sociale sector veel te hoog worden.

De bestuursleden van vier Hoensbroekse en 11 Heerlense bewonersverenigingen en -comités waren dinsdagavond aanwezig op een bijeenkomst waar de oprichting van een huurdersplatform voor heel de gemeente Heerlen werd besproken.

De aanwezige bestuurders hadden daar wel oren naar. Het bundelen van krachten om effectiever te kunnen protesteren tegen de overheid, maar ook om de belangen van de huurders te behartigen richting woningcorporaties spreekt hen aan.

„De definitieve taak van zo'n platform moet nog afgebakend worden. Daar gaan we 14 september over praten. Dan komen we opnieuw bijeen. Ook de organisaties die afgelopen dinsdag afwezig waren willen we voor die bijeenkomst uitnodigen", zegt Peter van Zundert die namens Zymose één van de deelnemende huurdersverenigingen begeleidt.

Tijdens de bijeenkomst van dinsdag is in ieder geval duidelijk geworden dat zowel de beperkingen wat betreft huursubsidie als ook het vrijlaten van de huurverhogingen per 1 juli 1993 de huurders zorgen baren.

Ze vrezen dat het beleid van de overheid er op is gericht de betere huurwoningen fors in huur te doen stijgen, zodat meer draagkrachtigen daar gebruik van kunnen maken.

Voor de laagste inkomens blijft dan alleen de kwalitatief mindere huurwoning over.

Vier maal fraude met uitkering

HEERLEN – De gemeente Heerlen heeft van vier inwoners de bijstands uitkering beëindigd. De sociale recherche van de gemeente ontdekte dat ze ten onrechte geld kregen van de Sociale Dienst.

Een 51-jarige vrouw pleegde daarvoor valsheid in geschrifte. Zij kreeg in 1983 een ABW-uitkering, omdat haar echtgenoot - hij geniet sinds 1976 een WAO-uitkering - haar verlaten had. Sinds juni 1985 wonen ze echter weer samen op het adres van de vrouw. De vrouw moet het ten onrechte uitgekeerde bedrag van 146.000 gulden terug betalen.

Een 28-jarige inwoner van Heerlen bleek regelmatig langere tijd bij zijn familie in Turkije te verblijven. Een kennis maakte dit mogelijk door de inkomstenbriefjes van de man te vervalsen.

Verder bleek een 32-jarige inwoonster van Heerlen in Amsterdam te wonen. Haar woonruimte in Heerlen had ze ter beschikking gesteld aan haar zus. Verder werd de uitkering van een 35-jarige bijstandsmoeder stop gezet omdat ze sinds augustus 1990 samenwoont met een man die ook een uitkering krijgt. De vrouw moet het ten onrechte uitgekeerde bedrag van 46.000 gulden terugbetalen.

Rijbewijzen vaker ingehouden

HEERLEN/MAASTRICHT – De politie in Limburg heeft in de eerste zes maanden van 1991 naar schatting van ongeveer 350 automobilisten, die een slok teveel op hadden, het rijbewijs ingevorderd. De helft van hen kreeg het papiertje binnen tien dagen weer terug. Landelijk zijn in dezelfde periode al 4300 rijbewijzen wegens alcoholmisbruik afgenomen. Vorig jaar werden in Nederland in totaal niet meer dan tussen de 1000 en 1500 rijbewijzen ingenomen.

De enorme stijging van het aantal rijbewijs-invorderingen vooral na 1 februari is een gevolg van de nieuwe aanpak van het dronken rijden.

Celstraf voor autokrakers

MAASTRICHT – De rechtbank van Maastricht heeft twee verslaafde inbrekers uit Sittard en Geleen veroordeeld tot celstraffen van respectievelijk vier maanden en vier maanden waarvan een voorwaardelijk. Het tweetal heeft begin mei een aantal autokraken gepleegd in Sittard en Geleen. Het verzoek van de raadsvrouwen van het duo om hun cliënten onmiddellijk in vrijheid te stellen, werd door de rechtbank afgewezen.

Officier van justitie mr Beaumont had eerder die dag tegen beide verdachten een gevangenisstraf geëist van vijf maanden.

De negentienjarige C. uit Geleen en de 33-jarige V. uit Sittard werden door de politie op straat aangehouden. De politie trof in een plastic zak die het tweetal bij zich had, gestolen goederen aan.

Carla Zeegers verdronken

ROERMOND – De 33-jarige Carla Zeegers uit Roermond, wiens stoffelijk overschot gisteren bij de Asseltse Plassen werd aangetroffen nadat ze sinds 11 juli jongstleden was vermist, is door verdrinking om het leven gekomen. Dat heeft een onderzoek door het Gerechtelijk Geneeskundig Laboratorium in Rijswijk uitgewezen. Het stoffelijk overschot is inmiddels door de officier van justitie vrijgegeven. Van enig misdrijf is niks gebleken. Hiermee is het politie-onderzoek in deze zaak afgesloten.

De Lindeboom beste flessepils

NEER – De Neerse brouwerij De Lindeboom brouwt de beste flessenpils. Dat is gebleken tijdens de brouwersdag in Breda. Een jury van vijftig personen proefde het flessepils op smaak, kleur en geur. In de finale kwam het Neerse pilsje als winnaar uit de bus. In 1986 behaalde Lindeboom ook al de titel 'beste flessepils van Nederland'.

Vluchtelingen komen later

ROERMOND – De eerste groepen vluchtelingen uit de deelrepublieken van het voormalige Joegoslavië komen pas maandagmiddag aan in Roermond. Oorspronkelijk zouden de ex-Joegoslaven vanaf zaterdag aankomen. Hun komst is echter vertraagd door controles aan de grens, zo meldt het Limburgse Rode Kruis, dat de opvang regelt.

Bij het Rode Kruis hebben zich inmiddels 250 vrijwilligers gemeld om te helpen de vluchtelingen onder dak te helpen. Volgens de hulporganisatie is dat aantal voldoende voor de eerste weken.

Gewapende overval postkantoor

SPAUBEEK – Drie gewapende mannen pleegden gisterochtend een gewapende overval op een postkantoor in Spaubeek. De drie kwamen rond half twaalf het agentschap binnen, waar ze het personeel met vuistvuurwapens bedreigden. Eén van de mannen griste daarna een nog onbekend bedrag uit een geldlade, waarna de overvallers er vandoor gingen met een donkere Opel Kadett GSI, kenteken CA 87958. De drie hadden volgens de politie een Zuid-Europees uiterlijk en waren tussen de 20 en 30 jaar oud. Van de daders ontbreekt nog ieder spoor.

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij onze huwelijksdag.
Wij danken mede namens onze ouders allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

Rob Wolfhagen
Jolanda Wolfhagen-Curfs

Nuth, juli 1992, Op 'den Toren 82

---

†

Pap, na het ongeval 25 jaar geleden, heb je het niet makkelijk gehad. Toch hebben we samen vele fijne momenten gekend, en daar zijn we dankbaar voor. Na een korte ziekte heb je nu de verdiende rust gevonden.
Op 74-jarige leeftijd is overleden

Hub Schins

echtgenoot van wijlen

Elisabeth Didden

Eijsden: **Wiel en Marion Schins-Schoenmakers Guy en Roel**
Arensgenhout: **Jacques en Ine Schins-Senden Jeroen en Martijn**
Wijlre: **Silvia en Frans Duijsings-Schins Ivo**
Familie Schins
Familie Didden

Dr. Ackenshuis, Gulpen, 27 juli 1992
Corr.adres: Pastoor Pyrenstraat 3
6321 BT Wijlre.

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 1 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk te Wijlre, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.
Er is geen condoleren.
De avondwake, gevolgd door de vooravondmis, zal worden gehouden op vrijdag 31 juli as. om 18.30 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 18.30 uur in rouwkapel Sjalom, Hillesagerweg 11 te Mechelen.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Catharina Peters

sinds 1976 weduwe van

Franciscus Johannes Diris

kinderen en kleinkinderen

Munstergeleen, juli 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus 1992 om 19.00 uur in de H. Pancratiuskerk te Munstergeleen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootmoeder

Maria Elisabeth Poels-Lindelauf

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de Servatiuskerk te Vaesrade.

Wij willen u bedanken voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Johanna Maria Kocken-Lormans

Kinderen, klein- achterkleinkinderen

Geleen, juli 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus om 18.00 uur in de Pastoor van Arskerk te Geleen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van belangstelling en medeleven betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en zorgzame echtgenoot, vader en opa

Harrij Hameleers

alsmede voor uw gebed, h.h. missen en bloemen, betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

B. Hameleers-Rijssen en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 2 augustus 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze pap, schoonpapa en opa

Sjef Janssen

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank

Mevr. F. Janssen-Smeenk kinderen en kleinkinderen

Brunssum, juli 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de St-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

---

†

Wij geven u kennis dat, na een liefdevolle verzorging in verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum, op 78-jarige leeftijd, voorzien van de h.h. sacramenten, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Frans Kerstens

echtgenoot van

Sophie Ramakers

Brunssum: **Sophie Kerstens-Ramakers**
Landgraaf: **familie Weelen-Kerstens en kinderen**
Echt: **Math en Corrie Kerstens-Jennissen Roel**
Limbricht: **Annette en Zef Hellenbrand-Kerstens Sonja, Cindy, Sandra**
Brunssum: **Jeannette Stevelmans-Kerstens Marc, Jolanda**
Familie Kerstens
Familie Ramakers

6444 HD Brunssum, 29 juli 1992.
Bexdellestraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus om 11.00 uur in de Fatimakerk te Brunssum, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.
Avondmis vrijdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

't Verlies was er al voor het einde
de rouw voordat het afscheid kwam
toen die onzekere verwarring
bezit van je gedachten nam
voelden wij mee je stil verdriet
nu rouwen wij, maar treuren niet.

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden na een liefdevolle verpleging in St. Jansgeleen te Geleen toch nog plotseling van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Jo Olijdam

echtgenote van

Johan Willems

in de leeftijd van 75 jaar.

Grevenbicht: [illegible]
Raamsdonksveer: [illegible]
[illegible] Willems-[illegible]
[illegible] - Linda
Stein: **[illegible] Willems**
[illegible] Willems-Mullers
[illegible], Marielle - Bennie
Grevenbicht: **[illegible] Heffels-Willems**
[illegible] Heffels
[illegible], Bart - Ruud
Familie Willems
Familie Olijdam

Geleen, 29 juli 1992
Corr.adres: Abdisstraat 27
6127 EK Grevenbicht

De rouwdienst wordt gehouden op maandag 3 augustus a.s. om 13.30 uur in de Ned. Hervormde Kerk te Grevenbicht, waarna de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Geleen.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41, Elsloo. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor de vele blijken van medeleven ons betoond bij het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de crematieplechtigheid van mijn onvergetelijke man en vader

Tony Heinrichs

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

Een speciaal woord [illegible] boerkorps Prins Be[illegible] verplegend persone[illegible] afd. 8 te Heerlen.

E. Heinrichs en [illegible]

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om [illegible] uur in de parochiekerk Maria [illegible] te Nieuwenhagen.

Dankbetuiging

Gaarne willen wij langs deze weg een ieder bedanken die, op welke wijze dan ook, blijk van medeleven heeft betoond bij het overlijden van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Gerda Knooren-Smeets

De vele condoléances, bloemen, h.h. missen en uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en de begrafenis zijn voor ons een grote troost geweest.

Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te [illegible].

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Hub Wenders

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. L. Wenders-Sluysmans kinderen en kleinkinderen

Wijlre, juli 1992

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 2 augustus om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Enige en algemene kennisgeving

†

Ondanks alle goede hoop op genezing, heeft God toch vrij plotseling tot zich geroepen, mijn inniggeliefde man, onze broer, zwager en oom

Jan Dohmen

echtgenoot van

Mia Stevens

Hij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Ransdaal: **M.H. Dohmen-Stevens**

Familie Dohmen
Familie Stevens

6311 AP Klimmen-Ransdaal, 28 juli 1992
Dr. Huntjensstraat 18

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 1 augustus a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Kl. H. Theresia te Ransdaal.
Op uitdrukkelijke wens van de overledene zal de crematie plaatsvinden in besloten familiekring.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Vrijdag 31 juli a.s. om 18.45 uur zal in voornoemde kerk de rozenkrans gebeden worden, waarna aansluitend avondmis.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Jan Dohmen

was jarenlang afdelings-opzichter op de O.N.1.,
daarna jarenlang veiligheids-opzichter, eveneens O.N.1.

Allen die hem kenden, wisten hoe hij was.
Gedenk hem in uw gebed.

M. Dohmen-Stevens

Ransdaal, 28 juli 1992

Dankbetuiging

Hierbij danken wij u voor uw medeleven, na het overlijden van onze lieve vader, schoonvader en opa

Zef Reinders

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 2 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.

Kinderen en kleinkinderen



Mogen wij bij deze een ieder bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de crematie van mijn man, onze vader en opa

G.J. van den Oever

Mevr. M.J. van den Oever-Rorije kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 17.30 uur in de H. Geestkerk te Mezzenbroek.

De plechtige [illegible] voor mijn echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Frans Kleuters

zal worden gehouden op zondag 2 augustus as. om 10.[illegible] uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade.

M. Kleuters-Smeets kinderen en kleinkinderen

De eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke [illegible]

Red Maes

zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om [illegible] uur in de [illegible] v.d. H. [illegible] te Roedelen.

Zij zijn niet waarlijk dood,
die in ons hart leven.

Vandaag is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van onze zoon en broer

Leon Dagniaux

De plechtige jaardienst zal worden gehouden op zondag 2 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chevremont-Kerkrade.

Harrie Dagniaux
José Dagniaux-Schlijper
Marion

De eerste jaardienst voor

Nancy Armstrong-Peters

zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus om [illegible] uur in de Christus Koningkerk te [illegible] Sittard

Familie Armstrong
Familie Peters

[illegible], juli 1992

---

† **[illegible] Weert. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus 1992 om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. [illegible]**

† **[illegible] Op verzoek van de overledene heeft de crematieplechtigheid, op dinsdag 28 juli 1992, in besloten kring plaatsgevonden.**

† **Lies Waeyen, echtgenote van Joseph Vandeberg en moeder van Martin, Marianne, Joseph en Paul, overleden in Canada op maandag 27 juli 1992. Correspondentieadres H. Wayen, Burg. Hoeberstraat 6, 6081 AR Haelen. Op vrijdag 31 juli om 19.00 uur zal er in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen een h. mis worden opgedragen voor de overledene.**

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee zij ons heeft omringd, delen wij u mede dat onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Mathilde Mommertz

echtgenote van

Godfried Jozef Paffen

Zij overleed in de leeftijd van 72 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **G.J. Paffen**
Sittard: **Peter Paffen**
Marianne Paffen-Kuiper
Lopik: **John Paffen**
Hetty Paffen-Withaar
Geoffrey en Marjolijn
Landgraaf: **Maria Paffen**
Mathilde en Frank
Ellen
Heerlen: **Marianne Wetzels-Paffen**
Jo Wetzels
Jos en Kelly
Peter en Cindy
Heerlen: **† Jo Paffen**
Heerlen: **Annie Oldersma-Paffen**
Dirk Oldersma
Hilde

Familie Mommertz
Familie Paffen

6411 MD Heerlen, 28 juli 1992 - Mariabad 94

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 10.00 uur in de dekenale kerk van St.-Pancratius te Heerlen-Centrum, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, vrijdag 31 juli om 18.30 uur in voornoemde dekenale kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

De vele blijken van medeleven en de condoléances bij het overlijden, alsmede uw aanwezigheid bij de eredienst voor onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Mina Janssen-Gardeniers

hebben ons diep getroffen en zijn ons tot steun en troost geweest.
Het is fijn te weten dat zij door velen werd gewaardeerd.
Een speciaal woord van dank aan afd. 4 van Odilia te Geleen voor de liefdevolle verzorging.
Wij danken u hiervoor.

Kinderen en kleinkinderen

Maasband, juli 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus om 18.30 uur in de St.-Josephkerk te Meers.

Dankbetuiging

In de voor ons zo moeilijke dagen was het een grote troost te zien dat moeder bij velen zo geliefd was.
Wij danken u voor uw aanwezigheid in de kerk, de vele kaarten, de mooie bloemstukken en alle andere blijken van medeleven bij het overlijden en de crematie van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Marianne Bennink

Heerlen, juli 1992

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 1 augustus as. om 19.00 uur in de Chr. Konings H. Judas Taddeus-kerk Nieuw-Einde

Familie Benni[nk]

---

officiële mededeling

Gemeente Stein

BEKENDMAKING

Titel IV Onteigening in het belang van de ruimtelijke ontwikkeling van de volkshuisvesting inzake gedeeltelijke uitvoering bestemmingsplan Julianastraat-West te Berg aan de Maas.
De burgemeester van Stein maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 84 van de Onteigeningswet, bekend dat de raad dezer gemeente – zulks ter uitvoering van een gedeelte van het bestemmingsplan Julianastraat-West – in zijn vergadering van 9 juli 1992 besloten heeft tot onteigening over te gaan ten name van de gemeente Stein van een gedeelte van de percelen kadastraal bekend gemeente Urmond, sectie A no.'s. 5424, 5425, 5426 en 5427, ter grootte van respectievelijk 572 m², 566 m², 580 m² en 290 m², zijnde in totaal 2008 m². De grootte van de voornoemde percelen geheel, is in totaal 4425 m².
Deze onteigening zal plaatsvinden ter verkrijging van de beschikking over het eerdergenoemde gedeelte van de percelen om uitvoering te kunnen geven aan de realisering van een 8-tal bouwkavels voor de bouw van eengezinswoningen en de aanleg van de weg met toebehoren voor deze woningen, zoals opgenomen in voormeld bestemmingsplan Julianastraat-West.
Het betreffende raadsbesluit tot onteigening ligt vanaf 3 augustus 1992 gedurende één maand op de secretarie, bureau grondzaken/eigendommen, voor een ieder ter inzage.
Belanghebbenden die zich tijdig met bezwaren tot het gemeentebestuur hebben gewend, kunnen gedurende de inzagetermijn schriftelijk bij de Kroon bezwaren indienen tegen het raadsbesluit tot onteigening.
De burgemeester van Stein.

Cruciale informatie over aanbestedingen ontbreekt

Onderzoek toont zwaktes aan

Vervolg van pagina 1

AASTRICHT – In zijn derzoeksrapport conclu-ert het accountantsbu-au woordelijk dat 'de otieven voor het nemen n bepaalde beslissingen n GS, red.) niet altijd uidelijk vastliggen. Daar-or is achteraf de rationa-eit van een beslissing oeilijk vast te stellen'. Bo-ndien kwam het geregeld or dat GS ondernemers genmachtig en tegen nbtelijke adviezen in voor drachten selecteerden.

arnaast constateren de onderzoe-ts dat de dagelijkse uitvoering n het aanbestedingenbeleid niet schrift is vastgelegd, maar ofdzakelijk wordt bepaald door ondelinge richtlijnen, afspraken usances'. Dat laatste leidt ertoe t onvoldoende zichtbaar is wie lke taken, bevoegdheden en ver-twoordelijkheden binnen de btelijke organisatie heeft. Zo tstaat er binnen het provincie-is al gauw een klimaat van 'infor-le procedures', zo signaleren de countants, waarbij iedere afde-g 'naar eigen inzicht' te werk t.

rder komen de onderzoekers tot slotsom dat de provincie voor ar personeel geen richtlijnen eft uitgevaardigd ten aanzien van t kunnen of mogen accepteren n relatiegeschenken. Voor de vol-digheid merken de accountants arbij op dat dit soort cadeaus met me in de bouwsector 'niet onge-uikelijk zijn'.

ndamentele kritiek uiten de ac-untants verder op de ondoorzich-ijke financiële administratie van aanbestede projecten. Zo wor-n de kosten niet geregistreerd per dividueel project, maar uitge-litst in categorieën. Ook op de chivering van de projectdossiers lt volgens VB Accountants heel t aan te merken. In de eerste aats omdat ze onvolledig zijn.

poorloos

ontbreken veelal de formele GS-sluiten omtrent aanbesteding en drachtverlening, overeenkom-n met aannemers en soms ook nkgaranties. In enkele gevallen is lfs het proces-verbaal van de aan-steding spoorloos.

orop in het provinciaal aanbeste-ngenbeleid heeft van meet af aan bevordering van de regionale erkgelegenheid gestaan. Dat gold ker voor de periode vanaf eind ja-n zeventig. Toen raakte Limburg een ernstige economische reces-verzeild en verleende de rijks-erheid forse financiële steun in vorm van PNL-gelden. Reden or de achtereenvolgende colleges n GS om nagenoeg uitsluitend et Limburgse bedrijven in zee te an.

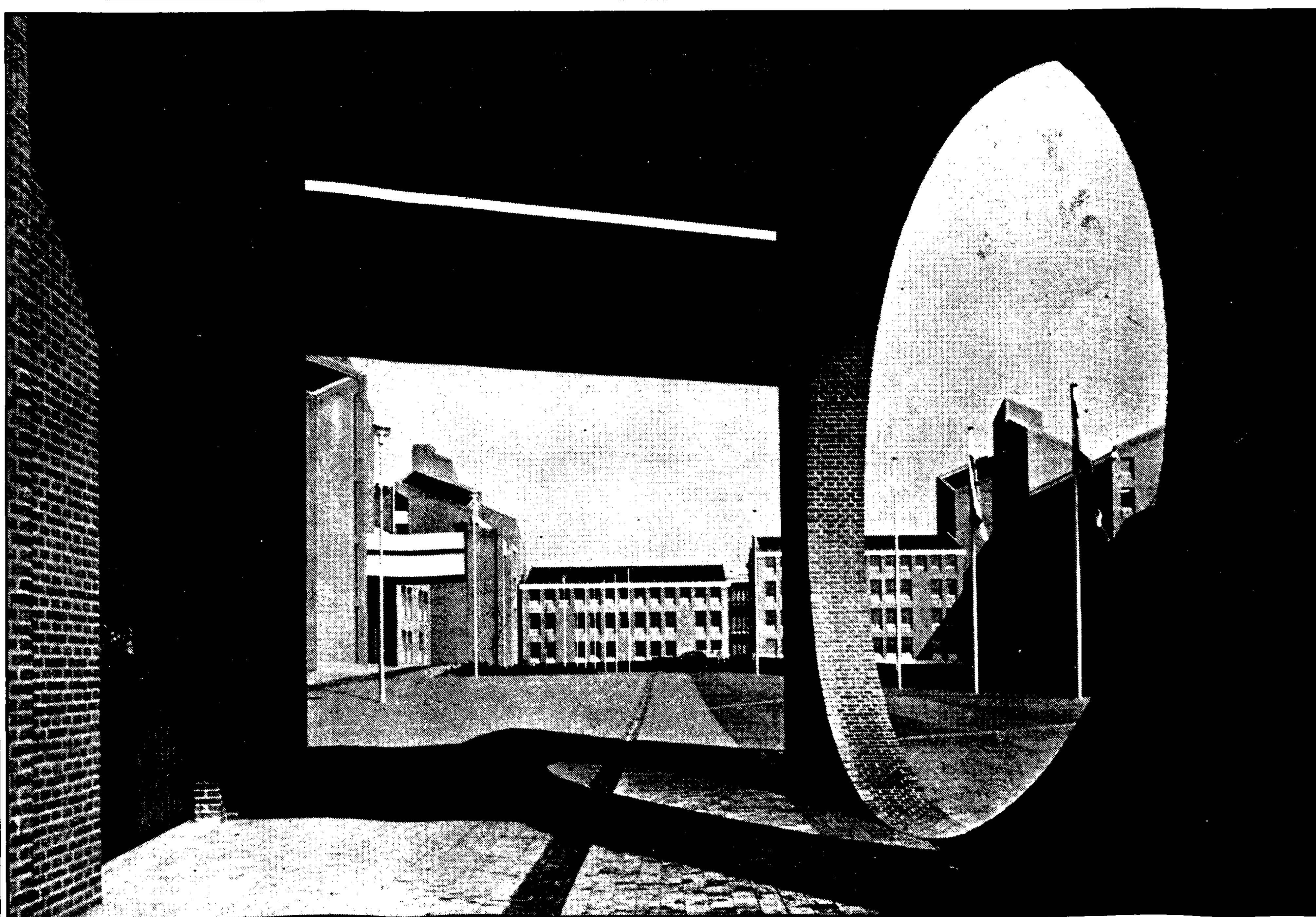
chade

onderzoekers van hun kant vra-n zich echter hardop af of en oral hoeveel financiële schade de ovincie daarmee heeft geleden. at laatste ligt voor de hand, omdat et het weren van niet-Limburgse drijven onvoldoende kon worden profiteerd van de scherpe prijs-ncurrentie op de vrije markt. Een ncrete raming van het totale ver-s voor de provincie is volgens het countantsbureau nauwelijks te ven, omdat vergelijkend cijferma-riaal ontbreekt.

ndanks de reeks aan het licht ge-achte 'feilen' denken de onder-ekers overigens te kunnen con-uderen dat 'in zijn algemeenheid' t geformuleerde aanbestedingen-leid van de provincie in de prak-k ook tot uitvoering is gebracht. nderzijds doet VB Accountants t college een reeks dringende nbevelingen aan de hand, die de signaleerde knelpunten rond het nbestedingenbeleid voor een be-ngrijk deel zouden kunnen weg-men.

et nu afgeronde aanbestedingson-erzoek, dat om en nabij de twee n heeft gekost, wordt overigens p korte termijn gevolgd door een ortgelijke studie naar het inkoop-leid van de provincie. In beide vallen is de opdracht daartoe ver-ekt door het dagelijks bestuur n de provincie, als direct gevolg n de geruchtmakende smeergeld-faire rond de Klimmense wegen-uwer Baars.

aatstgenoemde heeft eerder dit ar tegenover de Fiscale Inlichtin-en- en Opsporingsdient (FIOD) erklaard dat hij, om zijn bedrijf n overheidsopdrachten te helpen, arlijks voor enkele tonnen aan eekpenningen heeft betaald. De egunstigden zouden zowel provin-ale als lokale bestuurders en amb-naren zijn. Baars' verklaringen ebben er onder meer toe geleid dat n gewezen top-ambtenaar van de ovincie tot enkele maanden ge-ngenisstraf is veroordeeld.



● *Het gouvernement in Maastricht. De openbare aanbesteding werd een onderhandse, toen de provincie het met de laagste inschrijver niet eens kon worden over de prijs van de aanpassingen van het bestek.*

Archieffoto: FRITS WIDDERSHOVEN

Zes mistbanken

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Het Haagse accountantskantoor VB Accountants heeft in opdracht van de provincie Limburg de uitvoering van het aanbestedingsbeleid tussen 1979 en 1991 beoordeeld. Daarbij stuitte men op een aantal projecten waarbij GS wijzigingen aanbracht in de procedure of in de door ambtenaren gemaakte selectie van aannemers die gevraagd zouden worden een offerte in te leveren. Hieronder een kort overzicht.

Gouvernement

1980 – 1984: Limburg krijgt een nieuw provinciehuis. Met de (niet-Limburgse) bouwcombinatie die het laagste inschrijft bij de openbare aanbesteding wordt tot eind '82 ruzie gemaakt over de prijs van aanpassingen in het bestek. De contacten worden verbroken, waarna de op een na laagste inschrijver in beeld, de Limburgse bouwcombinatie Wilma/Nelissen. Het bestek was intussen zodanig gewijzigd dat dat GS even overweegt een nieuwe aanbesteding te doen. Dat gaat niet door, om de regionale werkgelegenheid te dienen gaat GS zaken doen ('open begroting') met Wilma en Nelissen. Een openbare aanbesteding werd zodoende een onderhandse. 'Omtrent de onderhandelingen met Wilma/Nelissen en de opdrachtverstrekking is nauwelijks documentatie beschikbaar,' schrijft de accountant.

Tuin gouvernement

1985: het gouvernement krijgt ook een tuin. De tuinarchitect moet volgens zijn opdracht vijf hoveniers voor aanleg en onderhoud voordragen. Hij noemt er drie, een voordracht die door de hoofdarchitect van het geheel met twee namen wordt aangevuld. Uiteindelijk wordt in januari zes hoveniers om een prijsopgave gevraagd. Als zesde is het bedrijf Dolmans uit Bunde uitgenodigd. 'De motivering voor deze laatste toevoeging is niet terug te vinden in het dossier,' schrijft de accountant. Dolmans schrijft het laagste in en krijgt de opdracht.
Uit een verslag van een periodiek overleg over de nieuwbouw in februari 1985 blijkt dat de tuinarchitect de mededeling doet dat Dolmans bv is toegevoegd 'omdat dit een van de grootste bedrijven in Limburg is'.
„Dit document heeft de accountant niet ingezien," lichtte griffier Oppenhuis de Jong gisteren toe.

Nijswiller

1985: de hoofdrijbaan en fietspaden langs de provinciale weg Nijswiller-Simpelveld moeten gereconstrueerd worden. Er wordt gewerkt met openbare aanbesteding met voorselectie. Bedrijven moeten aan bepaalde eisen voldoen, willen zij worden uitgenodigd. Twee Limburgse bedrijven, Jaartsveld en Van de Kreeken, worden ook uitgenodigd 'een prijs te maken' terwijl ze niet aan een van de eisen voldoen. 'De motieven van GS blijken niet uit de dossiers,' schrijft de accountant. Overigens schrijft het Sittardse bouwbedrijf Lintzen het laagste in en krijgt de opdracht.

Wittem

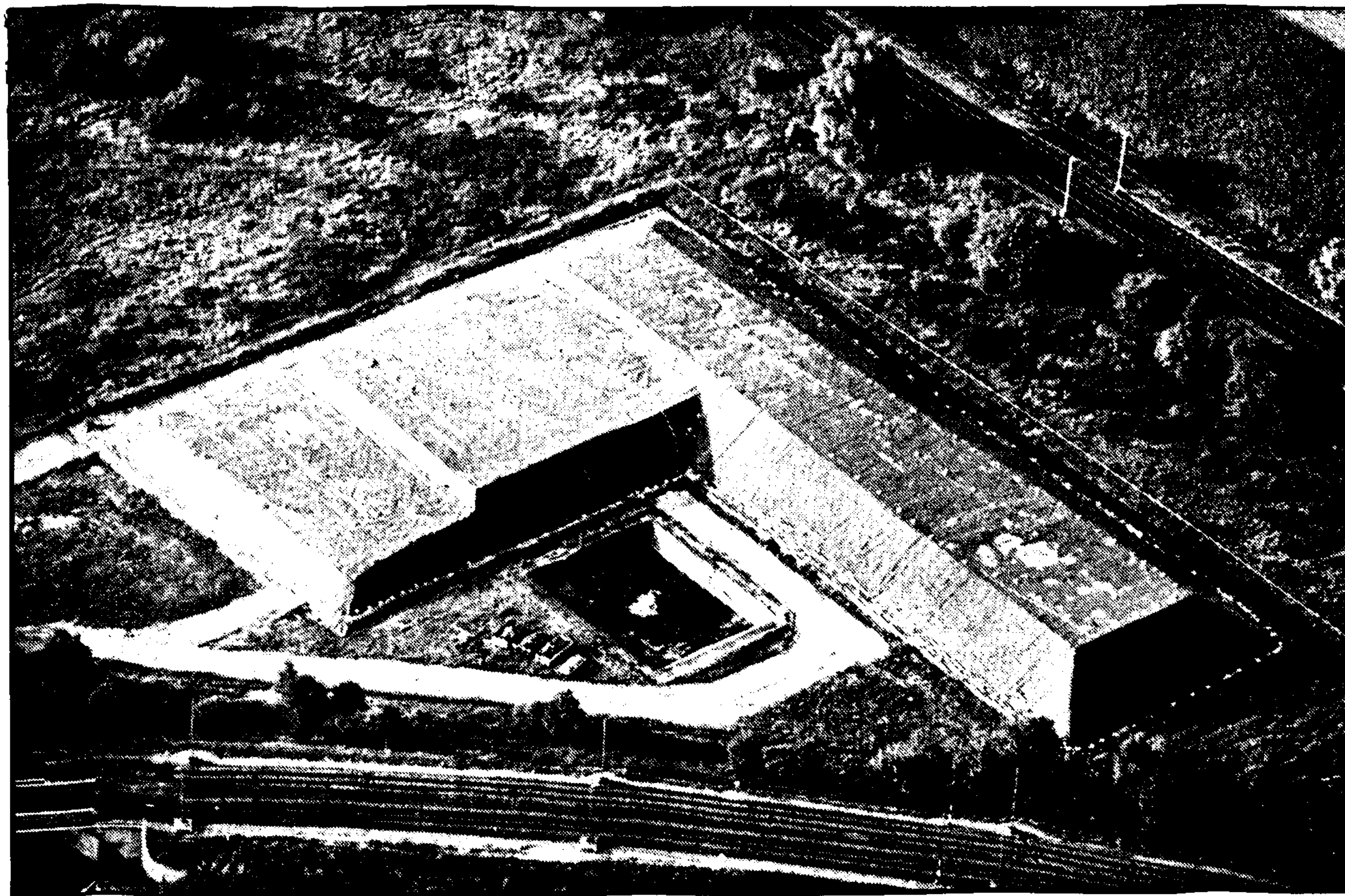
1990: de provinciale weg Maastricht-Vaals moet ter hoogte van het kruispunt Wittem gereconstrueerd worden. Openbare aanschrijving met voorselectie. GS vervangt twee niet-Limburgse bedrijven door de Limburgse bedrijven Jaartsveld en Van de Kreeken. 'De motieven van GS blijken niet uit de dossiers,' schrijft de accountant wederom. Van de Kreeken voldoet niet aan de eis dat 50% van het werk door het bedrijf zelf moet worden uitgevoerd, maar schrijft het laagste in en krijgt de opdracht.

Wasserij

1990: het project rond de chemische wasserij in Bergen wordt onderhands aanbesteed, in tegenstelling tot de richtlijnen die horen bij de Interimwet Bodemsanering, de wet die het benodigde geld aan de provincie ter beschikking stelt. 'Afwijkingen van de richtlijn dienen gemotiveerd te worden in het dossier. Dat is hier niet gebeurd,' schrijft de accountant, 'we adviseren u deze richtlijnen nauwgezet na te leven.'

In de Cramer

1990: de grond waarop de Woonboulevard in Heerlen moet verrijzen (In de Cramer), moet eerst gesaneerd worden. De aanbesteding is openbaar met voorselectie. Intern worden acht bedrijven geselecteerd. GS vervangt een bedrijf van buiten de provincie Limburg door de combinatie van de Sittardse bouwer Lintzen en het bedrijf Razenberg. 'De argumentatie voor het besluit van GS is niet in het dossier terug te vinden,' schrijft de accountant. Lintzen/Razenberg schrijft het laagste in en krijgt de opdracht.





● *De opslag van vervuilde grond op het terrein In de Cramer. Het werk werd gegund aan een aannemer die om, volgens de accountant, niet meer te achterhalen redenen werd uitgenodigd een prijsopgave te maken.*

Archieffoto: DRIES LINSSEN

Uitstekend

commentaar

De beslissing van Gedeputeerde Staten van Limburg om een gerenommeerd accountantsbureau het aanbestedingsbeleid van de provincie tegen het licht te laten houden, is een uitstekende geweest. Want als de onafhankelijke rekenmeesters één ding hebben duidelijk gemaakt, dan is het wel de Grote Onduidelijkheid waarmee de provincie de voorbije tien jaar ondernemers aan opdrachten heeft geholpen.
Aanbestedingsprocedures ontleenden hun legitimiteit aan 'usances, afspraken en mondelinge richtlijnen'. Cruciale informatie over het hoe en waarom van offerte-aanvragen en selectie-beslissingen blijkt meer dan eens te ontbreken. Zelfs de financiële administratie en de archivering van projectdossiers deugen niet. Natuurlijk heeft gouverneur Mastenbroek gelijk als hij benadrukt dat het accountantsonderzoek niet heeft aangetoond dat er zaken systematisch fout zijn gegaan. Maar met evenveel recht had hij het tegendeel kunnen beweren. Immers, het onderzoek heeft evenmin aan het licht gebracht dat het provinciaal aanbestedingsbeleid 'in zijn algemeenheid' géén ruimte liet voor onregelmatigheden of erger. En juist van dat laatste was en is het huidige college naar eigen zeggen heilig overtuigd.
Volstrekt onbegrijpelijk is de stelling van de provinciaal griffier dat de nu op tafel liggende onderzoeksresultaten niet met een 'corruptie-bril' mogen worden bekeken. Want dat maakt het gevaar van 'hineininterpretieren' in zijn ogen alleen maar groter.
Wie Baars' verklaringen echter het voordeel van de twijfel gunt, wordt door het accountantsrapport op zijn wenken bediend. Dat toont immers ondubbelzinnig aan dat de manier van aanbesteden – zowel in theorie als praktijk – kwaadwilligen reële kansen bood.

L.S.



● *Het Limburgse college van Gedeputeerde Staten gaf gisteren in Maastricht een persconferentie over het accountantsonderzoek naar het provinciale aanbestedingsbeleid. Van rechts naar links: drs. J. Tindemans, P. Hilhorst, ing. E. Mastenbroek, griffier mr. H. Oppenhuis de Jong, drs. C. de Waal en ir. M. Lodewijks*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

GS: verleiding van omkoping tot minimum terugbrengen

'Dit rapport moet je positief lezen'

DOOR GEERT DEKKER

MAASTRICHT – „Mensen hebben hier drie maanden lang geleden onder de suggestie dat het op het gouvernement een warboel is, een bende losgeslagen wilden die maar doen waar ze zin in hebben."
Griffier mr. H.W.M. Oppenhuis de Jong, de ambtelijke baas van het Gouvernement, geeft tijdens de presentatie van het accountantsonderzoek naar de organisatie rond het provinciale aanbestedingsbeleid met die woorden nòg een reden waarom het zo goed is dat het rapport er nu is. „We zijn hier positief over. Je mag dit rapport niet lezen met de genoemde suggestie voor ogen. Mèt de accountant concluderen wij dat in zijn algemeenheid het geformuleerde aanbestedingsbeleid in de praktijk ook tot uitvoering is gebracht."

Het is geen puinhoop (geweest) rond aanbestedingen, zegt ook gouverneur Mastenbroek. „In dit rapport staan geen aanwijzingen dat er systematisch dingen fout zijn gegaan," aldus de gouverneur. Hij heeft het nog gevraagd aan registeraccountant Bruggeman, de auteur van het rapport zelf. „De heer Bruggeman verzekerde mij dat de organisatie in dit gouvernement niet slechter is dan in het gemiddelde Nederlandse provinciehuis."

Je moet het positief zien, luidt het advies van het verzamelde college van Gedeputeerde Staten. Het is helemaal geen schande om in 1992 het advies te krijgen om de administratieve organisatie maar eens te formaliseren, om de raad te krijgen toch maar eens de kosten per project te registreren, omdat dat noodzakelijk is voor een goede kredietbewaking en meer mogelijkheden biedt voor interne controle op de betrouwbaarheid van de gegevens. Het is heel normaal, vinden GS, dat de archivering niet volledig is. Maar natuurlijk kan het geen kwaad om, zoals die accountant dat wil, de dossier-indeling maar eens te standaardiseren.

Klimaat

„We moeten tot een kader komen," sprak Mastenbroek, „waarin er zo min mogelijk ruimte is voor verschillen in interpretatie van de normen."
Met andere woorden: elke stap moet voortaan op papier, dan is de uitvoering van het beleid controleerbaar. Omkoping zal nooit uit te sluiten zijn, stellen GS realistisch. Het is in ieder geval een keer gebeurd en niemand kan verzekeren dat dat een uitzondering was. Mastenbroek: „We kunnen alleen maar werken aan een klimaat waarin de verleiding van omkoping tot een minimum zal zijn teruggebracht."

Een ambtelijke werkgroep, onder leiding van Oppenhuis de Jong, gaat met de aanbevelingen van VB Accountants aan het werk en komt zo snel mogelijk met maatregelen. De griffier vond overigens niet dat uit het onderzoek bleek dat het beleid niet controleerbaar was. „Het is alleen moeilijk controleerbaar geweest."

Extra

Centraal in het provinciale aanbestedingsbeleid heeft altijd de regionale werkgelegenheid gestaan, werd gisteren op de persconferentie nog maar eens benadrukt. 'We hebben niet kunnen vaststellen of en in hoeverre dit beleidsuitgangspunt effect heeft op de hoogte van de bestedingen,' schrijft de accountant, waarna het advies volgt voortaan toch maar eens offertes van niet-Limburgse bedrijven te vragen.
GS maakten echter duidelijk dat men zich er terdege van bewust is geweest dat dit uitgangspunt extra geld kost. Die extra stimulans voor de Limburgse bouwwereld verwijnt dus met het nieuwe aanbestedingsbeleid, dat binnenkort in de Staten behandeld wordt.

„Het zij zo," stelde Mastenbroek vast ten aanzien van het feit dat de Limburgse bouwwereld het voortaan zonder de provinciale extraatjes zal moeten doen. „Het is nu 1992 en we leven in een heel andere tijd dan in 1978 toen dit beleid in de steigers werd gezet."

Speculaties over reden van vrijwillig vertrek uit Rusland

Honecker terug in de 'Heimat'

DOOR HANS HOOGENDIJK

BERLIJN – In Moskou verliet hij met gebalde vuist de Chileense ambassade, zijn laatste veilige onderkomen, om terug te keren naar zijn Heimat. Gisteravond landde de 79-jarige vroegere Oostduitse staats- en partijleider Erich Honecker op het vliegveld in Berlijn. Overal wordt gespeculeerd waarom hij nu ineens heeft besloten te vertrekken. Enkele maanden geleden verklaarde hij nog dat 'ze me nooit levend krijgen'.

Misschien heeft hij het onmogelijke van zijn situatie ingezien en nu gekozen voor de aanval. Per slot van rekening weet hij veel, misschien wel te veel over Westduitse en natuurlijke Oosteuropese (ex-)leiders. Aangekomen in Berlijn werd de oude Erich onder een massaal politie-escorte, dat in deze omvang alleen bij een staatsbezoek opdraaft, afgevoerd naar de gevangenis. Daar zal een dokter onderzoeken of hij in voorarrest blijft. Zijn vrouw Margot is achtergebleven in Moskou.

Na 232 dagen ballingschap in de Chileense ambassade in Moskou heeft Honecker weer voet gezet op Duitse bodem. Hij moet zich verantwoorden voor zijn aandeel in de schoten bij de Muur die van 13 augustus 1961 tot 9 november 1989 de dodelijke grens vormde tussen Oost- en West-Duitsland. Honecker heeft altijd ontkend dat er een schietbevel bestaat en tot de dag van vandaag is het schriftelijk bewijs niet opgedoken. Dat maakte het voor de Berlijnse justitie zo moeilijk om een aanklacht te formuleren. Maar uiteindelijk lukte dat toch, hoewel in juridische kringen sterk wordt betwijfeld of dit wel voldoende is om de oude stalinist achter de tralies te houden.

Voordat het gisteravond eindelijk zo ver kwam, heeft hij Duitsland en soms ook de rest van de wereld ruim anderhalf jaar in zijn ban gehouden. Na de val van de Muur, eind 1989, nam Honecker het zekere voor het onzekere. Nadat hij één nacht in de gevangenis van Berlijn had doorgebracht, liet hij een dokter verklaren dat zijn gezondheidstoestand dit niet toeliet. Na een tussenstop bij een dominee in Lobetal, waar hij zich als een gekooid dier voelde vanwege de honderden Oostduitsers en toeristen die hem wilden zien, zocht hij in maart 1990 zijn toevlucht bij de Russen. Die waren toen nog oppermachtig in de DDR. Hartklachten, was het argument.

De gevallen leider kreeg een keurige kamer in het militaire ziekenhuis van Beelitz even buiten Berlijn. En hoewel hij tegen de 80 liep, liet zijn politieke instinct hem niet in de steek. Honecker voelde dat Sovjetleider Michael Gorbatsjov niet alleen op zijn laatste politiek benen liep, maar zelfs mogelijk bereid zou zijn hem, de trouwe communist, in ruil voor financiële steun aan Rusland, uit te leveren aan de gehate klassevijand. Maart 1990 liet hij zich per militair vliegtuig overbrengen naar Moskou voor medisch onderzoek.

Mes

De Duitsers waren witheet, maar konden niets meer dan in hun machteloze woede de uitlevering van Honecker eisen. Die maakte op zijn gemak mooie wandelingen door Moskou en gaf interviews. „Natuurlijk wens ik nog eens naar Duitsland terug te keren. Maar na de heksenjacht die de Duitse regering tegen mij heeft ontketend en de wraaktocht die tegen de Duitse Democratische Republiek wordt gevoerd, is een eerste voorwaarde dat het arrestatiebevel tegen mij wordt ingetrokken." Dat zei Honecker op 2 december 1991. Geen enkel teken van berouw.

Sterker nog, hij stelde West-Duitsland verantwoordelijk voor het 'leed waarin honderdduizenden, ja miljoenen Oostduitsers zijn gestort na de hereniging'. En hij verdedigde de grenssoldaten die vluchtelingen hadden doodgeschoten. Ze deden niets anders dan hun plicht. Ook hij zelf had als 'staatshoofd van een onafhankelijk land alleen mijn plicht gedaan en mij gehouden aan de wet'. Honecker voegde daaraan toe: „Daarom val ik ook niet onder de Westduitse wetgeving. Dit arrestatiebevel is slechts gebaseerd op een typisch Duits superioriteitsgevoel".

Na de val van Gorbatsjov werd Honecker in Moskou de grond te heet onder de voeten. Hij herinnerde zich de Chileense ambassadeur Almeyda, die zijn leven hoogstwaarschijnlijk te danken heeft aan het feit dat de DDR hem samen met duizenden landgenoten asiel verleende toen dictator Pinochet aan de macht kwam. Op 11 december vorig jaar verkaste het echtpaar Honecker naar de Chileense ambassade, waar ze diplomatieke onschendbaarheid genoten. En toen begon de strijd over het lot van de oude stalinist pas goed. Maandenlang onderhandelden de Chilenen, Duitsers en Russen, soms met het mes op tafel, over de uitlevering van Honecker. Elke keer waren er weer meldingen: nu komt-ie. Maar hij kwam niet.

Kamer

Tot gisteravond. In de auto van de nieuwe Chileense ambassadeur, Honecker voelt zich nog altijd staatshoofd buiten dienst, vertrok hij naar het vliegveld. Nu zit hij, waarschijnlijk heel kort, in de cel vlak naast zijn vroegere makkers ex-stasi-chef Erich Mielke en ex-premier Willi Stoph. Mocht hij gezien zijn gezondheidstoestand in afwachting van het proces op vrije voeten worden gesteld, dan moet ook de laatste staats- en partijchef van de DDR op zoek naar een kamer.

In het Westduitse Wiebelskirchen waar hij eens is geboren en waar men hem bij zijn staatsbezoek aan West-Duitsland in 1988 nog met veel toeters en bellen inhaalde, is hij niet meer welkom. Een ding is zeker: de klassevijand in Bonn heeft de plicht er voor te zorgen dat hem niets overkomt en dat betekent overuren voor menig politieman.



● *Met gebalde vuist verlaat Honecker de Chileense ambassade in Moskou op weg naar de Heimat.* Foto: EPA

Clinton ver voor op Bush

SAN FRANCISCO – Bij een opiniepeiling in Californie is woensdag gebleken dat de Democratische kandidaat Bill Clinton een voorsprong heeft op president George Bush van 34 procent.

Het is de grootste voorsprong die een Amerikaanse presidentskandidaat over zijn rivaal heeft gehad in de 45 jaar dat het bureau Field Poll de peiling in Californie uitvoert. Californie neemt in de verkiezingen een sleutelpositie in, omdat het de meeste kiezers heeft.

De peiling werd gedaan onde volwassenen, waarvan uiteind 679 geregistreerde kiezers we bereikt. De uitslag is exact een kering van een peiling van af pen september waarin Bush voorsprong had op Clinton va procent. In een opiniepeiling Field Poll in mei had Ross I een voorsprong op zowel Cli als Bush. De huidige uitslag v spiegelt de landelijke opiniep gen.

Meer dan een derde van de Ca nische kiezers, 69 procent, zei d een negatief oordeel hadden vice-president Quayle. 26 Pro oordeelde positief over Qu Slechts 15 procent velde een tief oordeel over Clinton's n kandidaat, Al Gore.

Moskou wil helft Koerillen afstaan

MOSKOU – Het Russische ministerie van buitenlandse zaken heeft voorgesteld twee van de vier betwiste Koerillen-eilanden aan Japan over te dragen, tijdens het debat over de Japans-Russische be kingen in het Russische parler Dat heeft het persbureau Int gisteren gemeld.

Het persbureau ITAR-TASS d mee vice-premier Michael Po nin van 2 tot 8 augustus naar J zal gaan om het bezoek van de sische president Boris Jeltsin te bereiden dat op 13 en 14 sep ber is gepland.

Georgi Koenadze, een hoge fun naris van het Russische minis van Buitenlandse Zaken, heef parlementariërs er op geweze Moskou zich op de Sovjet-Jap declaratie van 1956 moet baser de kwestie van de Koerilen.

Daarin bood de Sovjetunie J aan twee van de vier eilanden zowel Rusland als Japan aansp op maken (Habomai en Shiko over te dragen aan Tokio. De jetunie trok het aanbod in nad pan in 1960 een veiligheidsve sloot met de Verenigde Staten.

Een meerderheid van het Russ parlement sprak zich dinsdag na een vergadering achter ges deuren overigens uit tegen ter ve van de Koerillen. De meest gevaardigden vonden dat de e den voor Rusland van zodanig tegisch belang zijn dat terug niet aan de orde is.

Tokio heeft de teruggave va Koerillen-eilanden - Etorofu, nashiri, Shikotan en Habomai bonden aan het verlenen van vangrijke economische hulp Rusland.

Op de 'Zuidelijke Koerillen' gens Rusland, of de 'noordelijk bieden' aldus Japan, wonen 2 mensen en 4.000 Russische m ren. De Koerillen werden in bezet door Sovjettroepen en annexeerd door de Sovjetunie. rofu en Kunashiri zijn de gro eilanden. Shikotan en Habomai vrijwel onbewoond.

Vaticaan begint dialoog met Israël

ROME – Het Vaticaan en Israël hebben een gezamenlijke commissie ingesteld voor een onderzoek naar de normalisering van hun betrekkingen. Dat heeft de woordvoerder van het Vaticaan, Joaquin Navarro-Valls, bekendgemaakt.

De commissie is gisteren in het Vaticaan ingesteld en zal regelmatig in Rome, Jeruzalem en 'misschien elders' bijeenkomen. Zij zal 'onderwerpen van wederzijds belang' vaststellen en bestuderen. Eerder had een woordvoerder van de vertegenwoordiging van het Vaticaan in Jeruzalem de instelling van de commissie aangekondigd.

Navarro-Valls wilde niet voorspellen, hoeveel tijd de commissie nodig zal hebben, voordat het Vaticaan en Israël diplomatieke betrekkingen met elkaar kunnen aangaan. De commissie is 'een eerste, duidelijke en optimistische stap'. Beide partijen geven daarmee blijk van hun hoop hun betrekkingen te kunnen normaliseren, aldus Navarro-Valls.

Hij zei geen negatieve reacties van Arabische landen te verwachten. „Als Arabische landen en vertegenwoordigers van de Palestijnen rond de tafel zitten, zit er niets vreemds in het feit dat het Vaticaan een proces op gang brengt dat moet leiden tot diplomatieke betrekkingen met Israël", meende hij. De Vaticaanse woordvoerder verwees daarmee naar de conferentie over vrede in het Midden-Oosten die volgende maand waarschijnlijk in Washington wordt voortgezet.

President Madagascar te laat met hervorminge

UTRECHT – Een slimme rooms-katholiek door minder uitgekookte adviseurs in de pr men is geraakt. Zo is Didier Ratsiraka, de auto tische president van Madagascar, wel omschre Gisterenmorgen namen soldaten in de Madag sche hoofdstad Antananarivo de staatsradio i zit en maakten zij bekend een staatsgreep te ben gepleegd. Met de actie van het leger lijk verzet van de oppositie, die al meer dan een door middel van stakingen en massademonstr het aftreden van de president probeert te bew stelligen, eindelijk succes te hebben gehad.

Precies een jaar geleden wist Ratsiraka doo uitroepen van de noodtoestand het hoofd no ven water te houden. Een Madagaskische politi zei toen over de president: „Hij zit maar in zij leis de hele bevolking in de computer te stop maar hij weet absoluut niet wat er in de me omgaat".

De Madagaskische president Ratsiraka (55) i komstig uit een rijke familie en heeft een F opvoeding gehad. Hij bezocht als kind de be de Jezuietenschool in Antananarivo, studeerd militair af aan de Hogeschool voor Oorlogsvo ter Zee in Parijs en werkte vanaf 1970 als mi attaché aan de ambassade van Madagasca Frankrijk.

Twee jaar later was hij al minister van buiten se zaken tijdens de militaire dictatuur die vo op de conservatieve regering van de eerste p dent van het land, Philibert Tsiranana. In 1975 stonden er gevechten binnen het leger waa Ratsiraka gebruik maakte om de orde te herste Maar in 1980 hadden de militairen van Ratsi alle buitenlandse deviezen opgesoupeerd en de bevolking de helft van haar koopkracht kwi raakt. Twee jaar later schoten het IMF en de reldbank het regime te hulp. In ruil voor aan sing van het economisch beleid stroomde de tenlandse hulp binnen. In 1990 trok de rege buitenlandse investeerders aan met een nie wetgeving op het gebied van particuliere ban investeringen en vrijhandelszones. Het regime Ratsiraka overleefde couppogingen in 1989 en toen oppositieleden niet verder kwamen dan bezetten van radiostations.

Madagaskar kampt al weer negen jaar met de volgen van door het Internationaal Monetair F en de Wereldbank gedicteerd beleid, dat welis aanvankelijk tot economische groei heeft geg maar dat voor de gewone man ook heeft gelei slinkende inkomens. Op het eiland heerst mo teel grote honger, veroorzaakt door een jaren houdende droogte. In totaal worden ruim een miljoen inwoners van Madagascar bedreigd hongersnood.

Raadsman bereidt alsnog geding voor

Uitgewezen Koerd gaat nieuw visum aanvragen

Van onze verslaggever

SITTARD – De Turkse Koerd A. Pamucci (54) die vrijdag na zijn ontslag uit de gevangenis in Sittard als ongewenste vreemdeling op het vliegtuig naar Ankara wordt gezet, gaat in zijn geboorteland proberen een nieuw visum voor Nederland te krijgen. Zijn advocaat mr J. Wassenberg geeft zijn client een brief mee voor de Nederlandse ambassadeur in Turkije om hem zo volledig mogelijk over de achtergronden van dit verzoek te informeren. Pamucci spreekt slechts gebrekkig Nederlands.

„Het is alleen te hopen dat hij de kans krijgt om die brief te overhandigen en hij niet bij aankomst wordt gearresteerd door de Turkse narcoticabrigade", aldus mr Wassenberg gisteren na een bezoek aan Pamucci in De Geerhorst in Sittard.

Huwelijk

Mr Wassenberg wil op korte termijn in een geding proberen de beslissing van de dienst Vreemdelingenzaken van het ministerie van Justitie door de rechter later toetsen.

„Inderdaad is in 1989 tot bij de Raad van State de zaak afgedaan maar in die zaak zijn de nieuwe omstandigheden zoals het huwelijk niet betrokken. Voor 1989 gold ook de regeling dat ongeacht alle omstandigheden na een lange gevangenisstraf uitzetting volgde, maar dat beleid is na de laatste uitspraak aanzienlijk versoepeld maar dus niet betrokken bij de laatste afwijzing van de Raad van State", aldus de raadsman.

Doodsangst

Zoals bekend zat de drie jaar geleden in Rotterdam gehuwde Turk tien jaar uit van een veroordeling tot 15 jaar cel voor handel en smokkel van drugs. Volgens een medegevangene is hij 'volledig over zijn toeren en wacht hij in doodsangst op zijn reis naar Turkije'.

Zijn raadsman heeft hem aangeraden na aankomst in zijn land zo snel mogelijk contact op te nemen.

Misters Pinkpop



Pinkpop-organisator Jan Smeets bij zijn eigen stand in het Limburgse provinciehuis
Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Deputé De Waal opent expositie folklore Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN – Volgens de directeur van de VVV Limburg, H. Ridderbos, geven toeristen jaarlijks 1,8 miljard gulden uit bij een bezoek aan Limburg en zijn er 16.000 mensen die hun brood verdienen in deze bedrijfstak.

Het economische belang dat Limburg heeft bij het toerisme is dan ook groot. Die uitkomst is niet nieuw, maar geeft wel aan hoezeer de provincie Limburg gemoeid is met de promotie van toeristische activiteiten. In dat kader past ook de tentoonstelling 'Limburg open air', die dinsdagmiddag in het gouvernementsgebouw door gedeputeerde C. de Waal werd geopend.

De tentoonstelling, uitgewerkt door de stichting Kunst en Cultuur Limburg in opdracht van het provinciaal bestuur, geeft op summiere wijze een historisch overzicht van folkloristische festivals die jaarlijks in de openlucht in Limburg plaatsvinden. Het zijn festivals als Pinkpop in Landgraaf, Het WMC in Kerkrade, het OLS in Kelpen-Oler, de Beeldenroute in Cadier en Keer en het Limburgs Straattheater Festival. Ze worden vooral met foto's, aquarellen en affiches belicht.

Jan Gooren (35), coördinator van de tentoonstelling, zegt vijfduizend bezoekers te verwachten. „Naast de kulturele betekenis, hebben we geprobeerd een link te leggen tussen de rijkdom aan festivals en het toerisme. Daarom hebben we het breed en informatief gehouden."

Kabinetschef L. de Bruyn (53), die de kosten van de tentoonstelling op 20.000 gulden schat, benadrukt dat laatste. „De expositie moet toeristen, zowel Limburgse als niet-Limburgse, iets van het culturele leven in Limburg laten zien en past in een reeks van eerder gegeven tentoonstellingen."

'Limburg open air' is te zien tot en met 16 september.



• *De wildwaterbaan op de kermis in Düren die maandagavond twee slachtoffers eiste.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Kermisgangers in Düren nog onder indruk van ongeval

De dood in een wildwaterbaan

DOOR JO JEURISSEN

DüREN – De wildwaterbaan op de Anna-kermis in Düren, waar maandagavond twee doden en drie zwaargewonden te betreuren vielen, draait weer proef. Het Rode Kruis en de brandweer houden een oogje in 't zeil. De attractie is met rood/wit lint afgezet, niemand mag in de buurt komen. Een handjevol mensen kijkt zwijgend naar de lege bootjes die met hoge snelheid naar beneden suizen en acht meter lager voor flink wat waterspektakel zorgen. De kassa is dicht en die zal in Düren ook de komende dagen (de kermis duurt tot en met zondag) vermoedelijk niet meer worden geopend. Justitie heeft beslag gelegd op de attractie. Eerst moet de oorzaak van het dodelijk ongeluk bekend zijn, maar zover was het gisteren nog niet.

Voor een 38-jarige en een 45-jarige Poolse monteur maakt dat niets meer uit. Zij werden door het neerstortende bootje getroffen. De oudste overleed onmiddellijk, de jongste bij aankomst in het ziekenhuis. Bedrijfsleider Fritz Heitmann moet een been missen en verblijft nog in het ziekenhuis samen met twee andere zwaargewonden.

IJsverkoopster Petra heeft maandagavond het vreselijke ongeluk van nabij meegemaakt. Haar kraampje staat naast de wildwaterbaan aan het einde van de lange rij kermisattracties. Zij was juist bezig de zaak te sluiten „Ik zag alleen maar bloed en een man die flink aan zijn hoofd was toegetakeld. Het was niet om aan te zien. Overal geschreeuw en ontzetting."

Hulp

Hulp kwam snel opdagen omdat tijdens de Anna-kermis, een van de grootste kermissen in de regio Aken, een permanente post is ingericht van het Rode Kruis en de brandweer. En die was pal naast de attractie ingericht. Toen het ongeluk gebeurde waren vier brandweerlieden en vijf Rode Kruismensen ter plekke. Rode Kruis-helpster Christine Lock is nog onder de indruk: „Ik hoorde eerst een knal en toen veel geschreeuw. Op dat ogenblik weet je niet wat er precies gebeurt, maar dat werd snel duidelijk. We hebben onmiddellijk om versterking gevraagd want we zagen dat het bootje terecht was gekomen op vier monteurs en de eigenaar van de attractie. Zij werkten onder aan het einde van de baan en waren net uit het water gekomen."

Brandweerlieden en Rode Kruis kregen hulp van de andere aanwezige monteurs. „De vijf mannen werden uit het water gehaald en achter de attractie aan de rand van een bosje ter verzorging neergelegd," zegt Christine, „toen al was te zien dat een van de gewonden het niet zou redden. Hij had een open schedelbreuk opgelopen en flinke inwendige verwondingen. Op weg naar het ziekenhuis is hij overleden. De andere vier werden per reddingshelicopter naar het Klinikum in Aken gevlogen."

Bedrijfsleider Heitmann dankt zijn leven waarschijnlijk aan het snelle ingrijpen van twee monteurs. Hij lag onder de boot met het hoofd in het water. De twee monteurs sprongen onmiddellijk over de afrastering en konden hem van een verdrinkingsdood redden.

Haperingen

De attractie was sinds de opening van de kermis, zaterdag jongstleden, nog niet in bedrijf geweest. Er werd voortdurend gesleuteld aan de baan met het noodlottige gevolg op maandagavond. De officier van justitie kwam gisteren een kijkje nemen bij de attractie en sprak met enkele medewerkers, maar wilde geen verdere informatie geven.

De kermisgangers in Düren waren gisteren nog onder de indruk van de doden op de wildwaterbaan. De baan is van Italiaanse makelij en wordt geëxploiteerd door een bedrijf in Hannover. „Die kan zijn attractie wel afschrijven", zegt een van de kermisgangers. „In die bootjes gaat voorlopig niemand meer zitten."

Vaalserberg steevast het natste punt van Nederland

Regen valt uit 1 miljoen volt

DOOR GEERT DEKKER

BEEK – Gewone buitjes zijn er niet meer, als je eenmaal met een weerkundige over regen gepraat hebt. Het is voortaan een coalescentie-buitje of een Bergeron-Findeisen-bui. Rob van der Giessen, medewerker van het KNMI en gestationeerd op Maastricht Airport om daar Ibiza-charters en sportief rondvliegende directeuren te adviseren over wind, zicht en regen, legt uit. „Een wolk is een machtige fabriek."

Als het niet bevriest, is het aan het verdampen; nooit rust voor water. Plassen, rivieren, meren en zeeën worden steeds leger omdat de zon ze verwarmt en dampmoleculen uit de bovenste natte lagen hemelwaarts voert. Gelukkig komen ze daar andere moleculen tegen, ze kruipen gezellig bij elkaar en donderen gezamenlijk, als druppel dus, weer naar beneden, om plassen, rivieren, meren en zeeën weer te vullen. Dat is toch regen?

„Maar dan hebben we het dus over coalescentie," zegt Rob van der Giessen van Meteo Beek, „het samenvloeiïngsproces. Dat speelt zich af op hoogten tussen vijf- en zevenhonderd meter en leidt tot lichte vormen van regen, motregen zeg maar."

Maar van motregen alleen kan een mens niet leven. De echte regen, in buivorm, ontstaat in een proces dat in de jaren twintig van deze eeuw voor het eerst beschreven werd door de twee metereologen Bergeron en Findeisen.

Als waterdamp opstijgt en maar blijft stijgen, bijvoorbeeld omdat het erg warm is op sommige plaatsen, komt ze in steeds koudere luchtlagen terecht, waar temperaturen tot 15 graden onder nul heersen. Om te bevriezen heeft water echter een zogenoemde vrieskern nodig en niet elk minidruppeltje beschikt daarover; op die grote hoogten bestaan er dus naast de vanzelfsprekende ijskristallen 'onderkoelde' druppels. De temperatuur van dat vocht is beneden 0 graden, maar het bevriest niet.

Dat doet het pas als het opgevangen wordt door een van de talrijke ijskristallen die door de wolk zweven. Die ijskristallen worden door de onderkoelde druppels die ze oppikken steeds zwaarder, totdat ze zo zwaar worden dat ze vallen. Onderweg passeren ze de 0 graden-grens weer (in de zomer op ongeveer 3 tot 4 kilometer hoogte), ontdooien en vallen als regen.

Spanningen

Het zogenoemde Bergeron-Findeisenproces is verantwoordelijk voor alles wat motregen te boven gaat. Flinke slagregens bijvoorbeeld, waarbij snelheden van bijna 120 kilometer per uur worden bereikt, en niet te vergeten onweders.

„Zo'n wolk moet je zien als een gigantische regenmachine," zegt Van der Giessen, „die kan zich uitstrekken van de basis op 600 meter boven het aardoppervlak tot 10, 12 kilometer hoogte, de top van de troposfeer. In de wolk komen spanningen voor van een miljoen volt, en stroomsterkten tot 40.000 ampère."

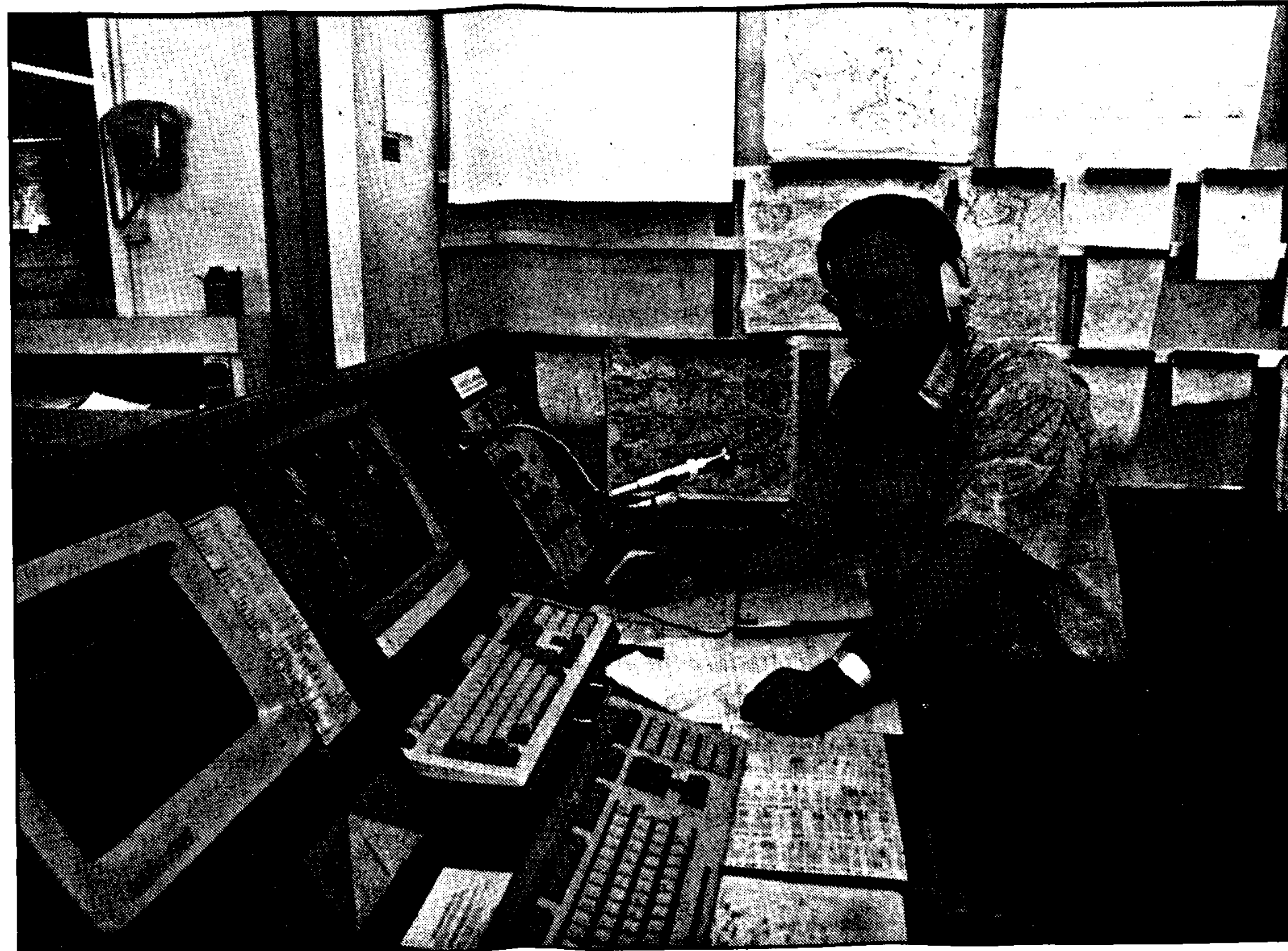
Dat 'zweven' van ijskristallen door een wolk moet dus niet al te letterlijk worden opgevat, het lijkt meer op suizen.

De zwaarte van de regen is afhankelijk van de snelheid en richting van de luchtstromingen in de wolk. Hagel bijvoorbeeld ontstaat als de ijskristallen gevangen worden door wervelwinden in de wolk. Door de voortdurende circulatie worden de kristallen steeds groter. Ze kunnen een doorsnede van 5 cm bereiken, te groot om helemaal gesmolten te zijn als ze op aarde aankomen.

Vaals

Regenwolken ontstaan niet alleen door het opstijgen van door de zon verwarmde lucht, die lucht kan ook stijgen omdat ze niet anders kan, omdat de wind ze tegen een berghelling opduwt. Niet voor niets valt er nergens in Nederland zoveel regen als in Vaals, vlakbij het punt dat voor Nederlandse begrippen het meest in aanmerking komt voor de benaming berg.

„Het scheelt maar enkele centimeters per jaar, op een totaal van 70 centimeter, maar het is iets," zegt weerkundige Van der Giessen, „alhoewel je daar om kunt lachen als je kijkt naar de hoeveelheden regen die bijvoorbeeld in de Himalaya vallen, 13 tot 15 meter per jaar."


• *Rob van der Giessen van Meteo Beek aan het werk: 'Een wolk is een gigantische regenmachine.'*
Foto:

kopje onder

Water. Het stroomt door het land, komt uit de kraan, valt uit de lucht en springt uit je ogen. Water. Je kunt het drinken, erin springen, erop varen en erop slapen. Water, een mens kan niet zonder. Het Limburgs Dagblad brengt deze zomer een serie verhalen over water. Dertig keer gingen onze verslaggevers 'kopje onder' om één facet van deze bron van leven kleur te geven. Vandaag de zevende aflevering: met hier en daar een bui.

Getuige verdacht van meineed

MAASTRICHT – De als getuige opgeroepen M., zonder vaste woon-en verblijfplaats, is gistermiddag tijdens de zitting van de Maastrichtse rechtbank aangehouden op verdenking van meineed. In de verklaring die hij aflegde wees hij de betrokkenheid van de verdachte A. S. uit Sittard, wiens zaak gisteren diende, bij een inbraak in Sittard van de hand. Een uitspraak die haaks staat op eerdere politieverklaringen van M. De recherche van Maastricht zal het onderzoek naar meineed verrichten. M. is overgebracht naar een politiecel. Hij moet zich nog voor de rechtbank verantwoorden voor de inbraak in de Sittardse woning, waarbij S. ook betrokken zou zijn.

Voor officier van justitie mr Beaumont had de aanhouding ter plekke van M. en zijn verklaring in het voordeel van de verdachte, weinig of geen gevolgen voor de eis. Hij adviseerde de rechtbank A.S. een gevangenisstraf op te leggen van 10 maanden, waarvan twee voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en een ontzegging van de rijbevoegdheid voor een periode van zes maanden.

Wraak is het motief van M. geweest om Sittardenaar S. deelname aan een inbraak met geweld in de schoenen te schuiven. „Hij heeft zeven jaar geleden mijn vriendin afgepikt. Ik wilde hem terugpakken," zei M. gistermiddag. Hij zegt dat een zekere André, wiens achternaam hij niet kent en voor wie hij bang is, zijn compaan was bij de inbraak.

Betrokkenheid van S. bij een inbraak in een woning aan de Keerweg in Buchten kon de officier niet bewijzen. Aan twee andere zaken, rijden onder invloed en rijden zonder rijbewijs achtte hij S. wel schuldig.

Auto's

Te koop Daihatsu TAFT 4WD '84, diesel, hardtop, km.st. 93.000. 04457-2370.

Te k. Opel KADETT Caravan LPG, bwj. '80, APK 5-'93, ƒ 950,-. 045-423199.

PEUGEOT 205 Lacoste bwj. '85, 57.000 km, pr. ƒ 8.950,- 045-212538 na 19.00 uur.

RENAULT 25 GTS bord. roodmet., '87, i.z.g.st., met LPG en trekh., vr.pr. ƒ 16.250,-. 045-214031.

Te koop SAAB 96, rood, bwj. '70, i.z.g.st. Heiberg 30, Amstenrade. 04492-1560.

Te k. SKODA 105 S bwj. '86, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-423199.

GOLF GTi 16V m. '88, alu. velgen, alarm, elektr. ramen, laag, vr.pr. ƒ 14.000,-. Uterweg 89, 045-215146.

Te k. prachtige VW GOLF turbo diesel km.st. 63.000, incl. stereo, sportv. en schuifdak, APK 7-'93, bwj. '87, vr.pr. ƒ 13.750,-. Kochstr. 37, Landgraaf.

Te k. VW GOLF diesel, bwj. '82, motor 1988, trekhaak, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 2.800,-. Tel. 046-742713.

VW GOLF automaat te koop bwj.'78. Diamantstr. 21, Heerlen.

KEVER Cabriolet 1303, bwj. '72, APK gek., vr.pr. ƒ 13.250,-. Na 17.00 uur Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. VW PASSAT 1600 diesel, bwj. 3-11-'83, wit, 5-drs, uitm.st., APK '93, vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 046-743175.

Te k. GOLF II diesel, bwj. '84, zeer mooi met nw APK, vr.pr ƒ 7.500,- 04750-20049

Te koop GOLF Diesel, bwj. '82, met APK, zeer mooi, vr. pr. ƒ 3.350,-. 045-273803.

Te k. van part. MERCEDES 200 B, kl. b.rood, 240.000 km, bwj. '81, met LPG, i.z. g.st. ƒ 6.750,-. 045-442785.

Te koop VOLVO 440 DL LPG, bwj. 7-'90, antr.grijs, km.st. 73.000. 04457-2370.

Te koop gevr. AUTO'S alle bwj. met of zonder APK. Tel. 045-420572.

GOLD D, G '88; Renault 21 G '88; BMW, 7321 G '84; Volvo 340 G '85. Caumerweg 38, Heerlerbaan, Hrl.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te k. DAIHATSU minibus, bwj. '82, opknapper. Tel. 045-325593 na 18.00 uur.

Fiat UNO, bwj. '86, APK '93, beslist geen roest, ƒ 5.950,- Tel. 045-751387.

Te k. Ford ESCORT, bwj. '81, 5-drs, groenmetal., ƒ 2.600,-. Tel. 045-258432.

Te k. weg. omst. MAZDA 626 GLX autom. 2.0, bwj. '88, met LPG, veel extra's, pr.n.o.t.k. Tel. 04752-5690.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. '86, met extra's, 1e eig. ƒ 10.950,-. 04454-62756.

Te k. KADETT 1200 z. m. en g., blauw, bwj '84, APK '93, vr.pr. ƒ 4.750,-. 046-743175

Te k. PORSCHE 924 Targadak, rood, ƒ 10.000,-. taxatiewaarde ƒ 12.500,-. Tel. 045-274126.

Te k. RENAULT 5 TC, redelijke staat, APK tot juni '93, vr.pr. ƒ 800,-. 045-727807.

Te koop GOLF GTD, bwj. '86, ƒ 13.000,-. Tel. 045-462159 of 457452

Te k. VOLVO 245, bwj. '77, km.st. 165.000, pr. ƒ 3.750,- Tel. 04492-4348.

Sloopauto's

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Auto onderdelen en accessoires

WIST U DAT:
* KERP voor bijna elke auto de juiste trekhaak op voorraad heeft?
* KERP de grootste voorraad BOSAL-uitlaten heeft van Zuid-Limburg?
* KERP een auto-onderdelen assortiment heeft van meer dan 30.000 artikelen?

KERP B.V.

In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Motoren

Te koop HONDA 600 XR, bwj. '91, alle extra's, Tel. 04451-1906.

Te k. Amerik. HONDA VF 1100 Magna bwj. '83, cardan, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 8.250,- Tel. 043-437754.

Te koop HONDA VFR 750F, rood, bwj. '91, ƒ 16.500,-. Tel. 045-462159 of 457452

HONDA Pacificcoast, bwj. '91, kl. wit, ƒ 14.500,-. Tel. 045-457452 of 462159.

Te koop Harley DAVIDSON Roadster 1000, zwart, bwj. '82, i.z.g.st. Heiberg 30, Amstenrade. 04492-1560.

Te k. SUZUKI GSX 400 FW 16 V, km.st. 20.250, bwj. '86 ƒ 6.500,-. 045-322282.

HONDA VT 1100 Custom bwj. '86, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.500,-. 045-445093.

Te k. HONDA CB 750 F2, bwj. '81, kl. wit, i.z.g.st. Tel. 04405-2971.

Campers

Te k. VW KAMPEERBUS, bwj.'73, 60-dagen kaart, APK 4-'93, ƒ 2.500,-. Tel. 045-723694

Te k. MERC. speed master, airco, inr. mog., t.e.a. b. Tel. 045-219909, na 16.00 uur.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

(Brom)fietsen

Te k. RACEFIETS, Gazelle, 1 jr. oud, i.z.g.st., nw.pr. ƒ 2.950,-, vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 045-461930, na 18.00 uur.

Te k. VESPA Ciao, bwj. eind '89, kl. rood/wit, sterwielen, i. z.g.st., pr. ƒ 725,-. Tel. 045-461930, na 18.00 uur.

Batavus fietsen uit voorraad leverbaar Off. dealer. Inruil mog., betaling in 3x met giro- of betaalcheques kost niets meer. Racefietsen ATB, Mountainbikes, Citybikes, Tour- en Sportfietsen. TWEEWIELERSPECIAAL-ZAAK Olthof, Marisstr. 14-16, Geleen-Zuid. Tel. 046-749237.

Te k. Vespa CIAO bwj. '90 met sterwielen. Tel. 045-322062, na 18.00 uur.

Te k. VESPOA Ciao bwj. '90 kl. rose, zwarte sterwielen, i. z.g.st., vr.pr. ƒ 800,-. Tel. 045-418803.

Te k. PUCH Maxi S met sterwielen, verz., bwj. '89, ƒ 450,-. Tel. 046-522083.

Opleidingen

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf. 8 en 10 daagse opleiding mogelijk. Start cursus chauffeursopleiding zat. 8-aug.'92.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,- Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252.

BOEMERS, Tekkels, Maltezers, Westies wit, Yorks Terr Schotse Terrier, Tibitaanse Terriers. Tel. 04459-1237.

Te k. 6 Tervuernse herders, tev. PUPS en Groenendaeler-pups stamb.04408-2282

Te k. Perzische KITTENS, met stamb. en inenting. Tel. 045-322760, na 18.00 uur.

Heilige BIRMAAN kit met stamboom. Tel. 045-718461

Regelmatig te koop KIPPEN leg-mestkuikens, kalkoenen broedmachines v.a ƒ 198,- voer-drinkbak. enz. Henk Ploemen, Rimburg. Tel 045-320229, 10 t/m 17 aug. gesloten.

Te k. SHIHTZU pup, 10 wkn. Shihtzu 1½ jr. oud. met stamb. Inl. 043-470981.

Te koop PERZISCHE katjes met stamboom. Tel. 04493-1957.

Te koop DAMHERTEN. Telefoon 04498-55217.

Te koop jonge grijze ROODSTAARTEN, ƒ 550,- per stuk. Hoofdstr. 52, Kerkrade

Erkende duitse herder kennel heeft nog 2 prachtige duitse HERDERPUPS, teefjes, van 11 wkn. met st. boom. Reeweg 100, Landgraaf, alleen na telef. afspr. 045-321988 of 425634.

Te koop DWERGGEITEN. Tel. 046-272795.

Te koop BOUVIER 13 mnd, reu. Tel. 046-338567, na 18.00 uur.

Te k. BERNER SENNEN, Maltezer Leeuwtjes, Yorshire-terriërs en Boxers, pups ƒ 350,- per st. 1606-2862.

Vakantie

ERMELO Veluwemeer, strand, bosr. omg., stacaravans 29.8 tot 5.9 v.a. ƒ 330,- p.w. na 5.9 v.a. ƒ 200,- p.w. Ook herfstvakantie. Tel. 03410-16357.

ITALIË, Levico- en Caldonazzo meer, de laatste beslist goede vakantiewoningen met forse korting, vrij na 15-8. Inl. 074-777377.

ST. MAARTENSZEE bungalow, zwemparadijs vanaf sept. weekend en midweek. Tel. 02246-3109.

CHATEAU EN HOMECAR
Ralon caravans
verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie, nu onze laatste showmodellen in de aanbieding met flinke kortingen. Donderdag koopavond. Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Watersport

Te k. SURFPLANK compl. ƒ 500,- en surfplank 2.80 mtr. ƒ 200,-. 04498-56883.

Te koop SPORTBOOT marine 25 pk Johnson. 045-223588.

Caravans

JAMET Vouwwagens. Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek: 045-224200.

HOBBY Prestige caravan l. 4.65 m., zeer goed onderhouden. Palenbergstr. 23, Palemig-Heerlen.

Te k. VOUWWAGEN Erka Versaille, bwj. '78, i.z.g.st., ƒ 1.200,-. Tel. 045-272449.

Te k. div. HOBBY Caravans 420-460-495-520, geheel compleet. 04498-54664.

Te koop TRAVELSLEEPER Tel. 045-317471.

Te huur van 22-8 t/m 5-9 vol inger. VOUWCAR. Castricum aan Zee, 5 min. lopen van strand. ƒ 300,-, per week Info. 058-662337.

Te koop HOBBY Prestige t. 535, bwj. '85, met nw. voort. en luifel, caravan verk. i.z.g. st. 045-228398.

Te koop caravan MUNSTERLAND 520 m, met aparte slaapk., 4-pers. bwj. '89, en voort. Tunnelweg 58, Kerkrade-Terwinselen.

In/om de tuin

ZOMERUITVERKOOP bij Impreg Tuinhout B.V. In de Cramer 18, Hrl. 045-717733 Geschaafd tuinscherm ƒ 49,90. Gefreesde palen bijv. 40 cm. ƒ 1,35; 250 cm. ƒ 10,-. Rolborder 20x250 cm. ƒ 16,50; 50x250cm. ƒ 36,-. Planken, bielzen, tuinhuisjes enz. Bez. mog.

ZOMERUITVERKOOP bij Impreg Tuinhout B.V. In de Cramer 18, Hrl. 045-717733 Geschaafd tuinscherm ƒ 49,90. Gefreesde palen bijv. 40 cm. ƒ 1,35; 250 cm. ƒ 10,-. Rolborder 20x250 cm. ƒ 16,50; 50x250cm. ƒ 36,-. Planken, bielzen, tuinhuisjes enz. Bez. mog.

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houthandel Jos Kuijpers, Holstr. 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

Rijles

Geslaagd ?
Dan wil je zeker ook vlug slagen voor je RIJBEWIJS
Dat kan met de 8, 10 of 14-daagse opleiding va. ƒ 1.750,-.
Bel nu voor een GRATIS "intake"-rijles.

rijschool PETER HOUBEN

Dir. Petersstraat 24, 6461 TS Kerkrade. 045-456609.

Bovag erk. VERKEERSSCHOOL Theo v. Bentum. Uw adres voor verkeerstheorie A B en C D, chauffeursdiploma CCV-B start zat. 12 sept., diploma vervoer gevaarlijke stoffen ADR certificaat start woe. 16 sept. rij-opl. voor motor, personenwagen, vrachtwagen, vrachtwagen met aanhangwagen, trekkeroplegger DAF 95, cursus voor alle rij-opl. in 6, 8 dagen of 6, 8 weken. Bel voor info of afspr. 045-217487. Nieuwstr. 86, Hoensbroek.

Interverkeers-academie met het internationale karakter. Uw rijbewijs voor ƒ 1.995,- met EXAMENGARANTIE voor jong en oud. Tel. 04459-2129/043-643201.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. mog. 010-4626668 of 4666535.

Huw./Kennism.

ALLEENSTAANDE: heden gezellige dans- en contactavond met DJ Richard in Chalet Treebeek. Toegang boven 30 jaar, legitimatie verplicht. Het bestuur.

Mode Totaal

Te koop BRUIDSJURK maat 38, pr.n.o.t.k. Tel.045-253652.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Gevel-Steigers en FEESTTENTEN verhuur. H.berns, Kerkrade, tel. 045-423660.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Ook tuinaanleg, vrijbl. prijsopgave. Tel. 045-324249

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Voor al uw tuin- en SIERBESTRATINGS-WERKZAAMHEDEN, tev. ontwerp aanleg bel vrijbl 045-726366

Computers

MS/DOS PD-SOFTWARE. ƒ 5,50 - ƒ 7,50 per disk! Bel voor gratis katalogus: VS-Center; 01880-19481.

Te koop ATARI Mega ST 2 Megafile 20 harddisk en atonce at-emulator. Tel. 045-216342.

COMPUTER 640 KB 3,5 FD 1,4 Mb en 5,25 FD 360 KB en HD 40 Mb mon. monitor, ƒ 900,-. 043-212406.

Kachels/Verwarming

KACHELS, Honderden gld. voordeliger. Gratis geplaatst De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. 04459 -1638.

Voor Piccolo's zie verder pagina 22

BLOM Brunssum heft zich zelf vooralsnog niet op

Lokale omroepen OZL zoeken samenwerking

.UNSSUM – De lokale omp Landgraaf wil graag met Brunssumse Lokale Omroep .OM) of samenwerken. De nenwerking met andere inilieven wordt evenmin uit de g gegaan. Ook in Brunssum at men niet afwijzend tegen nenwerking met andere ompen. Dat is opmerkelijk om de BLOM eerder liet weten nzelf op te heffen na de afwijg door de Brunssumse geenteraad van het subsidiezoek. De BLOM blijft, danks de afwijzing door de d, zoeken naar een mogelijkd om een lokale omroep in unssum van de grond te krijn.

der dan in de loop van het vold jaar zal de Landgraafse omp niet met andere omroepen om l gaan zitten. De bereidheid tot nenwerking wordt ondermeer r financiële overwegingen ingeen. „Je kunt de kosten delen als bepaalde uitzendingen in meer atsen uitzendt. Het probleem is enlijk dat er in de regio weinig roepen operationeel zijn. In rkrade of Heerlen is er bijvoorld nog niets. Maar als er in Heer- of Kerkrade lokale omroepen n de grond zouden komen wil ndgraaf bekijken of samenwerg mogelijk is.", zegt voorzitter ka Frins van de Lokale Omroep ndgraaf. „Het gaat echter om inentele samenwerking, een regioe omroep is wettelijk verboden."
BLOM heeft inmiddels gesprekn gevoerd met Media Profile, het ilitair bedrijf van Omroep Landaf. „Wij denken dat de Brunsmse stichting best een kans van gen heeft. Dan moeten ze eigen wel de welles-nietesdiscussie t de gemeente staken. Ze kunn het beste een plan op tafel legn voor het maken van een maanlijks programma gedurende een r. Apparatuur aanschaffen is dan t nodig, ze kunnen ons inhuren or het maken van programma's. een jaar weten ze precies wat ze n apparatuur en dergelijke nodig bben. Het zal dan ook gemakkeer zijn om bij de politiek voor d aan te kloppen. Met concrete gramma's in de hand is het gekkelijker praten", zegt Jo Dautnberg van Media Profile daarer.
BLOM had eerder van de geente 110.000 gulden en eigen isvesting geëist. De raad wilde entelijk niet verder gaan dan een nmalige bijdrage van 50.000 guln. Aanvankelijk wilde de BLOM dat besluit kappen met de pogingn een lokale omroep tee starten. Fox van de BLOM: „Je weet echniet welke mogelijkheden zich ordoen. Sponsoring en samenrking met bijvoorbeeld Landaf kan ons op weg helpen."

Op de schopstoel



● *Een trapveldje bij de Terpstraschool is het trefpunt van veel jongeren in Abdissenbosch – zolang ze ook daar niet worden weggestuurd.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Jeugd Abdissenbosch zoekt onderkomen

LANDGRAAF – Bewoners van Abdissenbosch vinden dat ze overlast veroorzaken, de politie stuurt ze dan maar weer weg en de circa 25 jongeren uit het Landgraafse kerkdorp willen liefst een eigen onderkomen. Jong zijn in Abdissenbosch is niet zonder problemen.

„Eerst zaten we bij de 4=6, bij gemeenschapshuis de Residentie", vertelt Björn Engelen (17). „Maar daar werden we weggestuurd. Nu komen we 's avonds meestal bij elkaar op het trapveldje bij de Terpstraschool."

„Die groep veroorzaakt regelmatig wat overlast", zegt Jos Haan van de Landgraafse gemeentepolitie.

„Scheuren met brommers enzo, wat baldadig gedrag. Veel mensen vinden dat niet leuk, voor hun deur."

Veel is er niet te doen voor jongeren, in Abdissenbosch. Björn Engelen: „De meisjes gaan 's maandags naar Jong Nederland, de jongens op donderdag." Verder is er niets van hun gading te vinden, zeggen de jongeren.

Straathoekwerker Jean Dautzenberg van de Stichting Welzijnswerk Landgraaf (SWL) heeft vanaf september wel weten te bewerkstelligen dat de Abdissenbosch-jongeren een keer per week terecht kunnen in de Kajuit, in het jongerencentrum Ora in Ubach over Worms.

Meer dan de Kajuit kan SWL de jongeren niet bieden, maakt straathoekwerker Dautzenberg duidelijk. „Onze mogelijkheden zijn beperkt. Er staan grote bezuinigingen voor de deur, dus nieuwe gebouwen neerzetten zit er gewoon niet in." Dautzenberg erkent echter de noodzaak van een eigen jongerenopvang in Abdissenbosch. „Het is een grote buurt, met veel jongeren. Er zou gewoon een plek moeten zijn waar jongeren elke avond terecht kunnen."

Een mogelijke oplossing biedt misschien de speeltuin Abdissenhof, die de tekeningen voor een nieuw gebouwtje al klaar heeft liggen. „Dat zouden we best willen uitbreiden met een onderkomen voor de jongeren", zegt bestuurslid Emmy Szablewski. „Het probleem is het geld. Alleen al voor het speeltuingebouwtje hebben we het geld niet. Dat moet van de gemeente komen."

Dat treft, want juist enkele maanden geleden werden drie Landgraafse speeltuinen genomineerd om in het kader van een de hele Oostelijke Mijnstreek omvattend project te worden opgekalefaterd. Aan het project doen onder meer de gemeenten, de provincie en het Europees Sociaal Fonds mee. Een van die drie is speeltuin Abdissenhof.

Wie er nog meer – naast uiteraard de speeltuin zelf – van het nieuwe onderkomen gebruik gaan maken, heeft de gemeente nog niet besloten. Het geld is in ieder geval al bijna rond, weet de woordvoerster. „Van de benodigde twee ton is al 160.000 gulden binnen."

kort

LANDGRAAF
● Politiehondenvereniging Edeltrouw Waubach viert zaterdag het 40-jarig bestaan. Om 13.30 uur wordt er op de weide achter de Durox-groeve een demonstratie gehouden, waaraan vijf bonden deelnemen. De receptie is van 19 tot 20 uur in gemeenschapshuis d'r Sjtee-uul. Tijdens de receptie wordt de robijnen jubilaris Lei Verhaeg in de bloemetjes gezet. Aansluitend is iedereen welkom op de dansavond.

● De Don Boscovereniging Nieuwenhagen houdt op zaterdag 22 augustus van 12 tot 19 uur een braderie op de Heigank en het Sjpaans Kentje. Op het programma staan onder andere een kinderrommelmarkt, een playbackshow en een verkoop van tweedehands spullen. Wie wil deelnemen aan de playbackshow kan zich aanmelden op Spiestraat 65 te Kerkrade, ☏045-462402; spulletjes voor de rommelmarkt worden opgehaald na een telefoontje met ☏315040 of 462402. Voor de kinderrommelmarkt kan men zich tijdens de braderie aanmelden.

BRUNSSUM
● Ouderen in Brunssum kunnen deelnemen aan een telefooncirkel. Iedere deelnemer wordt 's morgen opgebeld door een lid van de groep. Zo wordt gecontroleerd of alles nog in orde is. Blijkt er iets mis te zijn, dan wordt de centrale ingelicht en kan snel hulp geboden worden. Deelnemers kunnen zich aanmelden bij Stichting Ouderenwelzijn Brunssum, Lindeplein 5b, ☏253433.

HULSBERG
● Fanfare St. Clemens uit Arensgenhout-Hulsberg houdt van vrijdag 31 juli tot en met 3 augustus haar traditionele zomerfeesten.
In de feesttent aan de Kampstraat wordt op vrijdag 31 juli om 20 uur gestart met een Oberkraïneravond waarin verscheidene artiesten zullen optreden, onderwie Jef Diederen.

Hoofddocent wimpelt kritiek Messelink af

'RL-rapport 'Beek' is wel objectief'

Van onze verslaggever

GELEEN – Mr J. Teunissen, hoofddocent publiek- en privaatrecht aan de Rijksuniversiteit in Maastricht vindt de kritiek op zijn juridische toetsing van de nieuwe Luchtvaartwet misplaatst en niet terecht, maar wel begrijpelijk.

Teunissen heeft als deskundige recent de wetswijziging juridisch beoordeeld. Hij is daarbij tot de conclusie gekomen dat de minister van Verkeer en Waterstaat daarmee in feite een al jaren bestaande illegale situatie rond vliegvelden - ook 'Beek' - wil legaliseren. Zo is hij een van de velen die voorzien dat omwonenden van de Noord-zuidbaan tot in lengte van jaren onvoldoende beschermd zullen zijn tegen geluidoverlast, zonder dat ze recht hebben op woningisolatie.

Zijn rapport was aan de minister verzonden als produktie van het Maastrichts Europees Instituut voor Transnationaal Rechtswetenschappelijk Onderzoek (Metro) en door Teunissen ondertekend.

In de milieucommissie voor vliegveld Beek trokken luchthavendirecteur H. Messelink en deskundige J. Knapen van de Rijksluchtvaartdienst maandag jl. de objectiviteit van Teunissens rapport in twijfel.

Interpretatie

De in Bunde woonachtige rechtskundige is verklaard tegenstander van de Oost-westbaan. Dat was de verklaring voor de achterdocht van Messelink en Knapen. Ze vonden het dan ook laakbaar dat een werkgroep van de milieucommissie het rapport als uitgangspunt had genomen voor een pre-advies aan de minister.
Teunissen zegt de kritiek te kunnen begrijpen, maar vindt dat hij de wetswijziging wel degelijk objectief getoetst heeft. „Het rapport is helemaal niet op 'Beek' toegespitst. Uitgangspunt is de wetswijziging zelf, en die deugt niet. Allerlei zaken worden erdoor voor de minister gemakkelijker gemaakt. Voor haar wordt een uitzonderingspositie gecreëerd. Maar daar heb ik in mijn commentaar helemaal niet over gesproken.

Er staat geen enkel standpunt of interpretatie over de Oost-westbaan in. Het stuk is louter gebaseerd op feiten. Maar het was onmogelijk vliegveld Beek er helemaal buiten te laten, zeker als je weet dat deze wet bij het ministerie bekend staat als de 'wet Beek'."

Gekleurd

De hoofddocent wijst er verder op dat de opmerkingen in de milieucommissie evenmin uit onverdachte hoek kwamen. „Dit soort reacties heb je wel vaker. Als iemand niet wil ingaan op de argumenten, gaat hij op de man spelen. Die milieucommissie is een gekleurd gezelschap en er zijn allerlei belangen in vertegenwoordigd. Dat blijkt wel weer. Hier was ik een beetje bang voor. Eigenlijk had de directeur van Metro het rapport moeten ondertekenen, maar die was er niet toen het de deur uit moest.

En ik moet eerlijk zeggen dat, als ik een voorstander van de Oost-westbaan was geweest, ik bepaalde punten niet naar voren zou hebben gebracht of het stuk helemaal niet geschreven had. Het is wel gebeurd omdat de wetswijziging niet deugt en ik goed in de materie ben ingevoerd. Meer zit er niet achter."



Tropical

● *Het programma voor Coriotropical dat vanavond plaatsvindt in het centrum van Heerlen is veranderd. Niet Pegasaya treedt vanaf 19 uur op het Emmaplein op, maar Victor Roque y La Gran Manzana. Dat is een groep uit de Dominicaanse Republiek. Victor en de zijnen zijn op dit moment op tournee door Duitsland, maar maken zich vanavond vrij om Heerlen aan te doen. De Dominicaanse Republiek is bekend om zijn merengue. Dat is dan ook het ritme waarin Roque en 'de grote appel' zich gespecialiseerd hebben. Tropische muziek in een waarschijnlijk bloedheet hartje Heerlen.*

Avondje

● *Vrouwen worden tegenwoordiger steeds mondiger. Als variatie op het avondje-naar-de-kroeg van de mannen, horen we de laatste tijd meer en meer over vrouwenavondjes. De dames in kwestie verzorgen gezamenlijk het diner. Daarbij worden ingewikkelde kooktechnieken natuurlijk niet geschuwd. Om het diner – met een vijf- of zestal deelneemsters – niet al te omvangrijk te maken, wordt er ook een 'drankdame' aangesteld. En dan kan het feest beginnen. Onder het genot van al dat lekkers wordt de (mannen)maatschappij besproken. Sommige dames gaan zelfs zo ver dat ze hun (mannelijke) collega's punten geven. Het lijken de Olympische Spelen wel! Wij houden het er maar op dat die schoonspringers ook erg 'smakelijk' zijn.*

Warm

● *Ons hoort u niet klagen over het warme weer, hoor! Wij zitten lekker het grootste deel van de dag binnen, koel gehouden door een niet aflatende airconditioning. Eenmaal thuisgekomen troffen wij echter ons huisdier aan, die een groot aantal vriendjes opgelopen bleek te hebben. Het warme weer blijkt een hoogst vermenigvuldigend effect te hebben op honde- en kattevlooien. Kammen, spuitbussen en stofzuigers bleken niet afdoende. Er moesten heuse professionals aan te pas komen om ons aantal huisdieren weer terug te brengen tot één. Maar het is gelukt, en als de herfst invalt, zijn al die zorgen weer voorbij.*

Dieet

● *Duiven zijn door menig boer geen graag geziene gasten, verzot als deze vogels zijn op graan. In de steden hebben de dieren zich ontpopt tot ware alleseters. Bij een bezoekje gisteren aan Kijkduin in Den Haag werd dat wel heel duidelijk. De duiven uit het regeringscentrum vechten zelfs om frietjes. De gevleugelde vrienden overwonnen daarvoor zelfs hun angst voor de mensen. Letterlijk aten de beestjes patat uit de hand. Een betere reclame is er niet voor Nederlandse frites. Alleen vragen we ons af of een dergelijk eenzijdig dieet wel goed is voor de duiven. Een wedstrijd winnen doe je waarschijnlijk niet met een dergelijk dieet.*

Fuchsia

● *Zover bekend is er geen enkele plant naar een plaats in de Oostelijke Mijnstreek genoemd. Een eer die Sittard wel te beurt is gevallen. Ook bij bloemen- en plantenliefhebbers is de stad Sittard sinds afgelopen zaterdag geen onbekende meer. Zeven keurmeesters van de bloemenveiling in Aalsmeer hebben de fuchsia van Sittardenaar G. Peters geaccepteerd als nieuwe soort. En vooruitlopend op het 750-jarig bestaansfeest van komend jaar, had Peters de naam Stad Sittard bedacht voor zijn fuchsia. Stad Sittard is een afgeleide van de soort Rosemarie. Door een zogeheten mutatie groeide er aan de doorgaans met roze bloempjes getooide plant ook paarse bloemen. Benieuwd of we in de bloembakken binnenkort ook een fuchsia met de naam Stad Brunssum of Heerlen aantreffen. En welke kleur zou die mutatie krijgen?*

'Tussen elven en één, zijn de spoken op de been'

Tocht door kasteel doet 't hart hoorbaar kloppen

Wij worden omringd door fenomenen. We zien deze bijzondere verschijnselen alleen niet meer, omdat we eraan gewend zijn. We hebben ook niet de tijd om ons bij alles wat we tegen komen af te vragen, waarom dit of dat zo is. Het Limburgs Dagblad wil de komende weken een aantal 'verschijnselen' uit onze omgeving toch eens nader bekijken. Kan een spook in kasteel Hoensbroek een fenomeen genoemd worden? Als het een waarneembaar verschijnsel is wel. We trotseerden onheilspellend gekraak, vreemde geluiden en eng geritsel, tijdens een nachtelijk verblijf op kasteel Hoensbroek. Op zoek naar een spook.....

DOOR MONIQUE PARREN

HOENSBROEK – Het kraakt op zolder. Zo'n angstaanjagend geluid dat de rillingen over je rug doet lopen. De half vergane hanebalken werpen hun grillige schaduw vooruit. Gerommel dan. De zware eikehouten deur zwaait nog wat verder open. Het geluid komt dichterbij en dan ineens... is het weer stil, muisstil.

Het begin van een nachtelijk avontuur in het eeuwenoude Kasteel Hoensbroek. Waar onze voorvaderen in de ridderzaal bij het vlammende haardvuur luisterden naar troubadours en spooksprekers, terwijl gevangenen in de ronde kerker voor de laatste maal rochelend naar adem snakten.
Geesten en demonen zijn onlosmakelijk verbonden met de rijke historie van het stoere kasteel, dat meer dan zes eeuwen geleden verrees uit het *brook*.
Burchten en kastelen zijn overblijfsels uit een tijd die soms zéér geheimzinnig was. Daarom spookt het ook nog, in sómmige kastelen.
De oudere inwoners van *Gebrook* kunnen zich nog verhalen voor de geest halen over de geheimzinnige gebeurtenissen die zich door de eeuwen heen op het kasteel hebben afgespeeld. Een moord en talrijke geheimzinnige bezoeken van mensen die eenmaal door de poort van het kasteel, nooit meer zijn weergezien.

En dan zijn er nog de vele legendes. Over de Blauwe Dame, gravin Catharina von Schönborn die niet vredig kan rusten voordat ze haar gestorven kinderen heeft wedergevonden. En wat te denken van de geheimzinnige voetstappen in de kelder, de verborgen schat en de aap van Kasteel Hoensbroek?
Zouden de dorpsoudsten dan toch gelijk hebben met de spreuk: 'Tussen elven en één zijn de spoken op de been'?
In het schemerduister wordt de bezoeker overvallen. De langgerekte schaduwen van de majestueuze torens strekken hun klauwen uit. Plots doemt de burcht op, uit het niets. Door één van de vele, kleine venstertjes schijnt licht, tenminste...

Iéts kraakt in het kasteel, waar al in 1255 de eerste mensen woonden. Hun aanwezigheid is op de een of andere manier nog tastbaar. Het kasteel slaapt, maar niet heus. In de ridderzaal is Catharina von Schönborn klaarwakker. Haar reebruine ogen volgen de bezoeker nauwlettend, waar die ook gaat of staat. Het portret in een gipsen medaillon op de schouw is zó levensecht dat je haast verwacht dat ze klokslag elf uur uit haar keurslijf breekt.

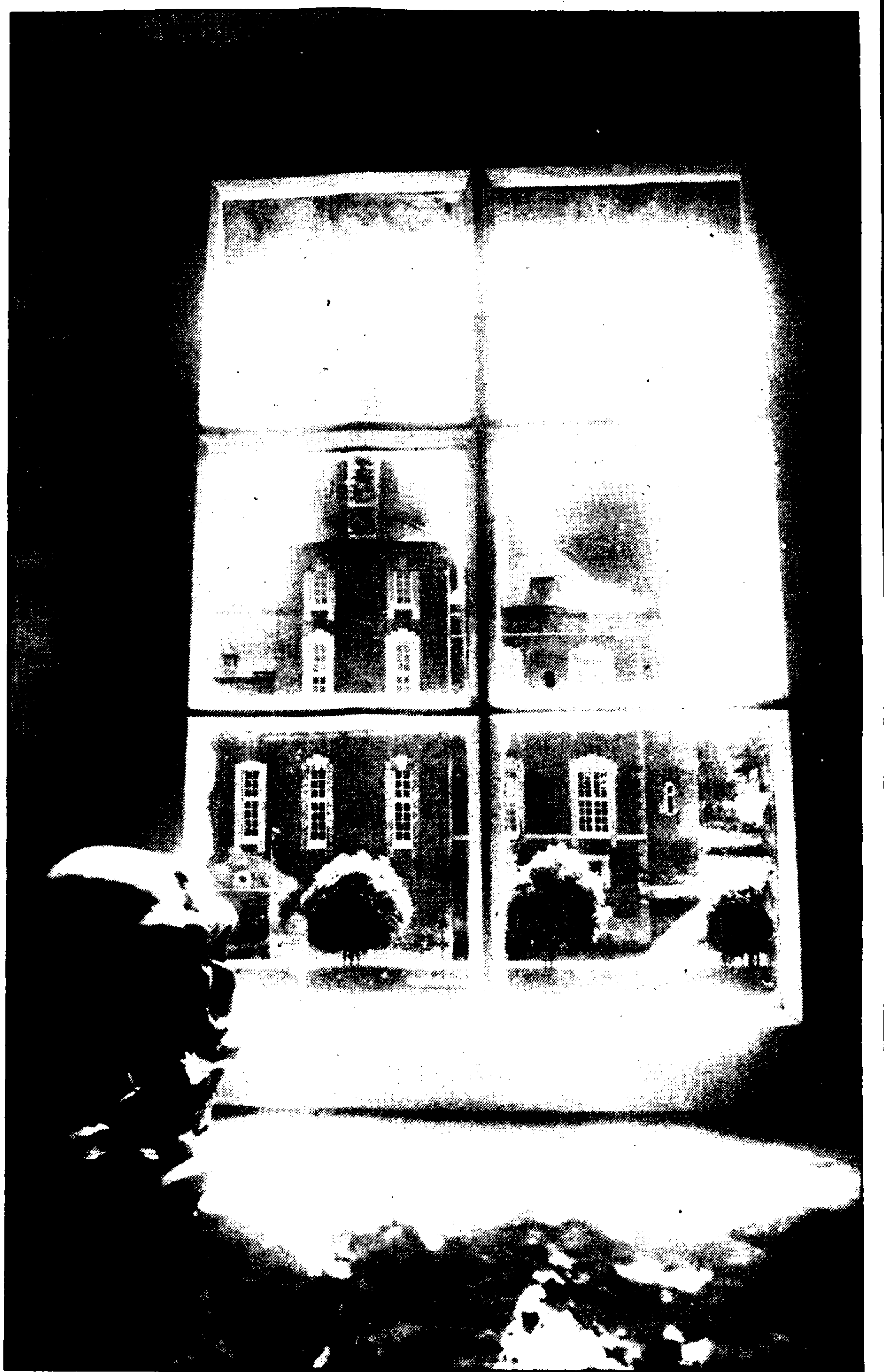
Een nachtje 'kasteel' werkt toch danig op het gemoed. De tocht door de muisstille burcht doet het hart, duidelijk hoorbaar, in een onwaarschijnlijk snel ritme kloppen. Een bouwwerk van die leeftijd is ook een beetje mens. De treden van de oude, houten trappen kreunen en steunen na iedere stap. Deuren kraken. Als een koel briesje langs de nek omhoog kruipt is daar tóch even de neiging om over de schouder te kijken. „Onzin", spreekt de bezoeker zichzelf moed in.

Weer stokt de adem als de klokken in het 67 vertrekken tellende kasteel twaalf uur slaan. Net niet allemaal tegelijk en tergend langzaam, alsof ze tijd willen rekken.

De torenkamer waar Bertus Aafjes heeft gewoond, ligt er verlaten bij. De schrijver beweert stellig dat de Blauwe Dame aan hem is verschenen. Ook directeur Kees Roos heeft haar gezien, bovenaan de keldertrap in een blauw doorschijnend gewaad. Vandaag blijft het bij haar portret.

Roos laat de wapenkelder zien, waar volgens een wichelroedeloper kinderen begraven zijn. Die van gravin Catharina? Kees Roos heeft geprobeerd om de bewering te bewijzen. Mensen van de universiteit in Groningen boorden na een intensief onderzoek op twee plaatsen gaten in de muur en constateerden dat er zich een holte bevond in de drie meter dikke stenenlaag. Door gebrek aan technische middelen kon toen niet worden vastgesteld óf zich iets in de muur bevond en wat.

Deze vraag zal ook wel altijd onbeantwoord blijven. Evenmin komen we er ooit achter of alle spooklegendes rond kasteel Hoensbroek waar zijn en dat is misschien maar goed ook. Iedereen wil toch op zijn tijd weleens griezelen...



● *Het kasteel in Hoensbroek biedt niet alleen 's nachts een spookachtige aanblik.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Spaanse meloenen, vers van 't land.





Galia meloen ± 1,1 kg per stuk ~~3.80~~ **2.98**

Water-meloen ± 2,3 kg per stuk ~~4.50~~ **3.98**

Honeydew zoete gele meloen ± 1,2 kg per stuk ~~3.95~~ **2.98**





Aviko ovenfrites 1000 gr ~~2.69~~ **1.95**

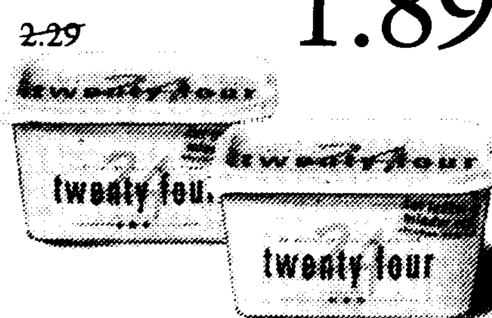
Beckers frikandellen doos à 20 stuks ~~6.95~~ **5.75**

Douwe Egberts koffie rood snelfilter, bonen of grove maling 250 gr ~~2.54~~ **2.39**

Lassie rijstbuiltjes pak à 2 × 125 gr ~~1.65~~ **1.35**



Hero Classica jam aardbeien, abrikozen, kersen of 4-vruchten, pot à 340 gr **+ 110 gr gratis = 450 gr èn 40 ct voordeel** ~~2.29~~ **1.89**



Twenty Four ultra light halvarine kuip à 500 gr ~~1.85~~ **1.59**

Fanta sinas in hervulbare 1½ literfles **2.19**
Nu bij aankoop van 2 flessen 'n origineel **Fanta-glas gratis!**

Unico tomatenketchup fles à 300 ml vaste lage prijs **0.89**



Maxi-choc ijs black doos à 3 × 120 ml ~~3.98~~ **2.90**

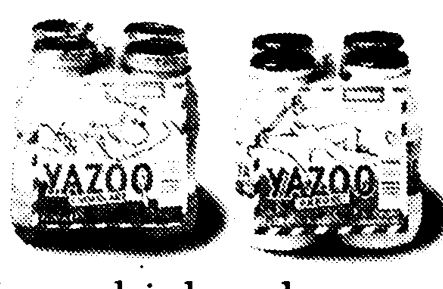


Raak limonadesiroop sinaasappel, cassis, framboos of reine claude, 1 literfles voor ± 30 glazen. Vaste lage prijs: **1.98**

Mona halfvolle vanillekwark beker à 450 gr ~~3.29~~ **2.50**



Bij aankoop van 'n pistoolflacon Glassex: 'n navulflacon voor de halve prijs!
Glassex pistoolflacon à 500 ml **4.45**
Glassex navulflacon à 500 ml ~~3.65~~ **1.82**



Yazoo drinkyoghurt aardbei of halfvolle chocolademelk 4 × 125 ml ~~2.09~~ **1.69**

Bar-le-Duc mineraalwater met koolzuur literfles **0.59**
Nu 3 halen, 2 betalen!



Bieze verse schepsalades sellery, farmer, vlees of komkommer, per 100 gr **99**



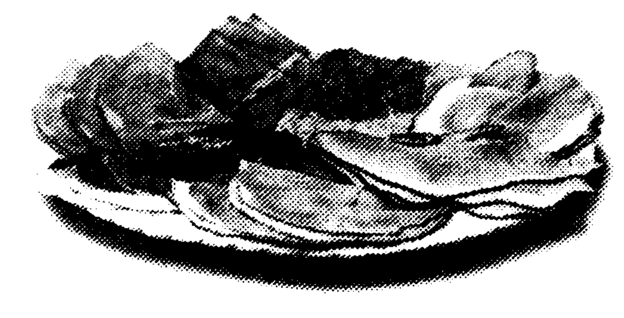
Grof volkorenbrood van Jan Linders heel, voorgesneden en verpakt ~~1.99~~ **1.79**

Bieze gebakken aardappeltjes met spek en uitjes nu **2.79**
Panklare gewassen worteltjes ± 500 gr **1.39**



Schouderkoteletten 1 kilo ~~12.50~~ **9.45**

Limousin••••
kogelbiefstuk 100 gr **3.70**
Barbecueworstjes 500 gr **3.95**
Kalkoenschnitzels 500 gr **8.95**
Babi Pangang 1 kilo **16.95**



Casseler rib 100 gr **1.99**
Fijne slagers-snijzult 150 gr **1.50**
Zwan Westfaalse metworst 100 gr **1.79**

Zomer-voordeeltjes



Verse picknickbroodjes verpakt per 10 stuks ~~1.79~~ **1.00**

Campina Pretijs Chocosticks pak à 10 stuks ~~2.98~~ **2.50**

Hellema brosse koeken kokos, pinda of hazelnoot, doos à 200 gr ~~1.45~~ **1.00**

Dr. Siemer appelsap of sinaasappelsap 3-pack à 0,2 liter ~~1.79~~ **1.50**

Johma eenpersoons huzarenslaatje bakje à 150 gr ~~0.79~~ **69**

Fruttis magere vruchtenyoghurt 4-pack à 125 gr ~~1.89~~ **1.50**

Akties zijn geldig van donderdag 30 juli t/m zaterdag 1 augustus 1992

jan linders

't Allerbeste voor 'n vriendelijke prijs

Arcen: Maasstraat 51 **Beek:** Markt 1 **Beek en Donk:** Heuvelplein 11 **Bergen:** Raadhuisstraat 17 **Blerick:** Alberickstraat 15 **Boxmeer:** Kloostertuin 44 **Brunssum:** Wilhelminastraat 1 **Cuijk:** Molenstraat 43 **Deurne:** Helmondseweg 65a **Geleen-Lindenheuvel:** Ringovenstraat 3 **Gennep:** Winkelcentrum 'De Duivenakker' **Grave:** Mgr. Borretweg 15 **Groesbeek:** Burg. Ottenhofstraat 1 **Grubbenvorst:** Kloosterstraat 14 **Heerlerheide:** Ganzeweide 70/Wannerstraat **Helden-Panningen:** Steenstraat 30 **Herkenbosch:** Stationsweg 7 **Horst:** Kloosterhof 3d **Ittervoort:** Begoniastraat 12 **Kerkrade:** Marktstraat 51 **Liessel:** Hoofdstraat 75 **Linne:** Maasbrachterweg 23 **Mill:** Oranjeboomstraat 1 **Nederweert:** Lambertushof 3 **Pey-Echt:** Chatelainplein 13 **Roermond:** O.L. Vrouweplein 1-7 **Roggel:** Dorpsstraat 11 **Sevenum:** Pastoor Vullinghsstraat 7 **Sittard:** Industriestraat 19 **Someren:** De Meer 21 **Stein:** Heerstraat Noord 144 **Susteren:** Willibrordusstraat 1 **Tegelen:** Kerkstraat 2 **Tienray:** Spoorstraat 18 **Velden:** Jan Verschurensingel 1 **Venlo:** Zuidsingel 18 **Venray:** Stationsweg 39 **Wanroy:** Dorpsstraat 25 **Weert:** Maaspoort 52-54 **Wijchen:** Touwslagersbaan 39.

imburgs agblad

Volleybalsters na openingsduel kansloos voor rest toernooi

Mentale druk te groot

DOOR AD HEESBEEN

Barcelona '92

BARCELONA - De doelstelling van het nationale mannen- en vrouwen-volleybalteam mag dan wel hetzelfde zijn. De tegenstellingen bij hun pogingen om de wereldtop te bestormen zijn schrijnend groot. Terwijl voor Ron Zwerver c.s. olympisch goud in Barcelona het grootste ideaal vormt, is de Coubertin-gedachte voor de speelsters vooralsnog de grootste ambitie op hun eerste Zomerspelen. Veel eer dan het verblijf in de Catalaanse hoofdstad voor de rest an het toernooi zo aangenaam mogelijk te maken valt er na isteravond ook niet meer te doen. De even snelle als ontluisterende 3-1 nederlaag tegen Brazilië biedt - met de duels tegen opnaties als Cuba en China in het verschiet - niet meer perpectief dan een zevende of achtste plek.

aar omdat het verwachtingspaoon daar al min of meer op was gestemd, zoals aanvoerder Cintha oersma later doodleuk verklaarde, as er van een grafstemming allerinst sprake. Hooguit teleurstelng, maar ook die emotie bleek vereenkomstig de bekende Holndse nuchterheid in razend tempo zijn verwerkt. Zelfs bij bewindoerder Peter Murphy. „Ik kan hier est mee leven," klonkt het vreemd it de mond van de opmerkelijk gereven coach, die zijn volgelingen e meest lastige overlevingstochten at maken om ze mentaal te haren. „De realiteit is hard, maar eerlk. Als je met dat feit niet kunt mgaan, hoor je niet in de topsport uis."

Drempels

n die zin trok de coach zelf de verelijking met de mannen, die vele inderlijke drempels dienden te nenen om te komen op het wereldnieau, dat ze inmiddels hebben beeikt. „Dat is een hele lange weg," ield Murphy zijn gehoor voor. „Wij ouden bovenmenselijke wezens ijn wanneer we ons in nu al hadden kunnen meten met de absolute op. De ploegen, die op dit toernooi e toon zetten, zijn teams die dat al aren doen.

aarmee doelend op wereld-, olymisch en Europees kampioen, het OS, China, Cuba, Japan en in mindere mate Brazilië. „Wat hebben wij uiten een paar aansprekende resultaten internationaal de laatste ijd nu gepresteerd?" vroeg de oach zichzelf later hardop af. „We unnen de geschiedenis toch niet ven wegfietsen. Van Brazilië, Cuba n China hebben we sinds 1947 echts één keer gewonnen. Volleyal is geen soort snelcursus. Intenief en eindeloos trainen en veel nternationale wedstrijden spelen. at is de enige remedie."

De afgelopen drie maanden had Murphy het merendeel van het vrouwenteam bij elkaar. Alleen de 'buitenlanders', Cintha Boersma (Unibit Roma), Henriette Weersing (Ravenna) en Marjolein de Jong (USC Münster) schoven iets later aan. De olympische voorbereiding verliep evenwel dermate voorspoedig (met historische overwinningen in een testserie van vier interlands tegen GOS en Japan), dat tenminste de hoop bestond in Barcelona voor een enkele verrassing te zorgen. Zoals dat vorig jaar ook gebeurde tijdens het Europees kampioenschap, waar Nederland met een tweede plek kwalificatie voor de Spelen afdwong.

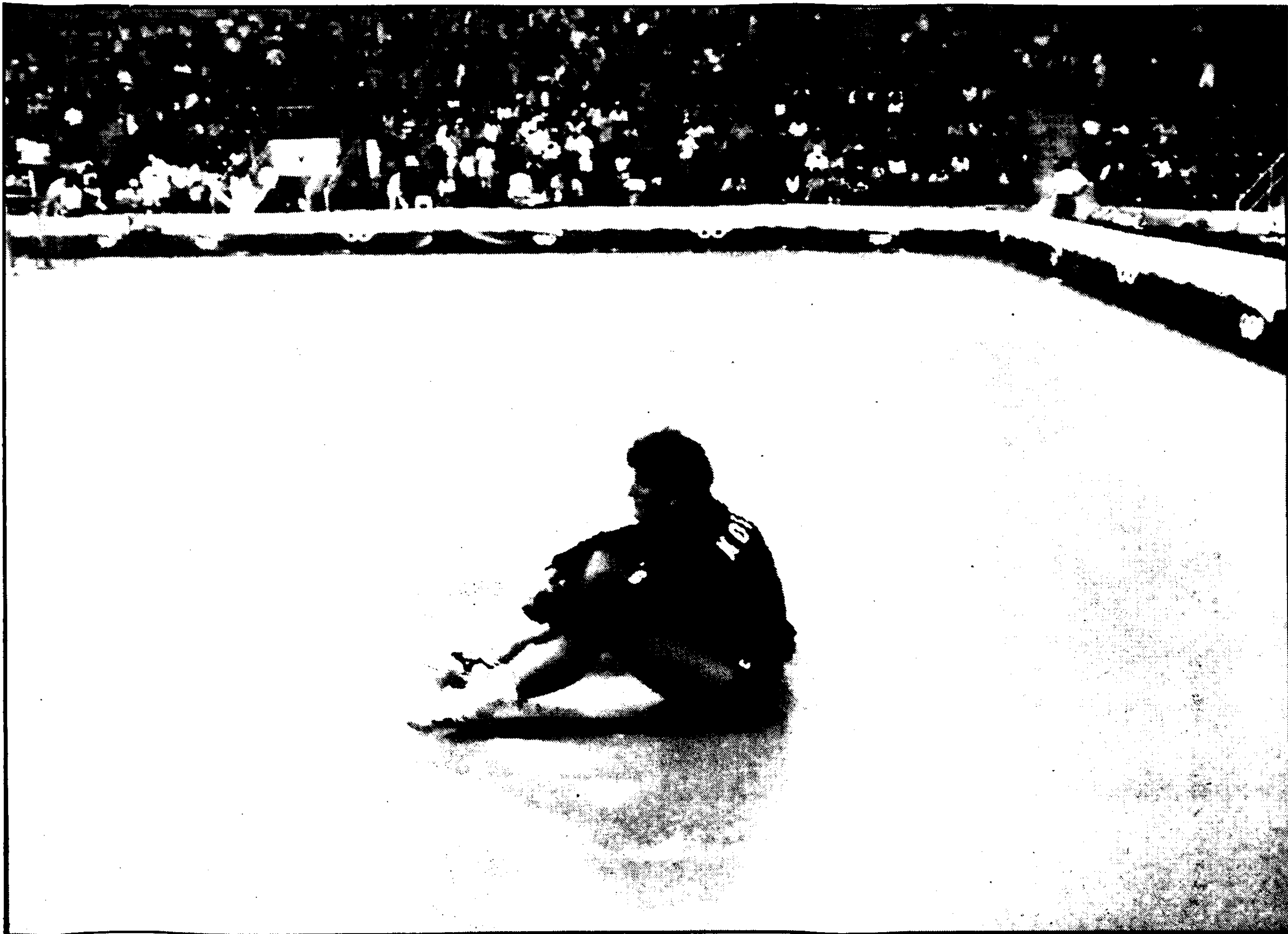
Zenuwenoorlog

Tot een dergelijke excercitie kwam het niet tegen Brazlië, de enige tegenstander in de zware poule, waartegen dat mogelijk had kunnen zijn. Maar alle scoutingrapporten ten spijt, de Zuidamerikanen hadden zich minstens even goed voorbereid. Zij het dat ze die analyses niet echt nodig hadden. De Nederlandse vrouwen speelden hun atletische opponentes - de derde set (15-11) uitgezonderd - flink in de kaart door met elkaar een zenuwenoorlog uit te voeren.

Murphy wilde zijn basiszestal (Boersma, Crielaard, Brinkman, De Jong, Gleis en Weersing - af en toe voor een nieuwe impuls vervangen door een afroepkracht) weinig kwalijk nemen. „De druk heeft ons de das omgedaan", verwoordde Boersma de stemming van de groep. „In het afgelopen half jaar hebben we niet zo verkrampt gespeeld als vanavond. Eén setje hebben we het goed opgepakt, maar zelfs toen zat er geen overtuigingskracht in. Dat komt best even hard aan, maar voor mij is het niet meer dan een stapje terug in het proces van de vooruitgang."

Scheidsrechter op non-actief

BARCELONA - De tuchtcommissie van de wereldvolleybalbond FIVB heeft scheidsrechter Samedov van het GOS voor de rest van het olympisch toernooi op non-actief gesteld. Samedov vergat na de tweede gele kaart van de Amerikaan Samuelson in de vierde set een punt toe te kennen aan Japan, dat daarmee de wedstrijd zou hebben gewonnen in plaats van de Verenigde Staten. De commissie veranderde het resultaat van het duel in het voordeel van Japan.



● Vera Koenen blijft gedesillusioneerd achter na het eerste verlies. Foto: ANP

Precisiewerk Helen Lejeune

Hockeysters in riante positie

Barcelona '92

BARCELONA – Heeft Helen Lejeune-Van der Ben stiekem les gekregen van Floris-Jan Bovelander? Het gemak waarmee de strafcornerspecialist van de nationale hockeyploeg de strafslagen in Spanje langs de doelman deponeert, heeft zijn vrouwelijke collega overgenomen. De precisie van de stick van de Lejeune-Van der Ven bezorgde Nederland, na de zege op Groot-Brittanië, de tweede overwinning. Met twee raken klappen velde de verdedigster Nieuw-Zeeland (2-0).

De overwinning op Nieuw-Zeeland, dat eerder met 0-5 door Zuid-Korea werd weggespeeld, brengt de formatie van coach Roelant Oltmans in een riante zetel in groep B. De halve finale ligt binnen handbereik. Al had het comfort nog beter kunnen zijn. Tegen Korea is een gelijkspel voldoende.

Vier punten

Oranje gaat met vier punten aan de leiding en krijgt als laatste tegenstander Korea. Groot-Brittannië was gisteren zo goed de Aziaten met 2-1 terug te wijzen, zodat beide teams Nederland op twee punten volgen. Het positieve doelsaldo geeft Nederland nog een extra uitwijkmogelijkheid als het laatste groepsduel onverwacht minder positief zou aflopen.

Oranje startte zonder Wietske de Ruiter. De spits van HGC zorgde tegen Groot-Brittannië voor de winnende treffer, maar werd in het tweede duel door Oltmans op de bank gezet. De agressieve start leidde tot een snelle openingstreffer. Van Helen Lejeune-Van der Ben, die in Barcelona op de strafcorner in de eerste twee wedstrijden een perfecte vervanger blijkt van haar geblesseerde schoonzus Lisanne.

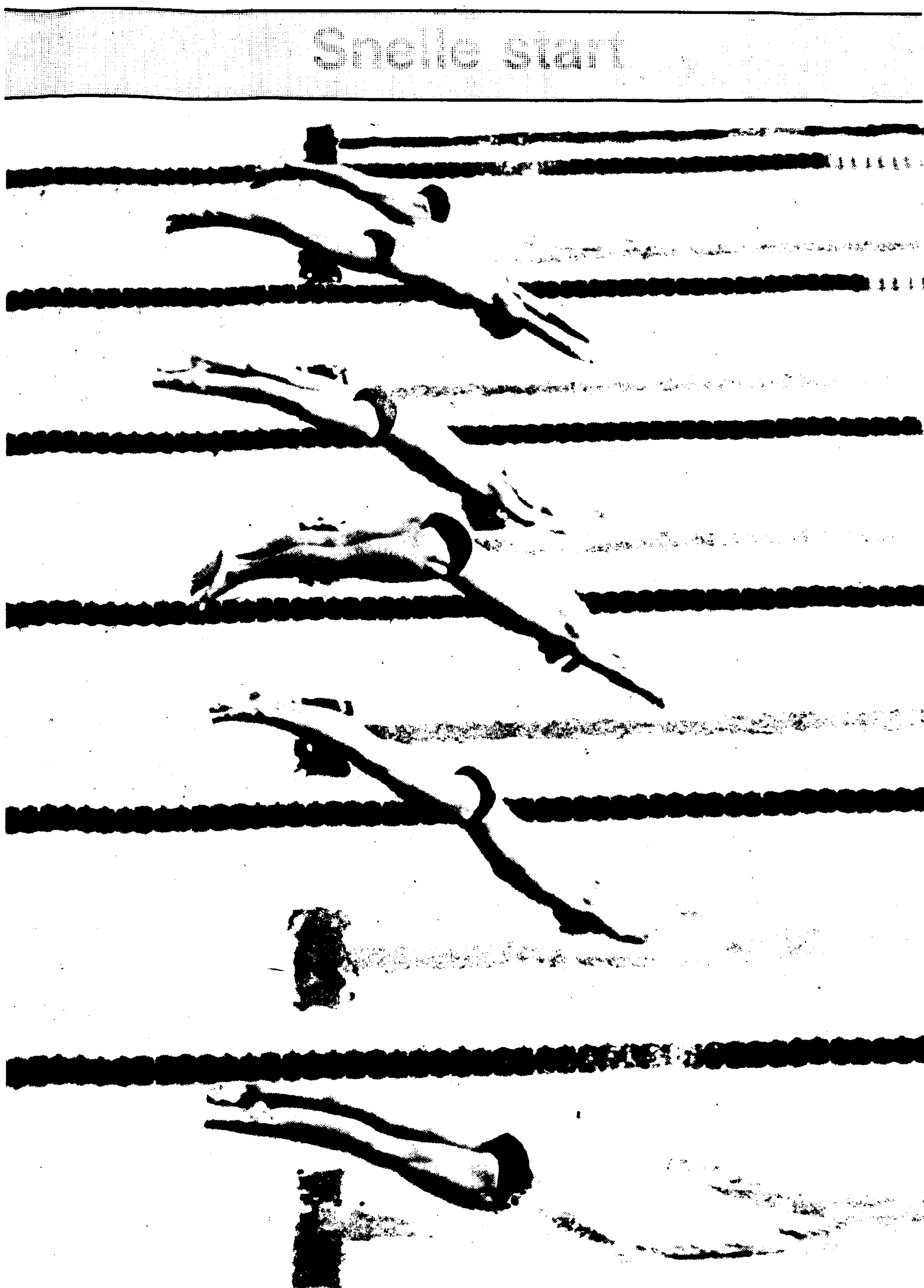
Hard

Net als tegen Groot-Brittannië timmerde de libero de bal uit de strafslag steenhard tegen de plank. Het was na elf minuten haar eerste poging. Bij de tweede, in de 25ste minuut, werd de bal verkeerd gestopt. De dubbele herkansing, na te vroeg uitlopen, betekende 2-0. Opnieuw trok de bal een streep naar de plank.

De voorsprong was verdiend, maar niet het gevolg van sterk veldspel. Uitgespeelde kansen slaagde het team van oltmans tegen de stugge verdediging van de Nieuwzeelandsen niet te scheppen.

Rommelig

Ook in de tweede helft verliep het duel rommelig. Nederland probeerde het creatieve vermogen in kansen om te zetten. Met even weinig succes als in het eerste bedrijf. Al had Benninga de mogelijheid op 3-0. De vlaggedraagster in Barcelona had echter voor een leeg doel niet de koelbloedigheid van de strafcorner-specialiste.



● Start van de 400 meter vrije slag voor mannen. In het olympisch zwemtoernooi waren er, zeer teleurstellend, weer geen successen weggelegd voor de Nederlandse ploeg. Aan de 400 meter deed Marcel Wouda ook mee, maar kon de strijd om de eerste plaatsen niet volgen. Niettemin was de Nederlander tevreden omdat hij zijn persoonlijk record had verbeterd. Wouda was van mening dat hij zich duidelijk had gerevancheerd voor zijn povere optreden tijdens de 400 meter wisselslag.
Bondscoach Van Klooster is door de verrichtingen van zijn ploeg zo langzamerhand de wanhoop nabij en zal zich hoogstwaarschijnlijk na de Spelen terugtrekken. Foto: ANP

Koeman verlengt contract bij Barca

BARCELONA - Ronald Koeman is woensdag de best betaalde voetbal van FC Barcelona geworden. Hij zette zijn handtekening onder een sterk verbeterd contract van twee jaar. De libero van het Nederlands elftal was al langer in onderhandeling met de clubleiding over een verlenging van zijn verbintenis. Na zijn winnende doelpunt op Wembley in de finale van de Europese beker voor landskampioenen tegen Sampdoria werd de Groninger uitgeroepen tot 'Held van Barcelona'. De club reageerde daarop door de salaris-voorwaarden sterk te verbeteren. Koeman gaat zelfs meer verdienen dan de Bulgaar Stoitsjkov, die tot dusverre in de boeken stond als best betaalde speler van Barca.

Leonid Arkajevs bevestigt faam

BARCELONA - Gisteravond kort na 22.00 uur was in het immense sportpaleis Sant Jordi in Barcelona een bekend beeld te zien. Leonid Arkajev, de coach van het mannenteam van het GOS, omarmde zijn turners. Het zestal Vitali Tsjerbo, Valeri Belenki, Igor Korobsjinski, Grigori Misoetin, Alexei Voropajev en Roestam Tsjaripov won de landenwedstrijd met overmacht (585,450) voor China (580,375) en Japan (578,250).

De man die het turnen bij de mannen in de voormalige Sovjetunie groot maakte, had opnieuw succes geboekt. In navolging van de vrouwen een avond tevoren prolongeerde de mannenploeg de olympische landentitel van Seoel.

De 52-jarige Arkajev wordt beschouwd als de succesvolste trainer uit de historie van het mannen turnen. Hij is beschreven als koud, gevoelloos, slim en berekenend. De Rus is een paradoxaal figuur. Wanneer hij tijdens een wedstrijd met zijn turners bezig is, straalt de bijna vaderlijke warmte van hem af.

Arkajevs filosfie over topsort is eenvoudig: „De beste worden en dat blijven. Het maximale uit het menselijk lichaam halen." Arkajev, die twee lucratieve sponsorcontracten voor zijn turners afsloot, weet dat de toekomst voor de sport in het GOS onzeker is.

Ongelimiteerde staatssteun bestaat allang niet meer, Goskomsport is ontbonden en vele trainers zijn in het westen op zoek gegaan naar financiele zekerheid.

In de toekomst mogen de afzonderlijke republieken deelnemen aan de grote internationale toernooien. Arkajev is zich bewust van de problemen. „Wij zullen gewoon opnieuw moeten beginnen. Afsluiten met de successen van Barcelona was mijn wens."

Olympische medaillestand

	Goud	Zilver	Brons	Totaal
GOS	15	7	4	26
Verenigde Staten	7	6	8	21
China	6	9	2	17
Hongarije	5	4	1	10
Zuid-Korea	4	0	1	5
Polen	3	2	0	5
Duitsland	2	2	6	10
Cuba	2	1	1	4
Spanje	2	0	0	2
Bulgarije	1	3	0	4
Australië	1	2	3	6
Japan	1	2	3	6
Groot-Brittannië	1	1	2	4
Noorwegen	1	1	0	2
Turkije	1	0	0	1
Frankrijk	0	3	6	9
Italië	0	3	4	7
Zweden	0	3	3	6
Roemenië	0	1	3	4
Brazilië	0	1	0	1
Peru	0	1	0	1
Nederland	0	0	3	3
Servie/Montenegro	0	0	2	2
België	0	0	1	1
Finland	0	0	1	1
Canada	0	0	1	1
Mongolië	0	0	1	1
Nieuw-Zeeland	0	0	1	1
Suriname	0	0	1	1

dagwinnaars

Vierde dag Olympische Spelen

WIELRENNEN

Mannen 4 km individuele achtervolging. Goud: Boardman (GBr). Zilver: Lehmann (Dui). Brons: Anderson (NZe).

MODERNE VIJFKAMP

Individueel. Goud: Skrzypaszek (Pol). Zilver: Mizser (Hon). Brons: Zenovka (GOS).

Landenwedstrijd. Goud: Polen. Zilver: GOS. Brons: Italie.

WORSTELEN

Tot 48 kilogram. Goud: Koetsjerenko (GOS). Zilver: Maenza (Ita). Brons: Sanchez (Cub).

Tot 74 kilogram. Goud: Iskandarian (GOS). Zilver: Tracz (Pol). Brons: Kornbakk (Zwe).

Boven 100 kilogram. Goud: Karelin (GOS). Zilver: Johansson (Zwe). Brons: Grigoras (Roe).

SCHIETEN

Mannen klein kaliber geweer liggend. Goud: Lee (ZKo). Zilver: Stenvaag (Noo). Brons: Pletikosic (Ser).

SCHOONSPRINGEN

Mannen drie-meterplank. Goud: Lenzi (VSt). Zilver: Tan (Chi). Brons: Saoetin (GOS).

ZWEMMEN

Mannen 400 meter vrije slag. Goud: Sadovyi (GOS). Zilver: Perkins (Aus). Brons: Holmertz (Zwe).

Vrouwen 100 meter vlinderslag. Goud: Hong Qian (Chi). Zilver: Ahmann-Leighton (VSt). Brons: Plewinski (Fra).

Mannen 200 meter schoolslag. Goud: Barrowman (VSt). Zilver: Rozsa (Hon). Brons: Gillingham (GBr).

Vrouwen 100 meter schoolslag. Goud: Roedkovskaja (GOS). Zilver: Nall (VSt). Brons: Riley (Aus).

Mannen 4 x 100 meter vrije slag. Goud: Verenigde Staten. Zilver: GOS. Brons: Duitsland.

GEWICHTHEFFEN

Tot 67 kilogram. Goud: Militosjan (GOS). Zilver: Jotow (Bul). Brons: Behm (Dui).

TURNEN

Mannen landenwedstrijd. Goud: GOS. Zilver: China. Brons: Japan.

Haringa op één been naar halve finales

BARCELONA – Ingrid Haringa heeft probleemloos de halve finales in de sprint voor vrouwen bereikt. De wereldkampioene won met groot gemak van de Japanse Mika Kuroki (20) tijdens de kwartfinales op de olympische wielerbaan.

Haringa nam in de tweede ronde de kop over van haar jonge concurrente om die niet meer af te staan. Kuroki bleek niet in staat tot een serieuze tegenaanval. De tijd van de politieagente uit Hoofddorp over de laatste tweehonderd meter: 12,662.

In de andere series ging de winst naar de Franse Felicia Ballanger, waarschijnlijk de voornaamste concurrente van Haringa, de Estlandse Erika Salumae en de Duitse Annett Neumann.

Alle tijden over de laatste tweehonderd meter lagen boven de twaalf seconden. Eerder deze week kwam Haringa tot een nieuw olympisch record op de wielerbaan Horta Velodrome:11,419.

Gravelspecialist Tsjesnokov schakelt Edberg uit

Het mirakel van Koevermans



● *Mark Koevermans, alleen in derde set even in de problemen* Foto: ANP



BARCELONA – Van de reservebank naar het centrecourt van het olympisch tennistoernooi. Mark Koevermans kreeg het in een paar uur tijd voor elkaar. Zijn mirakel kwam via Hongarije tot stand. Om half twee woensdagmiddag klonk er op de Campo de Tenis in Vall d'Hebron een dringende oproep voor Koevermans. De tweede reserve moest invallen voor de Hongaar Laszlo Markovits in een partij tegen diens dubbelspelpartner Sandor Noszaly. Markovits had koorts gekregen en mocht van de teamarts niet spelen.

Markovits' plaats kwam vrij en dat was erg sportief van de Hongaarse ploeg. Indien men Noszaly gemakkelijk aan een plaats in de tweede ronde wilde helpen, had Markovits voor de vorm een paar games gespeeld en vervolgens ziek opgegeven. Nu werd Koevermans opgeroepen, een speler die overliep van ambitie en strijdlust, al was hij volgens zeggen niet voorbereid.

Alleen in de derde set had hij problemen. Zijn concentratie vloeide weg. Hij zette zich weer schrap voor de vierde, liep naar 4-0 uit en wachtte het einde van de partij rustig af: 6-2 6-3 2-6 6-2. In één partij verdwenen twee Hongaren uit het toernooi. Overigens in het gezelschap van Stefan Edberg, die zich lelijk vergaloppeerde tegen de Russische gravelspecialist Tsjesnokov, 0-6 4-6 4-6.

De Rotterdammer hield het aantal Nederlanders in het enkelspel op twee. Jan Siemerink werd bijna gelijkertijd uitgeschakeld. De Mexicaan Leonardo Lavalle, net als Siemerink een linkshander, maakte er een korte klus van: 6-4 6-4 6-2.

Bondscoach Stanley Franker had zijn analyse snel klaar. „Siemerink heeft meer moeite met een linkshander dan Lavalle met een linkshander."

Nico Muns-Jagerman liet zich bij de vrouwen niet in moeilijkheden brengen door de Zuidkoreaanse Il-Snon Kim. Jagerman kende haar niet. Het werd bepaald geen „makkie" voor Jagerman, die uiteindelijk met tweemaal 6-4 won.

Handbalverrassingen

BARCELONA – Na de forse nederlaag tegen het GOS (25-15) in het openingsduel hebben de Duitse olympische handballers tegen Roemenië opnieuw een punt moeten afstaan: 20-20. Verrassend was ook de Franse ploeg die, na eerdere winst op het thuisland, ditmaal het GOS tot een uiterste krachtsinspanning dwong en pas in de slotseconden met 23-22 capituleerde. In de andere groep stevent wereldkampioen Zweden onbedreigd op de eerste plaats af na ruime winst op Zuid-Korea.

Duitsland opende opnieuw erg zwak en liet de ervaren Roemeense ploeg vrij simpel via 2-? op een 3-9 voorsprong komen. Maar met een uiterste krachtsinspanning werd het verschil bij de rust tot aanvaardbare proporties teruggebracht: 9-13.

Met de van hen bekende inzet startten de Duitsers de tweede helft en gaven de hautaine Oosteuropeanen lik-op-stuk: 16-15. Beide teams beseften vanaf dat moment duidelijk dat slechts de volle winst de kansen op een halve finaleplaats verhoogden. In de slotfase werd de marge nooit meer dan een treffer. De laatste score van Fraatz was voldoende voor een puntendeling: 20-20.

Schril contrast met wereldrecords Sadovyi en Barrowman

Nederland verdrinkt



BARCELONA – In de marge van de schitterende zwemprestaties van de Rus Sadovyi en de Amerikaan Barrowman, die nieuwe wereldrecords opdoken, bakt Nederland er in Barcelona tot nu toe niets van. Marcel Wouda zwom op de 400 meter vrije slag bijna een Nederlands record en vond dat een revanche op zichzelf, omdat hij het op zijn specialiteit, de 400 meter wissel, had laten liggen. Inge de Bruijn en Karin Brienesse maakten er op de 100 meter vlinderslag een persoonlijk duel van... in de B-finale wel te verstaan. De negatieve gebeurtenissen drijven bondscoach Ton van Klooster tot wanhoop.

Hij houdt weliswaar staande, dat dinsdag op de 4x100 meter vrijeslag-estafette een goede prestatie was geleverd, maar waarom gebeurt dat niet op de individuele nummers? Van Klooster meent te weten waar het aan ligt: „We hebben gedacht: als we het de zwemmers en zwemsters maar zoveel mogelijk naar de zin maken, met een trainingskamp, veel vrijheid en geld om te leven, dan zal het wel gaan. Maar wat blijkt? Ze denken gewoon: als ik maar een beetje goed zwem, is mijn kostje gekocht."

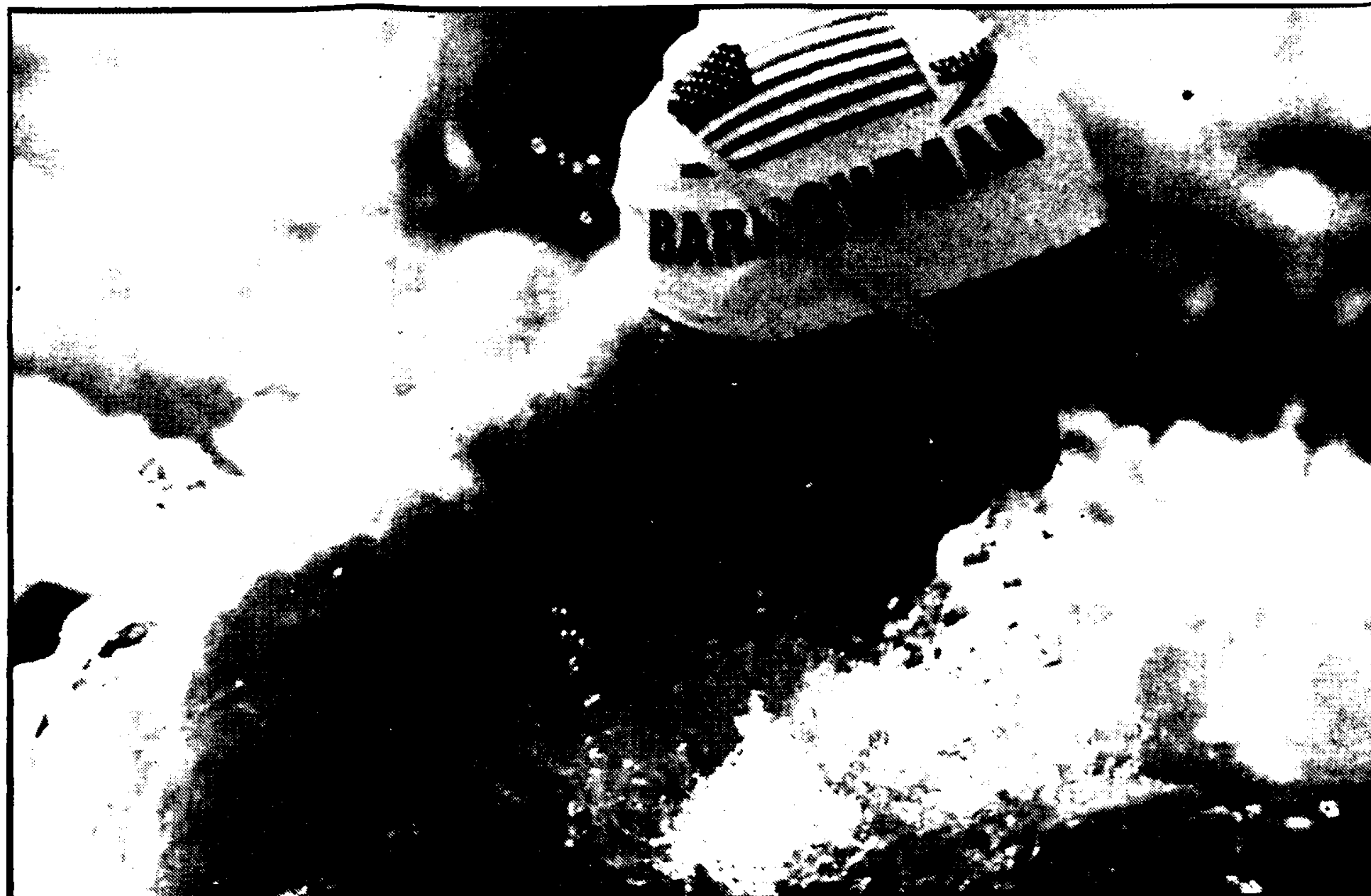
De bondscoach houdt zijn hart vast voor de komende dagen. „Ik hoop dat iedereen beseft, dat het zo echt niet verder kan. Men kan Van Klooster wel de schuld geven, maar als de situatie zo blijft, gaat ook de volgende bondscoach onderuit."

Matt Biondi werd gisteren dan toch de eerste zwemmer ter wereld, die bij drie achtereenvolgende Olympisch Spelen goud opdook. Op de 4x100 meter vrije slag mocht hij voor de Verenigde Staten als tweede zwemmer te water, waarna hij uithijgend toezag hoe slotzwemmer Jon Olsen nog net een verwoede aanval van olympisch kampi[oen] Popov afsloeg. Het leverde Bio[ndi] de zevende gouden medaille [in] zijn carrière op.

Maar de man van de Spelen wo[n] hij er niet mee. Daar komen an[de]ren voor in aanmerking: Ta[mas] Darnyi en vooral Evgeni Sado[vyi]. De 19-jarige Russische kaal[kop] greep zijn derde gouden meda[ille]. Na de 200 meter vrije slag en 4x200 meter vrije slag nu ook de 4[00] meter. Op zichzelf al een volstr[ekt] ongewone combinatie, maar he[t] maal ongehoord, omdat Sado[vyi] dat deed in de nieuwe wereld[re]cordtijd van 3.45,00.

Troost

De Amerikanen, geschokt door [het] machtsvertoon uit Oost-Euro[pa], vonden troost bij het optreden [van] wereldkampioen Mike Barrowm[an]. De krachtmens was op de 200 me[ter] schoolslag de enige, die zijn s[...] lang kon houden en ook hij w[erd] beloond met een wereldreco[rd]: 2.10,16.



● *Mike Barrowman op weg naar een nieuw wereldrecord op de 200 meter schoolslag.* Foto: EP[A]

Naar goud op wonderfiets

BARCELONA – Chris Boardman domineerde de achtervolging zoals zijn landgenoot Nigel Mansell dit seizoen de strijd om de wereldtitel Formule 1 terroriseert. De Brit werd olympisch kampioen op de vier kilometer achtervolging op een super-revolutionair rijwiel. Voor het eerst sinds 1920 dat een Engelsman weer een gouden medaille pakte op dat onderdeel.

In de finale vernederde Boardman wereldkampioen Jens Lehmann.

De Duitser werd twee ronden voor het einde gedubbeld door de Brit met zijn ultra-lichte karretje. Samengesteld uit één stuk titanium versterkt met carbonfiber. Ontworpen door ingenieurs van Lotus Cars.

Zij hebben ervaring met de technische ontwikkelingen in de autosport. Onder meer voor de formule 1. Ze hebben de kennis van aerodynamica toegepast op de fiets. Zadel, pedalen en de ketting zijn zo verwerkt dat ze bijna geen luchtweerstand veroorzaken. Ook is veel zorg besteed aan de positie van het stuur en de houding van Boardman op de fiets.

Het technisch vernuft maakte Boardman onverslaanbaar. De baanrenner bracht maandagavond het officieuze wereldrecord op de 4000 meter al tot 4.27,357. Dinsdag scherpte hij het nog eens aan: 4.24,496. De tijden worden niet erkend omdat er twee renners in de baan waren.

Spelen voor Han en Spijkers voorbij

BARCELONA – Chantal Han en Ben Spijkers hebben hun laatste olympische evenement beleefd. Het afscheid van het duo, met samen meer dan twintig jaar internationale ervaring, is gisteravond een beetje teleurstellend en volstrekt identiek geweest.

Spijkers en Han werden tot herkansingen gedwongen na vroege nederlagen en verloren hun tweede partij uit de 'troostronde'. Han boog voor de Francaise Lecat, die echt niet meer kwaliteit heeft aan te dragen dan zij, maar wel een fanatieker vechtster is. Spijkers verloor van de Japanse wereldkampioen Okada, die net al hij in de laatste minuten van zijn partij opzij gezet werd door de Canadees Gill.

Chantal Han en Ben Spijkers twijfelen beiden of er na Barcelona nog groot judo zal zijn. Han omdat zij moeilijkheden heeft met de veranderingen in het vrouwenjudo, waar techniek en tactiek volledig verdrongen zijn door kracht en strijd vol grimmigheid. Spijkers is al boven de dertig, weet dat die hindernis voelbaar is en heeft zijn leven nooit totaal ondergeschikt willen maken aan zijn sport.

olympische cijfers

ZWEMMEN

Mannen 200 meter schoolslag: eerste serie: 1. Chi 2.30,74, 2. Desmarais 2.31,52, 3. Zavoli 2.34,87. **tweede serie:** 1. Rutherfurd 2.24,29, 2. Flock 2.24,85, 3. Lindemeier 2.24,88. **derde serie:** Lehtinen 2.20,27, 2. Concepcion 2.20,33, 3. Koh 2.21,87. **vierde serie:** 1. Suominen 2.18,01, 2. Mgnaterra 2.18,17, 3. Yokochi 2.18,97. **vijfde serie:** 1. Guttler 2.14,31, 2. Watanabe 2.14,35, 3. Rogers 2.14,39. **zesde serie:** 1. Gillingham 2.13,42, 2. Miro 2.14,68, 3. Santos 2.14,71. **zevende serie:** 1. Barrowman 2.11,48, 2. Rozsa 2.12,95, 3. Hayashi 2.14,61. **Finale:** 1. Barrowman 2.10,16 (wereldrecord), 2. Rozsa 2.11,23, 3. Gillingham 2.11,29, 4. Miro (Spa) 2.13,29, 5. Guttler 2.13,32, 6. Rogers 2.13,59, 7. Watanabe 2.14,70, 8. Hayashi 2.15,11.

Mannen 400 meter vrije slag: eerste serie: 1. Al Massri 4.00,69, 2. Ortiz 4.11,48, 3. Gantier 4.11,77. **tweede serie:** 1. Wouda 3.55,70, 2. Koedriavtsev 3.57,07, 3. Costa 3.58,80. **derde serie:** 1. De Farique 3.55,66, 2. Ogata 3.57,91, 3. Ergenekan 3.58,43. **vierde serie:** 1. Wojdat 3.51,66, 2. Kasvio 3.51,74, 3. Palmer 3.51,93. **vijfde serie:** 1. Sadovyi 3.49,37, 2. Holmertz 3.49,95, 3. Pfeiffer 3.49,99, 4. Loader 3.50,05, 5. Brown 3.50,12. **zesde serie:** 1. Perkins 3.49.24, 2. Wiese 3.50.73, 3. Podkoscielny 3.52,07. **Finale:** 1. Sadovyi 3.45,00 (wereldrecord), 2. Perkins 3.45,16, 3. Holmertz 3.46,77, 4. Wojdat 3.48,10, 5. Brown 3.48,79, 6. Wiese 3.49,06, 7. Pfeiffer 3.49,75, 8. Loader 3.49,97.

Mannen 4 x 100 meter vrije slag: eerste serie: 1. Verenigde Staten 3.18,50, 2. Brazilië 3.20,50, 3. Italië 3.23,43. **tweede serie:** 1. Zweden 3.18,92, 2. Duitsland 3.19,61, 3. Groot-Brittannië 3.21,41. **derde serie:** 1. GOS 3.17,48, 2. Frankrijk 3.22,01, 3. Australië 3.22,24. **Finale:** 1. Verenigde Staten (Hudepohl, Biondi, Jager, Olsen) 3.16,74, 2. GOS (Knykin, Prigoda, Basjkatov, Popov) 3.17,56, 3. Duitsland (Tröger, Richter, Zesner, Pinger) 3.17,90, 4. Frankrijk 3.19,16, 5. Zweden 3.20,10, 6. Brazilië 3.20,99, 7. Groot-Brittannië 3.21,75, 8. Australië 3.22,04.

Vrouwen 100 meter schoolslag: eerste serie: 1. Kaae 1.16,78, 2. Ponzoni 1.17,80, 3. Madero 1.20,76. **tweede serie:** 1. Nemec 1.13,34, 2. Leigh Smatt 1.13,94, 3. Phuvichit 1.14,69. **derde serie:** 1. Bulten1.11,81, 2. Sanchis (Spa) 1.13,11, 3. Manhalova 1.13,96. **vierde serie:** 1. Cloutier 1.09,89, 2. Brendel 1.10,49, 3. Csepe 1.10,58. **vijfde serie:** 1. Roedkovskaja 1.08,75, 2. Riley 1.09,38, 3. **Flood** 1.10,95. **zesde serie:** 1. Nall 1.09,32, 2. Dalla Valle 1.09,78, 3. Dörries 1.10,00. **Finale:** 1. Roedkovskaja 1.08,00, 2. Nall 1.08,17, 3. Riley 1.09,25, 4. Cloutier 1.09,71, 5. Dörries 1.09,77, 6. Csepe 1.10,19, 7. Dalla Valle 1.10,39, 8. Brendel 1.11,05.

Vrouwen 100 meter vlinderslag: eerste serie: 1. Margetic 1.06,26, 2. Pickering 1.06,35, 3. Anja Dahl 1.06,58. **tweede serie:** 1. Yeo 1.03,82, 2. Ooi 1.04,14, 3. Minpraphal 1.04,28. **derde serie:** 1. Uryniuk 1.02,50, 2. Solana 1.02,83, 3. Meshkovska 1.04,16. **vierde serie:** 1. Moravcova 1.02,11, 2. Kriel 1.02,49, 3. Ureche 1.02,72. **vijfde serie:** 1. Van Almsick 1.00,02, 2. Lewinski 1.00,03, 3. Sanders 1.00,38, 4. De Bruijn 1.01,12. **zesde serie:** 1. Wang 59,34, 2. O'Neill 59,95, 3. Shito 1.01,04. **zevende serie:** 1. Qian 59,37, 2. Ahmann-Leighton 1.00,10, 3. Curry-Kenny 1.01,07, 5. Brienesse 1.01,33. **Finale:** 1. Qian 58,62, 2. Ahmann-Leighton 58,74, 3. Plewinski 59,01, 4. Wang 59,10, 5. O'Neill 59,69, 6. Sanders 59,82, 7. Van Almsick 1.00,70, 8. Shito 1.01,16. **B-finale:** 1. De Bruijn 1.01,02, 2. Brienesse 1.01,20.

Vrouwen 800 meter vrije slag: eerste serie: 1. Pineda 9.10,54, 2. Sridama 9.10,58. **tweede serie:** 1. Henke 8.35,11, 2. Hansen 8.36,56, 3. Splichalova 8.42,16. **derde serie:** 1. Langrell 8.38,43, 2. Dalby 8.38,58, 3. Kielgass 8.43,52. **vierde serie:** 1. Evans 8.32,69, 2. Lewis 8.33,04, 3. Arnould 8.40,86. **geplaatst voor finale:** 1. Evans 8.32,69, 2. Lewis 8.33,04, 3. Henke 8.35,11, 4. Hansen 8.36,56, 5. Langrell 8.38,43, 6. Dalby 8.38,58, 7. Arnould 8.40,86, 8. Splichalova 8.42,16.

MODERNE VIJFKAMP

Individueel, eindstand: 1. Skrzypaszek 5559 punten, 2. Mizser 5446, 3. Zenowka 5361, 4. Starostin 5347, 5. Bomprezzi 5326, 6. Norebrink 5321, 7. Gheorghe 5293, 8. Brookhouse 5292.
Landenwedstrijd, eindstand: 1. Polen (Czyzowicz, Skrzypaszek, Gozdziak) 16.018 punten, 2. GOS (Starostin, Svatkovski, Zenovka) 15.924, 3. Italië (Tiberti, Massulo, Bomprezzi) 15.760, 4. Verenigde Staten 15.649, 5. Hongarije 15.571, 6. Groot-Brittannië 15.571, 7. Frankrijk 15.441, 8. Zweden 15.428.

VOLLEYBAL

Vrouwen, groep A: Spanje - GOS 0-3 (3-15 0-15 3-15).
Vrouwen, groep B: Nederland - Brazilië 1-3 (7-17 3-15 15-11 7-15).

HANDBAL

Mannen groep A: Zuid-Korea - Zweden 18-28 (6-15), Hongarije - Brazilië 27-21 (10-10), IJsland - Tsjechoslowakije 16-16 (9-9). **Stand:** 1. Zweden 2-4, 2. IJsland 2-3, 3. Zuid-Korea, Hongarije 2-2, 5. Tsjechoslowakije 2-1, 6. Brazilië 2-0.
Groep B: Frankrijk - GOS 22-23 (12-14), Duitsland - Roemenië 20-20 (9-13), Spanje - Egypte 23-18 (11-11).
Stand: 1. GOS 2-4, 2. Roemenie 2-3, 3. Spanje, Frankrijk 2-2, 5. Duitsland 2-1, 6. Egypte 2-0.

BASKETBAL

Mannen Groep A: Brazilië - Angola 76-66 (42-26), Verenigde Staten - Duitsland 111-68 (58-23).
Groep B: Venezuela - Australië 71-78 (27-43), GOS - China 100-84 Venezuela - Australië 71-78 (27-43), Litouwen - Puerto Rico 104-91 (50-43).
Stand: 1. Litouwen, GOS 3-6, 3. Australië 3-4, 4. Puerto Rico 3-2, 5. Venezuela, China 3-0.

TENNIS

Vrouwen, enkelspel, eerste ronde: Muns-Jagerman - Kim 6-4 6-4, Sanchez - Spirlea 6-1 6-3, Magdalena Malejeva - Zardo 6-2 6-4, Maniokova - Ritter 6-1 7-6, Capriati - Reinach 6-1 6-0, Tauziat (Fra) - Zrubakova (Tsj) 6-3 6-2, Rittner - Labat 6-3 6-3, Martinez - Wiesner 4-6 6-1 6-2, Coetzer - Garrison 7-5 6-1, Halard (Fra/15) - Novak 6-4 7-6, Cecchini - Sepulveda 6-2 6-3, Pierce - Mesjki 7-6 7-5, Endo - Pampolowa (Bul) 7-6 7-6, Basuki - Paz 6-1 6-4, Tarabini - De Swardt 6-4 6-2, Paulus - Javer 6-7 6-4 6-3, Blumberga - Papadaki 4-6 6-1 6-2.
Mannen, enkelspel, eerste ronde: Koevermans - Noszaly 6-2 6-3 2-6 6-2, Lavalle - Siemerink 6-4 6-4 6-2, Tsjerkasov - Smith 6-1 6-0 3-6 6-1, Gustafsson - Casey 7-6 6-1 6-4, Michael Chang - Mancini 6-1 6-4 3-6 6-0, Leconte - Muster 7-6 7-6 6-4, Steeb - Pavel 7-5 6-2 6-2, Arrese - Endo Chang 6-4 6-4 6-2, Sampras - Masur 6-1 7-6 6-4, Yzaga - Paes 1-6 7-6 6-0 6-0, Bruguera - Castle 6-1 6-2 6-3, Tsjesnokov - Edberg 6-0 6-4 6-4, Oncins - Maskutirovic 7-6 4-6 6-1 4-6 6-1, Stich - Fromberg 6-3 3-6 6-1 3-6 6-3, Furlan - Matsuoka 6-4 6-3 3-6 6-4, Prpic - Carlsen 6-4 4-6 6-3 7-5.

TAFELTENNIS

Vrouwen enkelspel, voorronde groep N: Guergueltsjeva - Kaffo 21-18 21-17, Vriesekoop - Doti 21-8 21-15.
groep O: Hooman - Kim 21-13 21-6, Hrachova - Kosaka 21-6 21-6.
Vrouwen dubbelspel, voorronde groep F: Vriesekoop/Hooman - Doti/Kosaka 21-7 21-6.

SCHIETEN

Mannen, klein kaliber geweer liggend, finale: 1. Lee 702,5 punten, 2. Stenvaag 701,4, 3. Pletikosic 701,1, 4. Bichler 701,1, 5. Bury 700, 6. Hirvi 699,5, 7. Gabrielsson 699,5, 8. Petikian 699,2, 9. Meek 596, 10. Rucker 596.

ROEIEN

Herkansingen, vrouwen: Vier-zonder (eerste twee naar finale): eerste herkansing: 1. Verenigde Staten 6.48,55, 2. Australië 6.54,16. Tweede: 1. China 6.45,16, 2. Roemenië 6.46,94. Dubbeltwee (eerste drie naar halve finale): 1. Eyres/Gill 7.20,97, 2. Ryder/Mazzio 7.22,29, 3. Garcia/Montoya 7.29,27. Twee-zonder (eerste drie naar halve finale): 1. Lastakauskaite/Bernotaite 7.52,47, 2. Zareva/Zareva 7.58,18, 3. Gibson/Standish-White 8.07,93.
Mannen: Vier-met-stuurman (eerste twee naar finale): eerste: 1. GOS 6.16,26, 2. Polen 6.16,93. tweede: 1. Verenigde Staten 6.18,10, 2. Frankrijk 6.18,77. Dubbeltwee (eerste twee naar halve finale): eerste: 1. Dani/Levai 6.42,31, 2. Gonin/Koch 6.42,47. tweede: 1. Alvarez/Merin 6.43,28, 2. Slobodenioek/Sjaposjnikov 6.45,51. derde: 1. Marzalek/Krzepinski 6,41,27, 2. Springer/Smith 6.43,79. vierde: 1. Dickinson/Hallett 6.36,52, 2. Tasane/Lutoskin 6.38,58. Twee-zonder (eerste twee naar halve finale): eerste: 1. Van Iwaarden/Compagner 6.46,43, 2. Kuffer/Studhalter 6.47,61. tweede: 1. Cop/Zvegelj 6.46,71, 2. Hering/Backer 6.47,46. derde: 1. Andrieux/Rolland 6.43,83, 2. Sinzinger/Bauer 6.52,89. vierde: 1. Lorgen/Lorgen 6.42,97, 2. Sharis/Pescatore 6.45,31. Skiff (eerste twee naar halve finale): eerste: 1. Verdonk 7.02,40, 2. Gomez 7.02,84. tweede: 1. Broniewski 7.01,64, 2. Müller 7.04,73. derde: 1. Jaanson 7.05,52, 2. Karppinen 7.08,82, 3. Göbel 7.09,98. vierde: 1. Karyotis 7.01,60, 2. Lasmanis 7.03,47.

HONKBAL

Puerto Rico - Italië 2-0, Japan - Dominicaanse Republiek 17-0.

JUDO

Vrouwen tot 66 kg eerste ronde: Han verliest door waza-ari van Pierantozzi-**herkansing:** Han wint van Miagan (Indo), koka; Han verliest van Lecat, koka.

Mannen, tot 86 kg eerste ronde: Spijkers wint door ippon van Lescak. **Tweede ronde:** Spijkers verliest door yuko van Gill**herkansing:** Spijkers wint van Wang, yuko; Spijkers verliest van Okada, ippon.

VOETBAL

Groep A: Verenigde Staten - Polen 2-2 (1-2). 20. Imler 1-0, 31. Kozminski 1-1, 40. Juskowiak 1-2, 52. Snow 2-2. Gele kaart: Lapper (VSt).
Groep C: Colombia - Egypte 3-4 (2-1). 9. Gaviria 1-0, 14. Pacheco 2-0, 27. Abdelrazik 2-1, 47. El Masry 2-2, 84. Gaviria 3-2, 87. Khashaba 3-3, 90. Khashaba 3-4. Gele kaart: Asprilla, Santa (Col), Elnoamany, Abdelrazik, Ibrahim (Egy).

PAARDESPORT

Military, stand na het tweede onderdeel, de uithoudingsproef: 1. Ryan, Kibah Tic Toc 65 strafpunten, 2. Nicholson, Spinning Rhombus 70,4, 3. Blocker, Feine Dame 79,8, 4. Thomson, King William 80,4, 5. Stark, Murphy Himself 80,6, 6. Latta, Chief 82,8, 7. Hoy, Kiwi 84,4, 8. Dixon, Get Smart 87,4, 9. Tait, Messiah 87,6, 10. Donckers, Britt 99,4, 24. Lips, Olympic Writzmarc 114, 46. Van Tuyll, Olympic Bronze 154,8, 66. Eddy Stibbe, Olympic Bahlua 234,40. Gediskwalificeerd: o.a. Rohof Capo di Capo.
Landenklassement: 1. Nieuw-Zeeland 240,8, 2. Groot-Brittannië 248,4, 3. Australië 273,6, 4. Duitsland 283,8, 5. België 302,8, 6. Spanje 363,8, 7. Japan 386,8, 8. Zweden 394,0, 9. Ierland 405,8, 10. Canada 412,60, 14. Nederland 503,20.

SCHOONSPRINGEN

Mannen, 3 meter plank finale: 1. Lenzi 676,530 punten, 2. Tan 645,570, 3. Saoetin 627,780, 4. Murphy 611,970, 5. Ferguson 609,120, 6. Mondragon 604,140, 7. Edwin Jongejans 581,400, 8. Statsenko 577,920, 9. Andersson 562,740, 10. Killat 556,350, 11. Rourke 540,660, 12. Lorenzini 527,730.

GEWICHTHEFFEN

Tot 67,5 kg, eindstand: 1. Militosjan **337,5 kg (155 trekken + 182,5 stoten)**, 2. Yotov 327,5 (150+177,5), 3. Behm 320 (145+175), 4. Yahiaoui 315, 5. Gronman 305, 6. Tabares 300, 7. Sang Ho, 8. McRae 297,5.

WORSTELEN

tot 48 kg: finale: Koetsjerenko - Maenza 3-0. Brons: Sanchez - Yildiz 5-0. **eindstand:** 1. Koetsjerenko, 2. Maenza, 3. Sanchez, 4. Yildiz, 5. Dascalescu, 6. Simkhah, 7. Yadav, 8. Ronningen.
tot 74 kg: finale: Iskandirian - Tracz 6-3. Brons: Kornbakk - Almanza 5-1. **eindstand:** 1. Iskandarian, 2. Tracz, 3. Kornbakk, 4. Almanza, 5. Riemer, 6. Marchl, 7. Zeman, 8. Wei.
boven 100 kg: finale: Karelin - Johansson w.o. Brons: Grigoras - Klaus 1-0. **eindstand:** 1. Karelin, 2. Johansson, 3. Grigoras, 4. Klaus, 5. Borodow, 6. Tian, 7. Ahokas, 8. Pikilidis.

WIELRENNEN

Mannen individuele achtervolging 4 km, halve finales: Lehmann - Anderson 4.27,230-4.31,061, Boardman - Kingsland 4.29,332 - 4.32,716. **Finale:** 1. Boardman, 2. Lehmann, 3. Anderson, 4. Kingsland, 5. Hermenault, 6. Mathey, 7. Alperi, 8. Beltrami, 9. Knaven.
Sprint, achtste finales eerste serie 1. Fiedler 11,28, 2. Schoefs, 3. Kiksis **tweede serie:** 1. Neiwand 11,11, 2. Magne, 3. Chiappa **derde serie:** 1. Harnett 10,99, 2. Andrews, Carpenter gedwiskwalificeerd **vierde serie:** 1. Moreno 11,21, 2. Kovstsj, 3. Lovito.

Herkansingen, eerste serie: Lovito 11,26, 2. Kiksi: **tweede serie:** 1. Carpenter, Magne gediskwalificeerd, **derde serie:** 1. Chiappa 11,13, 2. Andrews **vierde serie:** 1. Kovstsj 11,57, 2. Schoefs. **Kwartfinales, eerste serie:** 1. Fiedler 10,88/11,32, 2. Carpenter, **tweede serie:** 1. Neiwand 11,37/11,57, 2. Lovito **derde serie:** Harnett 11,18/11,16, 2. Kovstsj **vierde serie:** Chiappa 11,13/11,32, 2. Moreno.

Vrouwen sprint, kwartfinales, eerste serie: 1. Haringa 12,62/12,79, 2. Kurokit-**weede serie:** 1. Ballanger 12,53/14,78, 2. Wang, **derde serie:** 1. Neumann 12,283/12,265, 2. Dubnicoff.

ZEILEN

Vrouwen Lechner, vierde race: 1. Sensini, 2. Kendall, 3. Way, 4. De Vries, 5. Herbert, 6. Zhang. **vijfde race:** 1. Kendall, 2. Butler, 3. Zhang, 4. Sensini, 5. Way, 6. Espinola, 7. De Vries. Stand: 1. Kendall 8.70, 2. Sensini 19.70, 3. De Vries 29.00.
470, derde race: 1. Egnot/Shearer, 2. Isler/Healy, 3. Zabell/Guerra, 4. Moskalenko/Pakholtsjik, 5. Quarra/Barabino, 6. Stamper/McLea.
Stand: 1. Shige/Kinoshita 22.0, 2. Moskalenko 31.0, 3. Le Brun/Barre 32.0.
Europe, derde race: 1. Andersen, 2. Armstrong, 3. Kruuv, 4. Dezillie, 5. Jensen 6. Dufresne, 11. Van Leeuwen. **Stand:** 1. Kruuv 25.4, 2. Jensen 26.0, 3. Armstrong 30.0, 10. Van Leeuwen 52.0

Mannen Lechner, vierde race: 1. David, 2. Gebhardt, 3. Kendall, 4. Kleppich, 5. Bobadilla, 6. Sieber, Van den Berg gediskwalificeerd. **vijfde race:** 1. Fernandez, 2. Sieber, 3. Yiang, 4. David, 5. Torell, 6. Kaklamanakis, 12. Van den Berg. **Stand:** 1. Gebhardt 26.70, 2. David 27.70, 3. Fernandez 31.00, 12. Van den Berg 88.0.
Finn, derde race: 1. Monk, 2. Loof, 3. Van der Ploeg, 4. Ledbetter, 5. Spitzauer, 6. Childerley. **Stand:** 1. Van der Ploeg 20.4, 2. Ledbetter 26.0, 3. Müller von Blumencron 29.0.
470, derde race: 1. Calafat/Sanchez Luna, 2. Brotherton/Hemmings, 3. Montefusco/Montefusco, 4. Greenwood/Bilger, 5. Otsu/Hirobe, 6. Kosmatopoulos/Pahoumas, 26. Kouwenhoven/Kouwenhoven. **Stand:** 1. Calafat 16.0, 2. Brotherton 25.7, 3. Otsu 34.0, 29. Kouwenhoven 96.0
Tornado, tweede race: 1. Loday/Henard, 2. Smyth/Notary, 3. Santacreu/Ballester, 4. Booth/Forbes, 5. Konowalov/Krawtsov, 6. Hagara/Hagara, 10. Van Teylingen/Manuel. **Stand:** 1. Smyth 3.0, 2. Loday 13.0, 3. Sweeney//Smith 23.0, 8. Van Teylingen 26.0.
Soling, tweede race: 1. Smith/Cruikshank/Stewart, 2. Bank/Secher/Seier, 3. Hodder/Dorning/Mottl, 4. Leon/De Borbon/Vazquez, 5. Holmberg/Alm/Barne, 6. Thomson/Flinn/Gow, 17. Heiner/Bergsma/Burggraaff. **Stand:** 1. Bank 6.0, 2. Mahaney/Brady/Kern 13.0, 3. Hodder 18.7, 17. Heiner 82.0.
Star, derde race: 1. Wallen/Lohse, 2. Vogt/Fricke, 3. Reynolds/Haenel, 4. Howlett/Lawrence, 5. Davis/Cowie, 6. Beashel/Giles, 7. Neeleman/Schrier. **Stand:** 1. Reynolds 8.7, 2. Davis 23.7, 3. Howlett 29.7, 8. Neeleman 46.0.
FD, derde race: 1. Foerster/Bourdow, 2. Jones/Knowles, 3. Nyberg/Lindell, 4. Sjaidoeko/Boedatnsev, 5. Adler/Temke, 6. Pollen/Frostad, 12. Potma/Potma. **Stand:** 1. Foerster 11.7, 2. Doreste/Manrique (Spa) 18.0, 3. Batzill 29.7, 17. Potma 83.0.

HOCKEY

Vrouwen groep A: Australië - Duitsland 0-1 (0-0), Spanje - Canada 2-1 (1-1). Stand: 1. Spanje 2-3, 2. Duitsland 2-3, 3. Australië 2-2, 4. Canada 2-0.
Groep B: Zuid-Korea - Groot-Brittannië 1-3 (0-2), Nederland - Nieuw-Zeeland 2-0 (2-0). 11. Lejeune-Van der Ben (sc) 1-0. 25. Lejeune-van der Ben (sc) 2- 0. Scheidsrechters: Lanning, Chatas.
Korea - Groot-Brittannië 1-3 (0-2). 17. Sixsmith 0-1. 32. Fraser (sc) 0-2, 49. Chang 1-2, 54. Sixsmith 1-3.

Stand:

Nederland	2	2	0	0	4	(4-1)
Korea	2	1	0	1	2	(6-3)
Groot-Brit.	2	1	0	1	2	(4-3)
Nieuw-Zeeland	2	0	0	2	0	(0-7)

ROLHOCKEY

Groep A: Italië - Portugal 5-2, Verenigde Staten - Zwitserland 5-2, Argentinië - Japan 13-0.
Stand: 1. Italië 4-7, 2. Portugal 4-6, 3. Verenigde Staten 4- 5, 4. Argentinië 4-4, 5. Zwitserland 4-2, 6. Japan 4-0.
Groep B: Brazilië - Spanje 1-2, Angola - Duitsland 1-2, Nederland - Australië 12-1. Doelpuntenmakers Nederland: Van Gerven 4, Zwaanswijk, Remon Lugtenburg en Maranus ieder 2, Van Diejen en Van den Dungen 1. Australië: Reinke.
Stand: 1. Spanje 4-8 (35-4), 2. Brazilië 4-6 (20-8), 3. Duitsland 4-4 (10-12), 4. Nederland 4-3 (18-21), 5. Angola 4-3 (7-13), 6. Australië 4-0.



'Rottijd gehad in Barcelona'

Monique Knol hekelt coach

CHAAM – Monique Knol heeft ongemeen fel uitgehaald naar bondscoach Piet Hoekstra en de wielrensters uit de selectie. De winnares van de bronzen medaille in Barcelona spuwde haar gal tijdens de olympische uitzending van Studio Sport. De Amersfoortse werd na afloop van de Acht van Chaam, waar ze de koers voor vrouwen won, geïnterviewd. Voor de TV-camera's liet ze duidelijk blijken in Barcelona en de dagen vooraf 'een rot tijd te hebben gehad'.

Knol keerde dinsdagavond laat al terug uit Spanje. Waarom? „Op de eerste plaats omdat de trainingsfaciliteiten niet goed waren. In het olympisch dorp was het te druk. Om fatsoenlijk te kunnen trainen moest ik vijftig kilometer buiten Barcelona gaan. Op de tweede plaats omdat ik het gewoon niet naar mijn zin heb gehad. De bondscoach en degenen die met me gereden hebben, hebben me gewoon genegeerd. Daarom ben ik ontzettend blij dat ik die plak heb gepakt. Aan de andere kant ben ik heel boos."

Knol heeft is kwaad dat Hoekstra haar nauwelijks feliciteerde toen ze zondag de bronzen medaille had veroverd tijdens de wegwedstrijd. Ze vermoedt dat 'hij liever had gezien dat een ander de medaille zou hebben gewonnen. Van Moorsel bijvoorbeeld?

„Dat zal hij nooit met zoveel woorden zeggen," meende Knol. „Maar als vooraf wordt afgesproken dat een sprint wordt aangetrokken en dat niets wordt voorbereid, weet ik genoeg. Ik heb het gewoon alleen moeten doen. Daarom ben ik ook reuze trots op die bronzen medaille."



● *Monique Knol: gebelgd.*

Frans Göbel: 'Missie mislukt'

Skiffeur van slag

BANYOLES – Het meedoen aan de Olympische Spelen is voor Frans Göbel de top van zijn laatste topsportseizoen gebleken. De kwalificatie in Keulen was het hoogtepunt.

De Amsterdamse arts in de skiff heeft er op het Meer van Banyoles geen glanzend vervolg aan kunnen geven. Hij werd in de herkansing uitgeschakeld. „Mijn seizoen is mislukt," stelde hij onomwonden. De twee zonder stuurman van George van Iwaarden en Kai Compagner stootte wel door naar de halve finale. Daarmee kwam het aantal halvefinaleplaatsen voor Nederland op zes.

De verbanning van Göbel naar de C-finale, voor hooguit de dertiende plaats, gebeurde niet door de eersten de besten. De derde herkansing werd gewonnen door de 26-jarige Estlander Joeri Jaanson, wereldkampioen in 1990. Tweede werd de 39-jarige Finse brandweerman Pertti Karppinen, drievoudig olympisch en tweevoudig wereldkampioen. Göbel: „Met mijn indeling in de herkansing had ik het niet slechter kunnen treffen."

Göbel lag na vijfhonderd meter vierde achter Jaanson, Karppinen en ook nog de Hongaar Mitring. Na duizend meter rukte hij op, ging Mitring voorbij en naderde Karppinen.

Jaanson bleef op afstand meester over de situatie. Het liep uit op een lange sprint tussen Göbel en Karppinen. Een verloren strijd voor de Amsterdammer.

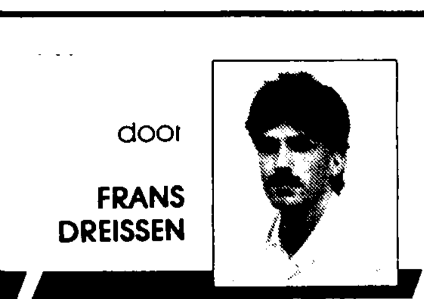
Göbel kwam terug tot 1,16 seconde. Het was spannend tot de laatste meters. „Ik zit met gemengde gevoelens," zei hij op het botenterrein. „Ik heb mijn best gedaan, er veel voor opzij gezet, maar ik moet vaststellen dat mijn olympische missie is mislukt."

Met blote vuisten

BARCELONA – Ali Kazefi, bokser uit Iran, miste de bus naar de olympische bokshal. Daardoor kwam hij te laat in de ring, maar nóg kon de partij niet beginnen. Ali Kazefi was zijn handschoenen kwijt. Hij vroeg enkele minuten uitstel. Die kreeg hij. Al wat er uit zijn sporttas kwam: geen handschoenen. Ten einde raad stelde Ali Kazefi voor met blote vuisten te mogen boksen. Maar daar wilde de scheidsrechter niet aan...

Ellen van Langen heeft 'het gevoel' terug

Rijp voor eremetaal



BARCELONA – Ze etaleert een waanzinnige energie en kwaliteit. Maakte van haar optredens in Hengelo en Hechtel een virtuoze exhibitie en staat met scores van 1.56.66 en 1.56.92 hoog op de wereldranglijst. De 800 en 1500-meterloopster Ellen van Langen zegt aan de vooravond van de ...rt van het olympisch atletiekprogramma 'dat vliegen-vermogen' weer te hebben. „Het gevoel dat alles van...lf gaat. Moeiteloos, zonder extra inspanning." De tijd ...kt rijp voor eremetaal.

door **FRANS DREISSEN**

...men met 10 km-loopster Chris...n Toonstra bereidt de Amster...mse economiestudente zich voor haar olympisch debuut. „Het be...t nu toch te kriebelen. De druk is ...oot, maar die komt voornamelijk ...uit mezelf. Ik ben zelf optimis...ch." Slapen, tv-kijken en muziek ...steren. Tijd om te ontspannen zal de komende dagen echter nauwe...s nog zijn.

...rgen worden de series 800 meter ...gewerkt en zaterdag komen de ...000 meterloopsters reeds in actie. ...vendien loopt Van Langen aan...uitend aan de 800 ook nog de 1500 ...eter. „Ik heb de juiste vorm te ...kken, de baan is goed hard en de ...otivatie is uitstekend. We zijn er ...aar voor."

...e 26-jarige Ellen van Langen ...ordt ook wel de vorstin van de ...tste meters genoemd. De Am...erdamse lijkt een patent te heb...n op een even indrukwekkende ...spijkerharde eindsprint. De fi...sh als dodelijk wapen.

...endement

...ristien Toonstra is nog zo'n fraai ...weel uit de stal van trainer Thuys. ...en stiliste pur sang. Met een ...hijnbaar geringe inspanning ...urt de atlete uit Velserbroek een ...aximale rendement uit haar be...en. „Enkele jaren geleden kwam ...eens koekeloeren op de atletiek...aan. Toen is me die soepele en ...tuurlijke tred meteen opgeval...n," herinnert Thuys zich. „Nu ...nadert ze de perfecte stijl en be...hikt ze over een erg relaxed vermogen. Ik weet zeker dat ze de eerste helft van de finale haalt."

Conditiewerk

Van Langen was door een kwalijke achillespeesblessure maandenlang veroordeeld tot enkel conditiewerk. „Een naargeestige periode." Veertig weken lang mocht ze geen wedstrijden lopen. „Ik heb me in conditie gehouden met zwemmen, fietsen en krachttraining." In mei maakte Van Langen haar rentree op het tartanovaal. De gedwongen rustperiode leek haar nog gretiger, hongeriger te hebben gemaakt.

Christien Toonstra was een jaar eerder geveld door een stressfractuur. Haarscheurtjes in het bot. Veroorzaakt door een zwenking in de hormonale huishouding. Het evenwicht tussen bot-aanmaak en botafbraak was verstoord. „Ze traint altijd op de grens. En bij haar begint die eerder dan bij anderen," aldus Frans Thuys.

Talenten

Toonstra noch Van Langen hoeft echter aan intensieve belastingen te worden blootgesteld. Het zijn twee natuurtalenten. Laatbloeiers weliswaar, maar lang nog niet aan het einde van hun atletiekIatijn. „Ik zou graag wat nieuwe elementen aan hun training willen toevoegen," vervolgt Frans Thuys, een analist/programmeur. „Door mijn werk kan ik de training echter niet vaker dan drie keer per week bijwonen."



● *Ellen van Langen, gretig na gedwongen rustperiode.*

Ellen van Langen en Christien Toonstra hebben respectievelijk de 800 en 10.000 meter weer nieuw leven ingeblazen. Ze zijn ambitieus en zijn enkel nog tevreden met een finaleplaats.

Van het tweetal is Ellen van Langen op papier veruit de sterkste kandidate voor een plak. „Maar vlak Quirot, Kovacs en Grau niet uit," waarschuwt Van Langen voor overdreven optimisme.

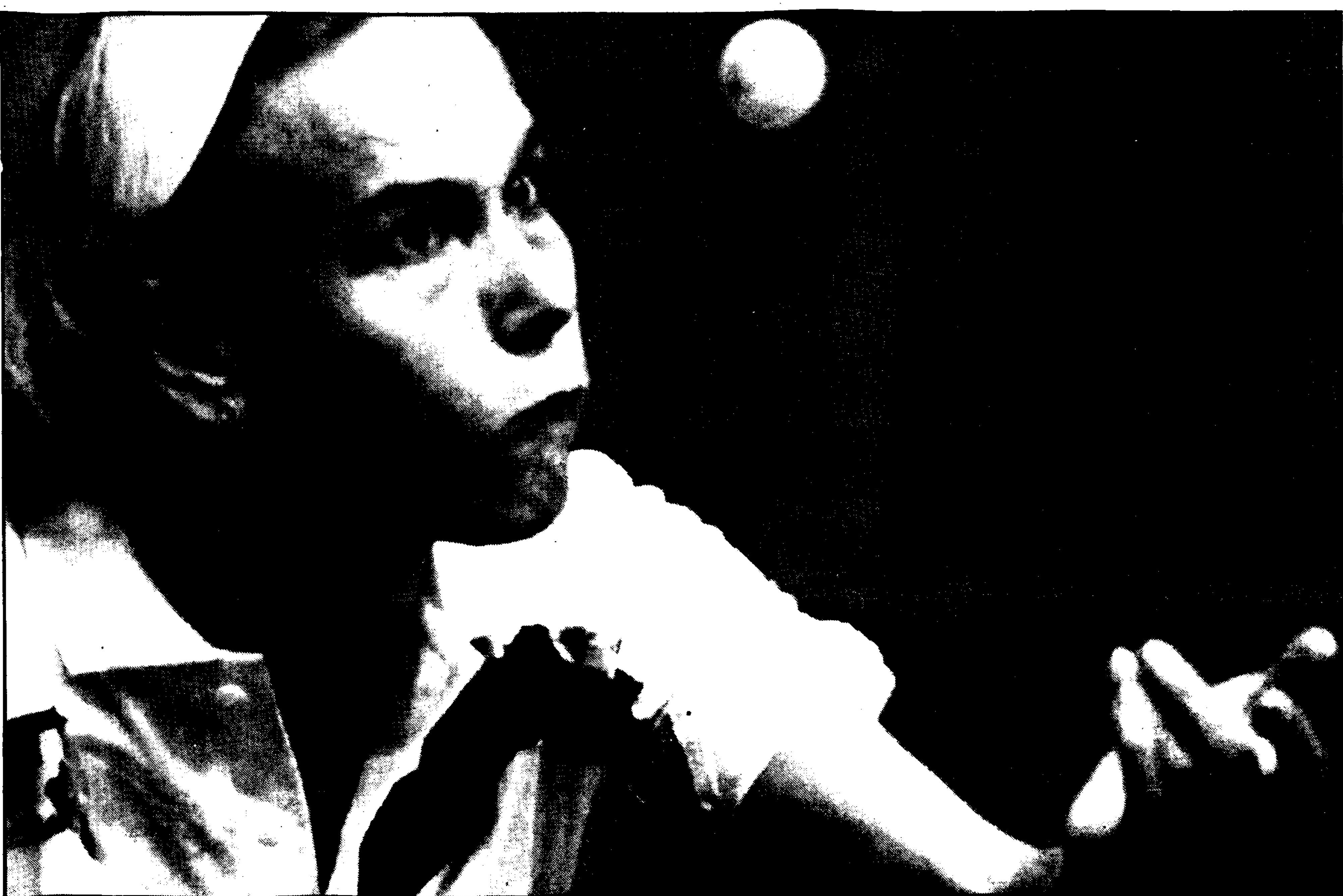
spelen op televisie

VANDAAG

Nederland 3: 09.00-10.00 roeien halve finales mannen; 10.00-12.00 zwemmen series, roeien halve finales mannen; 12.10-14.00 zwemmen series, boksen; 17.30-18.00: samenvatting van de dag; 18.20-18.30 zwemmen finales 200 m. vlinderslag mannen, 200 m. wissel individueel vrouwen; 18.50-22.00 zwemmen finales 50 m. vrije slag mannen, 800 m. vrije slag vrouwen, 100 m. rugslag mannen, 4 x 100 m. wissel vrouwen, gewichtheffen finale 75 kg, turnen individuele meerkamp finales vrouwen, worstelen finales 57, 62, 82 en 90 kg; 22.45-23.05 boksen; 23.05-23.35 Studio Barcelona; 23.35-00.35 samenvatting van de dag, judo halve finales 78 kg, boksen, wielrennen halve finales sprint vrouwen en mannen, kwartfinales teamachtervolging mannen, kwartfinales individuele achtervolging vrouwen.

06.00-17.30 **Euro** Olympische Spelen.
09.00-19.00 **Duitsland 2** Olympische Spelen live.
09.55-13.55 **BBC 1** Olympic Grandstand.
14.00-14.50 **BBC 2** Olympic Grandstand met turnen, roeien, zwemmen, hockey.
14.00-16.30 **Rai Uno** Olympische Spelen.
16.00-00.00 **BRT 2** Olympische Spelen met roeien, zwemmen, wielrennen, gewichtheffen, schoonspringen, turnen en judo en olympisch journaal.
17.30-06.00 **Euro** Olympische Spelen.
18.35-21.00 **BBC 2** Olympic Grandstand met ruitersport, zwemmen, boksen, surfen, tennis, badminton.
19.20-21.45 **Duitsland 2** Olympische Spelen live.
19.25-19.50 **Nederland 2** luchtige serie over Olympische Spelen.
21.00-22.00 **BBC 1** Olympic Grandstand.
22.15-00.15 **Duitsland 2** Olympische Spelen, reportages, interviews.
22.30-22.55 **BRT 1** Olympische Spelen vandaag.
23.20-01.00 **BBC 1** Olympic Grandstand met turnen vrouwen, judo, gewichtheffen, wielrennen.

'Topspin' Bettine



● *Bettine Vriesekoop: de ogen dwingen het celluloid.* Foto: ANP

Vriesekoop en Hooman met effect verder

BARCELONA – Voor Mirjam Hooman en Bettine Vriesekoop tellen alleen de laatste groepswedstrijden op weg naar een plaats in de achtste finales. Van hun eerste twee partijen in de poule liggen de tafeltennisters absoluut niet wakker. Wat ook niet hoeft na hun eerste optreden in de vrieskist van een voormalige stationshal.

Beide speelsters zijn tevreden met de indeling, die geen Aziatische tegenstandsters opleverde. Hooman duelleert morgenavond met de Tsjechoslowaakse Hrachova om verder te komen, Vriesekoop stuit op sluwe Bulgaarse Guergueltsjeva. De partijen daarvóór zijn er om in de juiste stemming te komen. Ze kunnen de wedstrijden zelfs in het gewone pak afwerken, met effect en 'topspin'.

Hooman zag gisteren Hae Ja Ja Kim-De Rimasa aan de andere kant van de blauwe tafel opduiken. De 42-jarige speelster, inmiddels al moeder van twee oogstrelende pubers, werd in Noord-Korea geboren, maar ontvluchtte het communistische land door een Argentijn te trouwen. In Buenos Aires ging ze verder met haar sport, die ze inmiddels al twintig jaar beoefent. Het goede is er inmiddels wel af, getuige het duel tegen Hooman. De eerste game ging met 21-13 naar de Nederlandse, de tweede met 21-16.

Bettine Vriesekoop, nog niet op honderd procent van haar fysieke mogelijkheden, kwam ook niet in de problemen. Daarvoor kwam de Braziliaanse Monica Doti te kort. De Zuidamerikaanse houdt van wandelen en kreeg daarvoor achter de tafel voldoende de gelegenheid om de uitgekiende ballen van Vriesekoop op te halen. De met de penhoudersgreep spelende Braziliaanse maakte in de eerste game acht punten, in de tweede het respectabele aantal van vijftien.

In het dubbelspel bereikte het duo Vriesekoop-Hooman de tweede ronde door een moeiteloze zege op de Braziliaansen Doti en Kosaka.

Nederlands militaryteam in achterhoede

Hindernissen te hoog

EL MONTANYA – Het verging de Nederlandse militaryploeg in El Montanya beter dan tijdens de Olympische Spelen in München, maar ook niet veel meer dan dat. In 1972, de laatste keer, dat Nederlandse ruiters in deze discipline waren vertegenwoordigd, kwam allen Piet van der Schans rond in de zware uithoudingsproef. Nu slaagden drie deelnemers daarin, zonder tot aansprekende prestaties te komen. Martin Lips deed het met Olympic Writzmarc nog het best (24ste van de 82 deelnemers).

Net als hij bleef de in Engeland wonende Fiona van Tuyll met het van de Stibbes geleende paard Olympic Bronze foutloos in de cross.

De sierlijke amazone, die van coach Roeli Bril strikte opdracht had het rustig aan te doen en zoveel mogelijk alternatieve sprongen te kiezen, staat na dressuur en uithoudingsproef 46ste.

Eddy Stibbe haalde de finish als 66ste, maar niet nadat hij op de zesde hindernis met het twee jaar geleden bij de Nieuwzeelandse tweevoudige Olympische kampioen Mark Todd voor bijna 125.000 gulden weggekochte paard Olympic Bahlua een zware val had gemaakt.

Ruiter en paard konden nog verder om het landenteam overeind te houden. Dat was nodig omdat Anchela Rohof al in het begin van de cross de kluts was kwijtgeraakt met Capo di Capo en op de zesde hindernis een witte vlag aan de verkeerde kant passeerde. Het gevolg was diskwalificatie, die overigens pas negen obstakels verder werd doorgegeven.

Nu plaatste Nederland zich met een karrevracht strafpunten als veertiende van de achttien landen, met alleen het springen nog te gaan. „Dit was waardeloos", zei Bril zonder omwegen. „Ik had op een plek bij de eerste acht landen gerekend."

Jongejans mist vorm

BARCELONA – Als zevende ging Edwin Jongejans de plank op voor de finale van het schoonspringtoernooi op de berg Montjuïc in. Als zevende kwam hij er ook vanaf. Dat was een plaats beter dan vier jaar geleden in Seoel.

Barcelona kon hem op de driemeterplank niet inspireren tot de supervorm die nodig was geweest voor de bronzen medaille achter de grootmeesters Mark Lenzi (goud) en Liangde Tan, die zilver won.

De derde prijs ging naar de achttienjarige Rus Dmitri Saoetin. Jongejans had zelf geen reden ontevreden te zijn over zijn klassering.

Voor de Chinees Tan, wiens pad in Los Angeles en Seoel gekruist werd door Greg Louganis, gold dat niet. Zijn nieuwe Amerikaanse opponent Lenzi, die vorig jaar als eerste met een sprong meer dan 100 punten vergaarde, groeide in de wedstrijd en steeg uiteindelijk boven zichzelf uit.

Jongejans, die na een achtjarig verblijf Florida de rug toekeert en de komende zes maanden in Brisbane gaat trainen bij de Australische bondscoach Steve Foley, scoorde vaak goede voldoendes, maar zelden een dikke acht.

Zijn contrasalto met drievoudige schroef was het ene jurylid een 4,5 waard, diens buurman een 7. „Ik moest bij de laatste schroef inderdaad nog om de hoek komen."

Niettemin blijft het mateloos irritant dat de verschillen in jurywaardering weer zo groot waren."

Zeilers hebben wind niet mee

BARCELONA – In de olympische zeilregatta heeft na de tweede dag van de Nederlanders alleen nog surfster Dorien de Vries direct uitzicht op een medaille. Zij voer naar vierde en zevende plaatsen en duikelde in het klassement van de eerste naar de derde positie. Over drie andere plaatsen in de toptien van het zeilfestijn, Neeleman (Star), Van Teylingen (Tornado) en Van Leeuwen (Europe), kan bondscoach Pels ook niet echt tevreden zijn. De overige boten, zoals de FD van de Potma's en de 470 van de gebroeders Kouwenhoven, zijn zelfs pas in de achterhoede terug te vinden.

Boksarbiters geschorst

BARCELONA – Voor twee arbiters is het olympisch bokstoernooi afgelopen. De internationale boksfederatie legde de Deen Gardbo en de Ghanees Dadzie een schorsing op. Een door Gardbo geleid gevecht moest door de artsen worden onderbroken, omdat de gezondheid van een bokser in gevaar kwam. De federatie twijfelde bovendien aan het waarnemingsvermogen van jurylid Dadzie. De rechtscommissie beraadt zich donderdag over de strafmaat voor beide boksers.

Spanje baadt in goud

BARCELONA – De gouden zwemmedaille van de in Amerika geboren Martin Lopez Zubero, die echter over de Spaanse nationaliteit beschikt, was gisteren het belangrijkste nieuws op de voorpagina's van de Spaanse kranten. 'Bano de oro' kopt El Periodico, oftewel 'Een bad van goud'. El Mundo Deportivo meende: 'Meer goud dan ooit tevoren' en dat is ook terecht. Nog nooit hebben Spaanse sporters bij Olympische Spelen meer dan één gouden medaille binnengesleept. Voor de eerste actuele gouden plak zorgde zondag wielrenner Moreno.

Solo van korte duur

BARCELONA – Sarwendah Kusumawardhani heeft Erica van den Heuvel teruggezet op aarde. De Helmondse badmintonster hunkert naar erkenning in het enkelspel en wil niet meer gezien worden als het hulpje van Eline Coene in het dubbelspel. Kusumawardhani, de Indonesische nummer twee, maakte echter snel een einde aan haar solo-optreden in Barcelona. Na een sterke eerste game (8-11) kwam de Brabantse er in de tweede tegen de Aziatische winnares van de Dutch Open niet meer aan te pas (3-11). De Nederlandse afvaardiging in het enkelspel bestaat nu alleen nog uit Astrid van der Knaap.

Astrid Strauss aan de drank

BARCELONA – Astrid Strauss, de wegens gebruik van verboden stimulerende middelen geschorste Duitse zwemster, zal worden verzocht flink bier te drinken. Daarna zal worden getest of alcohol in haar lichaam voor een abnormale hoeveelheid steroïden zorgt. De Duitse zwembond verklaarde een professor te hebben verzocht de voormalige wereldkampioene aan uitvoerige tests te onderwerpen. Op die manier willen de sportbestuurders vaststellen of de 23-jarige Strauss al dan niet terecht is gestraft. Zelf ontkent de zwemster dope te hebben gebruikt. Strauss verklaarde positief te zijn bevonden nadat ze op een sponsor-party flink achterover had geslagen.

Lubbers had geen tijd

BARCELONA – Irene de Kok en Theo Meijer, die Nederland twee bronzen judomedailles bezorgden, troffen bij terugkeer in het Holland House minister Relus ter Beek nog wel aan, maar Ruud Lubbers niet meer. De premier, op uitnodiging van sponsor Philips getuige van de 3-2 zege van de hockeyers op gastland Spanje, kon kennelijk niet wachten op de aankomst van de judoka's en verliet rond half een gisternacht het Nederlands paviljoen. Collega Ter Beek bleef nog even en kon een dik uur later de medaillewinnaars feliciteren met hun succes.

Nu bij Pallen...

Grote OPRUIMING

van 27.7 t/m 8.8

in de zomeruitverkoop bij tapijten

Direkt geïmporteerd – VOORDEELPRIJZEN – uit de hele wereld

Ca. 170x240 cm

indo-keshan met keurmerk, rood, handgeknoopt in India, pool van 100% zuiver scheerwol.
Ca. 200x300 cm
Ca. 250x350 cm

tapijten keihard in prijs verlaagd

Ca. 70x270 cm

Mir-galerie, Handgeknoopt in India, ca. 80x300 cm

Ca. 70x140 cm

Ind. kleine tapijten, versch. dessins, 100% zuiver wol, handgeknoopt

Ca. 90x160 cm **100.-**

★★★★★★★★★★★★★
Deze week lange
NONSTOP Verkoop tot 16.00 uur

Poshti ca. 40x60 cm

4.-

Ga-nu-naar-Pallen!
geld w

Winke
het he

Komplete set atlantik, 7 delig
7.- kompleet

CD standaard, zwart gelakt staal voor 58 CD's
24.-
v. 30 CD's **15.-**
v. 20 CD's **12.-**

Stck. **1.-**
aardewerk bord, per stuk

NIEUW

ab **1.-**
lijsten zonder rand "Clix Reflex" kunsstof, verschillende formaten

Houten wissel-lijsten, grenen kleurig van 10x15 tot 24x30 cm
ab **3.-**

Beker met oor, porcelein
1.-

Restaurant Eifelstuben

Nog groter! Nog mooier! Nog aantrekkelijker!

Rumpsteak met peper-roomsaus, Pommes frites en salade.
6.90

Het grootste-woon-warenhuis in Aken en omgeving

wohnwelt p

Würselen-Broichweiden, am Autobahnkreuz Aachen, Tel. 09.49.24.05.60 20

Openingstijden: ma-wo 10.00-18.30, do 10.00-20.30, vr 10.00-18.30, za 9.00-14.00, la za 9.00-18.00, la za in april tot september 9.00-16.00

Wonen Totaal

Voor Piccolo's zie verder pagina 24



Ondanks nederlaag aanvaardbaar spel tegen AA Gent

Roda JC gaat vooruit

Van onze sportredactie

KERKRADE - Langzaam maar zeker begint het spel van Roda JC gestalte te krijgen. Eigenlijk voor het eerst in de voorbereiding op de competitie lieten de Kerkradenaren gisteravond tegen de Belgische sub-topper AA Gent een aanvaardbaar niveau zien. Dat kon echter niet verhinderen dat Roda na het echec in de Limburg Cup opnieuw met lege handen bleef: 1-2.

Roda JC heeft in de voorbereiding nog geen enkele keer in de gewenste formatie kunnen spelen. Michel Broeders viel al snel met een enkelblessure af en zal pas eind augustus beschikbaar zijn. Maar naast Broeders kon trainer Adrie Koster gisteren tegen AA Gent ook geen beroep doen op Erik van der Luer (knie), Jan Jansen (enkel) en Max Huiberts (griep). Een euvel waar de Kerkradenaren ook de eerste competitiewedstrijd mee worden geconfronteerd. Dan zijn immers René Trost en Gerrie Senden geschorst.

Progressie

Ondanks een vroege tegentreffer van De Nil, na een prima een-tweetje met Reijns door het hart van de Roda JC-defensie, toonden de Kerkradenaren progressie ten opzichte van de twee duels die de ploeg speelde om de Limburg Cup tegen MVV en VVV. De Belgen willen dit seizoen opnieuw een gooi naar Europees voetbal doen en hebben zich daartoe deze zomer versterkt met De Nil (Cercle Brugge) en Van der Linden (Anderlecht). Gent was echter minstens gelijkwaardig aan de gasten.

Proefdraaien

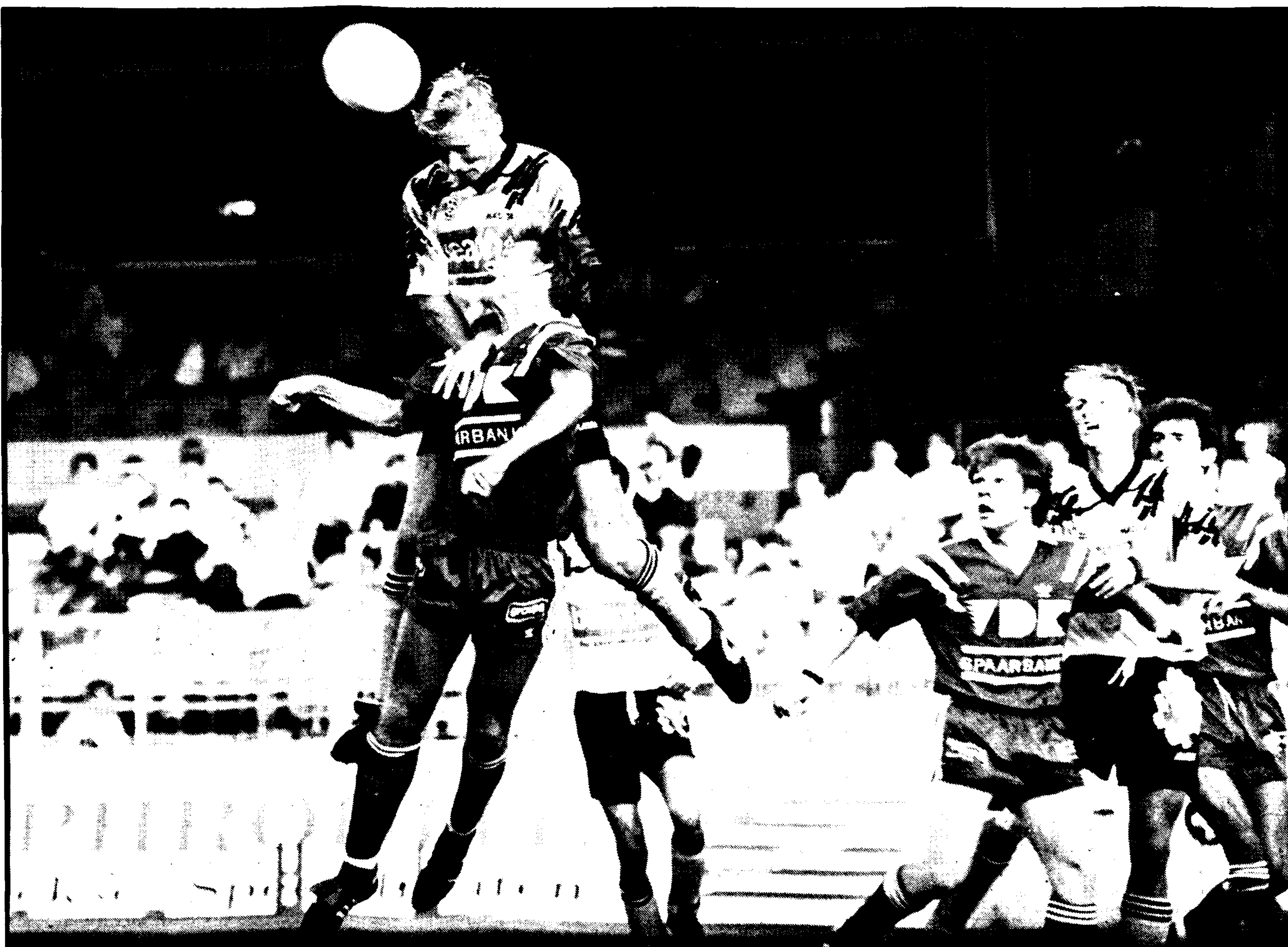
De laatste linie met Senden, Nascimento, Hanssen en Trost speelde redelijk, maar de organisatie liet af en toe te wensen over. Dat bleek onder meer bij AA Gents tweede treffer, een kwartier na rust van de voet van Viscaal. Als aanvallende middenvelder mocht John Hoeks opnieuw proefdraaien en hij deed het zeker zo goed als zijn collega Ter Avest aan de linkerkant. Alleen rijst de vraag of Roda niet teveel kansen voor de rechterkant van het middenveld heeft als dadelijk Broeders weer fit is.

Enige dissonant was Erwin Vanderbroeck. Hij is te licht voor de rol van spelbepaler bij een eredivisieclub. Daarom is het ook niet verwonderlijk dat Roda JC alles in het werk stelt om zo snel mogelijk de Oekraïner Pogodin naar Kerkrade te halen.

Type

Roda's spitsenduo bestond gisteren uit nieuwkomer Peter Hofstede en Ogechukwu. De van De Graafschap overgenomen aanvaller is een compleet ander type spits dan de naar club Luik vertrokken Graham Arnold, maar tegen AA Gent toonde Hofstede aan tot een waardevolle speler voor Roda JC te kunnen uitgroeien. Veel kansen gaven de Belgen echter niet weg. Roda's enige tegentreffer moest dan ook uit een 'dood moment' komen. Hanssen pegelde de bal uit een vrije schop in de uiterste benedenhoek.

RODA JC-AA GENT 1-2 (0-1) 7. De Nil 0-1, 57. Viscaal 0-2, 64. Hanssen 1-2. Toeschouwers: 1000. Scheidsrechter Houben.
RODA JC: Waterreus, Senden, Nascimento, Hanssen, Trost, Hoeks, Vanderbroeck, Luypers, Ogechukwu, Hofstede, Ter Avest.
AA GENT: Petry, De Meyer (46. Van Gronsveld), De Roover, Dauwen (46. Janssens), Medved (46. Herbots), Van den Bergh, Van der Linden (46. Verdegem), Porté (25. Van Laere), De Nil, Schepens, Reijns (46. Viscaal).



● *Peter Hofstede (koppend) etaleerde in de wedstrijd tegen AA Gent zijn niet geringe sprongkracht.* Foto: DRIES LINSSEN

Gunstige afloop zaak Nascimento

ZEIST/KERKRADE - David Nascimento blijft bij Roda JC. Gisteren besliste de arbitragecommissie van de KNVB dat het protest van RKC, de vorige werkgever van de Portugees, ongegrond is. De Brabanders tekenden protest aan tegen de transfersom van slechts 35.000 gulden, omdat Nascimento alvorens hij een overeenkomst met Roda JC tekende al een mondeling akkoord met RKC bereikt zou hebben. Nascimento bestreed dit feit. De arbitragecommissie van de KNVB stelde de libero gisteren in het gelijk. „Ik wist dat ik het bij het rechte eind had", aldus de gelukkige speler. „Maar je weet nooit of je inderdaad ook gelijk krijgt. Ik ben blij dat de zaak achter de rug is, zodat ik alleen nog maar aan Roda JC hoef te denken".

Roda JC gaat Rus desnoods zelf halen

KERKRADE - Roda JC is er alles aan gelegen spelbepaler Sergei Pogodin van Shaktor Donetsk op korte termijn aan de selectie toe te voegen. De Kerkradenaren bereikten maanden geleden al een akkoord met de Oekraïner, toen deze op proef bij Roda JC meetrainde. Daarna keerde Pogodin terug naar zijn oude club om de competitie uit te spelen. Nadien heeft de Kerkraadse club, ondanks talrijk fax- en telefoonverkeer, echter vrijwel niets meer vernomen van de middenvelder.
Mocht Pogodin vrijdag nog niet gearriveerd zijn, dan overweegt algemeen directeur Servé Kuijer van Roda JC zelf af te reizen naar de Oekraïne. „We kunnen niet blijven wachten. Wij hebben een contract met die jongen en willen hem graag aan de selectie toevoegen. Als het niet anders kan ga ik hem zelf maar halen".
De andere Russische versterking voor Roda JC, de 18-jarige Mikalevitsch van Dinamo Minsk is gisteren wel in Nederland gearriveerd. Hij speelt op dit moment met de Witrussische club nog een toernooi in Amsterdam. Daarna zal hij zich op Kaalheide melden.

RKC 'regelt' Fiod-affaire

WAALWIJK – RKC is bevrijd van verdere vervolging in de Fiod-affaire. De club heeft met de belastingdienst en de bedrijfsvereniging overeenstemming bereikt over een betalingsregeling. Bij een Fiod-onderzoek kwam vorig jaar aan het licht dat RKC de fiscus en bedrijfsvereniging in de periode 1985-1990 voor een bedrag van twee miljoen gulden heeft benadeeld. RKC's advocaat mr. Cuyten deelde mee dat de officier van justitie zich bereid heeft verklaard de zaak voorwaardelijk te seponeren als RKC binnen twee jaar twee ton betaalt.

Marc van Hintum naar Willem II

WAALWIJK – RKC heeft linker-middenvelder Marc van Hintum voor 650.000 gulden aan Willem II verkocht. De 25-jarige Van Hintum heeft inmiddels een driejarig contract getekend bij de Tilburgse club. De uit Oss afkomstige voetballer wordt in Tilburg de vervanger van Marc Overmars, die onlangs naar Ajax overstapte. Van Hintum is vier jaar een vaste kracht geweest bij RKC, dat hem in 1988 voor niets over had genomen van Helmond Sport.

Theunisse mist mogelijk WK

BERGHEM – Gert-Jan Theunisse moet mogelijk verstek laten gaan bij het wereldkampioenschap wielrennen op 6 september in Benidorm. De klimmer uit de TVM-ploeg moet zeker drie weken rust houden. Theunisse sloot afgelopen zondag de Tour de France af met een pijnlijke peesontsteking. Theunisse zal in ieder geval de wielerronde in zijn woonplaats Berghem (zondag 2 augustus), de klassieker Classica San Sebastian (8 augustus), de Ronde van Nederland (17-22 augustus) en de Wincanton Classic in Engeland (16 augustus) moeten missen.

Favorieten foutloos in Horn

HORN – De Duitser Axel Dienstbach is de eerste speler die in het herenenkelspel B1 van het Grindmerentoernooi in Horn de kwartfinale heeft gehaald. In de achtste finale kreeg hij Marcel Hunze die Van Beek met 6-4, 2-6, 7-5 had verslagen, tegenover zich. Hunze kon niet opnieuw stunten en verloor met 6-4, 6-4.

Drie favorieten Stefan Koch (6-2, 6-2 tegen Paul Wieczorek), Rob van Oppen (6-2, 6-2 tegen Manengo Peters) en Jeroen de Jong (6-3, 6-2 tegen de Duitser Lunakowski) kwamen probleemloos bij de laatste zestien.

Voorbraak

Bij de dames is Valerie Salden de eerste kwartfinaliste in de B1-klasse. Zij werd winnares omdat Chantal Hos na een 6-1 setverlies de strijd moest opgeven. Anoek Vermeulen won in de eerste ronde met grote cijfers (6-4, 6-0) van Hanneke Knaapen. Goika Coenemans had drie sets (6-3, 5-7, 6-3) nodig om Corke van Ratingen te bedwingen.

In het Losser A-toernooi heeft Martijn John Voorbraak de tweede ronde bereikt. De Hagenaar Ramon de Vries was geen tegenstander voor Voorbraak die met 6-0, 6-1 won. Pascal Hooymayers mocht na verlies in de laatste kwalificatieronde tegen B. Hassink met 6-2, 6-3 toch aan het hoofdtoernooi meedoen. In de eerste ronde verloor hij echter weer. Nu versloeg Rob Extercatte hem met 6-0, 6-1.
De twee Limburgse heren in het Rapiditas-toernooi in Nijmegen Hans Peter van Oirschot en Pascal Savelkoul zijn moeiteloos naar de tweede ronde van het herenenkelspel gegaan. Van Oirschot won met 6-1, 6-1 van Mauk Smit. Savelkoul versloeg de Fries Ulrich Rudolphy met 6-2, 6-3.
In Chatmam in de Amerikaanse staat Virginia heeft Anique Snijders de tweede ronde van het tienduizenddollartoernooi bereikt. Zij versloeg een Poolse tegenstandster met 6-4, 6-3.
De Weerter tennisclub Van Horne heeft de nationaal bekende coach Henk van Hulst als nieuwe begeleider van de competitieselectie aangetrokken. Hij volgt Hill Beekman op.
Frauke Joosten heeft zich voor de tweede ronde van het damesenkelspel in het Rayprickerstoernooi weten te plaatsen na een lange drieseter (6-3, 2-6, 6-3) tegen Manon Savelkouls. De Hornse is daarmee de enige Limburgse die door de eerste schifting is gekomen. Zij ontmoet nu de Friese Martina Waal. Jenny Tielman verloor met 7-5, 6-4 van Vanessa Brilleman.

Ook de Limburgse heren leden nederlagen: Stan Wouters (6-7, 6-2, 6-3 tegen Martijn Matthijssen) en Stephan Ehritt (4-6, 6-2, 6-2 tegen Rogier Taphoorn. Arthur Mol, Roel Feijen, Tony Bokhorst en Edwin Aerts verloren in twee sets. Van de geplaatste heren ging alleen de nummer acht geplaatste Robert Jan Bierens uit het toernooi. Hij verloor van de kwalificatiespeler Jeroen Bok met 6-2, 2-6, 6-4. De favoriete Johan Vekemans plaatste zich voor de tweede ronde door winst op Albert Baan met 6-1, 6-4. Bij de heren was Ramon Lacroix de enige Limburgse winnaar.

René Hofman scoort bij debuut

Fortuna heeft er zin in tegen RKMVC

Van onze correspondent
MAARTEN DE KEVER

MECHELEN – René Hofman heeft gisteren tijdens de oefenwedstrijd tegen RKMVC (uitslag 0-8) zijn debuut gemaakt voor Fortuna Sittard. Hofman speelde de hele wedstrijd mee, maar had na afloop nogal wat kritiek op zijn prestatie. „Ik mis nog duidelijk wedstrijdritme" vertelde hij, „maar dat is logisch als je de afgelopen tien weken geen bal geraakt hebt. Ik ben blij dat er nog een aantal oefenwedstrijden komen zodat ik kan wennen aan het systeem. De echte Hofman is er nog niet".

Hofman speelde als rechtsbuiten een sobere wedstrijd, scoorde één keer, maar miste, net als een groot aantal andere Fortunezen, ook enkele opgelegde mogelijkheden. Schuld daaraan was RKMVC-keeper Hennie Crutzen, die een fantastische wedstrijd keepte. Hij ging weliswaar in de fout bij het eerste Fortuna-doelpunt, maar herstelde zich daarna heel goed. De aanvallers van Fortuna leken de bal niet meer achter hem in het doel te krijgen, Richard Sneekes schoot twee keer tegen de paal, Richard Custers (die evenals Hofman zijn debuut maakte) en Hub Driessen faalden oog in oog met Crutzen.

Toch slaagde Fortuna er in om vlak voor rust nog drie keer te scoren. Na een voorzet van Anton Janssen schoot Hub Driessen in. Janssen scoorde enkele minuten later zelf, terwijl René Hofman op slag van rust met een fraaie lob het vierde Fortuna doelpunt op zijn naam schreef. Na rust liet Fortuna, dat onder Dekker duidelijk is opgebloeid, een goede indruk achter.

Met goed combinatiespel en aanvallen over de vleugels werd de RKMVC-verdediging onder druk gezet en dat resulteerde in nog vier doelpunten. Fred de Jong kopte een voorzet van Etiène Barmentloo in, Anton Janssen scoorde uit een strafschop en nogmaals Fred de Jong en Ronald Pieters zorgden voor 0-7 en 0-8.

RKMVC-FORTUNA SITTARD 0-8 (0-4); 4. Barmentloo 0-1; 39. Driessen 0-2; 45. Anton Janssen 0-3; 45. Hofman 0-4; 63. De Jong 0-5; 70. Anton Janssen 0-6; 76. De Jong 0-7; 78. Pieters 0-8. Toeschouwers: 400; Scheidsrechter: Kluijtmans.
FORTUNA SITTARD: Van Zwam (69. Bessems), Maessen, Van de Heuvel, Driessen (55. Vergoossen), Barmentloo, Paul Janssen, Deckers, Hofman, Anton Janssen, Sneekes (57. De Jong), Custers (50. Losada) (75.Pieters).

sport in cijfers

SCHAKEN

Dieren. NK vrouwen, achtste ronde: Sziva - Wuts 1/2 - 1/2, Bruinenberg - De Vries 0-1, Harmsen - Belle 1-0, Limbach - Koster 1-0, De Greef - Slingerland 1-0. **Stand:** 1. Sziva 5 1/2 punt, 2. Harmsen en Limbach 5, 4. Bruinenberg en Slingerland 4, 6. Belle, De Vries en Wuts 4 3 1/2, 8. De Greef en Koster 3.

WIELRENNEN

Acht van Chaam. Profs: 1. Van Poppel 120 km in 2.50.49, 2. Nijdam, 3. Jan Siemons, 4. Verhoeven, 5. Harmeling, 6. Breukink, 7. Patrick Stroucken, 8. Schurer, 9. Wijnands, 10. Van de Vin.
Amateurs: 1. Van Steen 90 km in 2.03.13, 2. Ophof, 3. Rick Reinerink, 4. Van de Meulenhof, 5. Totkatsjenko.
Vrouwen: 1. Knol 60 km in 2.03.13, 2. Groen, 3. Artmann, 4. Snyers, 5. Van Tilburg.
Deinze. Profs. 1. S. Bauer 156 km in 3.45. 2. P. Verbeken. 3. J.P. Heynde-ricks. 4. W. Willems. 5. J. Boogaert. 8. J. Talen.
Avondcriterium Well. Amateurs B/ veteranen: 1. R. Pexters 50 km in 1.09.54, 2. E. Nieuwenhuis, 3. P. Kessels, 4. H. Botterhuis, 5. J. Peeters, 6. M. Krijnenberg, 7. H. van Bavel, 8. Th. van Mill, 9. G. Bongers, 10. J. Bouwmans.
Amateurs: 1. L. de Louw 80 km in 1.54.40, 2. J. Langen, 3. W. Berns, 4. E. Naberman, 5. A. Vinke, 6. P. van Gestel, 7. S. Peters, 8. E. Raats, 9. R. Conijn, 10. M. van de Heyden, 11. S. van Berkel, 12. E. Gijsbers, 13. J. van Gisbergen, 14. E. Veers, 15. R. Halin, 16. D. Hounders, 17. T. Cuypers, 18. J. van de Berg, 19. M. van Grinsven, 20. P. Appeldoorn.

DAMMEN

Nijmegen. Internationaal toernooi. Vijfde ronde: Palmer - Gantwarg (WRu) 0-2, W. Drost - Thijssen 1-1, Prophete (Hai) - Okken 0-2, Sijtsma - Hoogendoorn 1-1, Mol - Thoen 1-1, Vlam - Van der Pal 0-2, Van den Berg - Pasjkevitsj (WRu) 1-1, Krajenbrink - Van Dusseldorp 1-1, Katz (WRu) - Mooser 1-1, Polman - Voskamp 2-0.

TENNIS

San Marino. Internationaal toernooi, mannen. Eerste ronde: Novacek-Pistolesi 6-2 6-2, Svensson-Gorriz 6-2 6-1, Jonsson-Kulti 5-7 6-2 6-1, Agenor-Vilcoa 6-2 6-3.

John van Elteren maakt come-back

LANDGRAAF – De aangekondigde come-back van John van Elteren in de boksring is gepland op 28 augustus. Die dag zal hij deelnemen aan een profgala in Aken, waar Van Elteren in de ring komt tegen onze landgenoot Reino van de Hoek. Van Elteren brak drie jaar geleden zijn profloopbaan af.

Motorcrossers starten in Mill

MILL - Motorcrosser Dave Strijbos staat zondag bij de seizoensuitsmijter in Mill, de GP 125cc, voor de uitdaging zijn derde zege te behalen bij het Open Nederlands kampioenschap. De ex-Venlonaar won zowel in '86 en '88. Strijbos zal in de leider van het WK-klassement, Greg Albertijn, zijn grootste opponent hebben. Of topper John van de Berk meedoet is nog onzeker. Hij raakte afgelopen zondag in Guatemala geblesseerd, waarna zijn knie in het gips is gezet.
De eerste manche in Mill start om 13.00 uur. De tweede om 15.00 uur en de derde om 17.00 uur.

Thimister naar EK zwemmen

DEN HAAG – Maastrichtenaar Edgar Thimister maakt deel uit van het team van de KNZB dat deelneemt aan de Europese jeugdkampioenschappen zwemmen, van 13 tot en met 16 augustus in het Engelse Leeds. Ook drie schoonspringsters en één springer komen in Engeland aan de start. De zwemploeg van chefcoach Hans Elzerman bestaat uit acht meisjes en acht jongens, waaronder dus de MZPC-zwemmer Thimister.

Ilie wacht op werkvergunning

GRONINGEN - FC Groningen heeft de A-selectie voor dit seizoen sinds woensdagmiddag voltallig door het vastleggen van twee Oosteuropeanen. De in 1989 uit Roemenie gevluchte 24-jarige middenvelder Lucian Ilie heeft een contract voor een seizoen getekend en het contract met de 29-jarige aanvaller Milco Djurovski uit Macedonië is met een seizoen verlengd.
Voor Ilie is een werkvergunning aangevraagd. De Roemeen stond de tweede helft van het vorige seizoen onder contract bij het enige tijd geleden failliet verklaarde Wageningen en speelde het seizoen daarvoor bij KV Mechelen. Door een overschot aan buitenlanders kwam hij in Belgie amper in actie.

toto/lotto

Duitse 'Mittwochs'-lotto. Trekking A: 9-16-30-34-40-42, reservegetal: 28.
Trekking B: 7-16-22-25-28-49. reservegetal: 35. Spiel 77: 3246614.

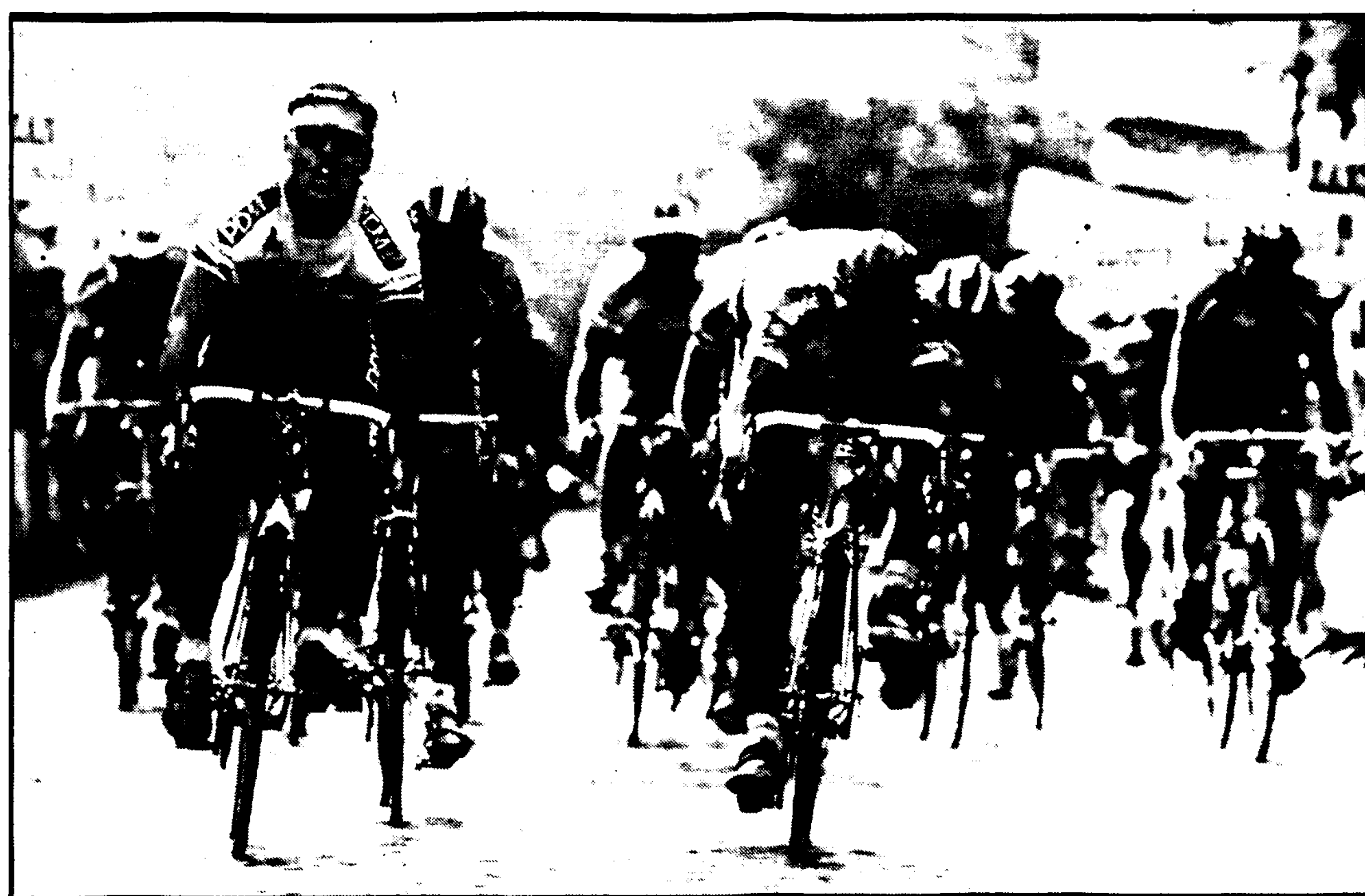
toto/Lotto

Duitse 'Mittwochs'-lotto. Trekking A: 9-16-30-34-40-42, reservegetal: 28.
Trekking B: 7-16-22-25-28-49. reservegetal: 35. Spiel 77: 3246614.

sport kort

● AUTOSPEEDWAY - Op het Jaba-circuit in Posterholt worden zondag internationale races verreden. Het programma van PAC Posterholt begint om 12.00 uur.
Ook in Gruitrode wordt vanaf 13.00 uur een volledig autospeedwayprogramma verreden.

Van Poppel sterkste in Chaam



● *Jean-Paul van Poppel heeft tijdens de Acht van Chaam bewezen dat hij de Tourvorm nog niet is verloren. In het bekendste Nederlandse 'after-tour-criterium' sprintte hij (geheel links) gisteravond naar de zege. Jelle Nijdam (midden) moest de meerdere erkennen in specialist Van Poppel. Jan Siemons werd derde. Limburger Patrick Stroucken behaalde de zevende plaats.* Foto: COR VOS

06-lijnen

Vrije meiden
zoeken regelmatig sexkontakt
06-320.32.55 - 75 cpm.

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt!
06-320.320.36 - 75 cpm.

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320.321.44 - 75 cpm.

Sex voor twee
direct kontakt met meiden en hete vrouwtjes.
06-320.330.46 - 75 cpm.

****Gay Prive****
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel
06-96.14 - 75 cpm.

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. 06-95.02 - 75 cpm.

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) afspreekln 06-9533-75 cpm

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag har telnr. - 75 ct p.m.

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken...! 06-9530 - 75 cpm

Genoeg ondeugende meisjes. Ben jij ook op zoek? 75 ct p.m.
****06-9602****

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

!!! Grieks !!!
Marcha v. achter 50 cphm
06-9618

NAAKT
kroop het meisje in zijn bed "Voorzichtig het is de eerste keer" fluisterde ze verlegen.
06-340.340.30.

Lady Bizar! Meesteres en HANDBOEIEN. 37,5 cphm.
06-320.324.68

RIJPE dame live neem ik het lekkerste op. Spaans standje. We liggen zijwaarts, jij tegen m'n rug, 37,5 cphm
06-320.320.38

GRIEKSE PORNO! Kies uit, 3 meiden 18 jr. die gek zijn op een Grieks standje.
37,5 cphm. 06-
320.320.62

De man lijdt, de vrouw geniet. Ga op je knieën S&M 37,5 cphm
06-320.332.32

Nieuw! De Live
Sex/Belcentrale!
Heel snel brengt de operator je live bij een meisje dat hunkert om (....) te worden.
06-340.340.25 (1 g.p.m.)

Frans! Grieks! Russisch! Lekker ordi! 37,5 cphm 06-
320.320.59

*** Romy ***
06-320.331.04
Bel mij alleen als niemand je kan zien of horen en doe precies wat ik je vraag.
75 ct p/m

*** Vera ***
06-320.331.09
Heb je olie bij de hand? Dan weet je precies hoe het met Vera voelt. 75 ct p/m

Live Sex
Jij en ik samen apart. Heerlijk live! 24 upd
06-320.370.51 (75 cpm)

Homosex voor 2
(ƒ 1.- p.m.) draai eerst 06-320 en dan
SM voor 2 ... 325.10
Gaysex Limburg ... 325.73
Jack off prive ... 321.16
Darkroom ... 324.16
Gay Pervers ... 329.16
Bi-sex ... 323.36
Jongens-sex ... 325.19
Studenten ... 327.56
Travestie ... 325.09
Transsexueel ... 321.36
Streng, onderdanig 325.07
Bondage ... 325.18

06- Gay Café Limburg
06-320.327.55
75 ct.p.m.

**** 06-9603 ****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen (75ct)

Vrouwtjes
en meisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag nar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 (75 cpm)

Vluggertje
Meisjes zoeken jongens. Bel "06-9662" (75 cpm)

Vluggertje
Meisjes zoeken jongens. Bel "06-9662" (75 cpm)

Uitdagend
Vrouwtje zoekt 'n wild avontuurtje. 06-9663 (75 cpm)

Linda
zoekt snel sexkontakt.
Bel "06-9664" (75 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Direct kontakt
Met alleenstaande vrouwen. Ook voor telefoonsex.
06-320.324.97 (100 cpm)

200% live apart
Met een Heerlijkheidje? Ze doet alles, is gehoorzaam, is meegaand en wil graag (....) worden! 06-96.59 (1 gpm)

Helga's droom
4 handen kleden haar uit. Een man en een vrouw nemen haar.
06-320.323.85 - 50 cp½m

Geen beha zelfs geen slipje. Wel hoge hakken en kousen
Boeiende SM
06-320.326.92 - 50 cp½m

Niet doen! Te laat Lia. Ze betaalt voor de lift. 2 mannen.
Grieks
06-320.329.25 - 50 cp½m

De vrouw keurt een naakte knul. Zij knielt. Oh toe.
Laat me....!
06-320.340.45 - 50cp 1/2m

Een mooie vrouw, een blonde meid.
Lesbisch
in het pashokje.
06-320.330.17 - 50 cp½m

Haar eerste keer
Angela
in de camper met ... de man.
06-320.329.23 (50 cp½m)

De vrouw op reis. De wilde man. Tina's
eerste sexnacht
06-320.326.73 (50cp½m)

Homo
Hans naakt in de zon. Een vreemde fluistert. Spreid je benen.
06-320.326.91 (50 cp½m)

Lola's eerste SM.
2 Meesters in zwart leer.
De zweep en..
06-350.250.50 (50 cp½m)

Sexy Honey
06-320.320.82 (75 cpm.)

Kom langs
mijn adres, mijn tel.nr. en hoe ik eruit zie, vertel ik als je belt: (100 ct p.m)
06-96.85

Meisje 24 jr.
Ik ben alleen thuis. Wie belt mij voor telefoonsex.
06-320.324.96 (75 cpm)

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
vrijpartij
06-320.330.45 - 75 cpm

Voor meisjes met grote ...!!
**** 06-9667 ****
Voor sex-afspraakjes (75ct)

Debbie's
sexdating maak 'n afspraakje met haar meisjes.
06-350.222.23 (50 cpm)

HOMO
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 - 75 cpm.

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
S.M. voor 2
06-320.329.99 - 75 cpm.

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 - 75 cpm.

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan
06-320.330.88 - 75 ct p.m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil.
06-320.330.91 - 75 ct p.m

Het meisje keek in zijn gemene ogen. Achter het zwartleren masker "Je gaat me toch geen pijn doen hè" smeekte ze (S.M. voor boven de 18)(50 cp½m).
06-340.340.64

Direkt kletsen met een leuk meisje. Bel dan (100 cpm)
06-9757
en maak een afspraakje.

Direkt kontakt met een meisje. Druk op de nul voor
meer meisjes
06-320.322.05 - 75 ct p.m

Club-06 Special-sex
DRAAI EERST 06-320.320 EN DAN VOOR
SM ... 25
onderdanig, ze doet wat je wilt
Hetero ... 26
Onze meisjes zijn overal voor in
Lesbisch ... 45
mmm.. meisjes onder elkaar
Meesteres ... 46
Schiet op! Ze zit te wachten
Lolita ... 47
jong en ondeugend
Heerlijk live 48
sexen live opgenomen
Meegenieten 60
De spannendste sex 75cpm
Meisjes willen bijverdienen
sexadreseen
06-320.330.60 - 75 ct p.m

Sexkontakt:
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes?
06-320.330.42 - 75 ct p.m

OPRUIMING
MEUBELEN · WONINGTEXTIEL

nu: de laatste week!

Kijk Berden Meubelen heeft zijn showroom-modellen afgeprijsd met KORTINGEN TOT 50%, om ruimte te maken voor een verrassende nieuwe kollektie eigentijdse woonideeën.

berden
MEUBELEN

VENLO-BLERICK, PONTANUSSTRAAT 30 | HEERLEN, PROMENADE 12 2e 3e 4e VERDIEPING SCHUNCK | ROERMOND, WILLEM II SINGEL 25 | VENRAY, GROTE MARKT 12

Dames die zich vervelen
sexkontakt
06-320.326.66 - 100 cpm

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Kontakten/Klubs

Voor 'n plezierige en vermaak rijdt U naar Ohé en Laak.
RIVERSIDECLUB
Zeer luxe club met spiegelkamers, bubblebad, afgeschermd, zonneterras, leuke meisjes, gezellige bar en discrete parking. A2 afslag Echt, Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak. Open v.a. 14.00 t/m 2.00 uur. Weekend gesloten. Tel. 04755-1854. 100m voorbij camping de Maasterp.

Hollandse nieuwe meisjes bij
Privé YVONNE
ma. - za. 11.00-24.00, zo. 15.00-23.00 geopend. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Prive, Escort: ook SM!! Stunt!!
! Bij Angel en Boy !
met nieuwe meisjes. Info: 045-274587

Belinda's Escort
Tel. 06-52984233
7 dagen per week geopend van 14.00 uur tot ?????

Club Mirabelle
Club Nirwana
niet goed, geld terug-garantie i.p.v. luchtkastelen!!!! Open van 22.00 tot plm. 06.00 uur.
Escort 045-427120/463323
Burg. Franssenstraat 4, Kerkrade. Tel. 045-427120 Nieuwstraat 147, Kerkrade. Tel. 045-463323.

Escort all-in
045-326191

Peggy privé en Escort
Ma.-vr. 11-22.30, woe. tot 19 uur. 046-374393. Tevens meisje gevraagd.

Hotline Escort
v.a. ƒ 100,-
04498-53403

NIEUW PRIVÉ
Heerlen-centrum van 11.00 tot 18.00 uur. 045-714707.

Angelique
Privé. Tel. 043-639410.

Nieuw
Privé Michelle van 12.00 uur, 045-740924.

SM Huis Rachel
Meesteres Rachel en haar team nodigen U uit op 31 juli voor 'n open SM-avond met perfecte shows door haar vakkundig team.
045-414338.

Privé Daisy
Vandaag trio-dag, 2 meisjes voor ƒ 125,- all-in.
045-229091.

LYDIA
Gooit NIET met aanbiedingen!!! Gewoon goed en... discreet 046-749662 11-23 uur.

Buro Mieke
Geleen 046-748768 Geleen

Heren opgelet
In CLUB 2000 kunt U nu ook stoeien met 2 echte LESBISCHE Vriendinnen. Bel voor info: 046-742315.

Videoclub
Kom eens kijken? Nieuwe films en nog veel meer of bel eens 045-718067

Club Elite
Hammolenwg 15 K'rade 045-458916. Ma-do. 14-03, vr-za. 14-04, zo. 14-22.

Escort C N
Open van 18.00 tot 06.00 u. Tel. 09-32.89758129.

Michel j. man 29
v. heren. 09-3211818849.

Maastricht Privé
Altijd meerdere lieve en mooie meisjes aanwezig. TV/video op de kamer, luxe schuimbad mogelijk. Eerlijke behandeling gegarandeerd.
Jodenstraat 2
Tussen VVV en Kesselkade
043-254183

Classic Club
Sfeer op niveau
Tournebride 57, Lanaken België. Tel. 09-32.11718692. (Rijksweg Maasmechelen richting Maastricht) Maandag t/m vrijdag vanaf 20.00 uur.

Classic Escort
zakelijk- en privé op niveau!
Ma. t/m za. vanaf 20.00 uur. All creditcards accepted
06-52161147.
ƒ 50,- all in
Tevens assistenten gevraagd. Tel. 045-423608.

Tanja
ontvangt discreet
043-254332 (geen club)

Tina
Tel. 045-422414.
Ma. t/m vr. 12.00-18.00 uur

Totale ontspanningsmassage door 1 of 2
Leuke meisjes
045-353489.

Marcel en Roy
☎ 045-225333

Ik, 30 jaar
Volslank
lange benen, volle b....
v. 10 tot 10 uur. 043-473309

Nieuw Escort
Kimberly, snel bij u thuis of in hotel
☎045-418606.

Love-escort
045-320905.

Buro SITTARD
046-523203
Alweer 5 nw. inschrijvingen.

Connie privé
v.a. 18 u. 045-225333, meisje gevr.

JAQUELINE
V.a. 10 uur ook zat. en zond. 045-721759 meisje gevr.

Club Privé
ILES DU LEVANT
nwe meisjes aanw. frans, grieks, lesb. trio mog. Open v. 14.00 - 2.00 uur. Tel. 045-275199.

Wij lezen de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Joh. Vermeerstraat 14
1071 DR Amsterdam
Tel. (020) 6647536

LAAT U DE VERSPREIDING VAN UW DURE REKLAMEFOLDERS NOG OVER AAN HET VRIENDJE VAN UW ZOONTJE...?
Bel Spiral als 't gekontroleerd verspreid moet worden!

Fabrieksstraat 7, 5961 PK Horst, telefoon 04709-84222, **SPIRAL** Postbus 6094, 5960 AB Horst. fax 04709-84333.

Begin de Olympische Spelen met dit prijsrecord!

Speciale Olympische Prijs 399.-

Commodore Notebook computer
C386SXLT Notebook *intel 80386SX-16 *kloksnelheid 16 Mhz *1 Mb geheugen *40 Mb harddisk *VGA 640x480 (8 grijstinten) *super twisted LCD zw/wit scherm met back light. **2999.-**

Commodore Notebook computer
C286 Notebook *intel 80C286 processor *1 Mb Ram geheugen *20 Mb harddisk *VGA, EGA, MDA, CGA compatible *LCD beeldscherm *alle PC kwaliteiten nu in een compacte vorm. **2399.-**

Sony camcorder
CCD-F355 *6x motorzoom met macro *auto lock cover *hi-fi geluidskwaliteit *auto focus,- iris en auto witbalans *incl. infrarood afstandsbediening. ~~1499.-~~ **1399.-**

FILMNET
"Informeer bij ons naar de FILMNET Zomeraanbieding."

Cosmel draagbare KTV
CTV141 *44 voorkeuzezenders *sleeptimer *automatische zenderzoeker *incl. afstandsbediening. 399.-

AFSTANDSBEDIENING

Dixons fotorolletjes
24 opnamen 2-pak **10.-**

Dixons diarolletjes
36 opnamen 3-pak **25.-**
inclusief ontwikkelen

Dixons FOTO CENTER
Kleurenfoto's
10x15cm 79 ct
*keuze uit mat of glanzend
*mislukte foto's betaalt u niet!
voor 5.- meer krijgt u alle foto's 2 keer!
GRATIS fotoalbum bij uw foto's!
(bij ontwikkelen en afdrukken op formaat 10x15 cm.)

Fuji compactcamera
DL80 *fraai vormgegeven camera *ingebouwde flitser *fix focus objectief 35mm f/5.6 *natuurlijk met drop-in filminleg. ~~159.-~~ **149.-**

Aiwa cassettespeler
HSP 102 *super bass voor extra krachtige basweergave *metal-cassette keuzestand *incl. hoofdtelefoon. **59.95**

Sony discman
D-33 *8x oversampling RMS (20x) *shuffle play *repeat *anti-shock mechanisme *groot LCD display *incl. adapter, hoofdtelefoon en aansluitsnoer. **319.-**

Golden Stars festival
*Promotie 2-CD uit de serie Gold on Silver met de grootste hits van o.a. Barry White, Cliff Richard, Demis Roussos, Grant & Forsyth, Rene Froger.
2 CD **15.-**

Dixons
je komt ogen en oren tekort.

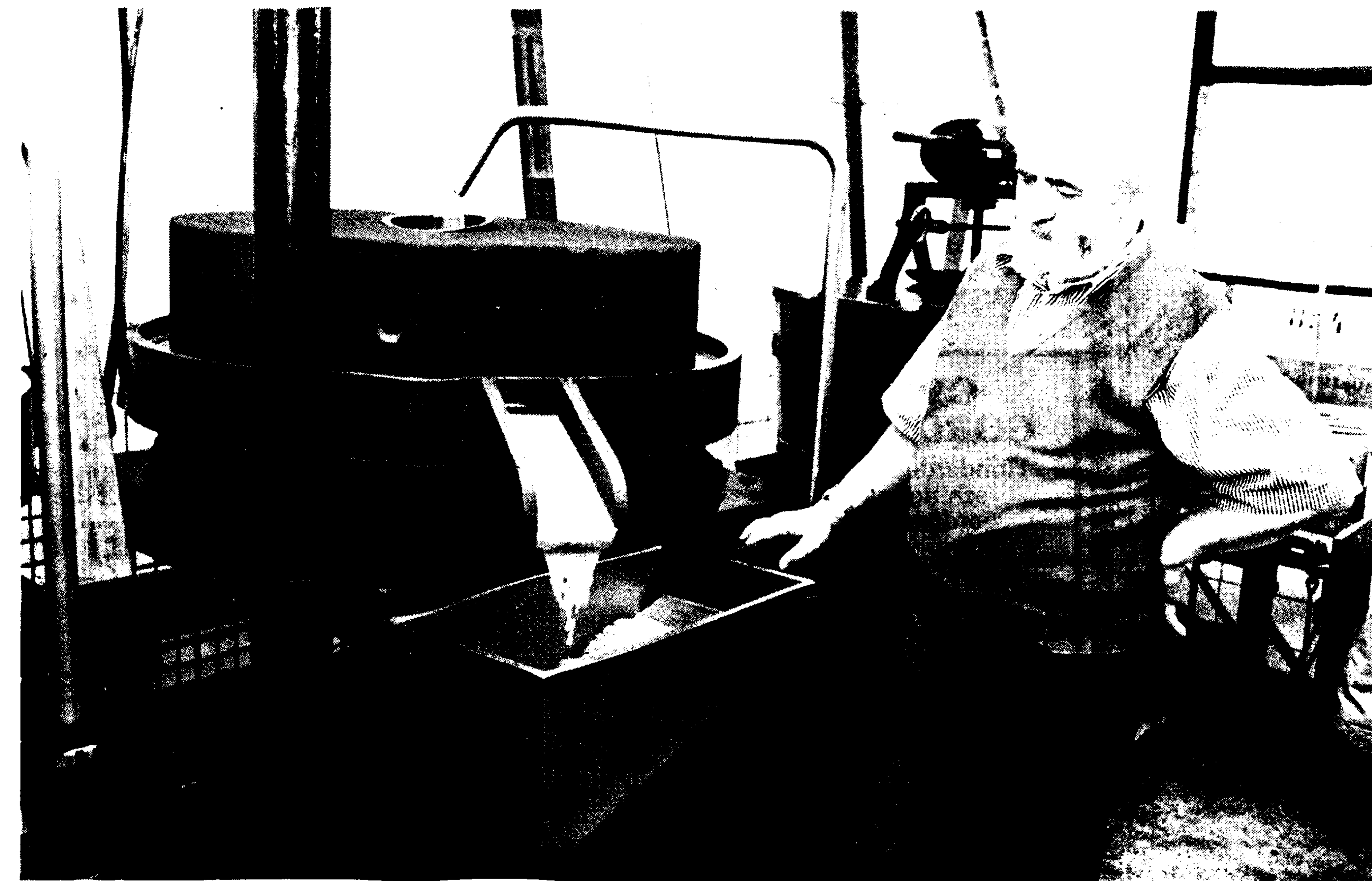
Heerlen Promenade 41, 045-713826
Maastricht Grote Staat 50, 043-21020

Alle aanbiedingen zijn geldig t/m 8 augustus 1992, zolang de voorraad strekt. Prijs- en drukfouten voorbehouden. ADG D 31-92

Wekelijks demonstratie in mosterdmolen Monschau

Moutarde de Montjoie voor de fijnproever

Monschau, het romantische dorpje midden in de Eifel, is al door duizenden mensen bezocht en bezongen. De oude vakwerkhuizen, de glasblazerij, het rode huis, de ruïne, het zijn de bekende bezienswaardigheden. Maar misschien heeft u de mosterdmolen van Guido Breuer nog niet ontdekt. Een aanrader, want als je eenmaal een likje van zijn mosterd hebt genomen, ben je verkocht.



● *Guido Breuer brouwt zijn mosterd volgens een geheim recept.* Foto: DRIES LINSSEN

De grijsaard brouwt zijn 'moutarde de Montjoie' volgens een geheim recept dat al meer dan honderd jaar oud is. Zijn grootvader is begonnen met het mosterd maken en Breuer hoopt dat één van zijn twee dochters de traditie wil voortzetten.

Het produkt wordt alleen in Monschau verkocht. Dit doet Breuer bewust omdat hij de mosterd op de ouderwetse manier wil maken. Dat zou niet meer kunnen als hij op grote schaal gaat produceren.

Waterrad

De molen stamt uit 1882. Toen er nog geen elektriciteit was werden de mosterdstenen aangedreven door een groot waterrad, in beweging gebracht door het water uit het plaatselijke riviertje de Rur. Tegenwoordig worden de originele basaltstenen elektrisch in gang gezet.

Breuer maakt negen verschillende soorten mosterd met smaken als knoflook, mierikswortel, curry en chili. In het winkeltje naast de molen zijn deze specialiteiten te verkrijgen.

Elke woensdag om 11 en 14 uur kunt u zien hoe mosterd op de ouderwetse manier wordt bereid. De demonstratie duurt een uur en de toegangsprijs bedraagt 2,50 DM; voor kinderen 1,50 DM. De molen ligt aan de Laufenstrasse 116, aan de buitenkant van het stadje.

Luikse Markt in Wahlwiller

Verenigingen en beroepshandelaren brengen zaterdag en zondag spullen uit grootmoeders tijd, antiek en curiosa aan de man op de dertigste Luikse Markt in Wahlwiller. Het Heerlense rijtuigenmuseum toont er een collectie antieke rijtuigen, er treden diverse typisch Luikse straatartiesten op en er worden oude ambachten gedemonstreerd.

Verder presenteren de Belgische Oostkantons zich uitgebreid op deze Luikse Markt. Ze onthalen de bezoeker bijvoorbeeld op typische streekprodukten zoals 'de kusjes van Malmedy' en speciale bieren uit Eupen.
De twee-daagse jaarmarkt draait vanaf 10 uur en wordt zaterdag om 15 uur officieel geopend. 's Avonds is er muziek in de feesttent.

Grootste overdekte pretpark in Nederland

Het dorp Oranje in de gemeente Beilen heeft sinds vrijdag het grootste overdekte familiepretpark van Nederland binnen zijn grenzen. Op een oppervlakte van 20.000 vierkante meter ofwel het formaat van vier voetbalvelden staan enkele honderden attracties opgesteld waar volgens directeur H. van der Most van 'Speelstad Oranje' jong en oud zich uitgebreid mee zullen kunnen vermaken.

Zo zijn er zweefmolens en botsauto's, trampolines en kegelbanen, is er een luchtfietsparcours en een midget-golf wedstrijdbaan en is er naast een 300 meter lange glijbaan een waterproject door het hele gebouw opgesteld. Voor de kleintjes zijn er bijvoorbeeld hobbelpaardjes, voor de wat grotere is er een piratenschip te water.

Speelstad Oranje is ondergebracht in een voormalig, drie verdiepingen tellend fabrieksgebouw van het aardappelzetmeelconcern Avebe. De afgelopen drie jaar is gewerkt aan het inrichten en opknappen van het gebouw waarvan de 45 meter hoge fabriekspijp een glazen buitenlift heeft gekregen.

Van der Most zegt geen idee te hebben van de verwachte bezoekersaantallen. Wel wil hij kwijt dat maximaal 3000 bezoekers tegelijk in het pretpark kunnen worden toegelaten. Volgens de directeur zal zijn project geen concurrent zijn voor de bestaande pretparken maar voegt Speelstad Oranje door de unieke opzet juist iets toe aan de behoefte aan vermaak voor veel gezinnen.

Boekenmarkt in Deventer

In Deventer wordt zondag 2 augustus een grote boekenmarkt gehouden. Vanaf 11 tot 18 uur staan er 500 stands, gevuld met duizenden boeken. Het kwalitatieve aanbod van de boeken is goed en varieert in onderwerpen van geschiedenis tot kunst. De boekenmarkt vindt plaats aan de oever van de IJssel en loopt door tot in de historische binnenstad. De boekenmarkt wordt aangevuld met een theater- en muziekprogramma. Voor meer informatie 05700-93808.

Wij raden onze lezers aan er rekening mee te houden dat de in deze rubriek opgenomen evenementen zonder ons medeweten afgelast, verplaatst dan wel uitgesteld kunnen worden.

DONDERDAG 30 JULI

HEERLEN: Corio Tropical, tropische braderie in centrum.

EPEN: IVN-wandeling van 2,5 uur. Start om 19 uur bij VVV-kantoor.

EYS: VVV-wandeling onder leiding van IVN-gids. Vertrek om half elf vanaf de kerk.

GULPEN: Zomeravondfeest vanaf 20 uur.

NOORBEEK: Zomermarkt met oude ambachten, straatkermis en rommelmarkt. Van 11 tot 18 uur.

MAASTRICHT: Kings of Africa. Tentoonstelling Afrikaanse kunst in het Mecc. Dagelijks geopend van 10 tot 17 uur, donderdag tot 21 uur. Tot en met 27 augustus.

VOEREN (B): Avondwandeling met gids. Vertrek om 19 uur bij hotel San-Martino, Berg 17, 's Gravenvoeren.

VRIJDAG 31 JULI

HEERLEN: Profwielerronde.

ARENSGENHOUT: Zomerfeesten met vanaf 20 uur Oberkraïneravond in feesttent aan de Kampstraat.

SCHIN OP GEUL: Feestweekend schutterij met om 20.30 uur optreden Ex-TVS in feesttent in Walem.

BRUNSSUM: Kruidenexcursie in de Heemtuin (Nic.Maesstr.) om 19 uur.

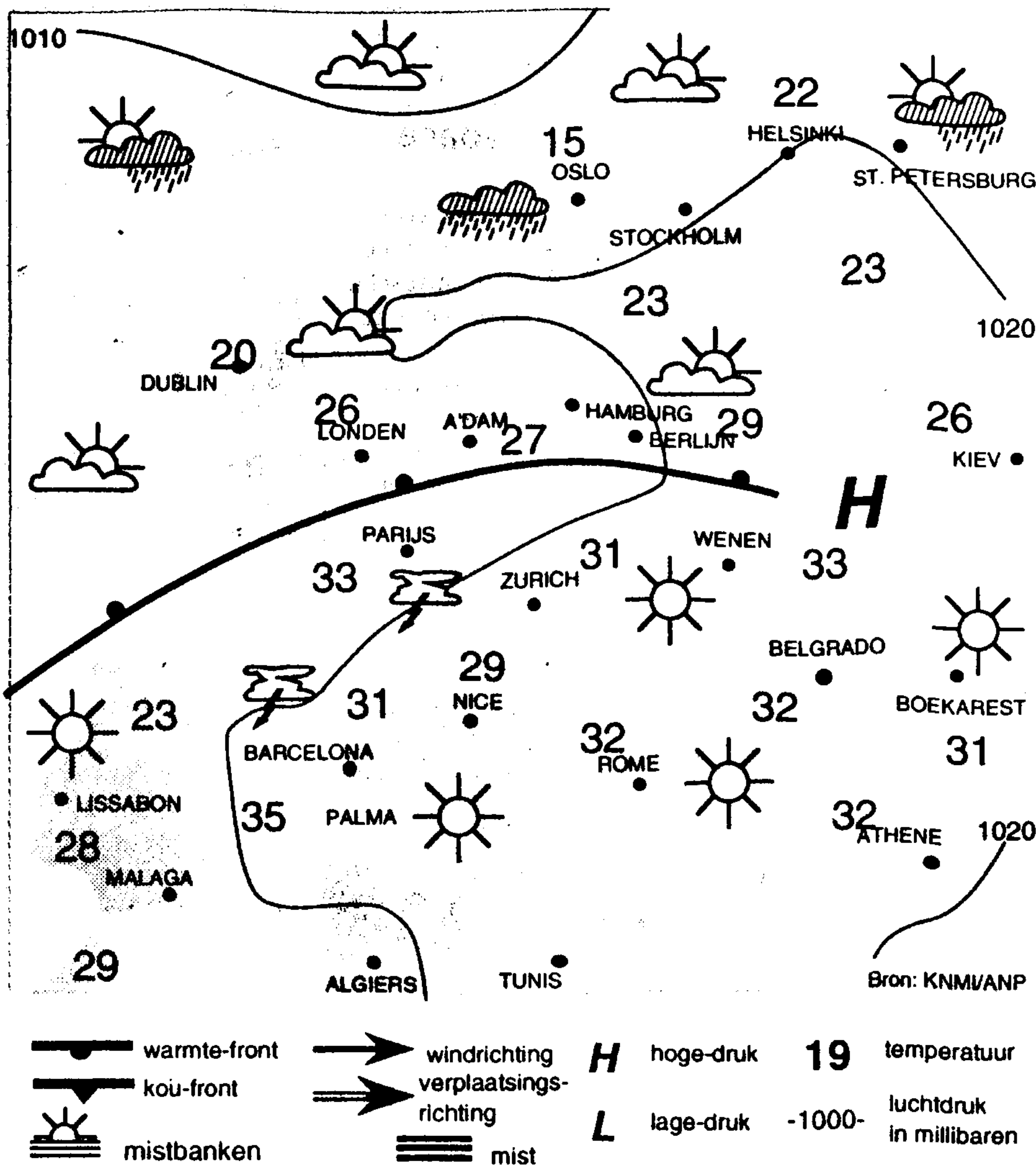
ZATERDAG 1 AUGUSTUS

HASSELT (B): Kunstmarkt 'Hasselt Mont Martre', achter het stadhuis, van 14 tot 18 uur.

WAHLWILLER: Luikse Markt vanaf 10 uur, ook zondag.

ARENSGENHOUT: Zomerfeesten met vanaf 14 uur optreden clown en vanaf 20.30 uur dansavond in feesttent aan de Kampstraat.

SCHIN OP GEUL: Feestweekend schutterij met om 20.30 uur optreden A next band in feesttent in Walem.





● *Het bloemencorso in Limbricht werd vorig jaar voor het eerst gehouden.* Archieffoto: PETER ROOZEN

Limbricht verwacht 25.000 bezoekers

Half miljoen bloemen pronken tijdens corso

Voor de tweede keer wordt in Limbricht een bloemencorso gehouden. Naar schatting 500.000 bloemen van meer dan 80 verschillende soorten zijn op 9 augustus te bewonderen in de praalstoet die dan door het Sittardse kerkdorp trekt. Vorig jaar werd het eerste bloemencorso gehouden, dat ongeveer 15.000 belangstellenden trok.

Dit jaar verwacht de organisatie zo'n 25.000 bezoekers. Het evenement is attractiever gemaakt, onder meer door uitbreiding van het aantal praalwagens. Behalve de acht wagens die een week tevoren in Rijnsburg meetrekken, zijn er dit jaar voor het eerst twee wagens van eigen, Limburgs ontwerp bij: een beeldt een Limburgs landschap uit en de ander de Servaasbrug in Maastricht.

De organisatie streeft er naar van het bloemencorso een grootschalig evenement te maken, dat straks vier keer zoveel bezoekers moet trekken. Nu worden de meeste praalwagens nog overgenomen van Rijnsburg, dat landelijk bekend is om zijn corso, maar op termijn moeten steeds meer zelf ontworpen – en dus Limburgse – praalwagens het corso in deze provincie bepalen.

Het bloemencorso Limburg vindt plaats zondag 9 augustus van 10.30 tot 16.30 uur. De entreeprijs blijft zoals vorig jaar op ƒ 7,50 staan. Na afloop van het corso zijn de praalwagens te bezichtigen bij kasteel Limbricht, van 17 tot 22 uur. De avond tevoren treedt in Limbricht, in het kader van het bloemencorso, Limburgs populaire formatie Rowwen Hèze op.

● **HEERLEN**

Royal: Flodder in Amerika, dag. 15 18.15 en 21.00 uur. **Rivoli:** Wayne's world, dag. 14.30 16.30 19.15 en 21.30 uur. **Maxim:** Peter Pan, dag. 14.00 16.00 en 18.00 uur. Final Analysis, dag. 20.30 uur. **H5:** Lethal weapon 3, dag. 14.30 18.30 en 21.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.30 en 21.00 uur. Basic Instict, dag. 18.30 en 21 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur. Beethoven, dag. 14 18.30 en 21 uur. My girl, dag. 14.00. Straight Talk (premiere), dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur.

● **SCHAESBERG**

Autokino: Flodder in Amerika, dag. 22.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Flodder in Amerika,(2 zalen), dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Final analysis, dag. 18.30 en 21.15 uur. A Nightmare on Elmstreet part 6, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Wayne's world, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Peter Pan, dag. 14.30 uur. **Ciné-K:** Shadow and fog, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** Lethal weapon 3, dag. 16.00 19.00 en 22.00 uur. Basic Instinct, dag. 18.30 en 21.30 uur. The hand that rocks the cradle, dag. 18.00 en 21.00 uur. Beethoven, dag. 14.00 en 16.15 uur. My girl, dag. 14 16.00 uur. Sneeuwwitje en de zeven dwergen, dag. 14 uur. **Lumière:** Bird now, do 20.30 uur. Pink narcissus, do 22.30 uur.

● **GELEEN**

Roxy: Lethal weapon 3, dag. 18.30 en 21 uur. Flodder in Amerika, dag. 18.30 en 21.00 uur.

● **SITTARD**

Forum: Flodder in Amerika, dag. 18.30 en 21.00 uur. Basic instinct, dag. 21 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Flodder in Amerika, dag. 19.30 en 22 uur. Beethoven, dag. 19.30 uur. Basic Instinct, dag. 22.00.

● **ROERMOND**

Royal: Flodder in Amerika, dag. 19 en 21.30 uur. **Royaline:** Lethal weapon 3, dag. 19 21.30 uur.

● **HEERLEN**

Stadsgalerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Dubbel Spoor. T/m 13/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Me vivatis, expositie met thema wijn. T/m 23/8. **ABP,** Oude Lindeplein 70. Werk van Pieke Dassen. Open dag 26/7 14-17 uur.

● **HOENSBROEK**

Fotogalerie 68, Kasteel Hoensbroek. Zomeropstelling. T/m 16/8, open ma t/m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Keldercomplex** , Kasteel Hoensbroek. Installaties en glasdesign van glasatelier Fenestra. T/m 2/8, open dag. 10-17 uur.

● **VOERENDAAL**

Galerie Lingelauf, Valkenburgerweg 77. Werk van Dirk Oosterkamp. Van 2/8 t/m 29/8, open di t/m vr 14-17 uur, za 10-16 uur.

● **LANDGRAAF**

Galerie Gaudi, Hereweg 83. Metamorfose. T/m 9/8. Open do t/m zo van 10-17 uur.

● **MAASTRICHT**

Galerie Anny van den Besselaar, Tafelstraat 6a. Werk van Etienne Deravet en Martine Knoppert. T/m 2/8. Werk van Rosemarijn van Limburg Stirum. Van 9/8 t/m 6/9. Open vr t/m ma van 13-17.30 uur. **Bonnefantenmuseum.** Werk van Ray Smith. T/m 6/9. Drukdecors Maastrichts aardewerk. T/m 4/10. Open di t/m vr 10-17 uur. **Galerie Henn,** St. Nicolaasstraat 26c. Installatie van Christina Kubisch. Van 1/8 t/m 22/8. Open wo t/m za 16 tot 20 uur. **Gouvernement,** Limburglaan 10. Limburg Open Air. T/m 1/9, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Amarna,** Rechtstraat 84. 'Kings of Africa, what about the queen', hedendaagse sieraadkunst. T/m 29/8, open di t/m vr 11-18 uur, za 11-17 uur, do tot 21 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. schilderijen van Piet Jaspers. T/m 1/8, open tijdens winkeluren.

● **CADIER EN KEER**

Beeldenroute en expositie. Uitwisseling tussen Limburgse en Noordhollandse kunstenaars.

● **VAALS**

De Kopermolen, Von Clermontplein 11. Werk van Hans Truijen. T/m 13/9. Open di t/m zo 14 tot 17 uur.

● **GULPEN**

De aw sjokelaatfebrik, Ringweg 31. Zomerexpositie. T/m 23/8, open do t/m zo 14-17.30 uur.

● **SITTARD**

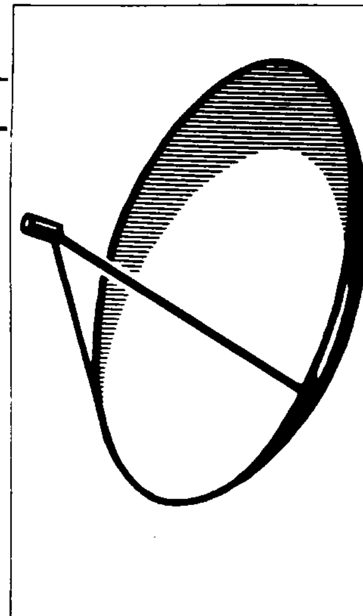
Kritzraedthuis, Rosmolenstraat 2. Werk van Paul Latour en Stefan Verwey. T/m 2/8. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **LIMBRICHT**

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. 'Ja ik wil', trouwen in Limburg vanaf 1900. T/m 25/10, open di t/m vr 13-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● **ROERMOND**

Gemeentemuseum, Andersonweg 4. Konstellaties van Egidius Knops. T/m 30/8. Het gezicht van Jan Klaassen. T/m 30/8. Open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **ABN,** Kloosterwandplein 120. Expositie fotokring Midden-Limburg. T/m 29/8. **Fondation l'Aigle**, Lindanusstraat 7. Schilderkunst uit Wit-Rusland. T/m 17/8, open wo t/m za 11-18 uur, zo 11-17 uur.



Nederland 1

ro
.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
.05 (TT) Uit het plakboek van de revue. Willy Walden haalt herinneringen op aan zijn carrière. Afl.2. Herh.
.00 Boggle, spelprogramma.
.30 Het grote dierenrijk, natuurfilmserie. Afl.5: Nijlpaarden en neushoorns.
.54 Mom P.I. Amerikaanse detectiveserie. Afl.8: Brendan be gone.
.16 AVRO Zomervitaminen. Muziekcompilatie uit AVRO programma's van het afgelopen seizoen.
.32 True colors. Amerikaanse comedyserie. Afl.30: Presumed guilty. Sara vindt dat iedereen in het gezin Freeman haar links laat liggen, en besluit zich te wreken door Ron een proces aan te doen als ze haar been bezeert aan de stoep.
.00 (TT) Journaal.
.25 (TT) 't Was stil op straat. Serie programma's waarin bekende Nederlanders hoogtepunten uit de jaren '70 presenteren. Afl.4: Cabaret.
.26 AVRO Televizier, actualiteitenmagazine. Anouk Spitzer was nog geen twee maanden oud toen haar vader werd vermoord bij de Olympische Spelen in München. Samen met tien andere Israelische sporters kwam hij op 5 september om het leven na een terroristische aanslag van Palestijnen.
Het is nu 20 jaar later en Anoek is een van de eregasten in Barcelona. Daarom vandaag een aangrijpend portret van de nu 20-jarige jonge vrouw.
.04 L.A. Law. Serie. Afl.127: Double breasted suit. De blinde advocaat McCoy laat aan C.J. Lamb blijken dat hij zich tot haar aangetrokken voelt. Grace Van Owen vertegenwoordigt een man die een parapsychologe aanklaagt wegens fraude, en Gwen onderschept een telefoontje.
.52 Filmreview, filmmagazine.
.18 Hollands decor. Serie wandelingen naar aanleiding van het boek Camera Obscura van de schrijver Hildebrand. Afl.: Haarlem. Herh.
23.30-23.35 Journaal

Nederland 2

VOO
13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.25 After school special, educatief jongerenmagazine met de korte Amerikaanse film De ware betekenis van vriendschap.
18.00 ●● Journaal.
18.20 The new WKRP in Cincinnati, Amerikaanse comedyserie over een Amerikaans radiostation. Afl.: Alleen tijdens spreekuur (2). Dokter Jonny Fever merkt al snel dat zijn vermommingen niet werken en vraagt de staf hem te beschermen tegen zijn expatiënten.
18.45 ●● Top 40. Popmuziek gepresenteerd door Erik de Zwart.
19.25 Die 2 in Barcelona. Satirisch programma met Henk Spaan en Harry Vermeegen. Afl.3. 'Die 2' proberen in Barcelona op hun eigen wijze er alles aan te doen om de Nederlandse Olympische equipe met veel medailles terug te laten keren.
19.50 American gladiators. Amerikaans sportevenement waarbij in topvorm verkerende burgers het opnemen tegen professionele atleten, de zogenaamde Gladiators. Allen tot en met de tanden beschermd. Een bizar kijkspel met op de tribunes uitzinnig joelende mensen.
20.40 Nederland Muziekland, live muziekprogramma vanuit Almere met diverse artiesten uit binnen- en buitenland.
21.30 Veronica goes America. Verslag van een reis dwars door Amerika van New York tot San Francisco. Afl.18.
22.00 Nieuwslijn, actualiteiten. Presentatie: Hans Emans.
22.30 Grand slam, 6-delige Amerikaanse serie. Afl.6: In de val (2). Chavez is uit de gevangenis ontsnapt. Lupe, zijn vrouw, probeert Gomez en Hardball er van te overtuigen dat hij onschuldig is en smeekt hen naar de echte dief op zoek te gaan.
23.20 The Arsenio Hall show. Talkshow gepresenteerd door Arsenio Hall.
23.45-23.50 ●● Journaal.

Nederland 3

NOS
08.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
09.00 Olympische Zomerspelen, met: Roeien, halve finales voor heren.
10.00 Olympische Zomerspelen, met: Zwemmen, series en Roeien, halve finales voor dames.
12.00 Journaal.
12.10-14.00 Olympische Zomerspelen, met: Zwemmen, series en Boksen.
17.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 Olympische Zomerspelen, samenvatting van de dag.
18.00 Journaal.
18.20 Olympische Zomerspelen, met: Zwemmen: finale 200 meter vlinderslag voor heren en finale 200 meter wisselslag voor dames.
18.30 Sesamstraat. Angst en spoken'. Bestaan er echt spoken in Sesamstraat? Ernie is een beetje bang bij een griezelige film en Graaf Tel zingt een spookachtig lied.
18.50 Olympische Zomerspelen, met: Zwemmen: finale 50 meter vrije slag voor heren, finale 800 meter vrije slag voor dames, finale 100 meter rugslag voor heren en finale 4 x 100 meter wisselslag voor dames; Gewichtheffen, finale 75 kg; Turnen: individuele meerkamp finales voor dames; Worstelen, finales 57 kg, 62 kg, 82 kg en 90 kg.
22.00 Journaal.
22.15 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland. Presentatie: Charles Groenhuijsen.
22.45 Olympische Zomerspelen, met o.a. Boksen.
23.05 Olympische Zomerspelen: Studio Barcolona.
23.35 Olympische Zomerspelen, samenvatting van de dag. met: Judo, halve finales 78 kg; Boksen; Wielrennen, halve finales sprint voor dames en heren, kwartfinales team achtervolging voor heren en kwartfinales individuele achtervolging voor dames.
00.35-00.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.55, 07.25 en 08.30 Nieuws.
07.00 en 07.30 Cartoons.
08.05 The bold & the beautiful.
08.35 Operation Petticoat. Serie.
09.05 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin. Spel. Herh.
09.35 As the world turns. Serie.
10.20 Bios. Film- en videomagazine.
10.50 Minispel: Scrabble. Telefoonspel. Herh.
10.55 Niet te geloven. Herh.
11.20 Hoge ogen. Programma over spellen. Herh.
11.50 RTL Radio studio live. Open window television.
12.30 Captain courageous. Amerikaanse speelfilm uit 1977. Tijdens een tocht op een luxe boot van zijn vader ten tijde van de vorige eeuw, slaat de 14-jarige Harvey Cheyne overboord. Hij wordt opgepikt door een vissersboot. De bemanning wordt door de jongen onbeschoft behandeld maar de uitbarstingen worden niet getolereerd en hij wordt als snel door iedereen genegeerd. Rolverdeling: Disko Troop: Karl Malden. Manuel: Ricardo Montalban. Cheyne: Fritz Weaver. Dan: Johnny Doran e.a.
14.15 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
15.05 De draagmoeder. Braziliaanse telenovela.
15.35 The bold & the beautiful.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.35 My two dads. Serie.
17.05 Love boat. Amerikaanse serie.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Road runner. Tekenfilmserie.
19.00 Rad van fortuin. Herh.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 De dageraad. Dramaserie.
20.30 Life goes on. Amer. serie.
21.25 Mag 't iets meer zijn.
21.55 Tatort. Duitse krimiserie.
23.30 Laatste nieuws.
23.45 Capital news. Amer. serie.
00.35 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.20 De draagmoeder. Serie. - Herh.
01.45 Captain courageous. Herh.
03.25 Teletext.

België/TV 1

17.28 Avonturen in Maple Town (Maple town story). Japanse tekenfilmserie over een lieftallige dierenfamilie.
17.51 Samsonclip.
17.55 Tik tak, animatieserie. Afl.211.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful), Amer. serie.
18.35 De kruisboog (Crossbow). Jeugdserie rond de legende van Willem Tell. Afl.18.
19.00 Buren (Neighbours). Australische serie. Afl.903.
19.22 Vakantievlinder, toeristische tips.
19.25 Mededelingen en overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Het droomschip (Traumschiff). Duitse serie over een cruiseschip. Afl.4: Kenia.
21.00 In zeer geheime dienst (The Piglet files). Engelse comedyserie. Afl 4: In which we serve.
21.25 Panorama. Vandaag: Wij rijden om te leren, portret van Amerikaanse toeristen in Europa.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 Zomer van '42 (Summer of 42). Amerikaanse komedie uit 1970 van Robert Mulligan. Op een verlaten strand van Nantucket, een vakantie-eilandje, denkt een man terug aan de zomer van 1942. Hij was toen 15 jaar en dus in de puberteit. Met zijn twee beste vrienden sprak hij vooral over seks en vrouwen. Maar het bleef niet bij praten alleen.
00.35-00.40 Coda. Hoe welig wonnig milde, van Flor Peeters en Jozef Simons.

België/TV 2

16.00 Olympische Spelen - Barcelona 1992. Studio Olympia met: roeien, zwemmen, boksen, turnen, judo, gewichtheffen en wielrennen. Met van 17.30-17.55, 20.00-20.30 en 23.30-24.00 Olympisch journaal en tussendoor rechtstreekse verslagen en samenvattingen vanuit Barcelona en studiogasten.

België/RTBF 1

12.15 Vacaturebank 12.25 Poivre et sel, serie. 12.55 Weerbericht 13.00 Nieuws 13.15-14.10 Nouba nouba. 17.35 La loi est la loi (Jake and the fatman), Amer. serie. Afl.: Surgie de nulle part. 18.30 Mariés, deux enfants (Married with children), Amerikaanse serie. Afl.: Une autre vie de chien. 19.00 Ce soir, actualiteiten. 19.30 Journ./weerbericht 20.05 Autant savoir, magazine. Vandaag: over tweedehands auto's. 20.35 El cid, Amer. historische film uit 1961 van Anthony Mann. Met: Charlton Heston, Sophia Loren e.a. 22.10 Ces années-la, serie over de jaren 50 en 60. 23.25 La machoire d'or - Montreux 1992, humorprogr.'s. 23.50 Laatste nieuws 23.55-00.00 Bourse.

België/Télé 21

12.00 Olympische Spelen, met om 12.45 Nieuws. 18.00 Courbertinages, gev. sportmagazine met Olympische Spelen en om 23.00 samenvatting en resultaten. 23.15-23.20 Weerbericht.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. 18.00 Questions pour un champion. 18.30 Nws. 18.50 Weerbericht. 19.00 Télétourisme. 19.30 Zwitsers nws. 20.00 Faut pas rever. 21.00 Nws en Eur. weerbericht 21.30 Babel. Populairwetenschappelijk magazine. 23.00 Nws. 23.20 Le journal du Tour de France. Aansl. Viva. 00.05 Bien au contraire. Vandaag: Prostitution et préservatif. 00.40-01.10 Télémoustique.

grandstand. 14.50 Michael Barry's choice cuts. 15.00 Nws. Aansl.: The Kon-tiki man. 15.30 Sticks and stones. 16.00 Nws. Aansl.: Carved in silence, documentaire. 16.50 Nws. 17.00 Tekenfilms. 17.10 Babar. 17.35 The night of the red hunter. 18.00 Newsround. 18.10 The record breakers. 18.35 Olympic grandstand. 21.00 Building sights. 21.10 The true adventures of Christopher Columbus, serie over Columbus. 21.30 Wildlife showcase, natuurfilmserie. 22.00 The travel show. Vandaag o.a. over Marokko en tips hoe je gezond kunt blijven tijdens je vakantie. 22.35 Talking heads: A lady of letters, monoloog. 23.10 Early travellers in North America, documentaire. 23.30 Newsnight. 00.15 With love from Winston, korte film. 00.40 The last trick, animatiefilmpje. 00.55 Weerbericht. 01.00 Weekend outlook. 01.05-01.35 Open universiteit.

Sportnet

08.00 Eurobics. 08.30 Golf. 09.45 Golf. Noordwijk open. 10.45 Golf report. 11.00 Wielermagazine. 11.30 Eurobics. 12.00 Gymnastiek. 13.00 Wielermagazine. 14.00 Autosport. 15.00 Eurobics. 15.30 Golf. Live. 17.30 Adventure. 18.00 Motorsport. WK. 19.00 Rallycross. 20.30 Autosport. 21.30 Autosport. 22.30 Golf. 23.30 Boksen. 01.00-02.00 Autosport.

Eurosport

06.00 Olymp. spelen. Met om:. 06.00 Samenvatting. 06.30 Eurosportnews. 07.00 Samenvatting. 08.00 Roeien, halve finale. 10.00 Tennis, dames en heren; Roeien, halve finale. 12.00 Zwemmen, hoogtepunten. 13.30 Samenvatting. 13.45 Tennis, dames en heren; Boksen. 17.30 Eurosportnews. 18.00 Boksen; Grieks-Romeins worstelen, finales 57, 62, 82 en 90 kg. 20.00 Zwemmen, finales: 200 m. vlinderslag heren, 200 m. wisselslag dames, 50 m. vrije slag heren, 800 m. vrije slag dames, 100 m. schoolslag heren, 4 x 100 m. wisselslag dames. 21.00 Turnen, dames. 23.00 Samenvatting. 23.30 Eurosportnews. 00.00 Boksen. 02.00 Samenvatting. 02.30 Eurosportnews. 03.00 Tennis.; Grieks-Romeins worstelen. 05.00-06.00 Zwemmen.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Gerullo. 06.00 Super shop. 06.30 Money and politics. 07.00 Business tonight. 07.30 Europe reports. 08.00 ITN world news. 08.30 The mix. 09.00 Channel E. 09.30 Super shop. 10.30 The mix. 12.00 Super shop. 12.30 Eur. journal. 13.00 Japan business today. 13.30 The travel magazine. Vandaag: Maastricht, Hong Kong en Londen. 14.00 The mix. 16.00 On the air. 18.00 Wyatt Earp. 18.30 I spy. 19.30 ■ Bird of paradise. Amer. speelfilm uit 1932 van King Vidor. 21.00 The mix. 21.30 East Europe reports. 22.00 ITN news. 22.30 Europe reports. 22.45 US market wrap. 23.00 I spy. 00.00 Jazz specials. Vandaag: Lee Ritenour and Friends in concert (2). 01.00 The mix. 01.30 Super shop. 02.00 The mix all night.

MTV

07.00 Awake on the wildside. 10.00 Paul King. 13.00 Simone. 15.00 Olympic coverage. 16.00 Greatest hits. 17.00 Report. 17.15 At the movies. 17.30 News at night. 17.45 3 From 1. 18.00 Yo! Raps today. 18.30 Prime. 20.00 Dial MTV. 20.30 Olympic coverage. 22.00 Greatest hits. 23.00 Report. 23.15 At the movies. 23.30 News at night. 23.45 3 From 1. 00.00 Kristiane Backer. 03.00-07.00 Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. 12.30 Business morning. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World today. 17.30 Crier and Co.. 20.00 World business tonight. 21.00 The intern. hour. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 24.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00-09.45 Showbiz today.

Duitsland 1

.00 Morgenmagazin, ontbijttv met reportages van de olymp. spelen.
.00 Tageschau.
.03 Das Buschkrankenhaus serie.
.45 (S) Tele-Gym, fitness. Afl.11.
.00 Tageschau.
.03 ARD-Ratgeber: Recht, (herh.).
.35 ZDF-info Verbraucher, consumententips. Vandaag: Rechten en plichten rond huizen in volkstuintjes.
.00 Tageschau.
.03 (TT+S) Die schwebende Jungfrau Klucht. (herh.).
.55 Persoverzicht.
.00 Tageschau.
.05 ARD-Mittagsmagazin
.45 Wirtschafts-Telegramm.
.00 Tageschau.
.02 Hallo Spencer, kinderserie.
.30 Endstation Goldener Fluss. Australische jeugdserie.
.00 Tageschau.
.03 Abenteuer Kolumbus. Serie waarin kinderen in de voetsporen van Columbus treden.
.30 Elly Beinhorn - Fliegerin. Portret van deze beroemde pilote, die dit jaar 85 jaar oud geworden is. Deel 1.
.00 Tageschau.
.03 (ZW) The Munsters. Amerikaanse serie.
.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis, Braziliaanse soapserie.
.00 Punkt 5 - Länderreport.
.15 Tageschau.
.35 Stahlkammer Zürich, serie. Afl.: Ein zu hoher Einsatz.
.30 Hier und Heute, actualiteiten.
.45 Grosstadtrevier, serie.
.00 (TT) Tageschau.
.15 Samurai auf Deutschlandtour, reportage over vraag of groeiende aantal Japanse investeringen gevaarlijk is voor de Duitse economie.
.59 Tagesthemen-Telegramm.
.00 (TT) Der 7. Sinn, verkeerstips.
.03 Gaudimax, humor-wedstrijd.
.33 Operettenkönige. verslag van galaconcert in Budapest.
.30 Tagesthemen.
.00 Kulturwelt: Lifestyle oder Kitsch? Reportage over de nieuwe lifestyle-rage.
.45 Flamingo Road. Serie.
.30 Tagesschau.
.35-00.40 Z.E.N. Pablo Picasso: Der Künstler und sein Modell.

Duitsland 2

06.00 ZDF-Morgenmagazin. Ontbijttelevisie met berichten van de Olympische Zomerspelen in Barcelona.
09.00 ZDF-Olympia-Studio. Presentatie: Magdalena Müller en Günther Jauch. Met om:
12.30 Schieten: geweer dames.
14.00 Schieten: pistool heren.
17.00 Paardesport, military en hindernis Worstelen finale.
18.00 Zwemmen 200 m. vlinderslag heren; 200 m. wisselslag dames; 50 m. vrije slag heren; 800 m. vrije slag dames; 100 m. rugslag heren; 4 x 100 m. wisselslag dames.
Verder nog basketbal dames, zwemmen, boksen, schermen dames, handbal dames, hockey heren, roeien halve finale, tennis, tafeltennis, volleybal heren en zeilen.
Met om 15.00 en 17.00 Heute.
19.00 Heute.
19.20 ZDF-Olympia-Studio, live reportages, samenvattingen, actualiteiten, het Olympia-spel en studiogasten. Presentatie: Dieter Kürten.
Met vervolg zwemmen, worstelen, schermen dames, judo (22.15 uur), paardesport military en hindernis, turnen, individuele meerkamp finales dames (20.00 uur), tennis, tafeltennis, wielrennen op de baan, volleybal, basketbal en voetbal.
Met om 21.45 Heute.
00.15 Heute.
00.20 (TT) Bilder, die Geschichte machten. Serie over foto's, welke indruk hebben gemaakt op de hele wereld.
Afl. 2: Die rote Fahne auf dem Reichstag, foto van de Russische vlag op het dak van het Reichstaggebouw in 1945.
00.30-02.05 Taifun über Nagasaki (Typhon sur Nagasaki), Frans/Japanse speelfilm uit 1956 van Yves Ciampi.
Met: Danielle Darrieux, Jean Marais, Gert Fröbe e.a.
De Franse ingenieur Pierre Marsac wordt naar Nagasaki gestuurd om te helpen bij de bouw van tankschepen. Daar wordt hij verliefd op de mooie Japanse Noriko. De verhouding ontwikkelt zich voorspoedig tot echter zijn ex-vriendin op komt dagen.

Duitsland 3 West

11.40 Teletekst. 11.45 All creatures great and small. Engelse serie. 12.15 Mittwochs um 8. 13.45 Bilder der Wissenschaft. Vandaag: Natur oder Synthetik? 14.15 West 3 aktuell. 14.20 FensterPlatz. 15.25 Ein Kommissar sieht grün, portret. 15.55 Sport aktuell. 16.00 West 3 aktuell. 16.05 Documentaire over Alexandrië. 16.50 Detmold und Teutoburger Wald. Ouverture. 17.00 Tagesgespräch. 17.15 Deutschland 1918-1990, documentaireserie over de jongste geschiedenis van de Duitsers. Afl.: Die verlorene Demokratie. 18.00 Aktuelle Minute. 18.01 Das Tanzbärenmärchen. 18.30 Abenteuer überleben, natuurfilmserie. 18.57 Progr.-overz. 19.00 Aktuelle Stunde, reg. magazine met sport. 20.00 Jack Arnold-cyclus: ■ Revenge of the creature, Amer. speelfilm uit 1955 van Jack Arnold. 21.17 Jack Arnold erzählt. De regisseur Jack Arnold vertelt over de totstandkoming van de film Revenge of the creature. 21.30 West 3 aktuell. 21.45 Linie K. 22.15 Berlin Alexanderplatz. Serie en epiloog naar de roman van Alfred Döblin. Epiloog: Fassbinder: Mein Traum vom Traum des Franz Biberkopf. 00.05 Matt in zwei Zügen, schaakprogr. 00.09 Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

15.00 Hallo, wie geht's? 15.15 MuM. An der Spitze: Stefan Schmidheiny, der grüne Unternehmer. 16.00 Documentaire over de frustratie die commercie bij jongeren teweegbrengt. 16.30 Sag die Wahrheit. 17.00 Die Unternehmungen des Herrn Hans. 17.30 Die Sendung mit der Maus. 17.58 Kinder-Verkehrsspot. 17.59 Ferdy. 18.23 Philipp. 18.26 Das Sandmännchen. 18.30 Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. 19.00 Hallo, wie geht's? 19.15 Die Sendung mit dem Stier. 20.00 Lindenstrasse. 20.30 Zur Sache Europa. 21.00 Nws. 21.15 Max Slevogt - 1868-1932, documentaire. 22.00 Kulturzeit et zetera. 22.55 Jetzt schlägt's Richling, satire. 23.00 L'ami de mon amie. Franse speelfilm van Eric Rohmer. 00.40 Aktuell. 00.45 Non-Stop-Fernsehen.

SAT 1

05.30 Regional-Report. 06.00 Ontbijttv. 08.30 Nachbarn (Neighbours). 09.00 Nws. 09.05 Punkt, Punkt, Punkt. Woordspel. 09.30 Hotel. Amer. serie. 10.20 Gruss uns Kuss vom Tegernsee. Duitse speelfilm uit 1957 van Rudolf Schündler. 11.55 Glücksrad. Spelprogr. 12.40 Tip des Tages. 12.45 Tele Börse. 13.35 Knots landing. Amer. serie. 14.30 Nachbarn (Neighbours). Aansl. Nieuws. 15.05 Hotel. Amer. serie. 16.00 MacGyver. Amer. serie. Aansl. Nuws. 17.05 Geh aufs Ganze. Spelprogr. 17.45 Reg. progr.'s. 18.15 Bingo. Spelprogr. 18.45 Nws en Sport. 19.20 Glücksrad. Spelprogr. Aansl. Weerbericht. 20.15 Die Verschworer - Im Namen der Gerechtigkeit (Dark justice). Amer. misdaadserie. 21.15 Ulrich Meyer: Einspruch. 22.15 Spiegel TV-Reportage. 22.50 Nws en Sport. 23.00 Mord an einem regnerischen Sonntag (Mort an dimanche de pluie) Franse/Zwitserse speelfilm uit 1986 van Joel Santoni. 00.55 MacGyver. Amerikaanse misdaadserie. Herh. 01.45 Programma-overzicht. 01.55 Sat 1 Text.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.55 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law), Amerikaanse serie. Afl.: Tödlicher Spaziergang.
09.50 Reich und schön (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.15 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie.
11.05 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Wie das Leben so spielt (As the world turns). Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
14.55 Der Chef (Ironside). Amerikaanse serie. Afl.: Stur bis in den Knast. Herh.
15.50 Chips. Amerikaanse serie. Afl.: Der Rallye-Schatz. Herh.
16.45 Riskant! Spelprogramma. Herh.
17.15 Der Preis ist heiss. Spel.
17.45 Glück am Drücker. Spelprogramma.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie. Afl. 55.
20.15 Mini Playback-Show. Show.
21.10 Notruf. Reddingsacties.
22.10 Extremeties. Amerikaanse thriller uit 1985 van Robert M. Young. Met: Farrah Fawcett e.a. Herh.
23.45 RTL aktuell.
00.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Goldrausch (2).
00.30 Airwolf. Amerikaanse actieserie. Afl.: Diamantenfieber. Herh.
01.30 Der Chef (Ironside), Amerikaanse serie. Herh.
02.30 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Herh.
03.30 Explosiv - Das Magazin. Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann. Herh.
04.00 Chips. Amerikaanse serie. Herh.
04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie. Herh.
05.15 Elf 99. Herh.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. 13.30 Nws 13.55 TG 1 tre minuti di... 14.00 Ol. Spelen. 16.30 Big estate. Aansl. Tv-film. 17.55 Oggi al parlamento 18.00 Nwsflits 18.10 Blue jeans 18.40 Atlante 19.40 Il naso di Cleopatra 19.50 Weerbericht 20.00 Nws 20.40 La finestra sul cortile. Speelfilm. 22.45 Nws met linea notte en Ol. Spelen. 23.00 Bella estate. Aansl. Laatste nws. 00.30 Oggi al parlamento 00.40 Mezzanotte e dintorni. Aansl. Speelfilm en Nachtprogr.

BBC 1

07.00 Teletekst. 07.30 BBC Breakfast news. 09.55 Olympic Grandstand. Om ca. 11.00, 12.00 en 13.00 nws. 13.55 Reg. nws. 14.00 Nws. 14.30 Neighbours, soapserie. 14.50 Olympic Grandstand, vervolg. Om 15.30, 16.10, 16.45 en 17.15 paardenkoersen; Cricket: kwartfinale. 18.35 Neighbours. 19.00 Nws. 19.30 Reg. nws. 20.00 Top of the pops. 20.30 EastEnders. 21.00 Olympics today. Samenvatting. 22.00 Nws. 22.30 999, serie. Vandaag o.a. hoe een leerling-piloot na de dood 'van zijn instructeur 'naar beneden werd gepraat'. 23.20 Ol. Grandstand, vervolg. 01.00 ■ Al Capone, Amer. speelfilm uit 1959 van Richard Wilson. 02.45-02.50 Weerbericht. 03.15-03.45 BBC select: Executive business club.

BBC 2

07.45-08.10 Open universiteit. 09.00 Breakfast news. 09.15 England. Afl.: The gentle sex. 09.20 Army lives, serie. 10.00 Bravestarr. 10.25 Hartbeat. 10.55 Playdays. 11.15 Lassie. 11.35 Laatste nws over films, tv-progr. 's en videos. 11.50 Cricket. 12.30 Gold fever. 13.20 Holiday outings. 13.30 After hours. 13.45 Bertha. 14.00 Olympic

TV FILMS VIDEO

Super Channel
19.30 Bird of Paradise (1932-USA). Exotische, maar lege romantiek van King Vidor over een idylle in de Stille Oceaan. Joel McCrea is de avonturier die op het Polynesische meisje Dolores Del Rio verliefd wordt. Johnny Halliday loopt ook op het eiland rond.

Duitsland 3 West
20.00 Revenge of the Creature (1955-USA). De kiewenman uit het Amazone-gebied is in een aquarium in Florida geplaatst. Daar is kiewenman niet blij mee. Film van Jack Arnold met John Agar en Lori Nelson.

RTL Plus
22.10 Extremeties (1986-USA). Farrah Fawcett wordt belaagd in haar eigen huis, maar ze weet de rollen om te draaien. Spannende film van Robert M. Young.

België/TV 1
22.55 Summer of '42 (1971-USA). Aandoenlijk, hoewel oppervlakkig nostalgisch verhaal van Robert Mulligan over tiener die verliefd is op de jonge oorlogsweduwe Jennifer 'Neill.

Duitsland 2
00.30 Typhon sur Nagasaki (1956-F/J). Franse ingenieur in Nagasaki beseft na tyfoon pas hoeveel hij van zijn Japanse geliefde houdt. Film van Yves Ciampi met o.a.: Jean Marais en Danielle Darrieux.

BBC 1
01.00 Al Capone (1959-USA). Gangsterfilm van Richard Wilson die begint in 1919. Al Capone is 25 en begint de (misdadige) maatschappelijke ladder te bestijgen. Met: Rod Steiger en Fay Spain.

● *Garu Grimes en Jennifer O'Neill in Summer of '42. (België/TV 1 – 22.55 uur).*

radio

Radio 1
7.07 Radio Olympia. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Als mensen veranderen. 2.30 Mag ik even? 3.02 Gospels van toen. 4.02 De ochtendmix. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
7.04 Goedemorgen Nederland, met om 7.30 Nieuwsoverzicht Hier en nu. 7.53 Het levende woord. 8.04 NCRV's Hier en nu. 8.20 Goedemorgen Nederland. 9.04 Wie weet waar Willem Wever woont?
10.04 Plein publiek. 12.04 G'oud & nieuw. 13.04 NCRV's Hier en nu. 13.20 De kleine 'k'. 14.04 Het belspel. 15.04 Reislustig, reislastig. 16.04 Discogram. 16.47 Iets anders. 17.04 Ook goeienavond. 19.04 De hits van ... 20.04 Listen to the music. 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 De Tros op 3. 7.04 De havermoutshow. 9.04 TROS Gouden uren. 12.04 50 Pop of een envelop. 14.04 De Tros presenteert: De nationale Top 100. 18.04 De avondspits. 19.04 TROS Dancetrax. 21.04 De CD show. 23.04-24.00 Sesjun.

Radio 4
7.00 Nws. 7.02 Ochtendstemming (8.00 Nws.). 9.10 Veronica's meesterwerken I. 10.30 Muziek voor miljoenen. 12.00 Veronica's meesterwerken II. 13.00 Nws. 13.04 Nederland muziekland klassiek. 14.00 Metronomium. 16.00 Het beste uit Senza Parole. 20.00 Nws. 20.02-24.00 La bande expressive.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 De fascinatie. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De hof van heden. 10.00 Dilemma. 11.00 Gezondheid, een zorg. 12.00 Nws. 12.05 Aardewerk. 13.00 Nws. 13.10 Onder de rook van Amsterdam-Ruigoord. 14.00 Gasten van de KRO. 15.00 Broadway - Als dat zou kunnen. 15.30 Vuur in de nacht. 15.50 Het levende woord.
16.00 NOS Cultuur. 17.00 De ronde tafel van Pam. 17.25 Boekenwijsheid. 17.35 Postbus 51 radiomagazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Pop-eye. 18.40 Dinimiz islam. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15-20.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname landelijke aktualiteiten op Radio 1. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op donderdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Voor gebruik schudden. Consumentenprogramma met o.a. vaste rubrieken Radio-mobiel en Limburg Culinair. 12.00 Limburg Aktueel op donderdag. 13.00 Overname landelijke aktualiteitenrubrieken. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek: het Orlando Festival.

België/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00 en 7.30 nws). 8.00 Nieuws 8.10 Bistro & Co. Muziek en culinaire geneugten. 10.00 Nieuws 10.03 Parkeerschijf met Rita Jaenen. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Het schurend scharniertje. 13.15 Roddelradio. 14.00 Hitbox. Met aardige cursiefjes van Wiet van Broekhoven. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Overstuur, automagazine. 20.00 Het gelag: pop, folk en kroegverhalen. 22.00 Nieuws 22.05 Boem boem, zwarte en blanke pop. 23.30-6.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF-Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.40 Jazz à la BRF. 20.05-20.35 BRF-Ferienkinderfunk.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
04.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (nieuws om 7.00 en 8.00 uur). 8.55 Overpeinzing. 9.00 Nieuws. 9.05 Musikpavillon (10.00 nieuws). 12.00 Nieuws en weer. 12.05 Gut Aufgelegt, Zur Sache (13.00 nieuws). 14.00 Nieuws. 14.05 Stichwort Wirtschaft. Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um funf. Aansluitend Musikexpress (18.00 en 19.00 nieuws; 19.30 Ohrenbär). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen (22.00 nieuws). 22.30-4.05 Nachtexpress.

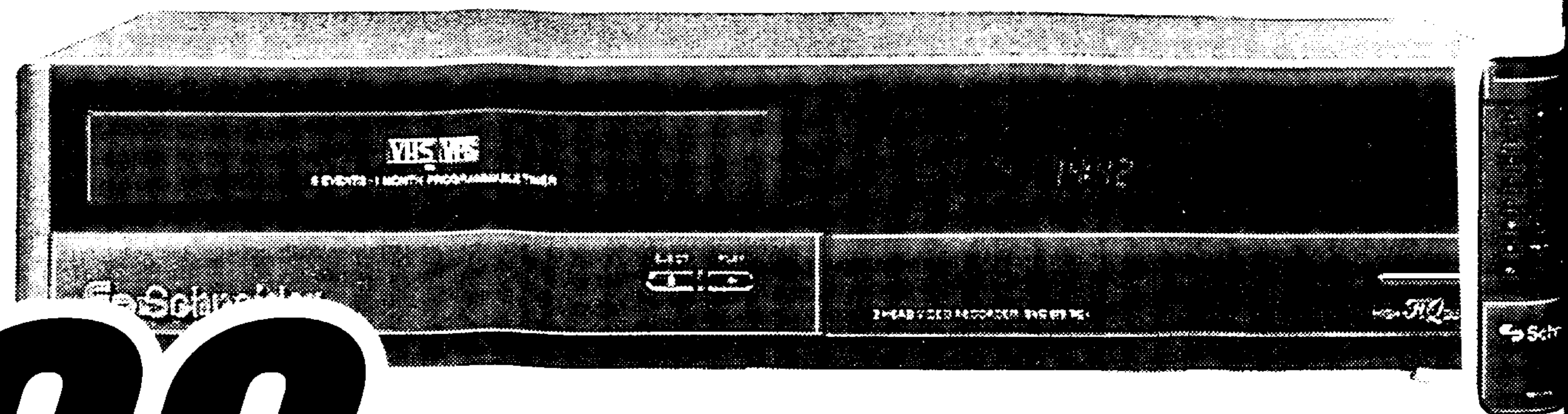
Op uw plaatse



349.-

ATTENTIE --VOETBALLIEFHEBBERS
deze antenne i s geschikt voor alle ASTRA programma`s, dus ook voor SAT I d.w.z.
U kunt alle BUNDES-LIGA wedstrijden volgen

Satelliet-antenne VECTOR Beta
60 cm aluminium spiegel, 56 voorkeurzenders, stereo, afstandsbediening, eenvoudige montage



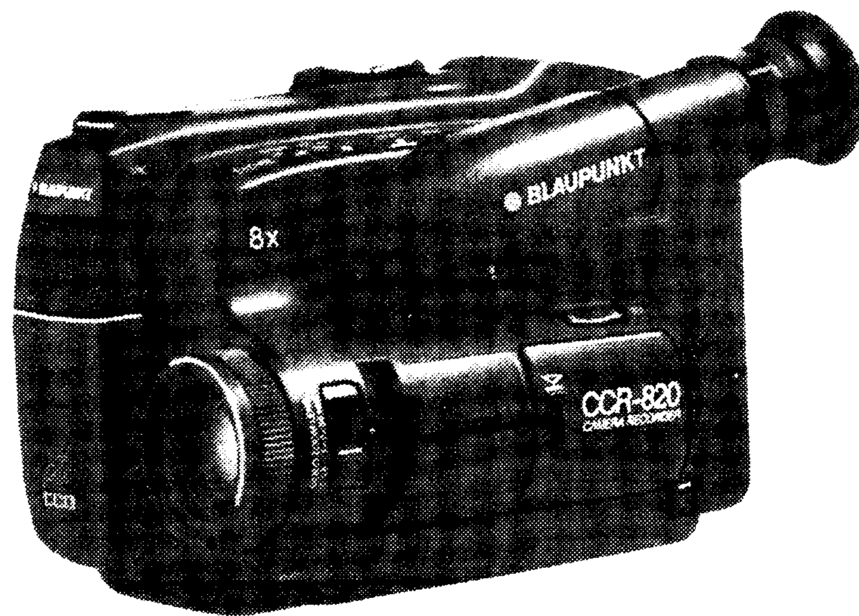
399.-

VHS Videorecorder
49 voorkeurzenders, timer 4/1 jaar, afstandsbediening

Computer AT 386 SX - 16 1198.-
80386 SX processor met 16 MHz, 1 MB RAM, 40 MB HD, disk-drive, VGA-kaart, 256 K, mini-tower, **inkl. VGA kleuren monitor**

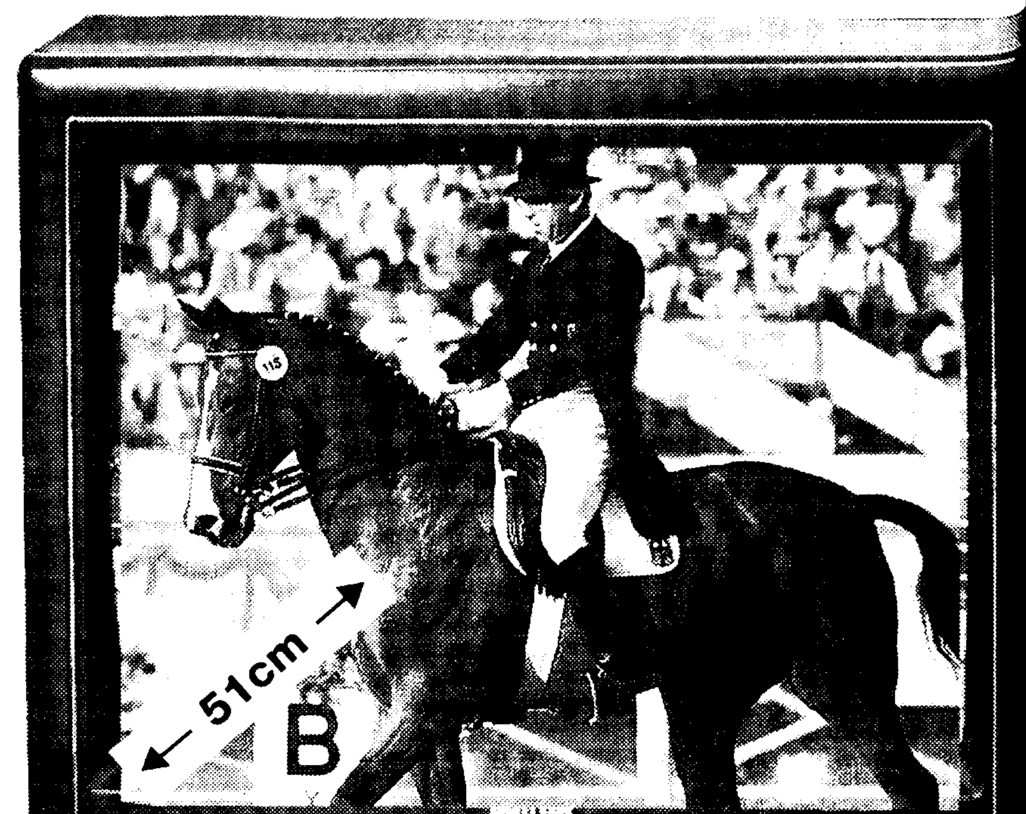
Computer AT486 SX 20 1898.-
Inter 486 SX processor met 20 MHz., 2 MB ram, 2 x disk-drive, VGA-kaart 512 K.

Diskettes BASF Mega 5.25"HD 7.95
10 stuks voor



1299.-

Camcorder BLAUPUNKT CCR 820
8 mm systeem, 8 x motorzoom, 5 Lux, titel-generator, datum/tijd funktie, **inkl. accessoires**



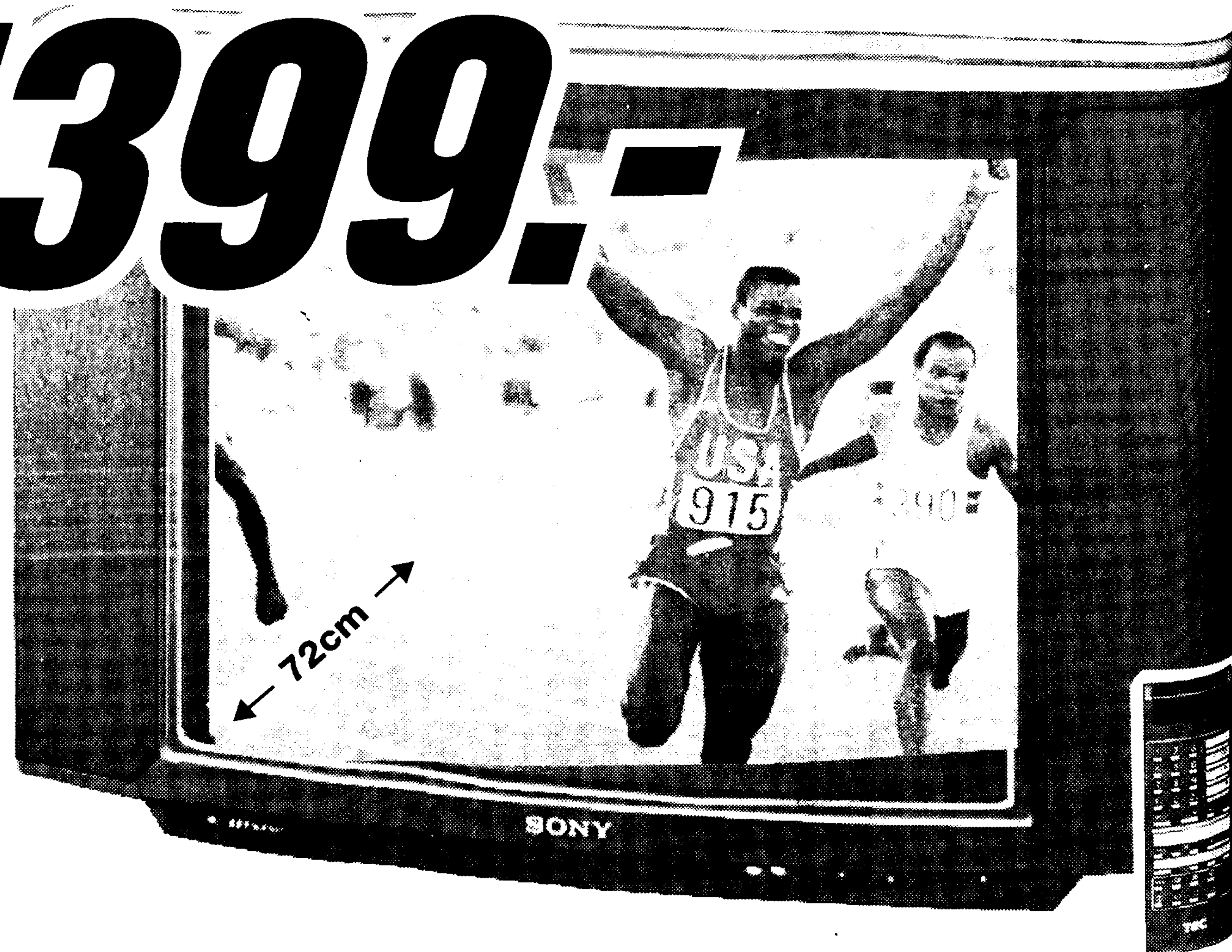
499.-

Kleurentelevisie
PHILIPS LEONARDO 1259
51 cm. HiBri beeldbuis, 40 voorkeurzenders, **afstandsbediening**



3298.-

Computer AT 486 DX 50
80486 DX met 50 MHz, 4 MB RAM, 105 MB HD, 256 K Cache, 2 disk-drive, mini-tower, VGA kaart 512 K, **inkl. monitor 1024/768 - 0,28 mm**



1399.-

Stereo kleurentelevisie
SONY KV-C 2921 D/MK II
72 cm. black trinitron beeldbuis, 2 x 15 Watt, 60 voorkeurzenders, **afstandsbediening**

- Alle prijzen DM prijzen
- Aanbiedingen maximaal 2 stuks per klant
- Aanbiedingen zolang de voorraad strekt afwijkingen in de afbeeldingen en kennelijke drukfouten voorbehouden
- Wij staan donderdag`s tot 20.30 uur voor U klaar

n... klaar ... af!



Dubbel-CD's
Summerfeelings
Dance Max 8
Formel I
Jump Hits
Queen
At Wembley 86
Super 30

31.95
elke dubbel-CD



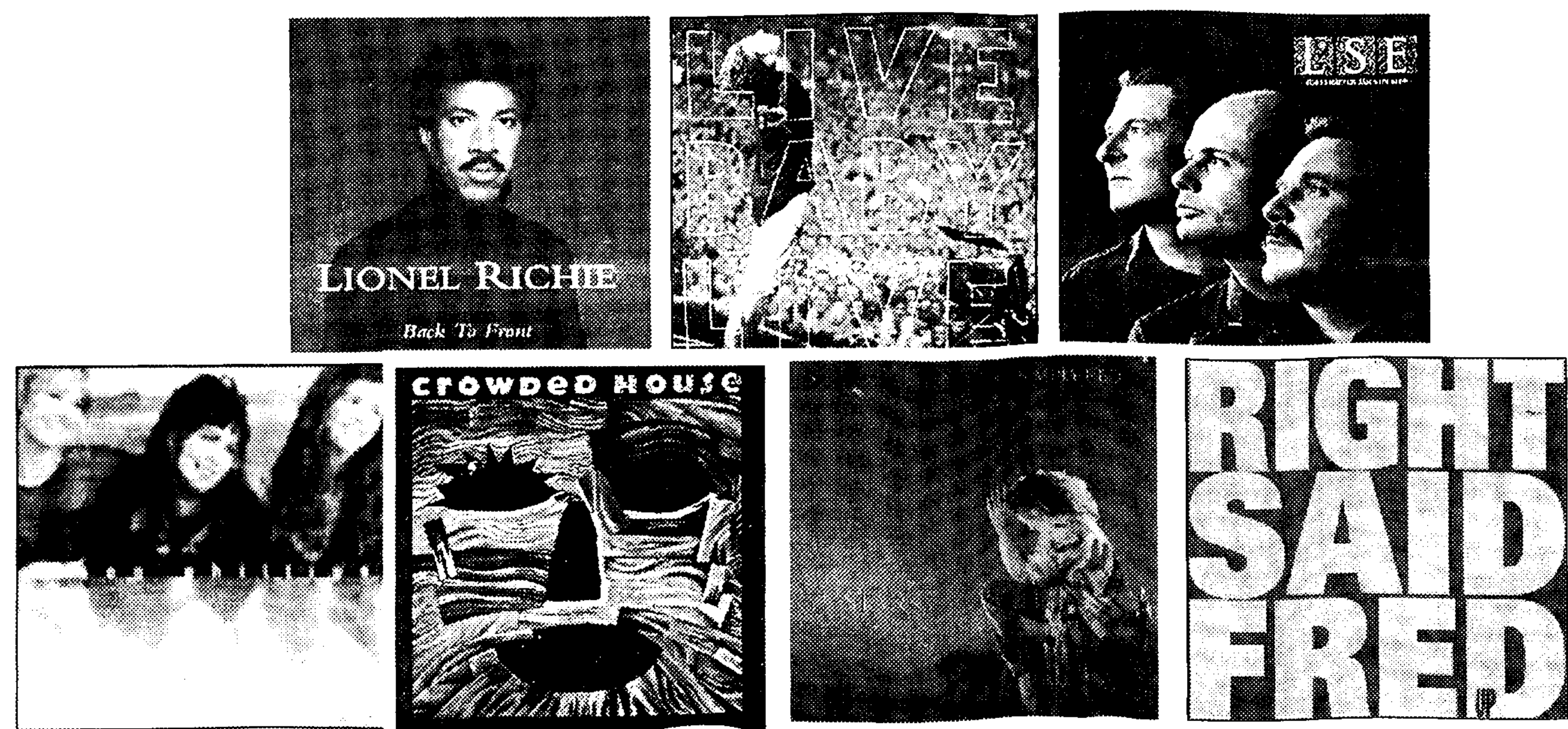
299.-

Stereo autoradio-cassette
PHILIPS CD 624
FM/MG/LG, verkeers-info, 20 voorkeurzenders, autoreverse, 50 Watt, aansluiting voor 4 luidsprekers, quick-out



179.-

Draagbare cd-speler ICeS CDP 7711
16 Bit, 21 titels voorprogrammeerbaar, skip-, scan-, shuffle- en repeatfunktie, bass-boost system, net- en batterijvoeding, **inkl. tas**



LSE
Für et Hätz un jäjen d'r Kopp
Brings
Kasalla
Westerhagen
JaJa
ZZ Top
Greatest Hits
Right Said Fred
Up
Simply Red
Stars
Lionel Ritchie
Back To Front
Wilson Phillips
Shadow And Light
BS 2
Good Stuff
Guns 'n Roses
Appetite For Destruction
Marillion
A Single Collection 82-92
Schlagersommer '92
Crowded House
Woodface

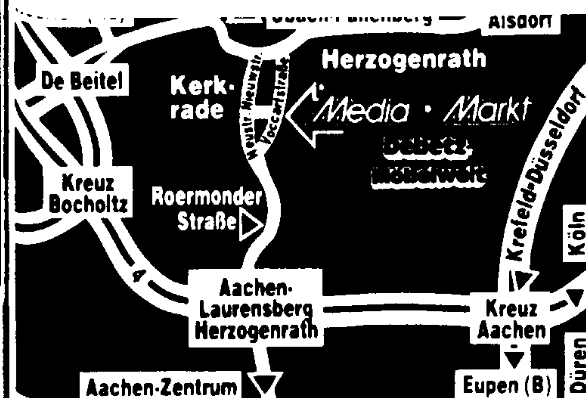
23.95
elke CD



999.-



HiFi-Set TECHNICS
Receiver SA-GX 200
2 x 60 Watt sinus, 4 Ohm, FM/MG, afstandsbediening, 24 voorkeurzenders
Cassettendeck RS-TR 313
dubbel cassette, beiden met autoreverse, Dolby B/C en HX-Pro
CD-Speler SL-PG 500 A
1 Bit MASH D/A vonverter, edit, peak search, dig. uitgang
2 jaar garantie, voorheen 1647,-. Nu voor 999,-



Media Markt

Video - TV - HiFi - CDs - Electro - Foto - Computer - Telecom - voor Meeneemprijzen

Bij beschikking van de rechtbank Maastricht d.d. 21 juli 1992, is tot provisioneel bewindvoerder benoemd over **Maria Petronella Hubertina Coenen-Dirckx,** geboren te Roermond op 4-1-1909, wonende te 6121 KA Born, Wijngaardskamp 24, de heer P.E.A.M. Hustinx, notaris te Born, Kapelweg 48, 6121 JC Born. Inlichtingen: mr. F.A.L. Kamps, advocaat, Steenweg 21, 6131 BB Sittard, tel. 046-511144.

Provincie Limburg

Mededeling 51/31-92 **Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989. Kennisgeving van een aanvraag om ontheffing.**

Aanvraag van:
Derksen Bouw B.V., Postbus 1036 te Kerkrade d.d. 2 juli 1992 om ontheffing voor de aanleg van wegen en riolering (BP Piepertweg e.o.) op het adres Baron van Thimusweg/ Piepertweg te Eys (Bv 6209; 92/32554).

Tervisielegging.
De aanvraag ligt ter inzage vanaf: 31 juli 1992 a. ten provinciehuize (bibliotheek) tijdens de werkuren; b. ten gemeentehuize van Wittem tijdens de werkuren en daarbuiten op de aldaar gebruikelijke plaatsen en tijden tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag.

Bezwaren.
Gemotiveerde bezwaren kunnen door eenieder tot 31 augustus 1992 schriftelijk worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht. Degene die daarom telefonisch verzoekt (043-897535) kan tot 24 augustus 1992 mondeling bezwaren inbrengen.

Geheimhouding.
Degene die bezwaar maakt kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.



Douwe Egberts Cafuego koffie,
snelfiltermaling, zak 250 gram ④⑤ ~~3.99~~ **3.49**

AH Donker- of lichtbruintjes,
pot 300 gram ~~1.95~~ **1.59**

AH Café Noir,
pak 175 gram ~~1.99~~ **1.59**

Van Melle mini Fruittella -Dummy of -Mentos mix,
zak ~~3.15~~ **2.49***

AH Vruchtenthee,
frambozen, kersen, citroen, bosvruchten, perzik/abrikoos of mandarijn, doosje 20 zakjes à 4 gram ~~2.69~~ **2.29**

AH Bloemen-, ~~3.99~~ klaver- ~~4.59~~ of acaciahoning, ~~5.29~~
pot 450 gram **3.79**

Uit de diepvries:

Bounty ijsrepen
4 stuks ~~5.99~~ **of Milky Way ijsrepen,**
6 stuks ~~5.49~~ ④⑤ **4.49***

AH Goudse kaas oud 48+, vacuüm verpakt ①②③④⑤, of vers van 't mes ③④⑤, kilo ~~16.98~~ **13.90**

Nu 25% korting op AH Goudse verpakte, gesneden kaas. o.a. AH Goudse gesneden jonge kaas 48+,
verpakt 175 gram ~~2.98~~ **2.19**

AH Vloerkadetten,
zak 6 stuks ②③④⑤ ~~2.15~~ **1.75**

Casino wit of bruin,
heel ③④⑤ ~~2.45~~ **1.99**

Bulgaarse Cabernet Sauvignon of Chardonnay,
'n mild droge, rode of soepele witte wijn, fles 0.75 l ~~5.75~~ **4.95**

AH Bacon-, Krek- of Trio snek,
zak ②③④⑤ ~~1.25~~ **99**

AH Knakworst,
blik 200 gram ~~1.89~~ **1.65**

AH Achterham,
verpakt 100 gram ~~2.89~~ **2.39**

Johma fruitslaatje,
bakje 125 gram ~~1.49~~ **1.09**

John West fancy pink zalm,
blikje 213 gram ~~2.99~~ **1.99**

Struik maaltijden,
boerenkoolstampot, zuurkoolstampot, Chili con carne, macaroni-, goulash- of jachtschotel, bakje 400 gram ③④⑤ ~~4.39~~ **3.79**

Uit de bedieningsafdeling:

Filet Americain,
100 gram ②③④⑤ ~~2.29~~ **1.89**

Rauwe boerenham,
100 gram ②③④⑤ ~~3.29~~ **2.79**

Diamant frituur,
pak 500 gram ②③④⑤ ~~1.65~~ **1.35**

John Moir yoghurt bavarois,
diverse smaken, dubbelpak ③④⑤ ~~2.70~~ **1.85***

AH Volle yoghurt,
pak 1 liter ~~1.70~~ **1.45**

Shake 20 Milkshake,
banaan of aardbei, 3 pakjes à 0.2 l ⑤ ~~2.49~~ **1.99**

Maak kans op één van de duizend Aerobatics T-shirts (zie de aktieverpakking).*

AH Geslagen room,
bus 240 ml ~~4.55~~ **3.45**

4 halen, 3 betalen: Friskies gourmet voor de kat,
diverse smaken, 4 blikken à 400 g ③④⑤ ~~7.56~~ **5.67***

Ariel Color of Ultra,
pak 2.5 kilo ~~20.99~~ **16.99**

AH Bad douche,
zacht, fris, ①②③④⑤ mild, wild of voor men, ③④⑤ flacon 1000 ml ~~4.89~~ **3.49**

AH Tandenborstels,
diverse soorten, per stuk ②③④⑤ vanaf **1.19**

AH Luxe afwasborstels,
set à 2 stuks ~~3.40~~ **2.50***

Uit onze bloemenafdeling:

Oleander,
per stuk ⑤ **6.95***

Rozen,
diverse kleuren, bos 20 stuks ⑤ **5.95***

AH Vaste Klantenfonds.

Steeds meer klanten beleggen hun spaarzegels in het AH Vaste Klanten Fonds. Neem uit de winkel even de brochure mee als u wilt weten hoe dat in z'n werk gaat.

Magere runderlappen, A/C
500 gram ~~10.75~~ 8.99
kilo ②③④⑤ ~~20.50~~ **16.99**

Stroganoff half-om-half,
kilo ②③④⑤ ~~12.99~~ **9.49**

Blinde vinken,
100 gram ②③④⑤ ~~1.79~~ **1.59**

AH Kipfilet,
500 gram ~~9.75~~ 8.75
kilo ②③④⑤ ~~18.50~~ **16.50**

Nieuwzeelandse Red Delicious,
zak 1½ kilo **2.99**

Braziliaanse persinaasappelen,
net 2½ kilo **3.99**

Broccoli,
500 gram **1.25**

De nieuwe AllerHande is uit:
60 pagina's vol informatie, recepten en 8 pagina's met actueel boodschappennieuws. Deze maand o.a. "In vakantiesfeer met bijzonder brood". De AllerHande ligt gratis voor u klaar in onze winkels.*

AH Service lijn: bel gratis 06 - 0305.
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfers op de deur staat. Reclameprijzen gelden t/m zaterdag 1 augustus a.s. * Zolang de voorraad strekt.

's Lands grootste kruidenier heeft de zomer in z'n hoofd.

albert heijn